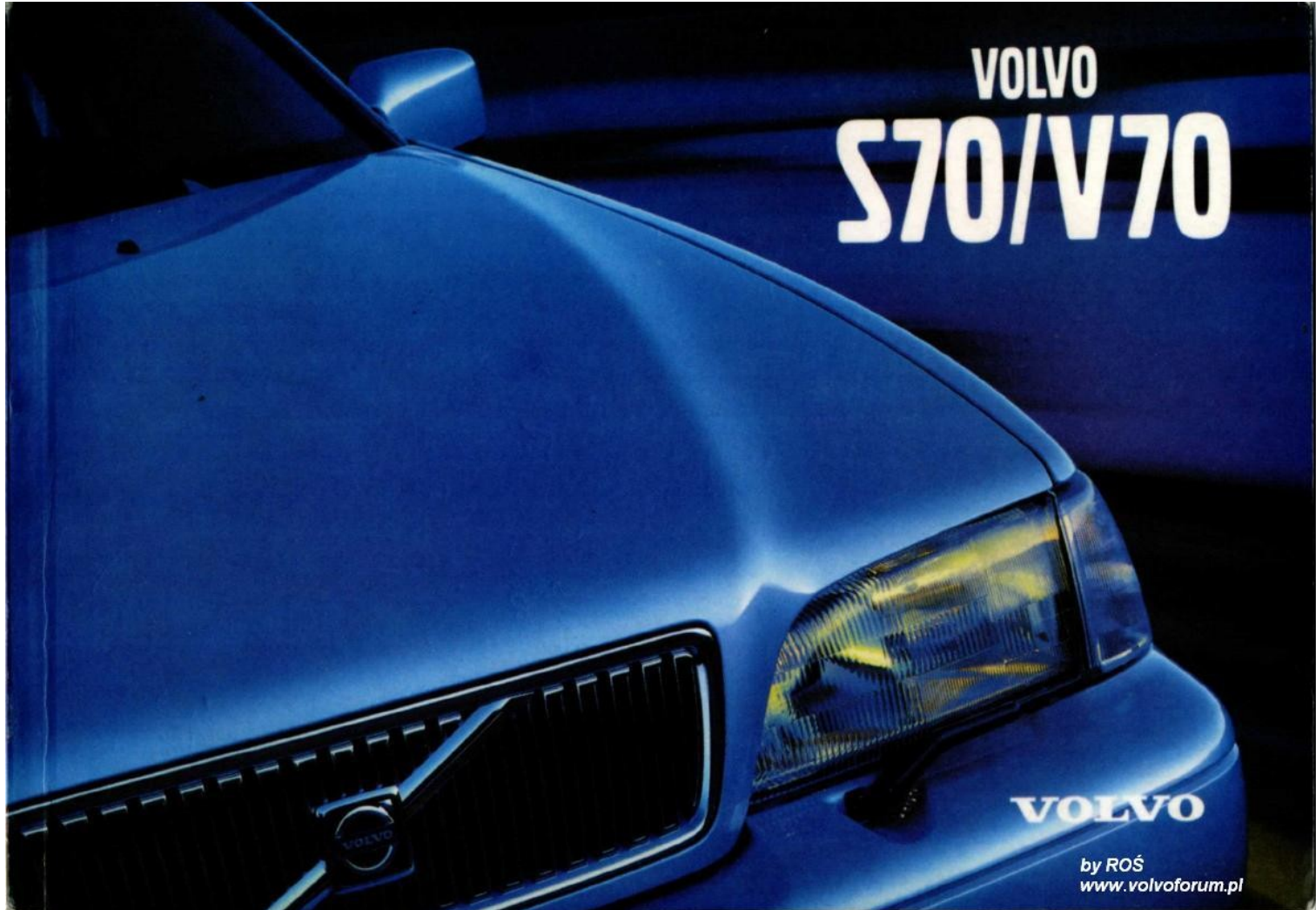
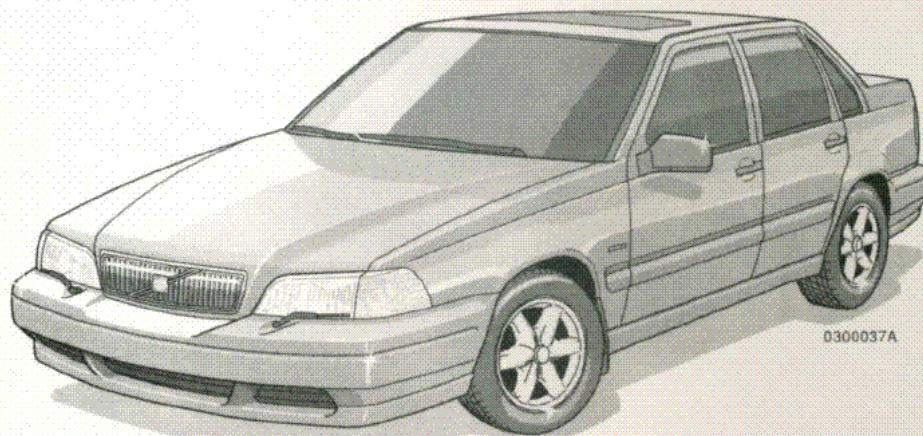


VOLVO S70/V70



by ROŚ
www.volvoforum.pl



Niniejsza instrukcja obsługi opisuje zasady prawidłowej jazdy i konserwacji samochodu Volvo

Witamy w ogólnoswiatowej rodzinie użytkowników samochodów Volvo. Ufamy, że przez długie lata będziecie Państwo cieszyć się bezpieczną jazdą samochodem Volvo, który został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i komforcie użytkownika. Dla zagwarantowania pełni satysfakcji z posiadanego samochodu, zachęcamy do zapoznania się z opisem wyposażenia, wskazówkami dotyczącymi obsługi oraz zaleceniami i wymogami związanymi z obsługą okresową, opisanymi w niniejszej Instrukcji. Stanowczo również zalecamy, aby wszyscy jadący tym (i jakimkolwiek innym) samochodem mieli zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa. I oczywiście nie należy siadać za kierownicą będąc pod wpływem alkoholu, medykamentów lub jakiegokolwiek innych środków mogących zaburzyć zdolność kierowania pojazdem.

Konstrukcja samochodu Volvo spełnia wszelkie odpowiednie normy dotyczące bezpieczeństwa i szkodliwych emisji, co potwierdzają etykiety homologacyjne, umieszczone na obramowaniu drzwi kierowcy oraz na lewym nadkolu w komorze silnika.

Dodatkowych informacji może udzielić Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo lub:

Volvo Auto Polska, Sp. z o.o.
ul. Ostrobramska 101
04-041 Warszawa

Zachęcamy także do odwiedzenia naszych stron w sieci Internet:
<http://www.volvocars.com>

Obszerny indeks haseł znajduje się na końcu instrukcji.

Rozdział

Przyrządy i wskaźniki 1

Nadwozie i wnętrze 2

Uruchamianie silnika i jazda 3

Koła i ogumienie 4

Sytuacje awaryjne 5

Pielęgnacja samochodu 6

Obsługa okresowa i konserwacja 7

Dane techniczne 8

Urządzenia ograniczające szkodliwe emisje 9

Wypożyczenie audio 10

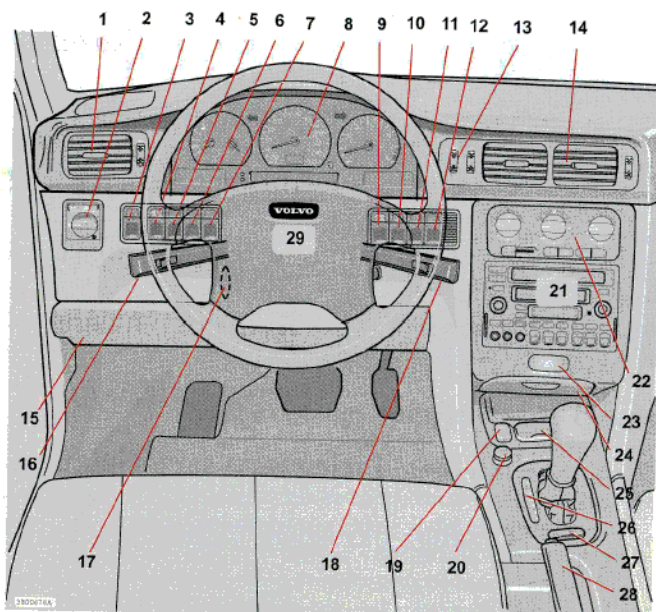
W niniejszej instrukcji obsługi podajemy informacje dotyczące zarówno wersji standardowej, jak i wyposażenia montowanego za dopłatą. Można w niej również spotkać wersje alternatywne, na przykład wersje z mechaniczną lub automatyczną skrzynią biegów. W niektórych krajach podstawowe wyposażenie samochodu odlega przepisom prawnym. Dlatego czasem trzeba będzie pominąć pewne fragmenty dotyczące wyposażenia, którego nie ma danym modelu samochodu.

Charakterystyka techniczna, dane konstrukcyjne i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie informacyjny i mogą podlegać zmianom bez uprzedzenia.

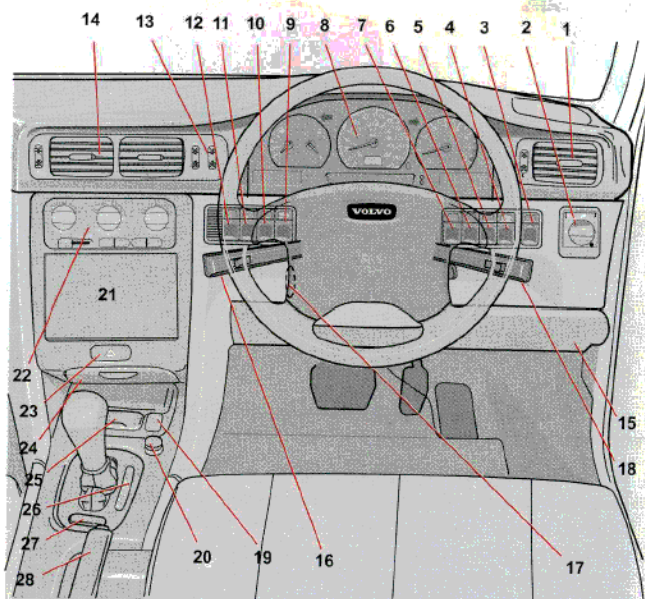
Volvo Car Corporation

Przyrządy i wskaźniki

Kierownica po lewej stronie



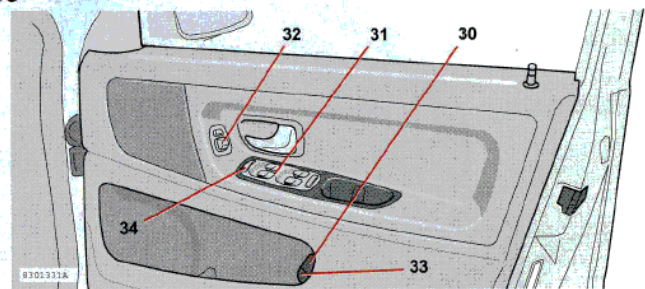
Kierownica po prawej stronie



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

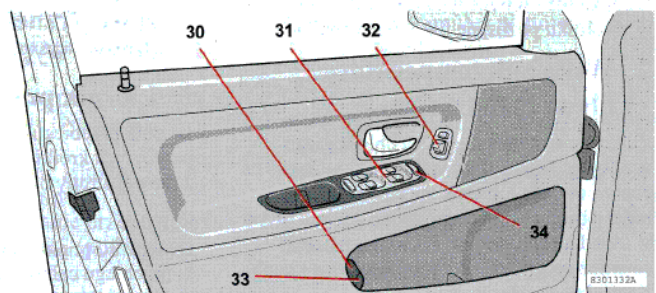
Kierownica po prawej stronie

	Opis na stronie	
1	Wyloty nawiewu powietrza	1:21
2	Światła drogowe, mijania i pozycyjne	1:6
3	Regulacja podświetlenia wskaźników	1:11
4	Tylne światła przeciwmgielne	1:11
5	Przednie światła przeciwmgielne (wyposażenie dodatkowe)	1:11
6	Poziomowanie reflektorów (wyposażenie dodatkowe)	1:11
7	Miejsce na dodatkowe wyposażenie	-
8	Zespół wskaźników	1:2-1:5
9	TRACS lub STC (dodatkowe wyposażenie)	1:10
10	Przełączniki komputera pokładowego (wyposażenie dodatkowe)	1:14
11	Elektrycznie sterowane okno dachowe (wyposażenie dodatkowe)	2:4
12	Elektrycznie ogrzewana tylna szyba i lusterka boczne	1:10
13	Mieszanie strug powietrza	1:21
14	Wyloty nawiewu powietrza	1:20
15	Dźwignia zamka pokrywy silnika	2:32
16	Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby oraz wycieraczki i zmywacze reflektorów	1:9
17	Regulacja położenia kierownicy	1:8
18	Kierunkowskazy, światła drogowe/mijania, sygnał świetlny, tempomat (wyposażenie dodatkowe)	1:8
19	Ogrzewanie fotela pasażera i kierowcy	1:12
20	Zapalniczka	1:17
21	Radioodtwarzacz	1:18
22	Panel sterujący wentylacji i ogrzewania	1:20-1:28
23	Światła awaryjne	1:6
24	Popielniczka	1:18
25	Pojemnik na monety	-
26	Dźwignia zmiany biegów	3:7
27	Przełącznik trybu jazdy	3:8
28	Hamulec postojowy	1:17
29	Sygnał dźwiękowy/poduszka powietrzna	2:17-2:22



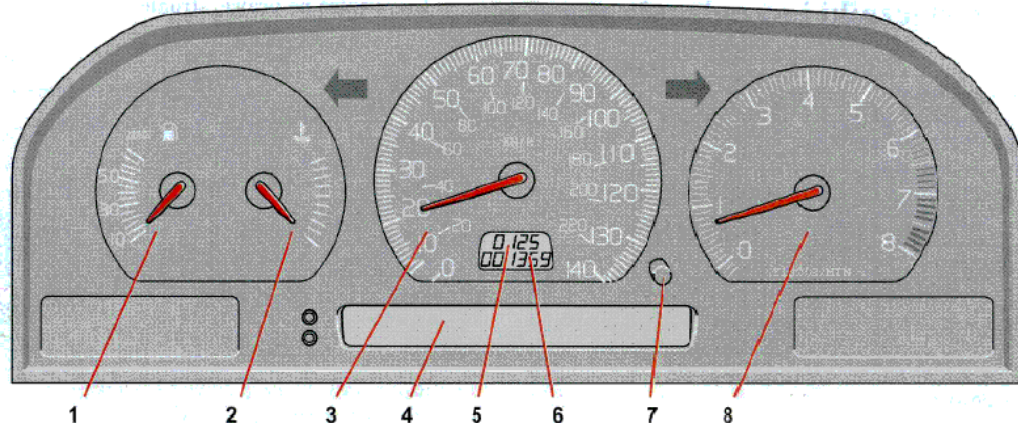
30	Elektryczna blokada drzwi bagażnika	2:27
31	Elektryczne sterowanie szyb	1:19
32	Elektryczne sterowanie lusterek bocznych	2:2
33	Elektrycznie sterowany zamek pokrywy wlewu paliwa	3:2
34	Blokada zamków	2:26

Kierownica po lewej stronie



1:1

Zespół wskaźników

1 Wskaźnik poziomu paliwa 

Zbiornik mieści około 68* litrów paliwa. Lampka rezerwy zaczyna się świecić, gdy w zbiorniku pozostaje ok. 8 litrów paliwa.

2 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego 

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego w silniku. Jeśli wskazówka często wchodzi na czerwone pole lub stale się tam znajduje, należy bezzwłocznie sprawdzić poziom płynu w układzie chłodzenia. Poziom ten należy również sprawdzić po zaświeceniu się lampki kontrolnej (patrz str. 7:11).

*W modelu AWD około 66 litrów.

3 Szybkościomierz

4 Zegar, wskaźnik temperatury zewnętrznej (Komputer pokładowy - wyposażenie dodatkowe)

5 Licznik przebiegu dziennego

Licznik przebiegu dziennego służy do pomiaru przebytych krótkich odległości. Ostatnia cyfra z prawej strony oznacza 1/10 kilometra.

Uwaga: 30 minut po wyłączeniu zapłonu liczniki przebiegu całkowitego i dziennego oraz zegar zostają wygaszone. W celu ich ponownego włączenia należy włączyć zapłon.

6 Licznik przebiegu całkowitego

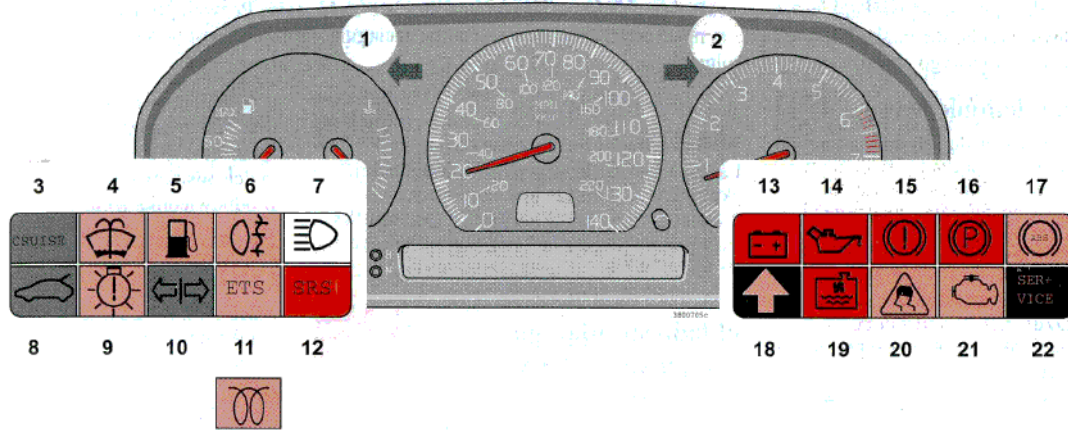
7 Zerowanie licznika przebiegu dziennego

W celu wyzerowania licznika należy nacisnąć przycisk.

8 Obrotomierz

Podaje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę. Nie wolno dopuszczać, aby strzałka przez dłuższy czas znajdowała się na czerwonym polu. Silnik posiada integralną funkcję zabezpieczającą przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej. Jej działaniu towarzyszyć mogą pulsacje. W tym wypadku jest to zjawisko normalne.

1:2



- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Kierunkowskaz lewy</p> <p>2 Kierunkowskaz prawy</p> <p>3 Włączona automatyczna kontrola prędkości</p> <p>4 Zbyt niski poziom płynu w zbiorniku spryskiwacza
Lampka zapala się, gdy w zbiorniku pozostało tylko 1/2 litra płynu.</p> <p>5 Rezerwa paliwa
Lampka zapala się, gdy w zbiorniku pozostało około 8 litrów paliwa.</p> <p>6 Włączone tylne światła przeciwmgielne</p> <p>7 Światła drogowe</p> | <p>8 Sygnalizacja niedomknięcia pokrywy lub drzwi bagażnika</p> <p>9 Lampka ostrzegawcza przepalenia się żarówki</p> <p>10 Lampka ostrzegawcza przepalenia się żarówki w przyczepie (Niemcy i Wielka Brytania)</p> <p>11 Podgrzewanie wstępne silnika (o zapłonie samoczynnym)</p> <p>12 Usterka w układzie SRS (poduszka powietrzna)</p> <p>13 Awaria ładowania akumulatora</p> <p>14 Niskie ciśnienie oleju w silniku</p> | <p>15 Awaria układu hamulcowego</p> <p>16 Zaciągnięty hamulec postojowy</p> <p>17 Usterka układu ABS</p> <p>18 Automatyczna skrzynia biegów
Włączony zakres W, 4, 3, 2, 1 lub L</p> <p>19 Zbyt niski poziom płynu chłodzącego</p> <p>20 Wyłączony układ TRACS
Wyłączony układ STC (wyposażenie dodatkowe)</p> <p>21 Usterka w układzie elektronicznym silnika</p> <p>22 Przypomnienie o konieczności dokonania przeglądu okresowego</p> |
|--|---|---|

1:3

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampki ostrzegawcze opisane poniżej nie mogą świecić się w czasie jazdy

Jednak po włączeniu zapłonu, a przed uruchomieniem silnika, wszystkie lampki powinny się zaświecić. Pozwala to ocenić, czy wszystkie żarówki są sprawne. Z chwilą uruchomienia silnika wszystkie lampki, poza lampką sygnalizującą zaciągnięty hamulec postojowy, powinny zgasnąć. Lampka kontrolna hamulca postojowego zgaśnie po jego zwolnieniu.

Awaria układu hamulcowego

Jeżeli lampka ta zaświeci się w trakcie jazdy lub hamowania, oznacza to, że poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku jest zbyt niski. Należy niezwłocznie zatrzymać pojazd i sprawdzić poziom płynu. Na końcu instrukcji obsługi podano, gdzie znajduje się zbiorniczek. Jeżeli poziom płynu jest poniżej znaku MIN w dowolnej części zbiorniczka, **nie wolno kontynuować jazdy**. Samochód należy odholować do stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy układu hamulcowego!

Usterka w układzie elektronicznym silnika

Jeżeli po uruchomieniu silnika lampka ta pozostaje zapalona, oznacza to wykrycie usterki przez układ diagnostyki pokładowej. Może to oznaczać, że silnik przestał spełniać normy emisji spalin. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Niskie ciśnienie oleju

Jeżeli silnik pracuje, zapalenie lampki sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju. Należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju (patrz str. 7:7). Po ostrej jeździe lampka ciśnienia oleju może zapalać się od czasu do czasu na biegu jałowym. Jeżeli po zwiększeniu prędkości obrotowej silnika natychmiast gaśnie, jest to zjawisko normalne.

1:4

Awaria ładowania akumulatora

Lampka świeci się, gdy alternator nie ładuje akumulatora. Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym lub obłuzował się pasek klinowy.

Usterka elektronicznego układu sterującego przepustnicy (ETS)

Zaświecenie się lampki sygnalizuje awarię układu sterującego silnika. Silnik nie będzie pracował prawidłowo i wykazywać będzie brak mocy. Wyłączyć zapłon i ponownie uruchomić silnik. Jeżeli lampka pozostanie nadal zapalona, należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie samochodu.

Lampka ostrzegawcza przepalenia się żarówki

Lampka ta zaświeci się w przypadku przepalenia się jednej z żarówek światła: mijania; tylnych pozycyjnych; tylnych postojowych; hamowania (jeżeli lampka zapala się przy wciśnięciu pedału hamulca). Należy wtedy sprawdzić bezpieczniki i żarówki.

Zaciągnięty hamulec postojowy

Hamulec postojowy jest niezależny od hamulca zasadniczego (nożnego) i nie jest włączany

w trakcie normalnego hamowania. Z tego powodu nie oczyszcza się samoczynnie. Dlatego też zalecamy systematyczne korzystanie z hamulca postojowego, co pozwoli utrzymać go w odpowiedniej sprawności.

Poduszka powietrzna (SRS)

Jeżeli lampka ta nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się w trakcie jazdy, oznacza to, że układ diagnostyczny poduszki powietrznej wykrył usterkę. Należy niezwłocznie zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie systemu. Szczegółowe informacje podane są w rozdziale 2.

Niski poziom płynu chłodzącego

Jeżeli lampka ta zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że poziom płynu chłodzącego silnika jest zbyt niski. Należy wówczas wyłączyć silnik i sprawdzić poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym (patrz str. 7:11).

Układ ABS - przeciwdziałający blokowaniu kół podczas hamowania

Układ ABS pozwala uniknąć blokowania kół przy gwałtownym hamowaniu. Zaświecenie się lampki oznacza, że układ ABS nie działa, chociaż podstawowy układ hamulcowy funk-

cjonuje normalnie. Należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie układu. Opis układu hamulcowego wyposażonego w ABS podany jest na stronie 3:15.

Lampka kontrolna kierunkowskazów w przyczepie (w niektórych modelach)



Gdy przyczepa jest podłączona, jej kierunkowskazy błyskają jednocześnie z kierunkowskazami samochodu i razem migają lampki kontrolne. Jeżeli lampka kontrolna kierunkowskazów przyczepy nie błyska, wskazuje to na przepalenie żarówki kierunkowskazów samochodu lub przyczepy.

Włączona automatyczna kontrola prędkości



Lampka świeci się, gdy pracuje tempomat. Wersje z silnikami B5252S, B5202S oraz D5252T nie mają tej lampki.

Automatyczna skrzynia biegów



Lampka świeci się światłem ciągłym gdy zostanie włączony tryb W lub wybrany jest zakres 4-1 lub L.

Jeżeli lampka zaczyna błyskać, oznacza to awarię automatycznej skrzyni biegów. W takim przypadku należy zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Jeżeli samochód jest „ociężyła” kiedy lampka kontrolna błyska, należy dźwignię przekładni automatycznej ustawić w położeniu L.

Wyłączenie układu TRACS (wyposażenie dodatkowe)



Jeżeli układ TRACS (TRAction Control System – układ przeciwdziałający poślizgowi kół przy przyspieszaniu) zostanie ręcznie wyłączony przyciskiem umieszczonym na desce rozdzielczej, zaświeci się lampka ostrzegawcza. Następuje to również przy awarii układu TRACS oraz przegrzaniu hamulców, jednak gdy temperatura hamulców spadnie do normalnego poziomu, lampka gaśnie. Należy zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Więcej informacji na temat układu TRACS podano na str. 1:10.

Uwaga! W modelach AWD (z napędem na 4 koła) układ TRACS jest stale włączony.

Wyłączenie układu STC (wyposażenie dodatkowe)



Jeżeli układ stabilizacji napędu i kontroli trakcji (STC) zostanie ręcznie wyłączony przyciskiem umieszczonym na desce rozdzielczej, zaświeci się lampka ostrzegawcza. Następuje to również przy awarii układu STC oraz przegrzaniu hamulców, jednak gdy temperatura hamulców spadnie do normalnego poziomu, lampka gaśnie. Gdy układ pracuje, zapobiegając utracie przyczepności przez koła napędowe, lampka błyska. Więcej informacji na temat układu STC podano na str. 1:10.

Przypomnienie o terminie przeglądu

SERVICE

Jeżeli lampka ta zaświeci się, oznacza to, że nadszedł czas na dokonanie przeglądu. Chwila włączenia się lampki jest wypadkową trzech czynników: przebiegu auta w kilometrach, czasu pracy silnika w godzinach i czasu eksploatacji pojazdu w miesiącach, w zależności od tego, który warunek zostanie przekroczony jako pierwszy (w niektórych modelach decyduje jedynie przebieg samochodu). Odpowiednie wartości są zaprogramowane fabrycznie. Po dokonaniu przeglądu, Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo wyłącza lamę. Lampka ta zawsze świeci się przez dwie minuty po włączeniu zapłonu.

Podgrzewanie wstępne (silnik o zapłonie samoczynnym)



Podgrzewanie wstępne silnika świecami żarowymi jest konieczne jedynie wtedy, gdy temperatura otoczenia spada poniżej +5°C. Gdy wyłącznik zapłonu zostanie obrócony do położenia „Jazdy”, zapala się lampka kontrolna na tablicy przyrządów, sygnalizując włączenie świec żarowych. Kiedy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić. Temperatura silnika determinuje czas podgrzewania wstępnego. Im zimniejszy silnik, tym czas ten jest dłuższy. Kiedy silnik jest ciepły, lampka nie zapala się. Jeżeli silnik nie został uruchomiony i konieczne jest powtórzenie podgrzewania, wyłącznik zapłonu musi zostać wcześniej obrócony z powrotem do położenia „0”.

1:5

Reflektory, światła awaryjne

Światła główne i pozycyjne

0 Kluczyk w wyłączniku zapłonu w położeniu 0: Wszystkie światła wyłączone.

Kluczyk w wyłączniku zapłonu w położeniu II (wariant 1): Światła mijania włączone (plus światła pozycyjne przednie i tylne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej). Światła mijania włączają się automatycznie po przekręceniu kluczyka w położeniu II.

Kluczyk w wyłączniku zapłonu w położeniu II (wariant 2): Wszystkie światła wyłączone.

☛ Światła pozycyjne przednie i tylne

Światła pozycyjne należy włączać gdy samochód jest zaparkowany – nigdy podczas jazdy.

☛ Kluczyk w wyłączniku zapłonu w położeniach 0 i I: wszystkie światła wyłączone.

Kluczyk w położeniu II: światła główne włączone (+ światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i wskaźników).

UWAGA! W celu włączenia światel mijania należy przełącznik światel ustawić w położeniu ☛.

Automatyczne włączanie światel mijania

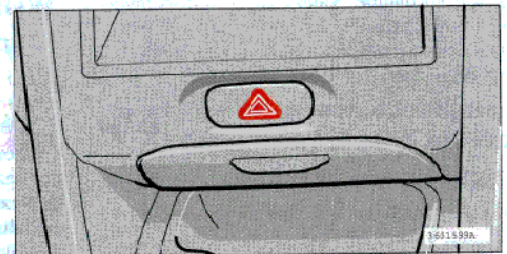
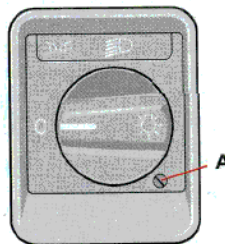
Za pomocą pokrętła (A) pod przełącznikiem światel można uruchomić automatyczne włączanie światel mijania, gdy wyłącznik światel ustawiony jest w położeniu 0.

Przełącznik wcisnąć i obrócić małym śrubokrętem.

☛ Automatyczne włączanie światel mijania (wariant 1)

☛ Automatyczne włączanie światel mijania (w modelu dla Kanady także w położeniu przełącznika ☛)

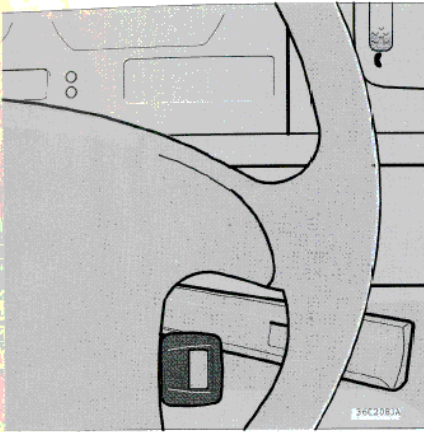
☛ Wszystkie światła wyłączone (wariant 2)



Światła awaryjne

Po naciśnięciu przycisku zaczynają błyskać wszystkie cztery kierunkowskazy. Światel tych używa się w celu poinformowania pozostałych użytkowników drogi o zagrożeniu, jakie może stanowić ten pojazd.

Uwaga: Przepisy regulujące używanie światel awaryjnych w różnych krajach są różne.

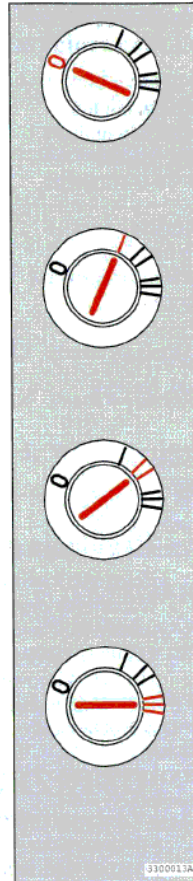


Wyłącznik zapłonu i blokada kierownicy

W przypadku wystąpienia trudności z obróceniem kluczyka w wyłączniku zapłonu, oznacza to, że przednie koła są tak ustawione, że występuje nacisk na zamek blokady. Aby zmniejszyć nacisk należy poruszać lekko kierownicą w prawo i w lewo, jednocześnie przekręcając kluczyk. Przed opuszczeniem samochodu należy zablokować kierownicę, jako zabezpieczenie przed kradzieżą.

OSTRZEŻENIE!

W czasie jazdy lub holowania pojazdu nie wolno wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu.



0 Położenie blokady

Po wyjęciu kluczyka w tym położeniu kierownica zostaje zablokowana.

I Położenie pośrednie „Radio”

W tym położeniu można włączyć niektóre odbiorniki, takie jak dmuchawa wentylacji, zapalniczka, radio. Układ zapłonowy pozostaje wyłączony.

II Położenie jazdy

Jest to położenie kluczyka w czasie jazdy (oraz wstępnego podgrzewania silnika o zapłonie samoczynnym, nie wymaganego przy temperaturze powyżej +5°C). Cały układ elektryczny jest zasilany.

III Położenie rozruchu silnika

W tym położeniu uruchamiany jest rozrusznik. Gdy tylko silnik zacznie pracować, kluczyk należy zwolnić. Kluczyk automatycznie powróci w położenie jazdy.

1:7

Kierunkowskazy, regulacja położenia kierownicy

Kierunkowskazy, światła mijania i drogowe, sygnał świetlny

1 Zmiana pasa ruchu

Niewielkie zmiany kierunku jazdy (np. przy wyprzedzaniu lub zmianie pasa ruchu) sygnalizuje się lekko naciskając dźwignię kierunkowskazów w górę lub w dół. Po zwolnieniu nacisku dźwignia wróci do położenia neutralnego.

2 Zwykłe skręcanie

3 Sygnał świetlny (światła główne wyłączone)

Pociągnąć dźwignię w kierunku koła kierownicy. Do czasu zwolnienia dźwigni światła drogowe pozostaną włączone.

3 Przełączanie świateł drogowych i mijania

Pociągnąć dźwignię w kierunku do koła kierownicy, poza położenie sygnału świetlnego, a następnie zwolnić. Nastąpi przełączenie świateł mijania na drogowe.

Jeżeli lampka kontrolna kierunkowskazów błyska z większą częstotliwością niż normalnie, oznacza to, że żarówka kierunkowskazu jest przepalona.

Opóźnione wyłączenie świateł („Oświetlenie drogi do domu”)

Wysiadając z samochodu gdy na zewnątrz jest ciemno, można skorzystać z funkcji opóźnionego wyłączenia świateł. W tym celu:

- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
- Lekko nacisnąć dźwignię przełącznika świateł mijania i drogowych w kierunku koła kierownicy.

Zostaną włączone światła mijania i pozostaną zapalone przez 30 sekund.

Regulacja położenia kierownicy

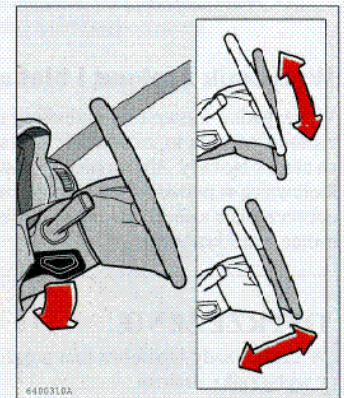
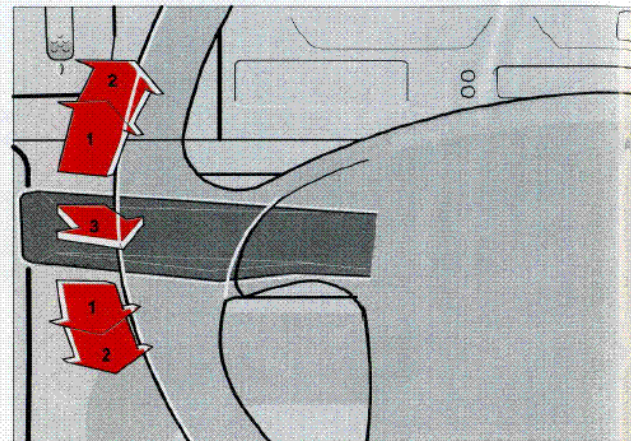
Położenie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i wzdłużnie. W tym celu należy nacisnąć dźwignię umieszczoną z lewej strony kolumny kierowniczej.

Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.

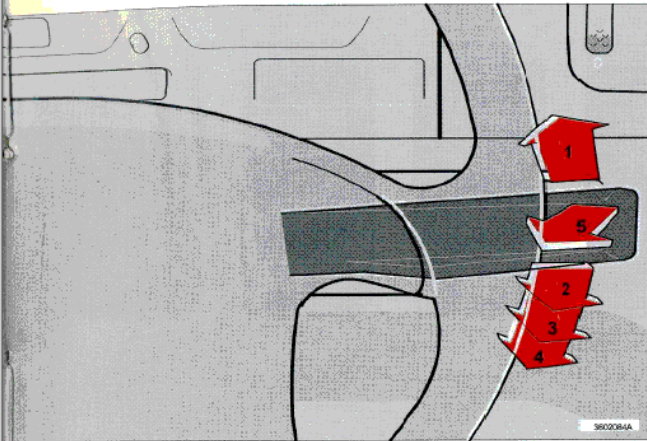
Ponownie nacisnąć dźwignię w celu zablokowania położenia kierownicy.

OSTRZEŻENIE!

Należy sprawdzić, czy kierownica została dobrze zablokowana w nowym położeniu. Nie wolno dokonywać regulacji podczas jazdy.

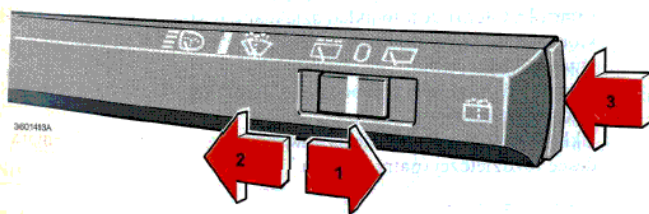


1:8



Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby, wycieraczki i spryskiwacze reflektorów

- 1 Przerwywana praca wycieraczek**
Gdy jedziemy samochodem w czasie małego deszczu lub podczas mgły należy wykorzystać przerwywaną pracę wycieraczek. Po naciśnięciu dźwigni do położenia 1 wycieraczki wykonują jeden cykl co 6 sekund.
- 2 Lekkie naciśnięcie dźwigni**
Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki powracają do położenia spoczynkowego. Funkcja ta jest szczególnie użyteczna podczas małego deszczu.
- 3 Praca wycieraczek z normalną prędkością**
- 4 Praca wycieraczek z dużą prędkością**
- 5 Włączenie spryskiwacza i wycieraczek przedniej szyby i reflektorów**
W tej pozycji działają spryskiwacze i wycieraczki. Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze 2 lub 3 cykle. Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów pracują jednocześnie.



Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej

Wycieraczki i spryskiwacz tylnej szyby uruchamia się za pomocą przełącznika w dźwigni przełącznika wycieraczek.

- 1 Wycieraczka szyby tylnej – szybkość normalna.**
- 2 Praca przerwywana**
Wycieraczka wykonuje jeden cykl co 10 sekund.
- 3 Spryskiwacz szyby tylnej**
Po wciśnięciu tego przycisku wycieraczka działa wraz ze spryskiwaczem. Po zwolnieniu przycisku wycieraczka wykona jeszcze 2 lub 3 cykle.

Ogrzewanie szyby tylnej i lusterek, okno dachowe, komputer pokładowy, STC, TRACS

1 Ogrzewanie szyby tylnej Ogrzewanie lusterek bocznych

Ogrzewanie szyby tylnej i lusterek bocznych służy do usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia. Wciśnięcie przycisku uruchamia równoczesne ogrzewanie szyby i lusterek. Zaświeci się pomarańczowa lampka kontrolna na wyłączniku. Zainstalowany w układzie wyłącznik czasowy automatycznie przerwie ogrzewanie szyby i lusterek po upływie 12 minut. Jednocześnie zgaśnie lampka kontrolna. W celu powtórnego włączenia ogrzewania należy ponownie wcisnąć przycisk.

2 Elektrycznie sterowane okno dachowe (wyposażenie dodatkowe)

Otwieranie i zamykanie okna dachowego opisane jest na str. 2:4.

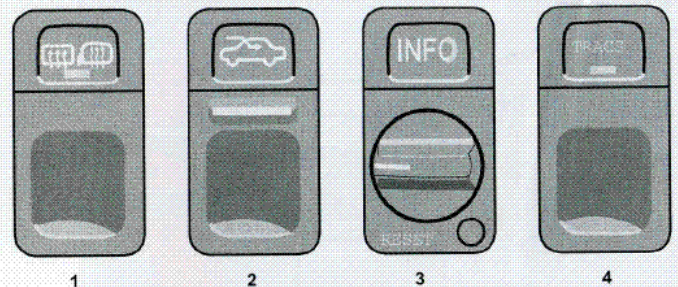
3 Przełącznik sterujący komputera pokładowego (wyposażenie dodatkowe)

Żądane funkcje komputera włącza się przez obrót pokrętki. Opis na str. 1:14.

4 Układ STC (wyposażenie dodatkowe)

Układ STC (Stability and Traction Control), działając w sposób automatyczny zwiększa stabilność i własności trakcyjne samochodu podczas jazdy na oblodzonych lub śliskich nawierzchniach. Więcej informacji podano na stronie 3:16.

Układ STC można włączać i wyłączać ręcznie, przyciskiem STC na desce rozdzielczej.

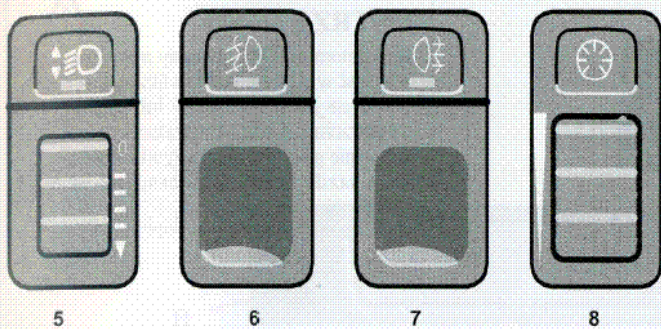


4 Układ TRACS w modelu AWD (wyposażenie dodatkowe)

Niektóre samochody wyposażone są w układ TRACS (TRACTION Control System). Jest to układ działający w sposób automatyczny, który pomaga przy ruszaniu na śliskiej nawierzchni za pośrednictwem układu ABS.

Uwaga! W modelach z napędem na 4 koła (AWD) układ TRACS jest stale włączony.

Układ TRACS można włączać i wyłączać ręcznie, przyciskiem na desce rozdzielczej (patrz str. 1:5).



8 Regulacja intensywności podświetlenia wskaźników

Przesunięcie do góry - silniejsze podświetlenie.
Przesunięcie do dołu - słabsze podświetlenie.
Podświetlenie wskaźników jest włączone w położeniach przełącznika świateł i .

7 Tylne światło przeciwmgielne

Tylne światło przeciwmgielne jest znacznie jaśniejsze niż zwykłe światła pozycyjne pojazdu i włącza się je przy bardzo ograniczonej widoczności.

Tylne światło przeciwmgielne włącza się i wyłącza przyciskiem (po zatrzymaniu silnika światła to zostaje automatycznie wyłączone). Gdy świeci się lampka kontrolna na tablicy przyrządów, tylne światło przeciwmgielne działa w połączeniu ze światłami mijania i drogowymi. Tylne światło przeciwmgielne jest z lewej strony samochodu.

Ustawienia przełącznika

Obciążenie	sedan	kombi	4WD
Kierowca	0	0	(0)
Kierowca i 1 pasażer	0	0	(0)
Kierowca i 4 pasażerów	-1(0)	0(0)	(0)
5 osób + bagaż (95kg)	-1(0)	-1(0)	-(1)
Kierowca + maks. bagaż (270 kg)	±3(1)	±3(2)	-(2)

() samochody z układem Nivomat.

6 Przednie światła przeciwmgielne (wyposażenie dodatkowe)

Przednie światła przeciwmgielne włącza się i wyłącza przyciskiem. Gdy świeci się dioda kontrolna na przycisku, reflektory przeciwmgielne działają w połączeniu ze światłami postojowymi, drogowymi lub mijania.

5 Poziomowanie świateł mijania (wyposażenie dodatkowe)

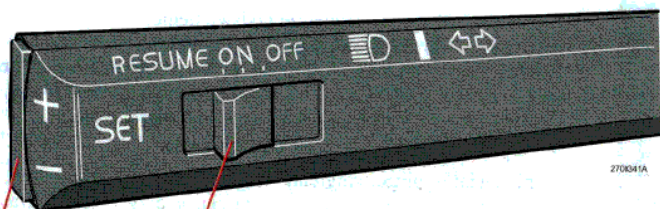
Układ obejmuje silniczek na każdym reflektorze i przełącznik na tablicy rozdzielczej. Przełącznikiem tym można regulować prawidłowe ustawienie zasięgu świateł w zależności od obciążenia samochodu. Regulację można przeprowadzać przy włączonych światłach mijania. Położenia przełącznika dla różnych obciążeń podano w tabelce.

Uwaga: Przy normalnym obciążeniu samochodu przełącznik powinien być ustawiony w położeniu 0.

Uwaga: Przepisy regulujące używanie przednich i tylnych świateł przeciwmgielnych w różnych krajach są różne.

1:11

Tempomat (automatyczna kontrola prędkości jazdy), wyposażenie dodatkowe



A

B

Włączanie układu

Elementy sterowania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy umieszczone są na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Uruchomienie układu i nastawienie żądanej prędkości jazdy:

- 1 Przełącznik B ustawić w położeniu ON.
- 2 Zwiększyć lub zmniejszyć prędkość samochodu do żądanej wartości.

Uwaga! Układ nie daje się włączyć przy prędkości jazdy poniżej 35 km/h.

- 3 Nacisnąć stronę + lub - przycisku SET (A), ustawiając w ten sposób żądaną prędkość jazdy.

Zmniejszanie prędkości

Po wciśnięciu pedału hamulca lub sprzęgła tempomat zostaje automatycznie wyłączony. Nastawiona wcześniej prędkość pozostaje jednak w pamięci urządzenia. Krótkie naciśnięcie przełącznika B w położenie RESUME spowoduje ponowne włączenie automatycznej kontroli dla ostatnio nastawionej prędkości jazdy.

Przyspieszanie

Chwilowe przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, nie przerywa działania tempomatu. Przywrócenie nastawionej prędkości jazdy następuje bez potrzeby przesuwania przełącznika w położenie RESUME. Jeżeli automatyczna kontrola prędkości jazdy jest włączona, nastawioną prędkość można zwiększyć lub zmniejszyć naciskając przycisk

OSTRZEŻENIE



Regulatora prędkości jazdy nie należy włączać w gęstym ruchu ulicznym lub w trakcie jazdy po mokrej lub śliskiej nawierzchni. **Uwaga:** w trakcie jazdy w terenie górzystym rzeczywista prędkość jazdy może się nieco różnić od nastawionej.

SET (A) w stronę + lub -. Jedno krótkie naciśnięcie przycisku powoduje zmianę prędkości o +/- 1,6 km/h. Po zwolnieniu przycisku następuje zaprogramowanie nowej prędkości jazdy.

Wyłączanie układu

Przełącznik (B) przestawić w położenie OFF lub wcisnąć pedał hamulca albo sprzęgła. Tempomat wyłączy się automatycznie, gdy zostanie wyłączony zapłon lub dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów zostanie przesunięta w położenie N. Automatyczne wyłączenie tempomatu nastąpi również w przypadku zmniejszenia prędkości pojazdu do 70% nastawionej wartości. To samo nastąpi w przypadku zablokowania kół lub zerwania ich przyczepności.

1:12



Zegar i wskaźnik temperatury zewnętrznej

Nastawianie zegara

Zegar cyfrowy można nastawić posługując się dwoma przyciskami (A i B), które należy wcisnąć ostro zakończonym przedmiotem – na przykład końcówką długopisu.

h = godziny
m = minuty

Nacisk przez ponad 4 sekundy spowoduje szybszą zmianę wartości.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskazuje podczas jazdy temperaturę mierzoną nieco powyżej powierzchni drogi. Kiedy temperatura znajdzie się w zakresie od +2°C do -5°C, zaświeci się czerwona lampka ostrzegawcza (C).

Uwaga! Przy małych prędkościach jazdy lub na postoju, pokazywana temperatura otoczenia może być zawyżona ze względu na wpływ ciepła oddawanego przez silnik.

Uwaga: 30 minut po wyłączeniu zapłonu wyświetlacz zegara zostaje wygaszony. W celu ponownego włączenia należy włączyć zapłon.

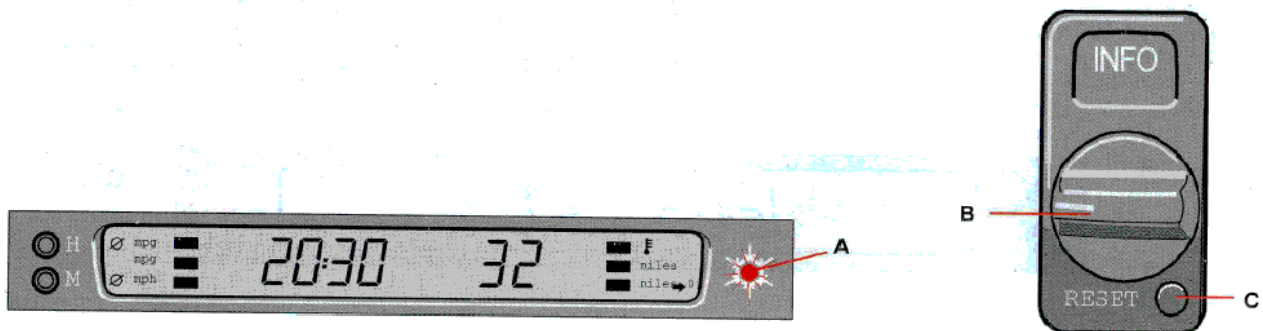
Wybór sposobu wyświetlania

Jednoczesne naciśnięcie przycisków A i B umożliwia wybór jednego z czterech sposobów wyświetlania danych:

- Wciśnięcie 1 raz: zegar 12-godzinny i °F
- Wciśnięcie 2 razy: zegar 24-godzinny i °F
- Wciśnięcie 3 razy: zegar 12-godzinny i °C
- Wciśnięcie 4 razy: zegar 24-godzinny i °C

1:13

Komputer pokładowy (wyposażenie dodatkowe)



Komputer pokładowy

Komputer pokładowy Volvo odbiera liczne dane, które są następnie przetwarzane przez mikroprocesor. Na wyświetlaczu przedstawianych jest sześć rodzajów informacji. Cursor wskazuje wybraną funkcję. W lewym polu ekranu wyświetlony jest stałe aktualny czas.

Komputer podaje następujące informacje:

- Średnia prędkość jazdy
- Bieżące zużycie paliwa
- Średnie zużycie paliwa
- Temperatura otoczenia
- Zasięg jazdy przy aktualnym zapasie paliwa w zbiorniku
- Licznik przebiegu dziennego

Uwaga: 30 minut po wyłączeniu zapłonu liczniki przebiegu całkowitego i dziennego oraz zegar zostają wygaszone. W celu ich ponownego włączenia należy włączyć zapłon.

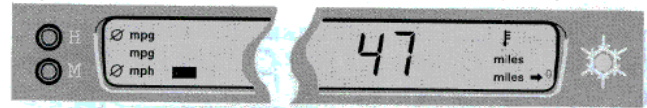
Elementy sterowania komputera

Pokrętło B służy do wyboru jednej z sześciu funkcji komputera. Przycisk RESET (oznaczony na rysunku jako C) służy do zerowania następujących funkcji: średniej prędkości jazdy, średniego zużycia paliwa i licznika przebiegu dziennego. W celu wyzerowania określonej funkcji należy przekręcić pokrętło w odpowiednie położenie i wcisnąć przycisk na co najmniej dwie sekundy.

UWAGA: Jeżeli przycisk będzie wciśnięty przez dalsze trzy sekundy, nastąpi wyzerowanie wszystkich trzech funkcji.

Średnia prędkość jazdy

Podawana jest średnia prędkość jazdy od chwili ostatniego wyzerowania tej funkcji. Kiedy zapłon zostaje wyłączony, średnia prędkość pozostaje zachowana w pamięci i służy jako informacja wyjściowa w momencie ponownego uruchomienia silnika. Wyzerowanie następuje po naciśnięciu przycisku zerującego.



Bieżące zużycie paliwa

Ciągła informacja o bieżącym zużyciu paliwa. Komputer przelicza zużycie raz na sekundę. Kiedy samochód nie jedzie, wyświetlane jest „-----”.



Średnie zużycie paliwa

Podawane jest średnie zużycie paliwa od ostatniego wyzerowania tej funkcji. Po wyłączeniu zapłonu wartość średniego zużycia paliwa zostaje zachowana w pamięci i pozostaje w niej do momentu wyzerowania funkcji przyciskiem.



1:15

Komputer pokładowy



Temperatura zewnętrzna

W czasie jazdy podawana jest temperatura zewnętrzna, mierzona tuż nad poziomem jezdni. Kiedy temperatura zewnętrzna jest w zakresie od +2°C do -5°C, wówczas czujnik temperatury włącza czerwoną lampkę ostrzegawczą.

Uwaga! Przy małej prędkości jazdy wskazująca temperatura może być zawyżona wskutek oddziaływania ciepła oddawanego przez silnik.



Licznik przebiegu dziennego

Pokazywany jest dystans przebyty przez pojazd od momentu ostatniego wyzerowania licznika. Wartość ta jest przechowywana w pamięci komputera do chwili wyzerowania funkcji przyciskiem.

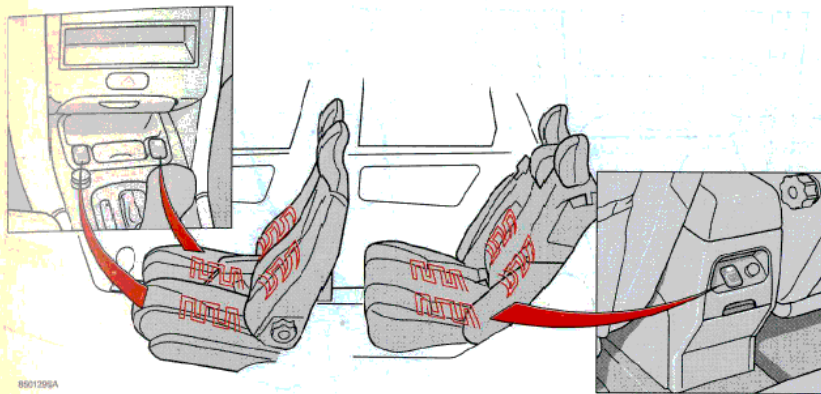


Zasięg jazdy przy aktualnym zapasie paliwa w zbiorniku → 0

Pokazywana jest odległość, jaką można jeszcze przejechać na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Wielkość ta jest wyliczana w oparciu o średnie zużycie paliwa przez ostatnie 16 kilometrów i aktualną ilość paliwa w zbiorniku.

Kiedy ilość paliwa w zbiorniku spadnie poniżej 8 litrów, na tablicy przyrządów zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa. Jeżeli możliwa do przejechania odległość będzie mniejsza niż 7,5 km, wówczas na wyświetlaczu pojawi się znak „-----”.

1:16



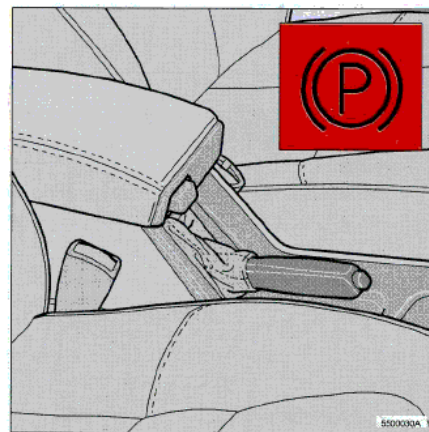
Wyłączniki ogrzewania przednich i tylnych siedzeń

Ogrzewanie przednich siedzeń

Ogrzewanie siedzeń przednich włącza się dwoma przyciskami. Układ wyposażony jest w termostat, utrzymujący stałą temperaturę. Jeżeli siedzenie pasażera jest puste, jego ogrzewanie należy wyłączyć.

Ogrzewanie tylnych siedzeń (wyposażenie dodatkowe)

Ogrzewanie siedzeń tylnych włącza się pokazanym przyciskiem. Naciśnięcie przycisku jeden raz włącza ogrzewanie. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza ogrzewanie. Po 10 minutach wyłącznik czasowy automatycznie przerwie ogrzewanie. Jeżeli tylne siedzenie jest puste, jego ogrzewanie należy wyłączyć. Uwaga! Wyjmując poduszkę tylnego siedzenia należy pamiętać o rozłączeniu złącza elektrycznego.



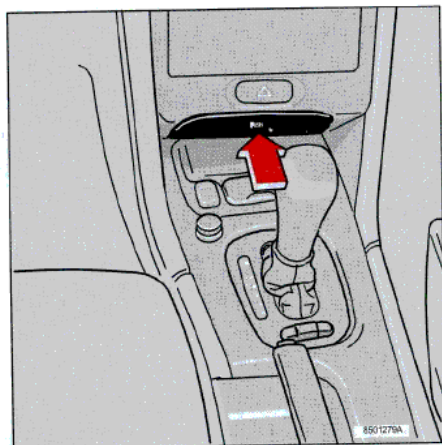
Dźwignia hamulca postojowego

Hamulec postojowy

Dźwignia hamulca postojowego znajduje się pomiędzy przednimi siedzeniami. Hamulec ten działa na koła tylne. Kiedy hamulec jest zaciągnięty, świeci się lampka kontrolna na tablicy przyrządów. Lampka ta świeci się nawet wtedy, gdy hamulec postojowy jest tylko lekko zaciągnięty. Dźwignia powinna być pociągnięta odpowiednio wysoko. Hamulec powinien być wystarczająco mocno zaciągnięty, aż dźwignia zatrzyma się na zapadce. Aby zwolnić hamulec należy lekko pociągnąć dźwignię do góry, wcisnąć przycisk i opuścić dźwignię. Hamulec postojowy należy zaciągać przy każdym parkowaniu pojazdu, co zapewni sprawne funkcjonowanie mechanizmu.

1:17

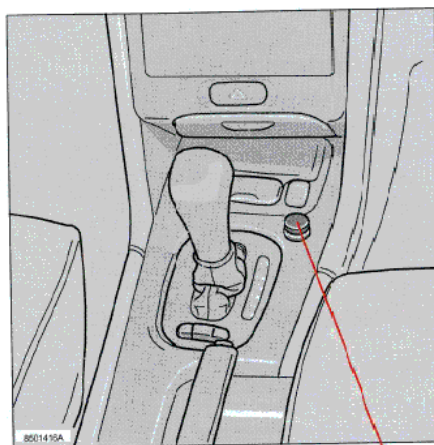
Popielniczki i zapalniczka



Popielniczka

Popielniczka

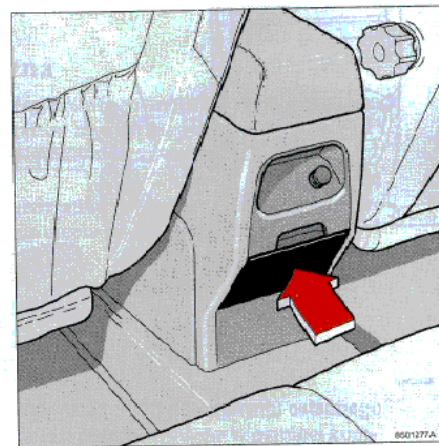
Otwieranie popielniczki: lekko nacisnąć ściankę czołową.
Opróżnianie popielniczki: chwycić za krótsze boki, wcisnąć je, a następnie pociągnąć do góry.



Zapalniczka

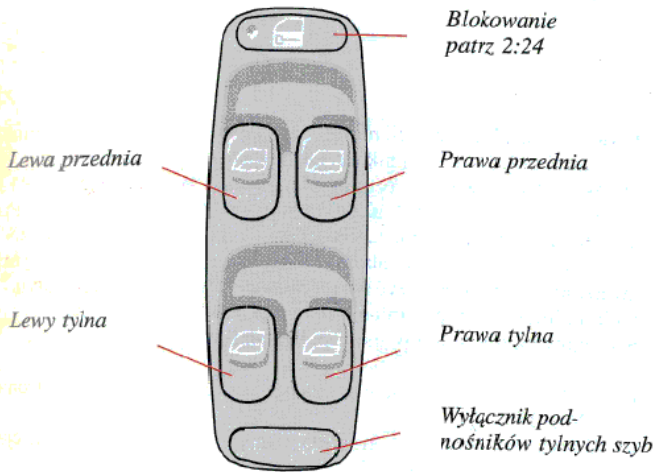
Gniazdo elektryczne, zapalniczka (wyposażenie dodatkowe)

Wcisnąć zapalniczkę. Po 6-8 sekundach zapalniczka nagrzej się i samoczynnie wyskoczy, gotowa do użycia. Do gniazda zapalniczki można przyłączyć odbiorniki energii o mocy do 120 W.



Popielniczka tylna

W celu opróżnienia popielniczki należy ją całkowicie wyciągnąć i unieść za tylną krawędź.



Elektryczne podnośniki szyb są sterowane przyciskami umieszczonymi w drzwiach. Układ można uruchomić tylko wówczas, gdy kluczyk w wyłączniku zapłonu znajduje się w położeniu „radio”. Aby opuścić szybę należy wcisnąć tylną część przycisku, aby podnieść – przednią część przycisku.

Elektryczny podnośnik szyby w drzwiach kierowcy ma dodatkową funkcję „AUTO”. Jedno krótkie naciśnięcie przycisku powoduje całkowite opuszczenie szyby. Ruch szyby można przerwać ponownym krótkim naciśnięciem przycisku.

Uwaga! Przycisk AUTO znajduje się tylko po stronie kierowcy.

OSTRZEŻENIE!

Jeżeli w samochodzie są dzieci, należy upewnić się, że ich palce nie znajdują się na drodze zamykającej się szyby.



OSTRZEŻENIE!

Elektrycznie podnoszone szyby i okno dachowe



- Przy używaniu elektrycznych podnośników szyb lub elektrycznie sterowanego okna dachowego należy zwrócić uwagę, czy na drodze zamykającej się szyby nie znajdują się ręce lub palce pasażerów. Jest to szczególnie istotne, jeśli w samochodzie są małe dzieci. Kierowca powinien uprzedzać pasażerów o niebezpieczeństwie.
- W modelach z elektrycznie sterowanymi szybami tylnymi, specjalnym przyciskiem można zablokować sterowanie tych szyb przez pasażerów z tyłu. Zaleca się używanie tej funkcji kiedy małe dzieci są w samochodzie (jest to szczegółowo opisane w Instrukcji).
- Nie należy pozostawiać pojazdu z kluczykiem w wyłączniku zapłonu.

Samochody wyposażone w elektryczne podnośniki tylnych szyb mają na konsoli środkowej wyłącznik, który pozwala na zablokowanie ich działania. Jeżeli na jakiś czas w samochodzie pozostawione zostają dzieci, należy pamiętać o odcięciu zasilania podnośników tylnych szyb (przez wyjęcie kluczyka z wyłącznika zapłonu).

ON Szyby tylne można opuszczać i podnosić za pomocą przycisku w odpowiednich drzwiach, jak również z miejsca kierowcy.

OFF Położenie blokady: Tylko osoby siedzące na przednich siedzeniach mogą uruchamiać podnośniki tylnych szyb.

Uwaga: Elektryczne podnośniki szyb mają w zabezpieczenie przed przeciążeniem, które wyłącza mechanizm w przypadku zablokowania ruchu szyby przez przeszkodę. Należy wtedy usunąć przeszkodę i odczekać 20 sekund. Mechanizm zabezpieczenia ostygnie i przywrócone zostanie normalne funkcjonowanie podnośnika.

1:19

Ogrzewanie, wentylacja – urządzenia klimatyzacyjne

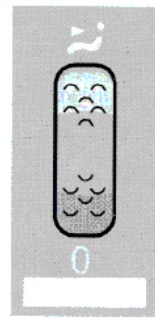
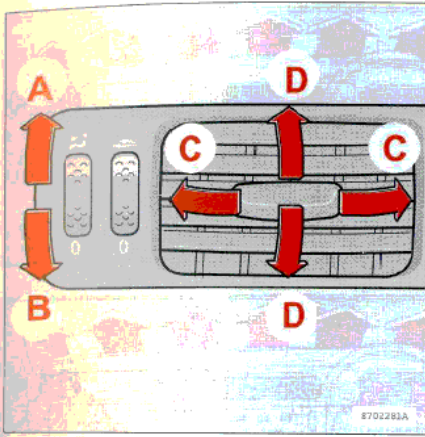
Ogrzewanie, wentylacja – urządzenia klimatyzacyjne

Na kolejnych stronach dokładnie opisane są zasady regulacji ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji wnętrza, pozwalając w pełni wykorzystać wszystkie możliwości tych urządzeń. Układ klimatyzacji pozwala na stworzenie chłodnej i przyjemnej atmosfery we wnętrzu samochodu, nawet jeśli na zewnątrz jest bardzo gorąco. Trzeba jednak pamiętać, że gdy klimatyzacja pracuje, **wszystkie szyby oraz okno dachowe muszą być zamknięte.**

Jeżeli samochód wyposażony jest w filtr powietrza doprowadzanego do kabiny, w komorze silnika za wlotem powietrza znajduje się odpowiednia etykieta informacyjna.

Uwaga: Układ klimatyzacji napełniany jest obecnie nowym czynnikiem chłodniczym R134a. Czynnikiem ten nie zawiera chloru i jest zupełnie nieszkodliwy dla warstwy ozonowej atmosfery. W związku z tym R134a ma pomijalnie mały wpływ na powstawanie efektu cieplarnianego. Przy uzupełnianiu lub wymianie czynnika w układzie dopuszcza się stosowanie tylko preparatu o symbolu R134a. **Wszystkie czynności z tym związane należy powierzyć Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Układ klimatyzacji powinien być regularnie kontrolowany. Szczegóły na ten temat podane są w Książeczce Gwarancyjnej.**

- Wentylacja i ogrzewanie wnętrza bez klimatyzacji – opis na stronach 1:24-1:25.
- Wentylacja i ogrzewanie wnętrza z ręcznie sterowaną klimatyzacją – opis na stronach 1:26-1:27.
- Wentylacja i ogrzewanie wnętrza z automatycznie sterowaną klimatyzacją – opis na stronach 1:28-1:29.



Wyloty powietrza

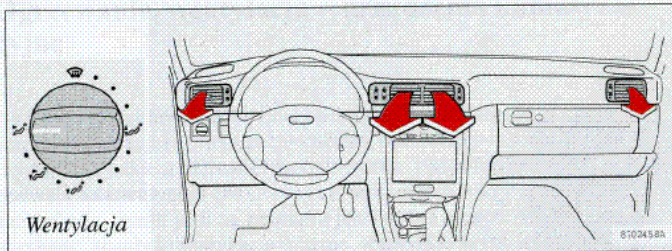
- A Otwieranie
- B Zamykanie
- C Regulacja pozioma strumienia powietrza
- D Regulacja pionowa strumienia powietrza

Funkcja mieszania powietrza

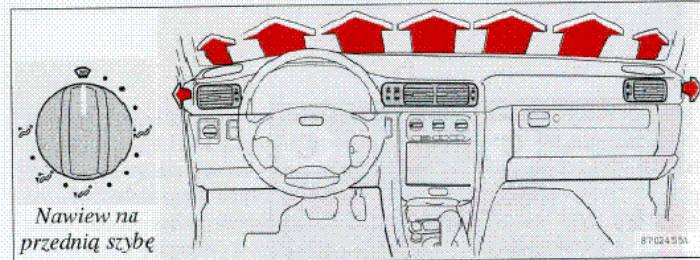
Środkowe wyloty nawiewu powietrza w desce rozdzielczej mają funkcję mieszania strug powietrza (Air mix), która w położeniu B kieruje nawiew świeżego, chłodnego powietrza tylko przez te wyloty. Umożliwia to skierowanie chłodnego powietrza na twarz i jednocześnie dopływ ciepłego powietrza przez pozostałe wyloty. Gdy środkowe wyloty powietrza nie są używane lub konieczne jest szybkie nagrzanie wnętrza, funkcję mieszania strug powietrza należy wyłączyć.

1:21

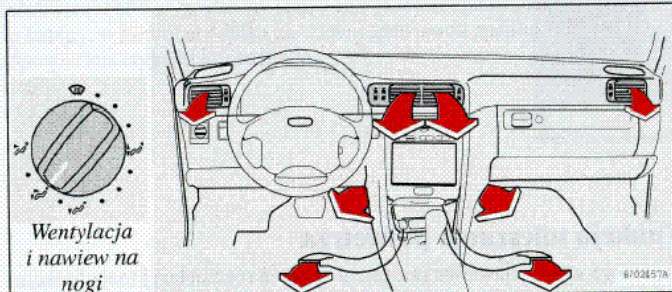
Rozprowadzanie powietrza



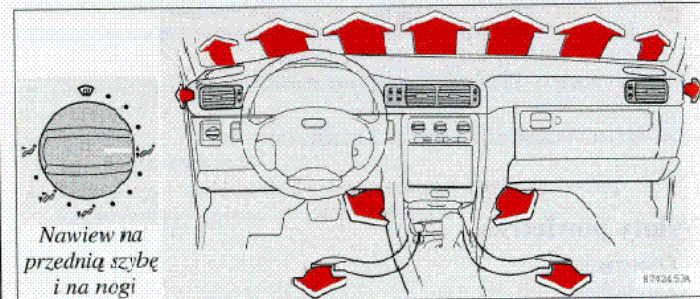
Wentylacja



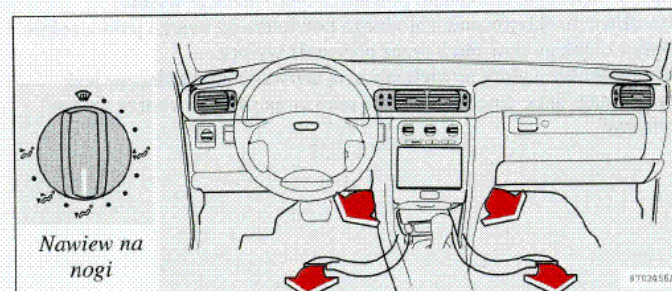
Nawiew na przednią szybę



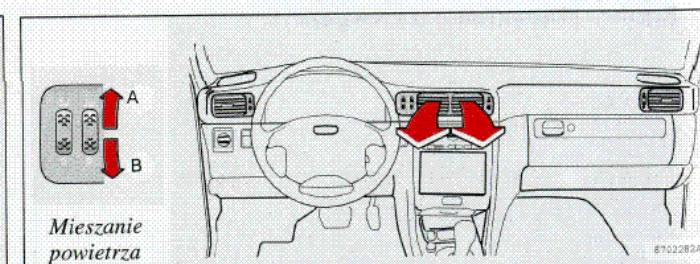
Wentylacja i nawiew na nogi



Nawiew na przednią szybę i na nogi

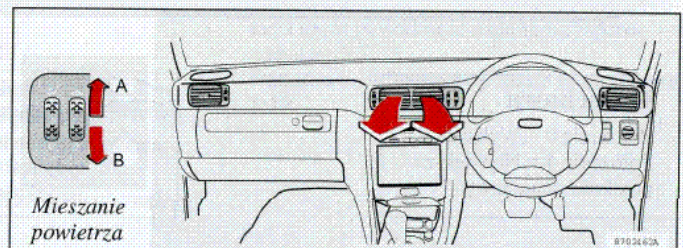
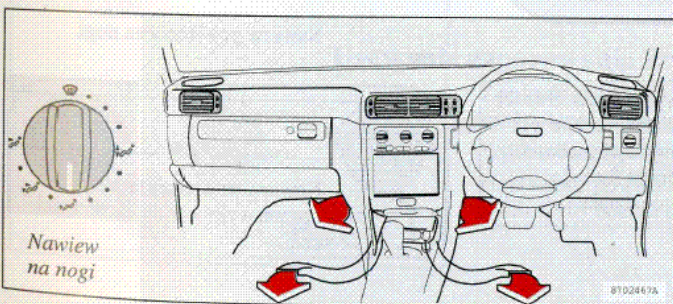
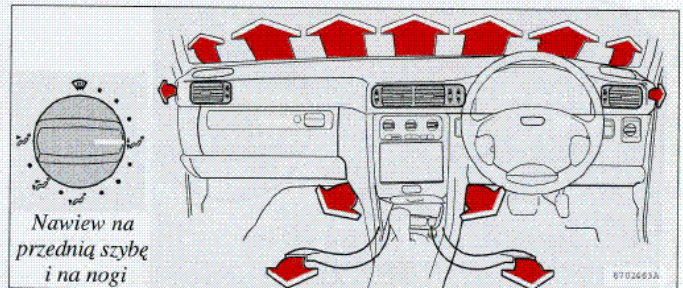
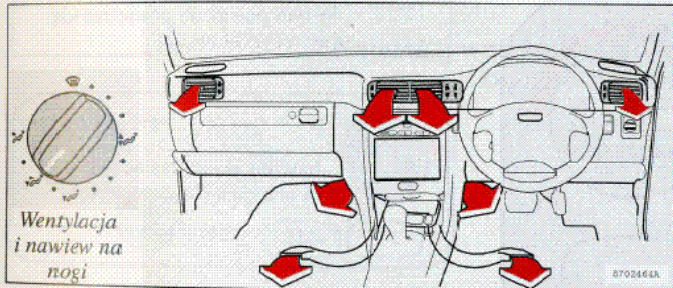
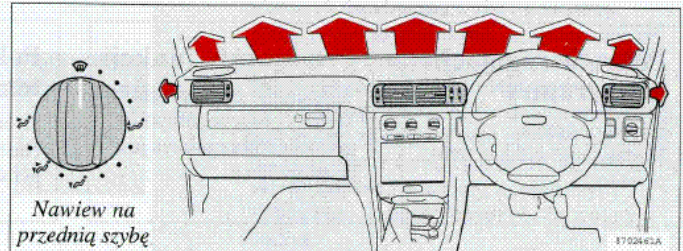
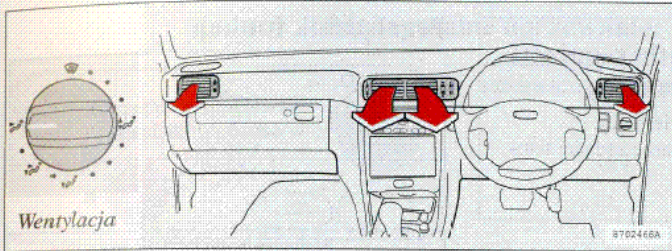


Nawiew na nogi



Mieszanie powietrza

1:22



1:23

Ogrzewanie i wentylacja bez klimatyzacji

Pokrętko regulacji temperatury

Strona pasażera.
Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji

Wybieranie żądanej funkcji. Między poszczególnymi położeniami regulacja jest bezstopniowa.

Pokrętko regulacji temperatury

Strona kierowcy.
Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji



Nawiew powietrza przez wyloty w desce rozdzielczej.



Nawiew powietrza na przednią i boczne szyby. W tym położeniu powietrze nie jest recykulowane.



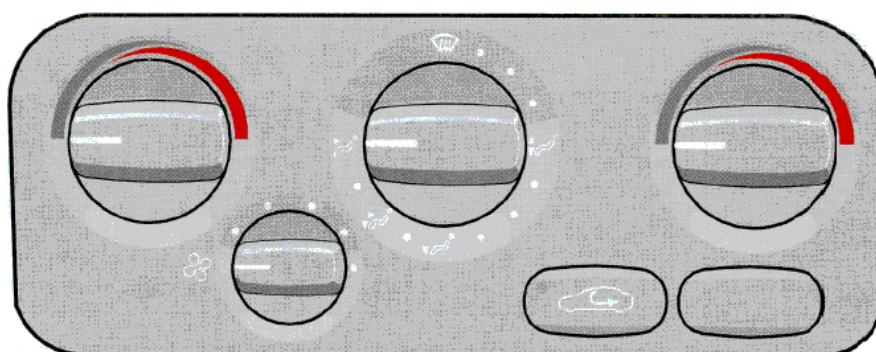
Nawiew powietrza na nogi oraz na przednią i boczne szyby.



Nawiew powietrza na nogi.




Nawiew powietrza na nogi i przez wyloty w desce rozdzielczej.



Dmuchawa

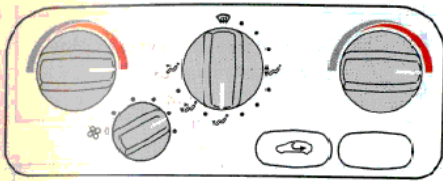
Położenie 0 = Wyłączona
Położenie 4 = Największa prędkość dmuchawy



Recykulacja powietrza. Świeci się lampka kontrolna. Nie jest pobierane powietrze z zewnątrz. Gdy jest wybrana funkcja , recykulacja nie działa.

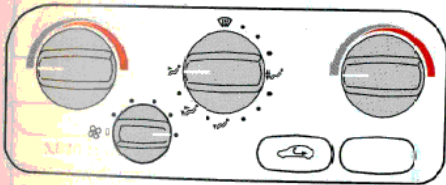
Maksymalne ogrzewanie:

Zamknąć oba środkowe wyloty w desce rozdzielczej i wyłączyć mieszanie powietrza.



Najefektywniejsze chłodzenie:

Otworzyć wyloty w desce rozdzielczej.

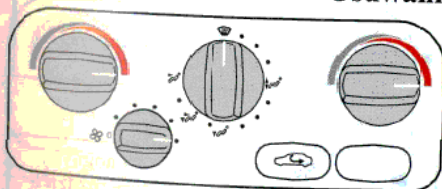


Usuwanie zaparowania szyb:


Zamknąć oba środkowe wyloty w desce rozdzielczej i wyłączyć mieszanie powietrza.

Wybrać funkcję  w celu przerwania recyrkulacji powietrza.

Jeżeli szyby boczne nadal zaparowują, należy



otworzyć dwa boczne wyloty powietrza. **Należy mieć świadomość**, że niezależnie od położenia przełącznika funkcji, pewna ilość powietrza zawsze przedostaje się do wnętrza samochodu przez wyloty w desce rozdzielczej, gdy są one otwarte. W celu uzyskania maksymalnego nawiewu powietrza na nogi lub szyby należy zamknąć te wyloty, a jeżeli szyby zaparowują - należy otworzyć oba wyloty boczne.

 Funkcję recyrkulacji powietrza włącza się jedynie na kilka minut, w celu uniknięcia zasysania spalin pochodzących od pobliskich pojazdów lub szybkiego ogrzania wnętrza samochodu.

Przy takim ustawieniu do samochodu nie napływa świeże powietrze z zewnątrz. Nie należy włączać recyrkulacji na dłużej niż 10 do 15 minut, gdyż w przeciwnym razie w samochodzie powstaną zaduch i zaparują szyby. Pokrętem regulacji temperatury ustawić odpowiednią jej wartość.

Przy chłodnej lub wilgotnej pogodzie recyrkulacja może powodować nadmierne zaparowanie szyb.

Dodatkowe informacje podane są na stronie 1:29.

1:25

Ogrzewanie i wentylacja z ręcznie sterowaną klimatyzacją

Pokrętko regulacji temperatury

Strona pasażera.
Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji

Wybieranie żądanej funkcji. Można wybrać dowolne położenie pomiędzy oznakowanymi nastawami.

Pokrętko regulacji temperatury

Strona kierowcy.
Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji



Nawiew powietrza przez wyloty w desce rozdzielczej.



Nawiew powietrza na przednią i boczne szyby. W tym położeniu klimatyzacja działa, gdy dmuchawa jest nastawiona na prędkość 1-5 i powietrze nie jest recyrkulowane.



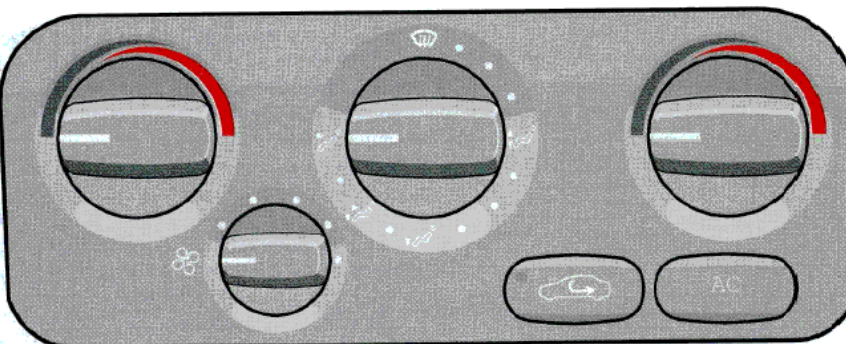
Nawiew powietrza na nogi oraz na przednią i boczne szyby.



Nawiew powietrza na nogi.




Nawiew powietrza na nogi i przez wyloty w desce rozdzielczej.



Dmuchawa

0 = Wyłączona
Klimatyzacja jest wyłączona.
Dmuchawa ma pięć prędkości pracy.



Recyrkulacja powietrza. Świeci się lampka kontrolna. Nie jest pobierane powietrze z zewnątrz. Gdy jest wybrana funkcja , recyrkulacja nie działa.

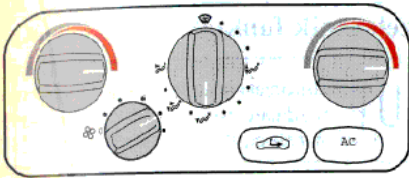
AC

Włączona klimatyzacja. W normalnych warunkach przycisk powinien być wciśnięty. Lampka kontrolna świeci się, sygnalizując włączenie klimatyzacji. Wyłączenie dmuchawy powoduje również wyłączenie klimatyzacji.

1:26

Ogrzewanie i wentylacja z ręcznie sterowaną klimatyzacją

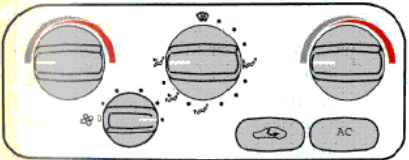
Maksymalne ogrzewanie:



Zamknąć dwa środkowe wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej i wyłączyć mieszanie powietrza.

Należy mieć świadomość, że niezależnie od wybranego trybu nawiewu, pewna ilość powietrza zawsze przedostaje się do wnętrza samochodu przez wyloty w desce rozdzielczej, gdy są one otwarte. W celu uzyskania maksymalnego nawiewu powietrza na nogi lub szyby należy zamknąć te wyloty. Jeżeli szyby zaparowują, należy otworzyć oba wyloty boczne.

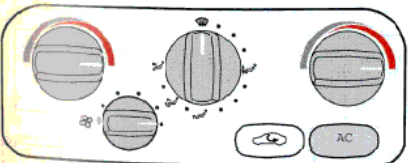
Maksymalne chłodzenie:



Otworzyć wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.

Otworzyć wyloty nawiewu powietrza. Nacisnąć oraz AC. Gdy stanie się zbyt chłodno, odpowiednio ustawić pokrętkę regulacji temperatury.

Usuwanie zaparowania szyb:



Zamknąć dwa środkowe wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej i wyłączyć mieszanie powietrza.

Nawet przy niskich temperaturach otoczenia układ klimatyzacji pozwala skutecznie usunąć zaparowanie szyb. Wybrać funkcję . Klimatyzacja włączy się automatycznie i powietrze nie będzie recykulowane. Jeżeli szyby boczne nadal zaparowują, należy otworzyć dwa boczne wyloty powietrza.

Zalecenia praktyczne:

- Z układu klimatyzacji można korzystać przy temperaturze otoczenia nie niższej niż 0°C.
- Aby układ klimatyzacji działał, dmuchawę należy nastawić przynajmniej na 1 prędkość.
- Przy włączonej klimatyzacji, temperaturę wewnętrzną reguluje się pokrętkiem nastawiania temperatury.
- Układ klimatyzacji powinien być regularnie używany, pozwoli to utrzymać go w dobrym stanie.
- Z funkcji tej korzysta się przez kilka minut, w celu uniknięcia zasysania spalin z pobliskich samochodów lub szybkiego ogrzania lub schłodzenia wnętrza samochodu. Przy tym ustawieniu do samochodu nie napływa świeże powietrze z zewnątrz. Nie należy włączać recyrkulacji na dłużej niż 10 do 15 minut, gdyż w przeciwnym razie w samochodzie powstanie zaduch i zaparują szyby. Przy chłodnej lub wilgotnej pogodzie recyrkulacja może powodować nadmierne zaparowanie szyb. Pokrętkiem regulacji temperatury ustawić żądaną jej wartość.

Dodatkowe informacje podane są na stronie 1:29.

1:27

Ogrzewanie i wentylacja z automatycznym sterowaniem klimatyzacji

Pokrętko regulacji temperatury

Strona pasażera. Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji

Wybór żądanej funkcji. Można wybrać dowolne położenie pomiędzy oznakowanymi nastawami. Normalne ustawienie: AUT.

Pokrętko regulacji temperatury

Strona kierowcy. Nastawianie żądanej temperatury.

Przełącznik funkcji

AUT Automatyčna regulacja rozdziału powietrza. Air through the air vents

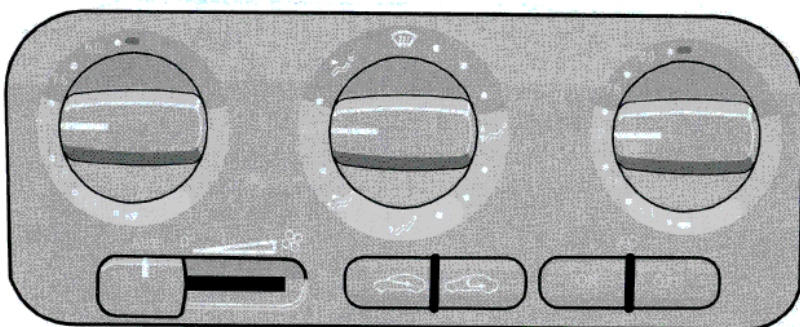
Nawiew powietrza przez wyloty w desce rozdzielczej.

Nawiew powietrza na szyby. W tym położeniu nie ma recyrkulacji powietrza, a dmuchawa pracuje z maksymalną prędkością, jeżeli jej przełącznik jest w położeniu AUT. Klimatyzacja włączona.

Nawiew powietrza na nogi oraz na przednią i boczne szyby.

Nawiew powietrza na nogi.

Nawiew powietrza na nogi i przez wyloty w desce rozdzielczej.



Dmuchała

AUT = Automatyčna regulacja rozdziału powietrza
0 = Dmuchała wyłączona
W celu zwiększenia intensywności nawiewu należy suwak przesunąć w prawo.



Recyrkulacja powietrza. Świeci się lampka kontrolna. Nie jest pobierane powietrze z zewnątrz. Gdy jest wybrana funkcja , recyrkulacja nie działa. Szerszy opis na stronie 1:27.

AC

Przycisk w położeniu OFF oznacza wyłączenie klimatyzacji.

1:28

ECC (Elektroniczne sterowanie układu klimatyzacji)


Układ sterowania automatycznie utrzymuje nastawioną temperaturę we wnętrzu samochodu, niezależnie od warunków panujących na zewnątrz. Układ działa tak, aby jak najszybciej uzyskać żądaną temperaturę.

Nastawienie niższej lub wyższej temperatury niż aktualnie potrzebna ma tylko niewielki wpływ na szybkość nagrzania lub schłodzenia wnętrza.




Uzyskiwane temperatury nie odpowiadają dokładnie wartościom na skali regulatora, ponieważ temperatura rzeczywista jest wypadkową takich czynników jak prędkość i wilgotność strumienia powietrza, a także nasłonecznienie strony kierowcy i pasażera.


Recyrkulacja ma dwa tryby pracy, z wyłącznikiem czasowym i bez wyłącznika czasowego.

- bez wyłącznika czasowego

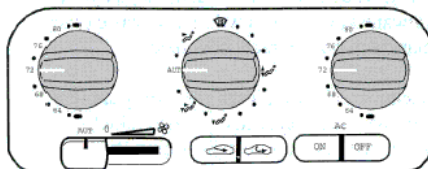
Recyrkulacja powietrza działa dopóki nie zostanie wyłączona przyciskiem 

- z wyłącznikiem czasowym

Naciśnięcie przycisku  przez trzy sekundy uruchamia  na 3 do 12 minut, w zależności od temperatury otoczenia, lub do chwili ręcznego wyłączenia przyciskiem 

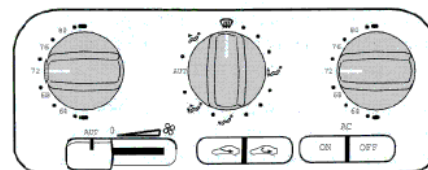
W celu zmiany trybu pracy należy na co najmniej trzy sekundy nacisnąć przycisk . Uruchomienie wyłącznika czasowego sygnalizowane jest błyskaniem przez 5 sekund pomarańczowej/zielonej lampki. Przerwanie działania wyłącznika czasowego powoduje zaświecenie pomarańczowej/zielonej lampki na 5 sekund.



Ustawienia automatyczne




Przełącznik funkcji ustawić w położeniu AUT i nastawić żądaną temperaturę. Jeżeli po stronie kierowcy zostanie wybrane maksymalne ogrzewanie lub maksymalne chłodzenie, dmuchawa będzie pracować z maksymalną prędkością obrotową.

Najszybsze usuwanie zaparowania szyb



Przełącznik funkcji ustawić w położeniu . W tej pozycji układ klimatyzacji jest włączony i nie ma recyrkulacji powietrza, niezależnie od położenia przycisków  i AC OFF.

Informacje uzupełniające



- W celu zapewnienia optymalnego działania automatyki należy zawsze zostawić otwarte boczne wyloty powietrza w desce rozdzielczej. Pewna ilość powietrza przedostaje się przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej jeżeli są one otwarte, niezależnie od położenia przełącznika funkcji. Dla uzyskania maksymalnego nawiewu na nogi lub szyby należy wyloty te zamknąć. Jeżeli okna zaparowują, należy otworzyć wyloty boczne. W czasie chłódów należy zamknąć środkowe wyloty wentylacyjne, co pozwoli utrzymać najbardziej komfortową temperaturę w samochodzie.
- Automatyka regulacja jest najszybsza przy włączonej klimatyzacji. Układ klimatyzacji można wykorzystywać przy spadku temperatury otoczenia nawet do 0°C. Chcąc wyłączyć klimatyzację i zmniejszyć zużycie paliwa należy wcisnąć przycisk AC OFF. Układ klimatyzacji powinien być regularnie używany, co pozwoli utrzymać go w dobrym stanie.
-  Z funkcji tej korzysta się przez kilka minut, w celu uniknięcia zasysania spalin z pobliskich samochodów. Przy tym ustawieniu do samochodu nie napływa świeże powietrze z zewnątrz. Nie należy włączać recyrkulacji na dłużej niż 10-15 minut, ponieważ w przeciwnym razie w samochodzie zapanuje zaduch a zimą może dojść do zaparowania szyb. Gdy jest uruchomiony wyłącznik czasowy, recyrkulacja zostanie wyłączona automatycznie.

Ogrzewanie i wentylacja


Automatyczna klimatyzacja

Po wybraniu trybu AUT w celu schłodzenia wnętrza samochodu przy upalnej pogodzie, automatycznie uruchamiana jest funkcja recyrkulacji powietrza.

Funkcję tą można również wykorzystać do szybkiego ochłodzenia wnętrza gdy prędkość dmuchawy jest regulowana ręcznie.

- Nie wolno kłaść niczego na czujniku nasłonecznienia znajdującym się w górnej części deski rozdzielczej, ponieważ w ten sposób układ klimatyzacji będzie odbierał fałszywe informacje.
- Podczas jazdy w trudnych warunkach pogodowych, gdy okna mogą ulegać zaparowaniu, może okazać się konieczne użycie ręcznego sterowania układem. W tej sytuacji należy ustawić przełącznik funkcji w położeniu pomiędzy  i , a wentylator na prędkość równą połowie maksymalnej wartości (lub większą – w celu uzyskania skuteczniejszego działania). Uwaga! Temperatura jest regulowana automatycznie.

Awaria układu klimatyzacji (dotyczy wyłącznie układu z automatycznym sterowaniem)

Awaria układu sygnalizowana jest zaświeceniem się lampek  i AC OFF.

Lampki błyskają przez 20 sekund od zaistnienia usterki. Jeżeli przyczyna awarii nie zostanie usunięta, przy ponownym uruchomieniu silnika lampki ponownie będą błyskać przez 20 sekund. Należy zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Informacje ogólne

Wycieki wody pod samochodem mogą być spowodowane kondensacją wilgoci w czasie pracy klimatyzacji przy gorącej pogodzie.

Gdy samochód przyspiesza z wykorzystaniem funkcji wymuszonej redukcji biegu („kick-down”), klimatyzacja zostaje na chwilę wyłączona.

Jeśli klimatyzacja jest włączona, przez wyloty nawiewów w desce rozdzielczej może przedostawać się do wnętrza trochę wilgoci. Ma to miejsce przy dużej wilgotności i wysokiej temperaturze otoczenia i jest zjawiskiem normalnym.

Jeśli samochód jest ośnieżony, należy usunąć śnieg z wlotu powietrza do układu ogrzewania. Wlot powietrza znajduje się pod pokrywą silnika.

W celu zapewnienia optymalnego działania układu, funkcja mieszania powietrza powinna zostać wyłączona gdy nie są używane środkowe wyloty powietrza w desce rozdzielczej.

Należy pamiętać, że w przypadku szybkiego schłodzenia wnętrza samochodu przy wysokiej temperaturze zewnętrznej może dojść do skraplania się pary wodnej, szczególnie gdy w kabinie znajdują się wilgotne ubrania lub dywaniki podłogowe.

Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowania wewnętrznych powierzchni szyby przedniej oraz pozostałych szyb jest ich regularne mycie przy pomocy zwykłych płynów do czyszczenia szyb.

Dodatkowa nagrzewnica (wyposażenie opcjonalne dla silnika o zapłonie samoczynnym)

Samochód ten może być wyposażony w dodatkową nagrzewnicę spaliniową, umożliwiającą szybsze podniesienie temperatury w kabinie przy mroźnej pogodzie.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia nagrzewnica może wydzielać biały dym. Jest to zjawisko normalne, będące efektem kondensacji pary wodnej.

Nagrzewnica pracuje w sposób automatyczny i posiada własny moduł sterujący. Oddzielny czujnik rejestruje temperaturę otoczenia i steruje włączaniem nagrzewnicy.

Dodatkowa nagrzewnica włączona jest w normalny układ ogrzewania w samochodzie. Kabina ogrzewana jest za pośrednictwem dmuchawy nawiewu powietrza.

Nagrzewnica umieszczona jest pod lewym przednim błotnikiem.

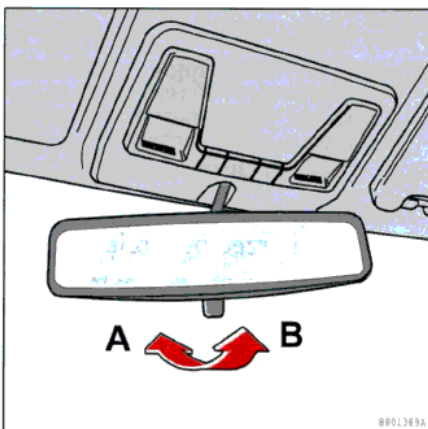
Diagnostyka usterek dodatkowej nagrzewnicy opisana jest na stronie 5:18.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa, drzwi itp. są opisane na następujących stronach:

Lusterka wsteczne	2:2	Drzwi i zamki	2:24
Oświetlenie wewnętrzne, lusterko osobiste	2:3	Zamykanie i otwieranie zamków	2:26
Okno dachowe	2:4	Zabezpieczenia przed otwarciem	
Schowki	2:5	drzwi od wewnątrz	2:28
Siedzenia przednie	2:6	Autoalarm	2:29
Pasy bezpieczeństwa	2:8	Pokrywa silnika	2:32
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	2:10	Bagażnik - model 4-drzwiowy	2:33
Siedzenie dodatkowe, zagłówek środkowy	2:14	Składanie siedzeń - model 4-drzwiowy	2:34
Zaczepy kotwiące do mocowania		Składanie przedniego fotela, długie ładunki	2:35
fotelika dziecięcego	2:15	Zaczepy mocujące - model 4-drzwiowy	2:36
Zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa	2:16	Bagażnik - model 5-drzwiowy	2:37
Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne)		Siatka bagażowa	2:40
i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)	2:17	Zasłona bagażnika	2:41
Układ WHIPS (zabezpieczenie przed		Przestrzeń bagażowa w modelu	
urazami szyi)	2:23	5-drzwiowym - załadunek	2:42

2:1

Lusterka wsteczne



B = położenie ograniczające oślepienie kierowcy

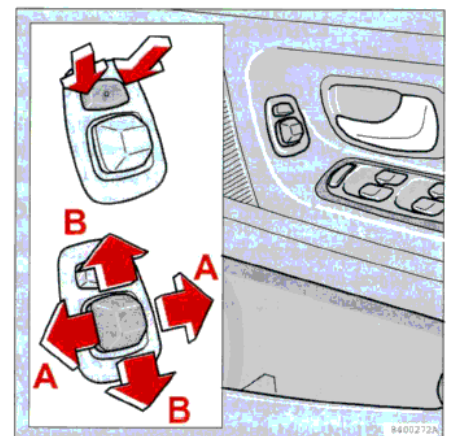
Wewnętrzne lusterko wsteczne

- A położenie normalne
- B położenie ograniczające oślepienie kierowcy. Tego położenia należy używać dla zmniejszenia blasku odbicia reflektorów samochodów jadących z tyłu.

OSTRZEŻENIE!



Ustawienia lusterek wstecznych należy dokonać **przed** rozpoczęciem jazdy.



Przyciski elektrycznej regulacji ustawienia lusterka bocznego

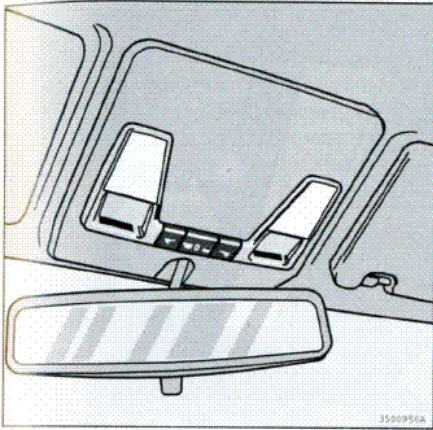
Lusterka boczne z regulacją elektryczną

Przłączniki sterujące ustawieniem lusterek są umieszczone w drzwiach. Górny przycisk służy do wyboru regulowanego lusterka.

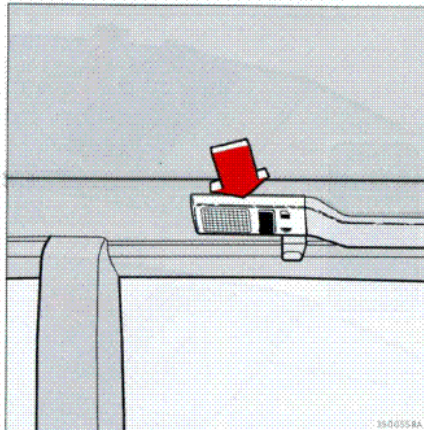
- A regulacja w kierunku poziomym
- B regulacja w kierunku pionowym

Do oczyszczania lusterek wstecznych z lodu nie wolno używać metalowych skrobaków. Grozi to uszkodzeniem powierzchni lustra. Niektóre wersje samochodu są wyposażone w lusterka panoramiczne, które eliminują martwe strefy widoczności.

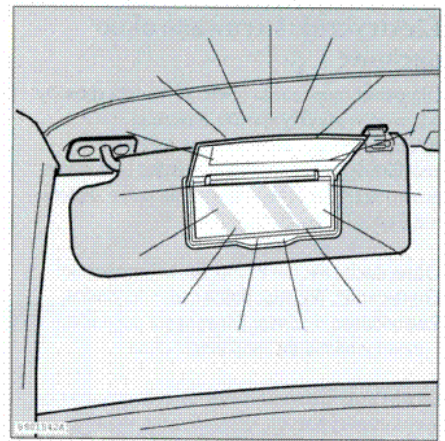
Należy pamiętać, że takie lusterka dają zdeformowany obraz pod względem kątów i odległości!



Lampki sufitowe



Oświetlenie osobiste dla tylnych siedzeń



Lusterko osobiste

Przednie oświetlenie kabiny

Przednie oświetlenie kabiny to zespół dwóch lamp oświetlenia osobistego dla pasażerów na przednich siedzeniach.

- Przednie i tylne lampki stale włączone.
- Przednie i tylne lampki stale wyłączone.
- Przednie i tylne lampki zapalają się przy otwarciu drzwi.
- Prawe lub lewe lampki zapalają się, jeśli przełącznik środkowy jest w położeniu

Oświetlenie wnętrza pozostaje włączone przez 30 sekund po zamknięciu drzwi – ale wyłącza się natychmiast po włączeniu zapłonu lub zablokowaniu zamków drzwi.

Oświetlenie osobiste dla tylnych siedzeń

Są to dwie lampki dla pasażerów tylnych siedzeń. Są one włączane i wyłączane przez wyłączniki.

- Lampka świeci się jeśli wyłącznik jest w położeniu .
- Lampka zapala się po otwarciu którychkolwiek drzwi.

Lusterko osobiste (w niektórych modelach)

Po uniesieniu osłony lusterka zaświeca się lampka. W przypadku lusterka po stronie kierowcy, wyłącznik zapłonu musi być w położeniu I.

Okno dachowe (wyposażenie dodatkowe)

Elektrycznie sterowane okno dachowe

Okno dachowe można otwierać na dwa sposoby: odsuwać w zwykły sposób, z funkcją automatycznego otwierania i położeniem komfortowym lub można je uchylać (położenie przewietrzania). Kluczyk w wyłączniku zapłonu musi być w położeniu „jazda”.

Okno dachowe, normalne funkcjonowanie:
Otwieranie: Wcisnąć dolną część przycisku.
Zamykanie: Nacisnąć górną część przycisku i przytrzymać aż do zamknięcia okna.

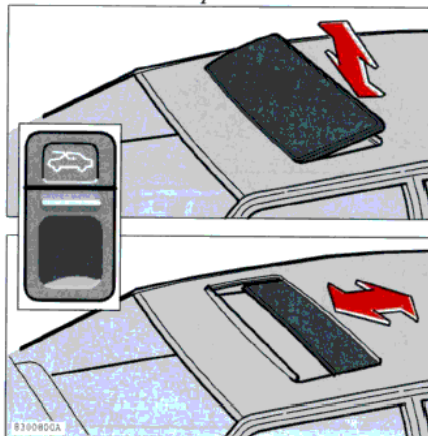
Otwieranie automatyczne: W celu otwarcia do komfortowej pozycji, należy krótko wcisnąć przycisk.
 Aby przerwać otwieranie automatyczne należy ponownie krótko nacisnąć przycisk.

UWAGA! Zanim nastąpi całkowite otwarcie, okno dachowe zawsze otworzy się najpierw do pozycji komfortowej (przy otwieraniu normalnym i automatycznym).

Położenie komfortowe: Jest to położenie tuż przed pełnym otwarciem okna dachowego. W tym położeniu hałas owiewu powietrza jest najmniejszy.

Okno dachowe, położenie przewietrzania
Uchylanie: Nacisnąć górną część przycisku.
Opuszczenie: Nacisnąć dolną część przycisku i przytrzymać aż do całkowitego zamknięcia okna dachowego.

Położenie przewietrzania

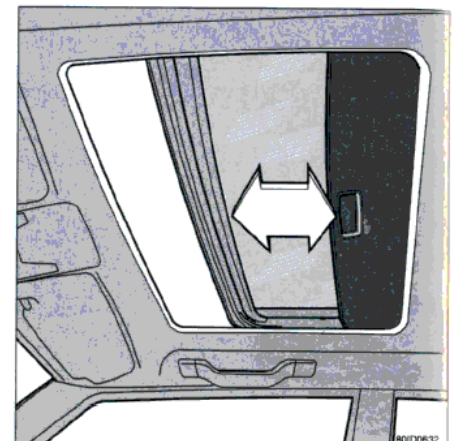


Przycisk sterujący oknem dachowym

Zasłona przeciwsłoneczna

Od wewnątrz okno dachowe wyposażone jest w ręcznie przesuwaną zasłonę przeciwsłoneczną. Przy otwarciu okna zasłona cofa się automatycznie. Zasłona również cofa się nieco przy uchylaniu okna.
UWAGA! Nie wolno zasuwać osłony przeciwsłonecznej kiedy okno dachowe jest ustawione w położeniu przewietrzania, ponieważ grozi to uszkodzeniem mechanizmu otwierania dachu.

UWAGA! Elektrycznie sterowane okno dachowe posiada wyłącznik przeciążeniowy, który uruchamia się w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W takiej sytuacji okno zatrzymuje się, a następnie powraca do położenia otwartego.



OSTRZEŻENIE!

Elektrycznie podnoszone szyby i okno dachowe

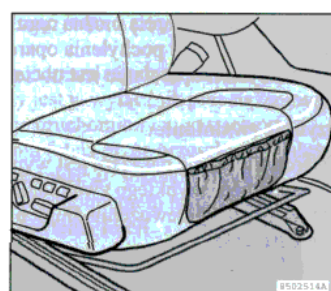
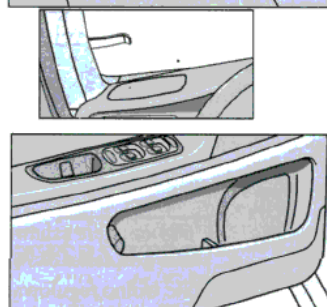
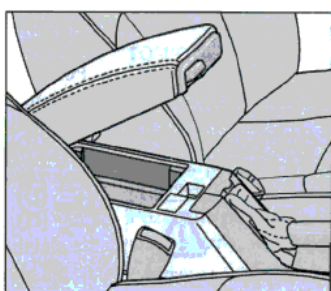
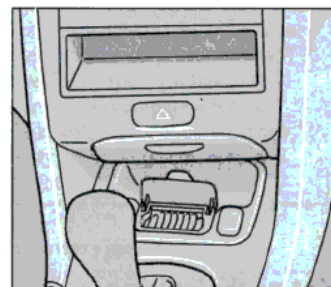
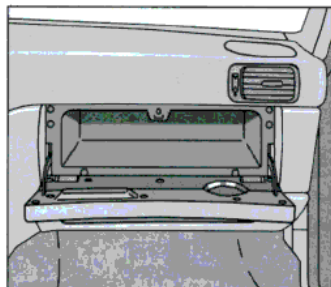
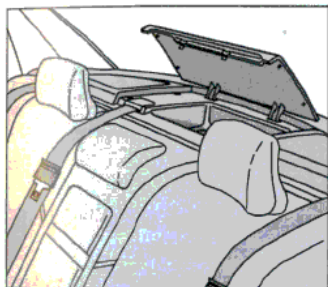
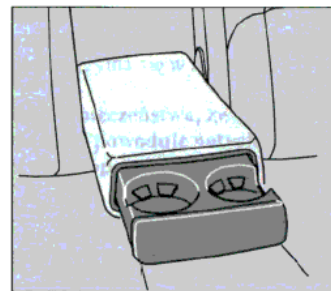
- Przy używaniu elektrycznych podnośników szyb lub elektrycznie sterowanego okna dachowego należy zwrócić uwagę, czy na drodze zamykającej się szyby nie znajdują się ręce lub palce pasażerów. Jest to szczególnie istotne, jeśli w samochodzie są małe dzieci. Kierowca powinien uprzedzać pasażerów o niebezpieczeństwie.
- W modelach z elektrycznie otwieranymi szybami tylnymi, specjalnym przyciskiem można zablokować sterowanie tych szyb przez pasażerów z tyłu. Zaleca się używanie tej funkcji kiedy małe dzieci są w samochodzie (jest to szczegółowo opisane w Instrukcji).
- Nie należy pozostawiać pojazdu z kluczykiem w wyłączniku zapłonu.



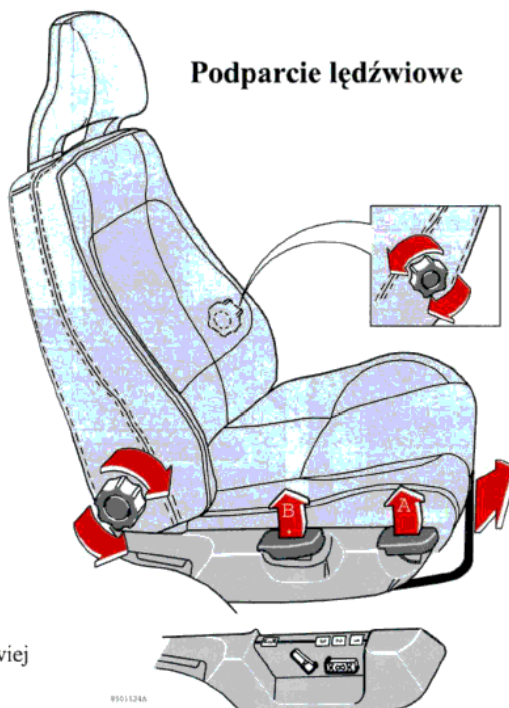
OSTRZEŻENIE!

Nie należy kłaść twardych, ostrych lub ciężkich przedmiotów na tylnej półce, w kieszeni drzwiowej lub w innych miejscach samochodu, ponieważ przy ostrym hamowaniu mogą one zostać wyrzucone do przodu i stanowić zagrożenie dla pasażerów. Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa.

Nie wolno opierać stóp na kieszeni drzwiowej. Stopy powinny zawsze spoczywać na podłodze!



2:5

Przednie siedzenia**Podparcie lędźwiowe****Kąt pochylenia oparcia**

Kąt pochylenia oparcia można regulować bezstopniowo. Kąt pochylenia oparcia łatwiej zmienić, jeżeli oparcianie jest obciążone.

Szybkie zwalnianie

Oparcie siedzenia pasażera jest wyposażone w mechanizm szybkiego zwalniania do przodu, używany przy przewożeniu długich ładunków. Patrz str. 2:35.

Regulacja wysokości

Przednia część siedzenia kierowcy ma siedem pozycji regulacji wysokości, a tylna dziewięć.

Wysokość siedzenia należy wyregulować przed rozpoczęciem jazdy.

Dźwignia przednia (A) = regulacja części przedniej.

Dźwignia tylna (B) = regulacja części tylnej.

Przednia część **siedzenia pasażera** ma siedem pozycji regulacji.

Przesuwanie do przodu i do tyłu

Wysunięcie fotela należy wyregulować **przed** rozpoczęciem jazdy.

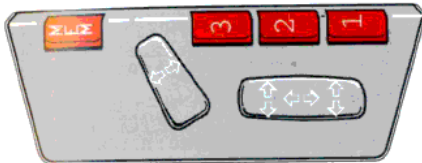
Po uniesieniu pałaka fotel można przesuwać do przodu lub do tyłu.

Po wyregulowaniu ustawienia należy upewnić się czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno regulować siedzeń podczas jazdy.

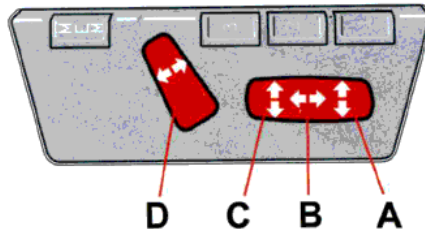
2:6



Elektryczna regulacja ustawienia foteli kierowcy i pasażera (wyposażenie dodatkowe)

Jeżeli samochód wyposażono w elektryczną regulację ustawienia foteli, dwa przełączniki sterujące mają następujące funkcje:

- Regulacja wysokości przedniej części siedzenia (A)
 - Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu (B)
 - Regulacja wysokości tylnej części siedzenia (C)
 - Regulacja kąta pochylenia oparcia (D)
- Mechanizm regulacji ustawienia foteli działa niezależnie od tego, czy kluczyk znajduje się w wyłączniku zapłonu.



Ze względów bezpieczeństwa regulacja zostaje przerwana, jeśli któryś z przycisków zostanie zwolniony..

Funkcja pamięci (siedzenie kierowcy)

Programowanie:

Do pamięci można wprowadzić trzy położenia. Po dokonaniu regulacji należy wcisnąć i przytrzymać przycisk MEM i jednocześnie nacisnąć przycisk 1. Pozostałe położenia wprowadza się w sposób analogiczny, wciskając odpowiednio przyciski 2 i 3.

Przestawianie położeń:

Nacisnąć przycisk 1, 2 lub 3 i przytrzymać tak długo, aż fotel zatrzyma się w nowym położeniu.

Ze względów bezpieczeństwa, zwolnienie przycisku pamięci powoduje natychmiastowe przerwanie operacji zmiany położenia fotela.

OSTRZEŻENIE!



Przystępując do regulacji położenia foteli należy upewnić się, czy przed i za fotelem nie ma żadnych przedmiotów. Należy również zwrócić uwagę na to, czy pasażerowie z tyłu mają dosyć miejsca. Nie wolno też dopuszczać aby dzieci bawiły się przyciskami regulacji ustawienia foteli.

Zatrzymanie awaryjne:

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, aby go zatrzymać należy nacisnąć jeden z przycisków.

Uwaga! Mechanizm regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zostaje uruchomiony w momencie zablokowania fotela przez przeszkodę. Należy wówczas odczekać 20 sekund przed ponownym uruchomieniem mechanizmu regulacji ustawienia foteli.

2:7

Pasy bezpieczeństwa

Należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa

Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, gwałtowne hamowanie może spowodować poważne obrażenia cieleśne! Wszyscy pasażerowie również powinni mieć zapięte pasy. W przeciwnym razie, niezabezpieczeni pasami pasażerowie podróżujący z tyłu mogą zostać siłą bezwładności gwałtownie rzucony na oparcia przednich foteli, powodując przeciążenie przednich pasów. W rezultacie może dojść do poważnych obrażeń wszystkich osób znajdujących się w samochodzie. Aby zapiąć pas trzeba powoli wyciągnąć go i wsunąć metalowy zaczep w klamrę pasa. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi zapięcie pasa. Pasy siedzeń przednich wyposażone są w automatyczną regulację wysokości górnego mocowania, zależnie od wzrostu pasażera.

W celu ręcznej regulacji położenia górnego mocowania należy wyciągnąć pas o około 20 cm, a następnie skierować tak, aby ułożył się na odpowiedniej wysokości. Normalnie pas nie jest blokowany i zapewnia pełną swobodę ruchów.

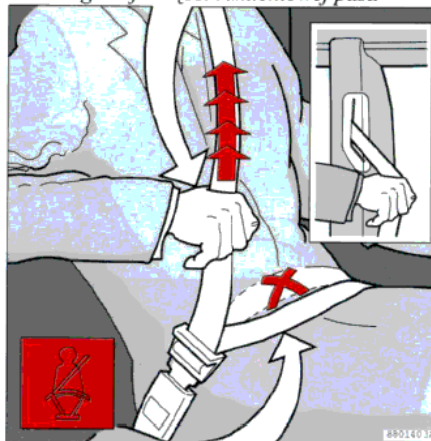
Pas blokuje się i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- gdy zostanie wyciągnięty zbyt szybko
- przy hamowaniu i przyspieszaniu
- przy silnym przechylenie samochodu w dowolną stronę
- przy szybkim pokonywaniu zakrętu

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewni wówczas, gdy dobrze przylega do ciała.

2:8

Regulacja części ramieniowej pasa



Część biodrową ułożyć nisko na biodrach

Dlatego należy pamiętać, że:

- nie wolno używać zaczepów ani jakichkolwiek innych elementów, które utrudnią dobre przyleganie pasa
- pas nie może być skręcony
- część biodrowa pasa musi leżeć nisko na biodrach i nie uciskać brzucha
- po zapięciu należy napiąć pas, pociągając jego część ramieniową w taki sposób jak pokazano na rysunku.

Każdy pas jest przeznaczony tylko dla **jednej** osoby!

Aby odpiąć pas należy nacisnąć czerwony przycisk rozłączający i pozwolić, aby pas zwinął się automatycznie.

Pasy bezpieczeństwa należy regularnie kontrolować

Konieczna jest okresowa kontrola pasów, mająca na celu stwierdzenie, czy nie noszą one śladów przetarcia lub innych uszkodzeń o ostre krawędzie oraz czy są ogólnie w dobrym stanie. Zabrudzone pasy należy czyścić roztworem wodnym łagodnego detergentu.

Sprawdzenie działania mechanizmu bezwładnościowego:

- chwycić pas i spróbować go gwałtownie wyciągnąć.

Pas powinien się **zablokować** i nie dać wyciągnąć.

Uwaga: Stosowanie pasów bezpieczeństwa jest regulowane przepisami prawnymi.

Uwaga:

Nie należy nadmiernie odchylać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu

OSTRZEŻENIE!



Jeżeli pas doznał znacznego obciążenia, np. wskutek zderzenia, cały pas bezpieczeństwa, wraz z mechanizmem zwijającym, klamrą oraz śrubami mocującymi wymaga wymiany na nowy, nawet gdy wygląda na nieuszkodzony. Jego zdolność do pochłaniania energii została naruszona. Pas należy również wymienić, jeśli nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. **Nie wolno** przeprowadzać żadnych napraw ani przeróbek pasa. Tą niezwykle ważną dla bezpieczeństwa sprawą może zająć się tylko Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.



Część biodrową ułożyć możliwie najniżej

Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Kobiety ciężarne powinny również mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Pas należy jednak wyregulować ze szczególną starannością, tak aby jego część biodrowa układała się nisko i nie wywierała żadnego ucisku na brzuch. Prawidłowe ułożenie przedstawiono na rysunku powyżej.

Ważne zalecenia dotyczące przewożenia dzieci

Instalując dostępny na rynku fotelik dziecięcy, należy uważnie przeczytać i ściśle przestrzegać dołączonej instrukcji obsługi.

Należy przy tym pamiętać o następujących zaleceniach:

- Fotelik dziecięcy należy ustawiać zgodnie z zaleceniem jego producenta.
- Taśm mocujących fotelik nie wolno wiązać do pałąka służącego do przesuwania fotela ani do sprężyn czy innych elementów konstrukcyjnych fotela, które mogą mieć ostre krawędzie.
- Oparcie fotelika oprzeć o deskę rozdzielczą samochodu, ale tylko w przypadku, gdy nie ma poduszki powietrznej po stronie pasażera.
- Nie wolno opierać górnej części oparcia fotelika o przednią szybę pojazdu.

UWAGA! Jeżeli powstaną jakiegokolwiek trudności przy instalowaniu wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci, należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o bliższe wskazówki.

2:9

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

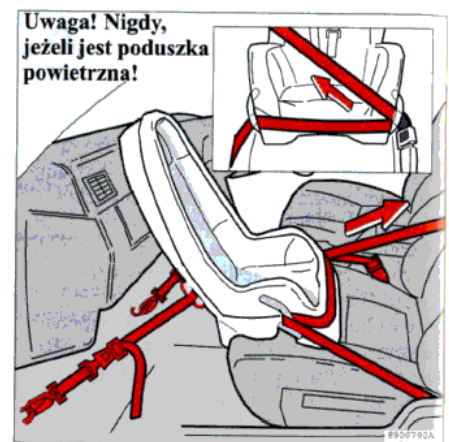
Dzieci również powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie!

Dorosły pasażer samochodu Volvo z zapiętym pasem jest doskonale zabezpieczony w razie zderzenia lub innego wypadku drogowego. Aby w tym samym stopniu zapewnić bezpieczeństwo przewożonym dzieciom, zaleca się przestrzeganie następujących zasad:

Należy pamiętać, że dzieci niezależnie od wieku i wzrostu, powinny być zawsze przypięte pasami bezpieczeństwa. Nie trzymać dzieci na kolanach!

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego ustawienie zależy od masy dziecka. Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych i poduszek specjalnie zaprojektowanych do samochodów Volvo.

Uwaga! Ustawodawstwo wielu krajów określa wymagania dotyczące przewozu dzieci. Należy dostosować się do obowiązujących przepisów.



Instalowanie fotelika na przednim siedzeniu

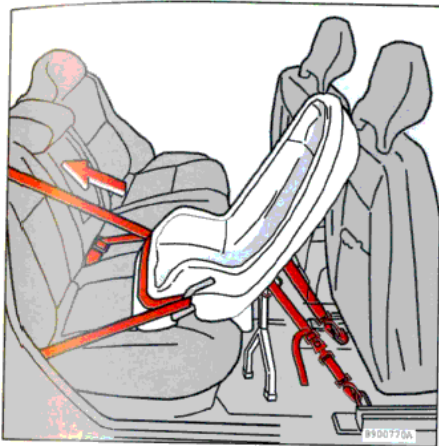
OSTRZEŻENIE!



Nie wolno instalować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu, jeśli samochód wyposażony jest w poduszkę powietrzną.

Dzieci w wieku do około 3 lat

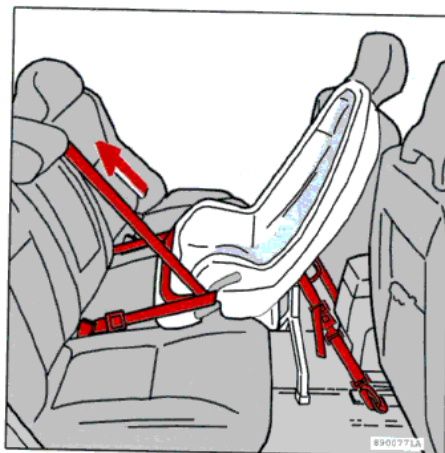
Nawet noworodki mogą być bezpiecznie przewożone w foteliku dziecięcym Volvo. Fotelik dopuszczony jest do instalowania na przednim siedzeniu, tyłem do kierunku jazdy, mocowany przez specjalny zestaw instalacyjny. Natomiast na skrajnych i środkowym siedzeniu z tyłu mocowany jest seryjnymi pasami 3-punktowymi. W ten sposób można przewozić dzieci ważące do 18 kg. Do bezpiecznego przewożenia bardzo małych dzieci dostępna jest dodatkowa poduszka wyścielająca.



Instalowanie fotelika na skrajnym siedzeniu z tyłu

Mocując uchwyty i taśmy kotwiące fotelika dziecięcego, dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa należy ściśle przestrzegać instrukcji montażu.

- Mocowanie fotelika na tylnym siedzeniu dostosowane jest do zaczepów umieszczonych w tylnej części prowadnic foteli przednich (nie dotyczy samochodów z elektryczną regulacją foteli), zaś na przednim siedzeniu – do uchwytów na konsoli środkowej i w podłóżnicach bocznych (nie dotyczy samochodów z poduszką powietrzną pasażera). Patrz ilustracje w instrukcji. Czynności te powinna wykonać Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo. Taśmy ustalające fotelik mocuje się do uchwytów zaczepowych.



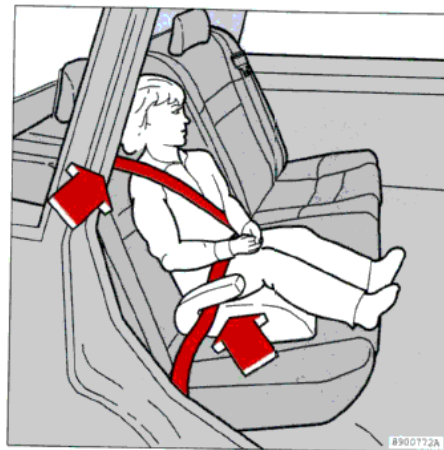
Instalowanie fotelika na środkowym siedzeniu z tyłu

W przypadku samochodu z fotelami regulowanymi elektrycznie, uchwyty zaczepowe dostępne są jako wyposażenie dodatkowe.

Instalacja fotelika z tyłu wymaga założenia podpórki fotelika.

- W celu przytwierdzenia fotelika należy jego taśmę ustalającą przesunąć przez otwory w ramie fotelika. Zaczepić taśmę w uchwycie i ciasno dociągnąć.
- Biodrową i ramieniową część pasa bezpieczeństwa przełożyć przez pałąki i klamry fotelika i dociągnąć.

UWAGA! Przy instalowaniu fotelika należy zawsze postępować zgodnie z załączoną instrukcją. Zapewni to maksimum bezpieczeństwa.



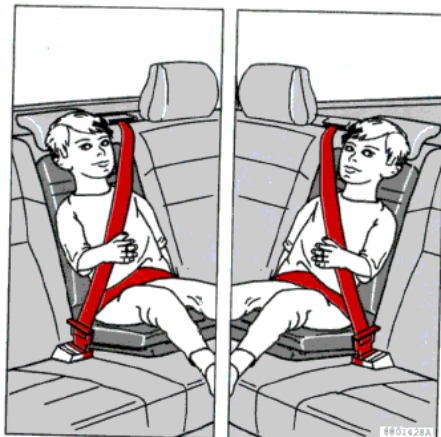
Podwyższenie dla dziecka z oparciem

Dzieci powyżej 3 lat

Kiedy dziecko wyrośnie z fotelika należy zastosować siedzenie podwyższające, które instaluje się na przednim lub tylnym siedzeniu. Podwyższenie jest zabezpieczane standardowym pasem 3-punktowym i najlepiej jeśli jest wyposażone w oparcie. Podwyższenia z oparciem produkcji Volvo przeznaczone są do przewożenia dzieci o masie od 15 do 36 kg i w połączeniu z pasem 3-punktowym zapewniają wysoki poziom bezpieczeństwa. Odpowiednio ustawić siedzenie podwyższające i oparcie (jeżeli jest) i zapiąć pasy bezpieczeństwa, jak pokazano na rysunku. Wyregulować zagłówki odpowiednio do wzrostu dziecka.

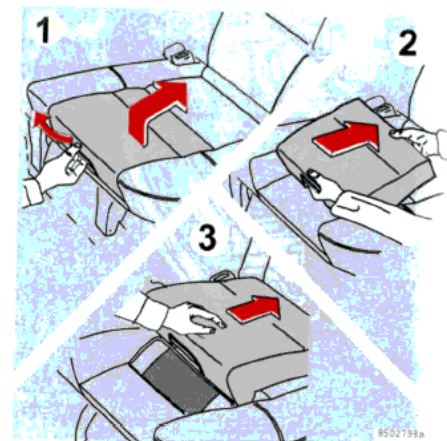
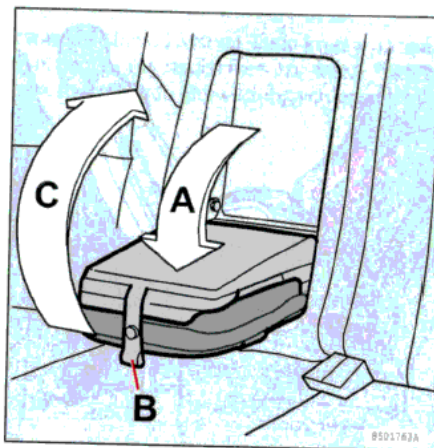
2:11

Integralne podwyższenie dla dziecka na środkowym i skrajnych siedzeniach



Siedzenie środkowe

Dokładnie wyregulować wysokość zagłówka, odpowiednio do wzrostu dziecka. Przy chowaniu podwyższenia w oparciu siedzenia samochodu, należy najpierw położyć oparcie podwyższenia (A) i zapiąć taśmę (B). Następnie schować całość w oparciu tylnego siedzenia samochodu (C). **OSTRZEŻENIE!** Jeżeli podwyższenie i jego oparcie nie zostaną ze sobą spięte przed schowaniem, przy ponownym rozkładaniu integralne oparcie może zaklinować się we wnętrzu oparcia tylnego siedzenia samochodu.

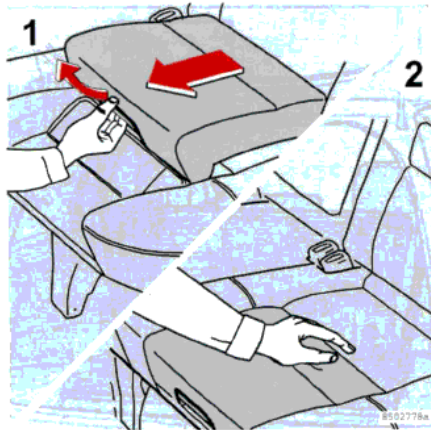
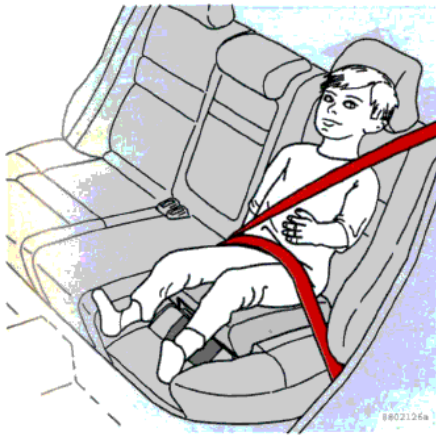


Siedzenia skrajne – rozkładanie

1. Pociągając za dźwignię unieść poduszkę podwyższenia.
2. Uchwycić dwiema rękami i przesunąć do tyłu.
3. Dociśnąć, aż poduszka podwyższenia zostanie zablokowana.

Integralne podwyższenie dla dziecka na środkowym i skrajnych siedzeniach z tyłu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego bezpieczeństwa. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa, integralne podwyższenie jest dopuszczone dla dzieci pomiędzy 15 a 36 kg.

2:12



Siedzenia skrajne - chowanie

1. Pociągnąć za dźwignię.
2. Wyciągnąć poduszkę podwyższenia i wcisnąć ją na swoje miejsce.

OSTRZEŻENIE! Składając oparcie tylnego siedzenia, należy wcześniej schować poduszkę podwyższenia.

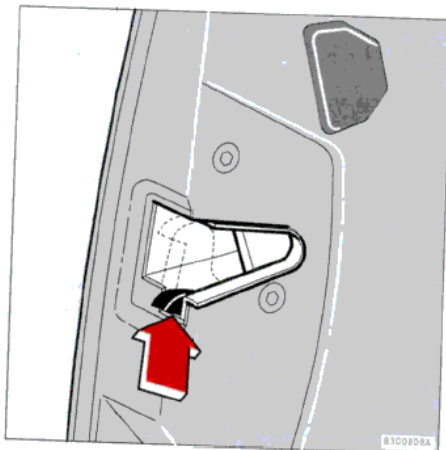
OSTRZEŻENIE!



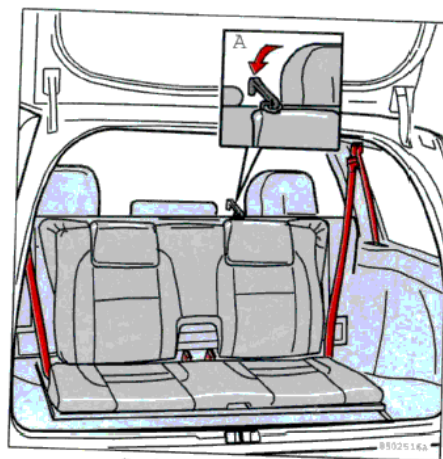
W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostanie poddane działaniu znacznych sił, na przykład w wyniku zderzenia, konieczna jest jego wymiana w całości, wraz z pasem bezpieczeństwa i śrubami mocującymi. Nawet jeśli podwyższenie wygląda na nieuszkodzone, jego zdolności zabezpieczające mogą być naruszone. Podobnie, jeśli podwyższenie jest zużyte lub zniszczone, konieczna jest jego wymiana.

Ponieważ jest to element bezpośrednio związany z bezpieczeństwem jadących, wymiana podwyższenia dla dziecka musi być przeprowadzona fachowo, z gwarancją prawidłowego zamocowania. Dlatego pracę tą należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. W przypadku zaplamienia, podwyższenie należy wyczyścić bez demontażu z samochodu. Jeżeli jednak sytuacja wymaga wyjęcia integralnego podwyższenia, ponowne zamontowanie należy wykonać zgodnie z wcześniejszymi instrukcjami.

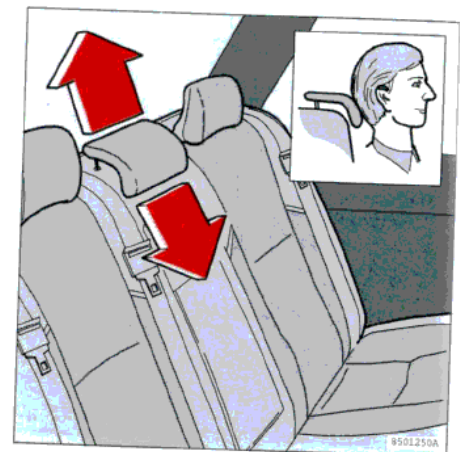
Siedzenie dodatkowe, zagłówek środkowy



Wylączenie lampek sterowanych wyłącznikami w drzwiach



Siedzenie dodatkowe



Regulacja pionowa – pociągnąć do przodu i nacisnąć

Wskazówki praktyczne

Oświetlenie wewnętrzne i czerwone lampki ostrzegawcze na tylnej krawędzi drzwi włączają się po otwarciu drzwi. Jeżeli jednak trzeba zostawić drzwi otwarte na dłuższy okres czasu i nie chcemy aby światelka te pozostały włączone, należy wcisnąć blokadę i lampki zgasną. W celu przywrócenia stanu normalnego, przed zamknięciem drzwi należy pociągnąć za zewnętrzną kłamkę i nacisnąć mechanizm blokady.

Siedzenie dodatkowe (wyposażenie dodatkowe w niektórych wersjach)

Obydwa siedzenie dodatkowe przeznaczone są dla dzieci o maksymalnej masie do 40 kg każde i wzroście do około 150 cm.

A: Rozkładanie i składanie siedzenia.

Zagłówek środkowy

Wysokość zagłówka środkowego jest regulowana odpowiednio do wzrostu pasażera siedzącego na środku tylnego siedzenia. Dokładne dopasowanie zagłówka do wysokości głowy pasażera jest bardzo ważne (patrz rysunek).

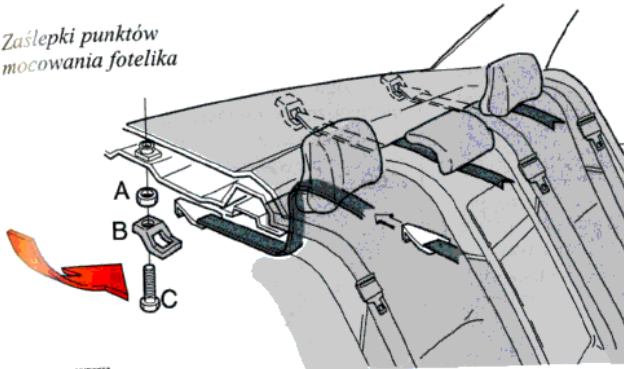
OSTRZEŻENIE!

Jeżeli samochód ten wyposażony jest w dodatkowe siedzenia, ustawione tyłem do kierunku jazdy, drzwi bagażnika muszą mieć zamek. Samochód można otworzyć w zwykły sposób (kluczykiem w zamku drzwi kierowcy lub za pomocą zdalnego sterowania) oraz kluczykiem w zamku drzwiach bagażnika.



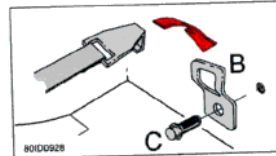
OSTRZEŻENIE! Podczas używania siedzenia dodatkowego obydwie oparcia tylnych siedzeń muszą być podniesione, siatka ochronna musi być ściągnięta na dół oraz blokada otwierania tylnych drzwi od wewnątrz powinna być zwolniona. W razie kolizji umożliwi to samodzielne wydostanie się pasażerów z samochodu.

Zasłepki punktów mocowania fotelika

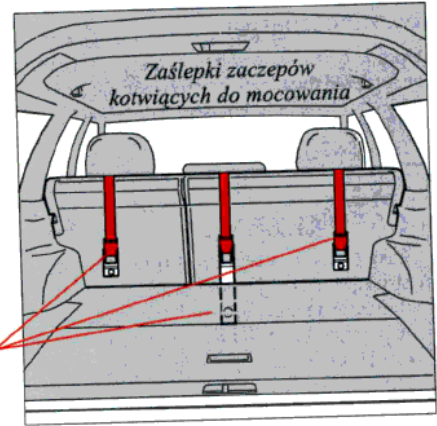


80100787

- A – Tuleja dystansowa 5 mm
- D – Płytkę mocującą
- C – Śruba 5/16" UNC x 20 mm



80100928



Zaczepty kotwiące do mocowania fotelika dziecięcego

Samochody Volvo mogą być wyposażone w zaczepty kotwiące do mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu. Służą one do zamocowania fotelika dziecięcego oraz ułatwiają przenoszenia fotelika z jednego samochodu do drugiego, dzięki ich standardowemu rozmieszczeniu.

Trzy punkty mocowania umieszczone są na półce tylnej, za oparciem siedzeń. Aby skorzystać z punktu mocowania należy usunąć zasłepkę.

Można tego dokonać za pomocą odpowiednio dobranej monety. Zasłepkę wykręca się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Środkowy zaczepek kotwiący jest zamontowany fabrycznie (w niektórych wersjach). Fotelik dziecięcy należy umocować według zaleceń jego producenta.

Instalowany **zaczepek kotwiący** musi być taki, jak na schemacie powyżej. W celu prawidłowego zamontowania, należy przestrzegać podanych wymiarów. Można użyć wyłącznie zalecanej śruby i tulei dystansowej.

OSTRZEŻENIE!



Zaczepty kotwiące przewidziane są do obciążeń powodowanych przez prawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy. W żadnym wypadku nie mogą być użyte do mocowania pasów bezpieczeństwa przeznaczonych dla osób dorosłych, wiązek elektrycznych lub innych przedmiotów czy urządzeń.

2:15

Zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa

Zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa

Oprócz podstawowych informacji o pasach bezpieczeństwa, należy zapoznać się również z poniższymi dodatkowymi zaleceniami.

OSTRZEŻENIE!



Pasy bezpieczeństwa dostosowane są do struktury kostnej człowieka i należy je umieszczać nisko na biodrach oraz w poprzek klatki piersiowej i barków. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa nie może opasywać brzucha.

Pasy bezpieczeństwa, żeby zapewnić maksymalną ochronę, powinny być możliwie ciasno dopasowane, z zachowaniem jednak komfortu. Luźny pas w znacznie mniejszym stopniu chroni jadącego.

Należy uważać, by nie zaplamiać taśm pasów bezpieczeństwa środkami polejującymi, olejami lub chemikaliami, a w szczególności kwasem akumulatorowym (elektrolitem). Czyścić należy łagodnym środkiem myjącym i wodą. Wystrzępione, zaplamione lub uszkodzone mechanicznie pasy należy wymienić na nowe.

Jeżeli pas był używany podczas poważnego zderzenia, cały zespół pasa bezpieczeństwa należy wymienić, nawet gdy nie są widoczne żadne jego uszkodzenia.

Zapięte pasy nie mogą być skręcone. Każdy pas przeznaczony jest tylko dla jednej osoby. Niebezpieczne jest zapinanie pasa wokół dziecka trzymanego na kolanach.

OSTRZEŻENIE!

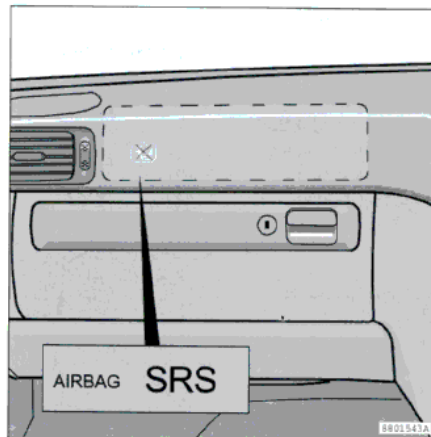


Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek mechanizmów związających, ponieważ może to zablokować związanie pasa lub uniemożliwić jego prawidłowe działanie.

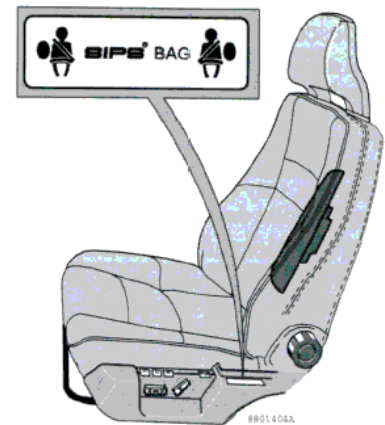
Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)



Poduszka powietrzna zamontowana jest we wkładce kierownicy i oznaczona „SRS”



Poduszka powietrzna zamontowana jest nad schowkiem podręcznym i oznaczona jest „SRS”



Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach fotela kierowcy i pasażera

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)

Dla zwiększenia bezpieczeństwa, niektóre wersje samochodu poza standardowymi 3-punktowymi pasami bezpieczeństwa wyposażone są dodatkowo w tzw. poduszkę powietrzną. Te wersje oznaczone są symbolem SRS wytłoczonym na kierownicy oraz na tablicy rozdzielczej po stronie pasażera, jeżeli i tam jest poduszka powietrzna. Poduszka powietrzna umieszczona jest po stronie kierowcy w nakładce koła kierownicy, a po stronie pasażera w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym.

Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS) w jeszcze większym stopniu zwiększają bezpieczeństwo. Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na bokach przednich siedzeń umieszczony jest napis „SIPS”. Poduszki powietrzne umieszczone są wewnątrz oparcia obu siedzeń przednich. Jeżeli nastąpi poważne zderzenie,

poduszka zostaje gwałtownie napełniona. To, czy poduszka w danej sytuacji zostanie napełniona, uzależnione jest również od kąta działania siły zderzenia, prędkości pojazdu w chwili zderzenia i rodzaju obiektu zaangażowanego w kolizję. Więcej informacji na ten temat podano na str. 2:22.

OSTRZEŻENIE!



Poduszka powietrzna ma za zadanie uzupełniać działanie pasów bezpieczeństwa a nie zastępować je. Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS), stanowiące ochronę przy zderzeniach bocznych są uzupełniającym elementem systemu bezpieczeństwa SIPS*. Dla uzyskania maksymalnego zabezpieczenia należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

* Side Impact Protection System – system ochrony przed skutkami zderzeń bocznych.

2:17

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)

Układ SRS (poduszki powietrzne w kole kierownicy i w desce rozdzielczej)

Układ składa się z generatora gazu (1) otoczonego nadmuchiwaną poduszką powietrzną (2). W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujnik (3) uruchamia detonator generatora gazu. W tym czasie poduszka rozwijając się, wypełnia się gazem. Przygnieciona poduszka opróżnia się, łagodząc uderzenie. Wydziela się przy tym trochę dymu do wnętrza samochodu. Cały cykl od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej trwa kilka dziesiątych sekundy.

Pasy bezpieczeństwa z napinaczami

Samochody wyposażone w poduszkę powietrzną (SRS) mają specjalne pirotechniczne napinacze pasów bezpieczeństwa (4). Mały ładunek wybuchowy umieszczony koło związka pasów jest wyzwany razem z poduszkami powietrznymi w momencie zderzenia, napinając pasy i wykasowując luzy spowodowane np. obszernym ubraniem. Pozwala to na szybsze przytrzymanie kierowcy i pasażera przez pasy w czasie kolizji.

Układ poduszek powietrznych SIPS (boczne poduszki powietrzne)

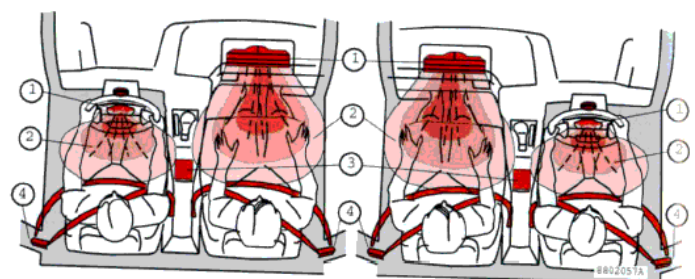
Układ składa się z dwóch generatorów gazu (4), mechanicznego czujnika (3), przewodu pirotechnicznego (2) i poduszki powietrznej (1). Przy odpowiednio silnym zderzeniu czujnik wyzwala generator gazu, który napełnia poduszkę powietrzną, rozwijającą się między kierowcą (lub pasażerem) a panelem drzwi. Następnie gaz wypływa z poduszki, amortyzując uderzenie. Boczne poduszki powietrzne działają niezależnie od siebie.

OSTRZEŻENIE!



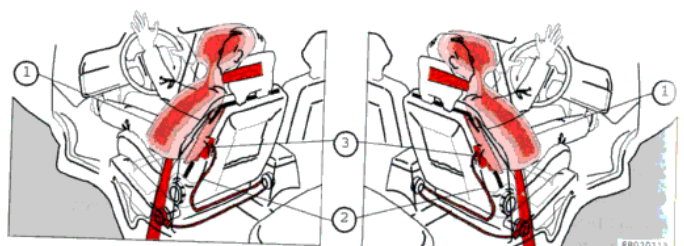
Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one przeszkadzać w kierowaniu samochodem. Poza tym mogą być uszkodzone inne układy bezpieczeństwa w samochodzie. Dym i pył powstające przy napełnianiu poduszek mogą przy dłuższym działaniu podrażnić skórę i oczy. Jeżeli dojdzie do podrażnienia, należy przemyć zaognione miejsca zimną wodą i skontaktować się z lekarzem.

Kierownica po lewej stronie Kierownica po prawej stronie



1. Generator gazu
2. Poduszka powietrzna

3. Czujnik i zespół diagnostyczny
4. Napinacz pasa bezpieczeństwa



1. Poduszka powietrzna
2. Przewód pirotechniczny

3. Czujnik

2:18

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)

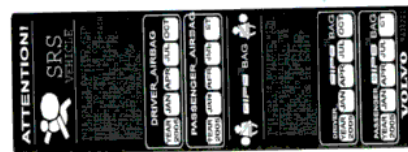
Uwaga!

Czujnik (3) reaguje w różny sposób, w zależności od tego, czy siedzenie pasażera jest zajęte, czy nie. Podczas wypadku może zdarzyć się, że zostanie odpalona tylko jedna czołowa poduszka powietrzna.



Lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników

Oznaczenie pasów bezpieczeństwa z napinaczami



Nalepka na słupku drzwiowym

Układ SRS znajduje się pod stałym nadzorem zespołu diagnostycznego. W zestawie wskaźników umieszczona jest lampka ostrzegawcza oznaczona symbolem „SRS”. Lampka ta zapala się wraz z innymi kontrolkami gdy kluczyk w wyłączniku zapłonu zostanie obrócony do położenia I lub II i gaśnie po około 5 sekundach.

Na nalepce umieszczonej na słupku lub słupkach drzwiowych podany jest rok i miesiąc, w którym należy poddać przeglądowi i ewentualnie wymienić poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa. Czynności te może wykonać tylko Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo. Nie wolno samodzielnie podejmować żadnych prac przy układach SRS i SIPS. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z układem SRS należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE!

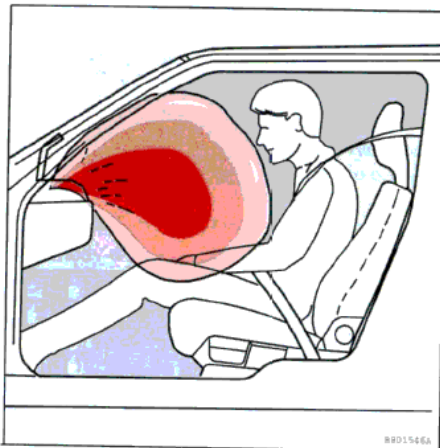
Jeżeli lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, oznacza to nieprawidłową pracę układu SRS. W takiej sytuacji należy bezzwłocznie zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie przeprowadzać żadnych napraw układu SRS lub SIPS. Ingerencja w układ może doprowadzić do jego wadliwego działania i zagrożić bezpieczeństwu jadących. Prace związane z tymi układami mogą być wykonywane tylko przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

2:19

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)



Napełnianie poduszki po stronie pasażera

Poduszka powietrzna pasażera

Poduszka powietrzna po stronie pasażera ma pojemność około 150 l, natomiast poduszka po stronie kierowcy jedynie około 65 l, ze względu na położenie kierownicy. Podczas zderzenia obydwie poduszki dają taki sam stopień zabezpieczenia.

OSTRZEŻENIE!

Poduszka powietrzna po stronie pasażera

- Pasażerowie na przednim siedzeniu nie powinni pochylać się nad deską rozdzielczą, siedzieć na krawędzi fotela lub w innej nietypowej pozycji. Powinni siedzieć wygodnie oparci i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Nogi należy trzymać na podłodze (nie na desce rozdzielczej, siedzeniu, kieszeni drzwiowej lub wystawione przez okno).
- Nie wolno zezwalać dzieciom na stanie lub siedzenie przed przednim fotelem pasażera.
- W samochodzie wyposażonym w poduszkę powietrzną pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu.
- Żadne przedmioty ani akcesoria nie mogą być mocowane do lub w pobliżu panelu SRS nad schowkiem w desce rozdzielczej, ani umieszczane w obszarze działania poduszki.
- Na podłodze, siedzeniach i desce rozdzielczej nie powinny znajdować się żadne luźne przedmioty.
- Nie wolno ingerować w żadne elementy układu SRS w kole kierowniczym ani w panelu na desce rozdzielczej. Elementy układu SRS mogą być wymienione tylko przez Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w poduszkę powietrzną po stronie pasażera, osoby o wzroście poniżej 140 cm nie powinny siedzieć na przednim siedzeniu.

OSTRZEŻENIE!

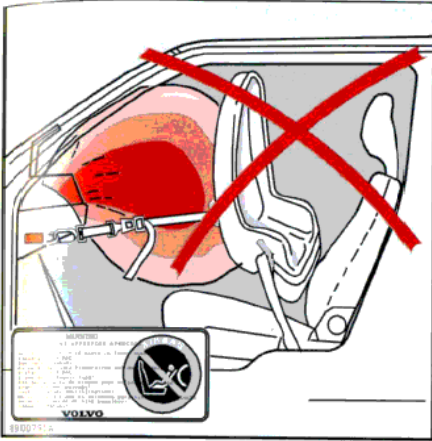
Nie wolno umieszczać żadnych naklejek ani etykiet na kierownicy i desce rozdzielczej.

OSTRZEŻENIE!

Boczne poduszki powietrzne SIPS

- Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na siedzenia można nakładać jedynie oryginalne pokrowce Volvo lub dopuszczone przez Volvo.
- Nie wolno umieszczać żadnego wyposażenia dodatkowego ani żadnych przedmiotów w obszarze działania bocznych poduszek powietrznych.
- Nie wolno ingerować w żadne elementy poduszek SIPS. Tylko Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo mogą wymienić elementy układu SIPS.

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)



Poduszka powietrzna i fotelik dziecięcy nie mogą być razem! (Treść naklejki na desce rozdzielczej)

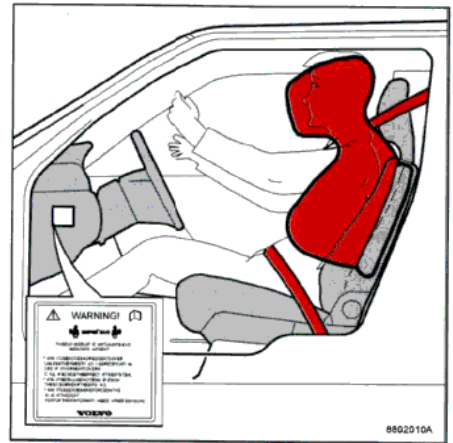
Fotelik lub podwyższenie dla dziecka

W przypadku umieszczenia fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w samochodzie z zainstalowaną poduszką powietrzną pasażera może dojść do poważnych obrażeń u dziecka, gdy w czasie wypadku poduszka zadziała. Natomiast w samochodzie wyposażonym jedynie w boczne poduszki powietrzne fotelik dziecięcy lub siedzenie dla dziecka można mocować na przednim fotelu.

W samochodzie wyposażonym w poduszkę powietrzną pasażera najbezpieczniejszym miejscem do mocowania fotelika dziecięcego jest tylne siedzenie.

Odlączenie poduszki powietrznej pasażera

Dzieci o wzroście poniżej 140 cm nie wolno sadzać w foteliku na przednim siedzeniu, jeżeli znajduje się przed nim poduszka powietrzna. W takim przypadku należy wcześniej odłączyć poduszkę powietrzną. Bliższych informacji na ten temat udzieli Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.



Napełnianie bocznej poduszki powietrznej

Boczna poduszka powietrzna SIPS

Boczna poduszka powietrzna jest uruchamiana mechanicznie. Dwoma jej najważniejszymi zespołami są moduł poduszki powietrznej i czujnik zderzeniowy. Moduł poduszki umieszczony jest w ramie oparcia siedzenia kierowcy i pasażera, a czujnik znajduje się w obrębie siedzenia od strony drzwi. Czujnik ten nie jest kontrolowany przez układ diagnostyczny SRS, ponieważ układ bocznej poduszki powietrznej SIPS jest układem mechanicznym.

Napełniona boczna poduszka powietrzna ma objętość 15 litrów.

OSTRZEŻENIE!



Boczna poduszka powietrzna SIPS

Nie wolno umieszczać fotelika lub siedzenia dla dziecka na przednim fotelu pasażera jeżeli jest tam poduszka powietrzna SRS.

2:21

Układ SRS (czołowe poduszki powietrzne) i poduszki SIPS (boczne poduszki powietrzne)

Kiedy poduszki powietrzne zostają odpalone

W momencie zderzenia, czujnik w układzie SRS rejestruje poziom siły wyhamowującej oraz zmianę prędkości i rozstrzyga, czy zderzenie jest wystarczająco silne, aby poduszki powietrzne zostały odpalone.

Należy mieć świadomość, że decydujące znaczenie ma nie stopień deformacji blach nadwozia, ale stopień wyhamowania ruchu samochodu podczas zderzenia. Czujnik układu SRS reaguje, gdy jadący na przednich siedzeniach są zagrożeni uderzeniem w deskę rozdzielczą lub kierownicę.

Powyższe uwagi dotyczą również układu SIPS i bocznych poduszek powietrznych, z tą różnicą, że poduszki te napełniają się jedynie w przypadku kolizji bocznych, gdy samochód zostaje uderzony z odpowiednią siłą przez stałą lub ciężką przeszkodę w miejscu chronionym przez system SIPS.

UWAGA! Układy SRS (czołowe poduszki powietrzne) i SIPS (boczne poduszki powietrzne) mogą zostać uaktywnione jedynie raz w trakcie kolizji.

Jeżeli poduszki zostały napełnione, zalecane jest następujące postępowanie:

- Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, nawet jeśli jest w stanie jechać samodzielnie. Nie jest zalecana jazda po odpaleniu poduszek powietrznych.
- Należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo wymianę elementów układów SRS i SIPS.
- Przy wymianie elementów układów SRS i SIPS (poduszki powietrzne, pasy bezpieczeństwa z napinaczami itp.) należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Volvo.

Serce systemu bezpieczeństwa Volvo

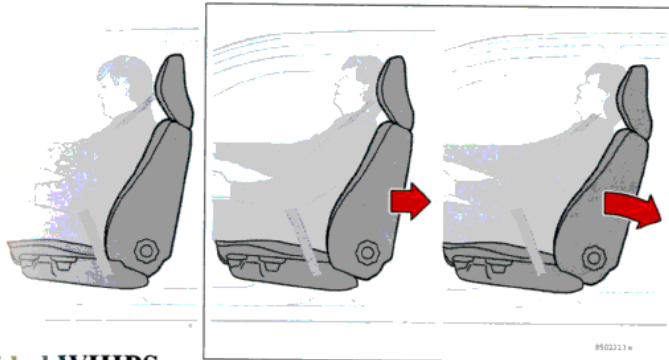
Sercem systemu bezpieczeństwa Volvo są trzypunktowe pasy bezpieczeństwa. Powinny być używane zawsze i przez wszystkich jadących samochodem. Układ SRS jest jedynie uzupełnieniem funkcji pasów bezpieczeństwa, a boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie związane z konstrukcją nadwozia systemu zabezpieczenia przed skutkami kolizji bocznych (systemu SIPS).

OSTRZEŻENIE!

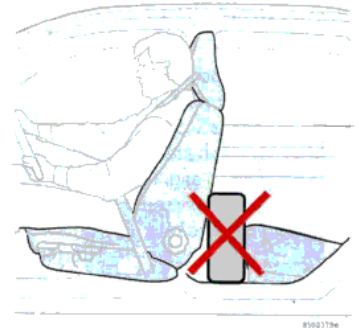


Czujnik zderzeniowy układu SRS znajduje się w konsoli na tunelu podłogowym, pomiędzy siedzeniami kierowcy. Gdy podłoga kabiny samochodu zostanie zalana wodą, należy odłączyć zaciski akumulatora w komorze silnika. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszki powietrznej. Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Układ zabezpieczający przed urazami szyi (układ WHIPS)



UWAGA! Unikać umieszczania za przednimi siedzeniami pudeł lub podobnych ładunków, wciskanych pomiędzy oparcie przedniego fotela a poduszkę tylnego siedzenia.



Układ WHIPS

W skład układu wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz zagłówki o specjalnej konstrukcji w obu przednich fotelach.

Fotele wyposażone w układ WHIPS

Układ WHIPS działa w sytuacji zderzenia od tyłu, w zależności od kąta uderzenia, prędkości i konstrukcji pojazdu, który najechał na tył. Uaktywnienie układu powoduje lekkie odchylenie do tyłu oparcie przednich foteli, dzięki czemu ulega zmianie pozycja kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu szyi.

Prawidłowa pozycja na fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

Układ WHIPS a fotelik dziecięcy

Układ WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo, jeżeli chodzi o fotelik dziecięcy. Jeżeli po stronie pasażera nie ma czołowej poduszki powietrznej (SRS), fotelik dziecięcy może zostać umieszczony na przednim siedzeniu. Umieszczenie na tylnym siedzeniu fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy i wspartego na oparciu przedniego fotela również nie wpływa na działanie układu WHIPS.

OSTRZEŻENIE!

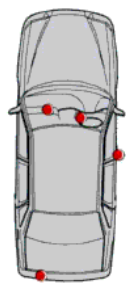


W przypadku, gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie, na przykład w trakcie zderzenia, układ WHIPS powinien zostać poddany przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogło nastąpić uruchomienie układu WHIPS nie powodujące widocznych oznak uszkodzenia. Mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych układu. Nawet przy drobniejszych kolizjach związanych z najechaniem na tył samochodu należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie układu. Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw lub modyfikacji foteli oraz samego układu WHIPS!

2:23

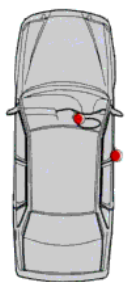
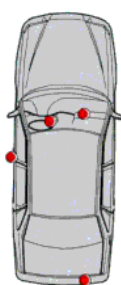
Drzwi i zamki

Kierownica po prawej stronie



Kluczycy główny
Otwiera wszystkie zamki w samochodzie.

Kierownica po lewej stronie



Kluczycy serwisowy
Otwiera zamek w drzwiach kierowcy i uruchamia wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy.

8301235A

Kluczycy – elektroniczna blokada rozruchu silnika (immobilizer)

Wraz z samochodem dostarczane są dwa kluczyki główne i jeden kluczyk serwisowy. W każdym kluczyku znajduje się tzw. transponder, zawierający kodowany nadajnik i odbiornik sygnału. Kod danego kluczyka, odbierany przez antenę umieszczoną w wyłączniku zapłonu, jest porównywany z odpowiednim kodem zaprogramowanym w module sterującym blokadą rozruchu silnika (immobilizera). Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Jeżeli kluczyk zostanie zgubiony, należy z kompletem pozostałych kluczyków zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, ponieważ wszystkie kluczyki muszą być na nowo zakodowane. Do kompletu kluczyków dołączona jest oddzielna tabliczka, którą należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Jest ona niezbędna przy zmianie kodu kluczyków.

UWAGA!

Opuszczając samochód nie należy pozostawiać kluczyka w wyłączniku zapłonu. Jeżeli przez nieuwagę zostanie pozostawiony kluczyk w wyłączniku zapłonu i zostaną zamknięte drzwi kierowcy, od wewnątrz lub od zewnątrz, mechanizm centralnej blokady zamków wyśle słyszalny sygnał odblokowania drzwi kierowcy.



8300822A

Nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli samochód jest wyposażony w funkcję zdalnego sterowania centralnego zamka, dołączane są dwa nadajniki zdalnego sterowania. W przypadku utraty lub zniszczenia oryginalnych nadajników zdalnego sterowania należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo. Możliwe jest zaprogramowanie i równoczesne używanie maksymalnie trzech nadajników zdalnego sterowania.

2:24



- Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo pomoże pozbyć się starej baterii w sposób nie zagrażający środowisku.
- Należy unikać dotykania palcami baterii i jej powierzchni styku.

Wymiana baterii

Jeżeli nadajnik zdalnego sterowania **trwale utraci** swój normalny zasięg działania, przy okazji najbliższej obsługi samochodu, najdalej w ciągu kilku najbliższych tygodni, należy wymienić w nim baterię.

- Posługując się małą monetą, zdjąć pokrywę nadajnika.
- Wymienić baterię (bateria 3 V, typu CR2016).
- Założyć pokrywę i sprawdzić, czy szczelnie przylega, zabezpieczając przed dostępem wody.

Volvo zaleca, aby nie używać nadajnika zdalnego sterowania do blokowania zamków drzwi od wewnątrz. Ze względów bezpieczeństwa niemożliwe jest użycie zdalnego sterowania, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk. Jeżeli zostanie pozostawiony kluczyk w wyłączniku zapłonu i zostaną zamknięte drzwi kierowcy, od wewnątrz lub od zewnątrz, mechanizm centralnej blokady zamków wyśle sygnał odblokowania drzwi kierowcy.

Pozycja „całkowitej blokady zamków”

Zamki tego samochodu mają specjalną pozycję „całkowitej blokady”, przy której nie można **otworzyć** drzwi od wewnątrz. Zamknięcia z „całkowitą blokadą” można dokonać jedynie od zewnątrz, zamykając drzwi kierowcy przy pomocy kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania. **Nie można tego dokonać poprzez zamek pokrywy bagażnika.**

Wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika muszą być wcześniej zamknięte. Po całkowitym zablokowaniu zamków drzwi **nie można** otworzyć od wewnątrz. Odblokowanie zamków może nastąpić tylko od zewnątrz, poprzez zamek w drzwiach kierowcy lub przy pomocy nadajnika zdalnego sterowania. Pokrywa bagażnika otwiera się niezależnie.

W modelu 5-drzwiowym, w tylnych drzwiach powinien być wcześniej uruchomiony mechanizm uniemożliwiający otwarcie drzwi od wewnątrz. Gdy zamki samochodu są pozycji „całkowitej blokady”, pokrywa bagażnika i osłony wlewu paliwa nie można otworzyć od wewnątrz samochodu.

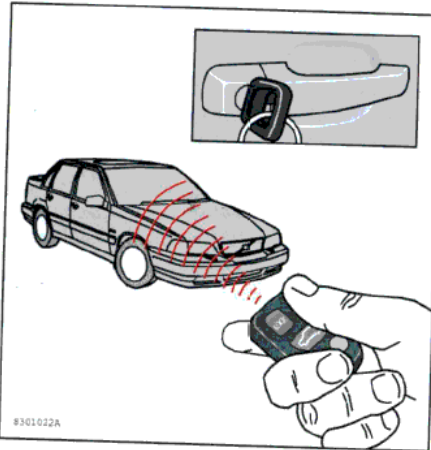
OSTRZEŻENIE!



Należy uważać, aby nikogo nie zamknąć w samochodzie, gdy zostają zablokowane zamki. Drzwi nie będą mogły zostać otwarte od wewnątrz!

2:25

Zamykanie i otwieranie zamków



Zamykanie i otwieranie zamków od zewnątrz

Przy pomocy kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania wszystkie drzwi boczne oraz drzwi lub pokrywa bagażnika są jednocześnie blokowane. W tym stanie przycisk blokady zamka i klamka drzwi poruszają się swobodnie (w samochodach z funkcją „całkowitej blokady” zamków). Utrudnia to znacznie otwarcie drzwi przez niepowołane osoby. Przy pomocy kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania wszystkie drzwi boczne oraz drzwi lub pokrywa bagażnika zostają odblokowane równocześnie.

2:26

Automatyczny powrót do pozycji zablokowanej

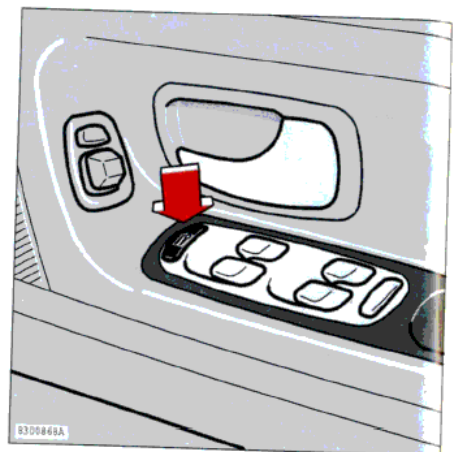
Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania przy pomocy **nadajnika zdalnego sterowania** żadne drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, zostaną zablokowane ponownie. Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu otwartego samochodu.

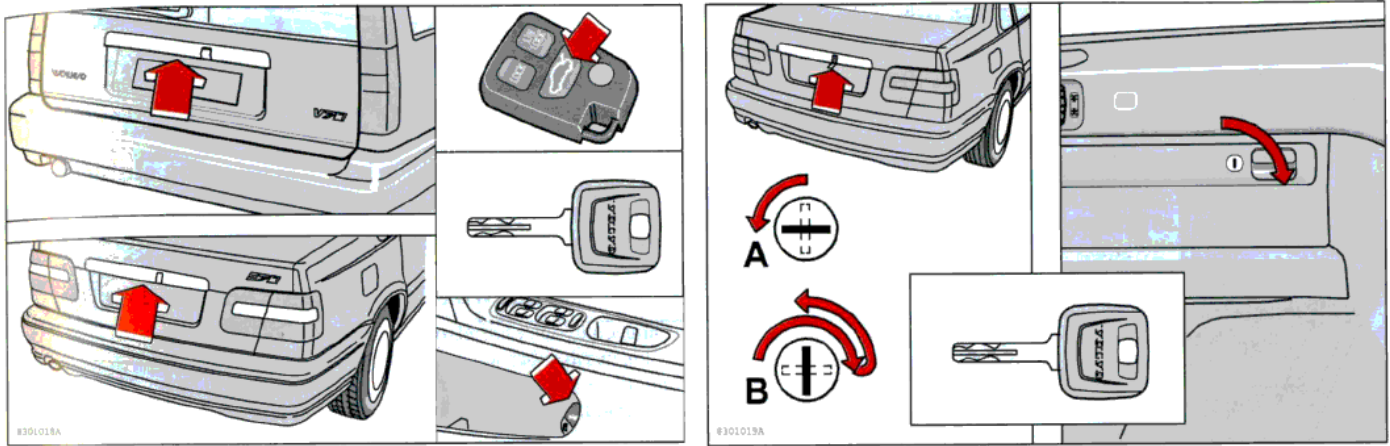
Przy blokowaniu automatycznym nie jest uruchamiana funkcja „całkowitej blokady zamków”.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz

Przełącznikami umieszczonymi w obu przednich drzwiach można zablokować lub odblokować jednocześnie wszystkie drzwi. W samochodzie wyposażonym w funkcję „całkowitej blokady zamków” przyciski te nie działają, jeżeli chociaż jedno drzwi pozostają otwarte.

Dodatkowo, wszystkie drzwi można zablokować lub odblokować oddzielnie przyciskiem blokady - klamka wewnętrzna nie będzie działać. W celu otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz, należy w nich wyciągnąć do góry przycisk blokady.





Zamykanie i otwieranie zamka pokrywy lub drzwi bagażnika

Od zewnątrz: Pokrywa lub drzwi bagażnika może zostać odblokowana za pomocą głównego kluczyka lub zdalnego sterowania (przez dwukrotne w ciągu 3 sekund naciśnięcie przycisku otwierania bagażnika). Po otwarciu zamka za pomocą zdalnego sterowania pokrywa lub bagażnika nieco unoszą się. W przypadku zamykania zamków kluczykiem w drzwiach lub przyciskiem LOCK nadajnika zdalnego sterowania, jednocześnie z drzwiami bocznymi blokowana jest pokrywa lub drzwi bagażnika. Jeżeli wszystkie drzwi są zablokowane, po zatrzaśnięciu pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

Pokrywy lub drzwi bagażnika nie można zablokować naciskając przycisk bagażnika w nadajniku zdalnego sterowania. W ten sposób można jedynie je odblokować. Pokrywa lub drzwi bagażnika muszą być blokowane kluczykiem lub przyciskiem LOCK nadajnika zdalnego sterowania.

Od wewnątrz: Do odblokowania pokrywy lub drzwi bagażnika służy specjalny przycisk w drzwiach kierowcy. Nie działa on w czasie jazdy. Przy odblokowaniu od wewnątrz pokrywa bagażnika nieco unosi się.

Pokrywa wlewu paliwa

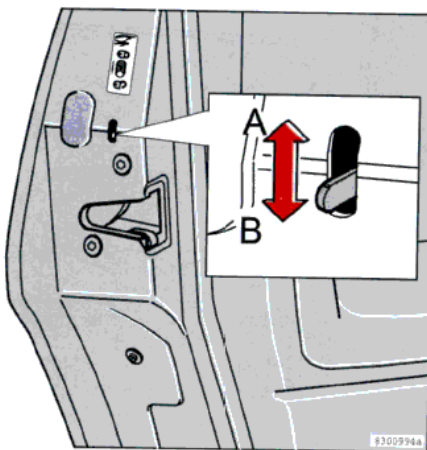
W celu uzyskania dostępu do wlewu paliwa należy pociągnąć przełącznik otwierania pokrywy wlewu. Przy zamykaniu pokrywy należy ją nacisnąć, aż zostanie zatrzaśnięta.

Zabezpieczanie pokrywy bagażnika i schowka w desce rozdzielczej

Po obróceniu głównego kluczyka w zamku pokrywy bagażnika o kąt 90 stopni w lewo (A), zamek ten zostanie wyłączony z układu centralnego zamka. W tym położeniu nie można otworzyć pokrywy bagażnika kluczykiem serwisowym, przy pomocy zdalnego sterowania ani przyciskiem w drzwiach kierowcy. Przywrócenie normalnego położenia (B) zamka pokrywy bagażnika możliwe jest jedynie przy pomocy głównego kluczyka. Schowek w desce rozdzielczej może zostać zamknięty jedynie głównym kluczykiem. Po zamknięciu zamka schowka uruchamiane jest zabezpieczenie przed otwarciem.

2:27

Zabezpieczenia przed otwarciem od wewnątrz



Dźwignia blokady otwierania od wewnątrz

Zabezpieczenie przed otwarciem od wewnątrz – drzwi boczne

Dźwignia blokady otwierania drzwi od wewnątrz umieszczona jest na tylnej krawędzi obu tylnych drzwi. Dostęp do niej możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

- A Drzwi **nie można** otworzyć od wewnątrz
- B Drzwi otwierają się od wewnątrz

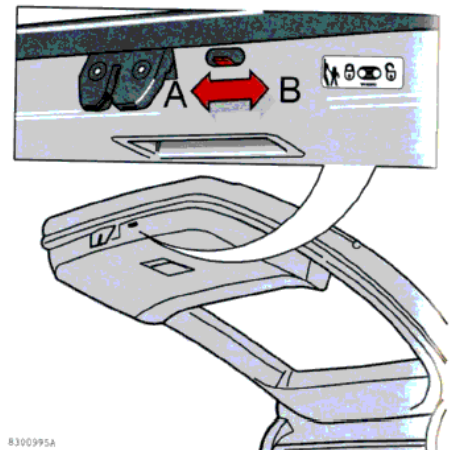
Należy pamiętać o tym, że przy ustawieniu dźwigni w położeniu A, w razie wypadku drogowego osoby siedzące z tyłu nie będą w stanie samodzielnie otworzyć swoich drzwi od wewnątrz. Drzwi będą musiały zostać otwarte od zewnątrz.

2:28

OSTRZEŻENIE!



Podczas jazdy drzwi nie powinny być zablokowane – przyciski blokady powinny być wyciągnięte! W razie wypadku umożliwi to służbom ratowniczym szybki dostęp do kabiny samochodu. Należy pamiętać, że po uruchomieniu mechanizmu zabezpieczającego przed otwarciem od wewnątrz, drzwi tylne można otworzyć tylko od zewnątrz.



8300995A

Dźwignia blokady otwierania od wewnątrz

Zabezpieczenie przed otwarciem od wewnątrz – drzwi bagażnika

W celu uniemożliwienia otwarcia drzwi bagażnika od wewnątrz należy odpowiednio przestawić dźwignię blokady. Najprościej to zrobić śrubokrętem. Należy pamiętać, że gdy dźwignia jest w położeniu A, w razie wypadku drogowego pasażerowie na dodatkowym siedzeniu z tyłu nie będą w stanie samodzielnie otworzyć drzwi bagażnika od wewnątrz.

- A Drzwi bagażnika nie można otworzyć od wewnątrz
- B Drzwi bagażnika otwierają się od wewnątrz

W celu zwiększenia bezpieczeństwa do maksimum, uruchamiając „całkowitą blokadę” zamków należy dodatkowo przesunąć dźwignię blokady otwierania drzwi bagażnika od wewnątrz do położenia A.

Włączenie autoalarmu w stan czuwania

Nacisnąć przycisk LOCK nadajnika zdalnego sterowania. Dla potwierdzenia nastąpi pojedyncze, długie błysnięcie kierunkowskazów. W niektórych wersjach autoalarm można włączyć kluczykiem lub przełącznikiem blokady drzwi.

Wyłączenie autoalarmu

Nacisnąć przycisk UNLOCK nadajnika zdalnego sterowania. Dla potwierdzenia nastąpi dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów. W niektórych wersjach autoalarm można wyłączyć kluczykiem.

Automatyczny powrót do stanu czuwania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od wyłączenia autoalarmu i odblokowania zamków przy pomocy nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie powróci w stan czuwania. Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

Przerwanie alarmu dźwiękowego

Uruchomiony alarm dźwiękowy można przerwać naciskając przycisk UNLOCK nadajnika zdalnego sterowania. W niektórych wersjach autoalarm można wyłączyć kluczykiem lub przełącznikiem blokady drzwi. Dla potwierdzenia nastąpi dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów.

UWAGA! Jeżeli w samochodzie nie została wprowadzona funkcja włączania i wyłączania autoalarmu za pomocą kluczyka i gdy z jakichkolwiek przyczyn nadajnik zdalnego sterowania nie działa, np. został zgubiony lub uszkodzony, w celu uruchomienia samochodu należy: Otworzyć kluczykiem drzwi kierowcy. Alarm zostanie wzbudzony i rozlegnie się dźwięk syreny lub klaksonu. Włożyć kluczyk i włączyć zapłon. W ten sposób instalacja alarmowa zostaje czasowo rozłączona. Jeżeli zapłon nie zostanie włączony przy pierwszej próbie, można ją będzie powtórzyć. Po siedmiu próbach samochód nie da się już uruchomić. Autoalarm zostanie włączony w stan czuwania gdy samochód zostanie zamknięty za pomocą sprawnego nadajnika zdalnego sterowania.

Sygnalizacja dźwiękowa

Sygnaly dźwiękowe alarmu wysyłane są przez oddzielny klakson lub syrenę z własnym zasilaniem akumulatorowym. Cykl sygnalizacji dźwiękowej trwa 30 sekund.

Sygnalizacja optyczna

Na sygnaly optyczne alarmu składa się błyskanie kierunkowskazów przez 5 minut i włączenie oświetlenia wnętrza na 5 minut.

Diodowy wskaźnik stanu układu

Diodowy wskaźnik stanu układu (dioda kontrolna), umieszczony w desce rozdzielczej, sygnalizuje aktualny status autoalarmu:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm jest wyłączony.
- Dioda błyska raz na sekundę: Autoalarm jest w stanie czuwania.
- Po wyłączeniu autoalarmu, do momentu włączenia zapłonu dioda błyska w sposób przyspieszony: Nastąpiło wzbudzenie alarmu.
- Po włączeniu zapłonu, dioda przez 15 sekund błyska w sposób przyspieszony, sygnalizując w ten sposób, że została wykryta awaria instalacji autoalarmu lub układu blokady rozruchu silnika (immobilizera). Należy skontaktować się Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Zdalne wzbudzenie alarmu

(niektóre wersje samochodu)

Funkcja ta służy bezpieczeństwu osobistemu. W sytuacji zagrożenia możliwe jest wzbudzenie alarmu w celu zwrócenia uwagi. W tym celu należy nacisnąć na 3 sekundy lub przynajmniej 2 razy w ciągu 3 sekund czerwony przycisk nadajnika zdalnego sterowania.

2:29

Autoalarm

Czasowe odłączenie czujników

W celu uniknięcia niepotrzebnego wzbudzenia alarmu, np. przy pozostawieniu w samochodzie psa lub podczas transportu promem, możliwe jest **czasowe** odłączenie czujników ruchu i pochylenia. W tym celu, po wyłączeniu zapłonu, wyjęciu kluczyka i zamknięciu wszystkich drzwi należy nacisnąć na co najmniej 3 sekundy w kierunku położenia blokady przełącznik blokady w drzwiach kierowcy. Wszystkie drzwi zostaną najpierw zablokowane, a po 3 sekundach odblokowane, sygnalizując odłączenie czujników. Następnie można przy pomocy nadajnika zdalnego sterowania zablokować zamki i włączyć autoalarm. Czujniki zostały odłączone aż do chwili ponownego włączenia zapłonu.

Zapobieganie fałszywym alarmom

W samochodzie wyposażonym w dodatkowe czujniki ruchu należy przed włączeniem autoalarmu zamknąć wszystkie okna, wraz z oknem dachowym.

Jeżeli w samochodzie jest nagrzewnica postojowa

Jeżeli w samochodzie wyposażonym w dodatkowe czujniki ruchu znajduje się nagrzewnica postojowa, pozostawiając urządzenie włączone gdy alarm jest w stanie czuwania, należy czasowo odłączyć te czujniki.

OSTRZEŻENIE!



Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw jakichkolwiek elementów instalacji autoalarmu. Może to spowodować naruszenie warunków ubezpieczenia samochodu.

Wersja dla rynku belgijskiego

Uzbrojenie bierne

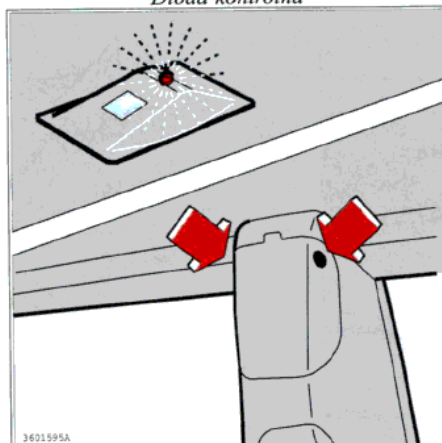
Autoalarm zostaje włączony w stan czuwania po zamknięciu drzwi kierowcy, jeżeli pozostałe drzwi też są zamknięte.

Tryb serwisowy

Gdy zapłon jest wyłączony i kluczyk wyjęty z wyłącznika, nacisnąć na co najmniej 3 sekundy przełącznik blokady w drzwiach kierowcy w kierunku położenia zwolnienia blokady. Po 3 sekundach drzwi zostaną zablokowane i natychmiast ponownie odblokowane. Następnie, w ciągu 15 sekund nacisnąć przycisk UNLOCK nadajnika zdalnego sterowania. W ten sposób wprowadzony został tryb serwisowy i można rozpocząć prace przy samochodzie bez obawy, że nastąpi bierne uzbrojenie autoalarmu. W celu skasowania trybu serwisowego należy nacisnąć przycisk LOCK nadajnika zdalnego sterowania.

2:30

Dioda kontrolna



Dodatkowe czujniki ruchu

NO96000181-R	IS-2279-00
NO96000049-R	IS-2279-01
FI96080027	GREECE_E_K_397
FI96080012	ICP-011TC-96
BAKOM_96.0127.K.P	E 01_96_0578
W1114961	E 01_96_0579
W14.021419	374 00300_20A/0047100
RFT/D/X1237	1512L-P 1513L (3) 72000

Autoalarm

Kodowany sygnał radiowy, który steruje autoalarmem, wysyłany jest z nadajnika zdalnego sterowania jako sygnał o zmiennym kodzie. Oznacza to, że jest on zmieniany w sposób przypadkowy po każdorazowym wysłaniu. Uniemożliwia to niepożądany zapis tego kodu.

W stanie czuwania instalacja autoalarmu prowadzi stałą kontrolę wszystkich swoich wejść. Wzbudzenie alarmu powodują następujące okoliczności:

- Otwarcie pokrywy silnika
- Otwarcie pokrywy lub drzwi bagażnika
- Otwarcie drzwi bocznych
- Włączenie zapłonu lub manipulowanie przy wyłączniku zapłonu

- Stłuczenie szyby (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik stłuczenia szyby)
- Wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik ruchu)
- Podniesienie lub holowanie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik pochylenia)
- Odłączenie przewodu od akumulatora. W tym przypadku syrena zostanie włączona 10 razy na 30 sekund z 5-minutowymi przerwami. Gdy jest zainstalowana syrena z własnym zasilaniem (wyposażenie opcjonalne), sygnalizacji tej nie można przerwać.

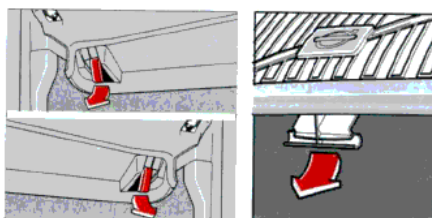
OSTRZEŻENIE!

Jeżeli samochód jest wyposażony w czujnik ruchu, należy uważać, aby nie zakryć go np. ubraniami.

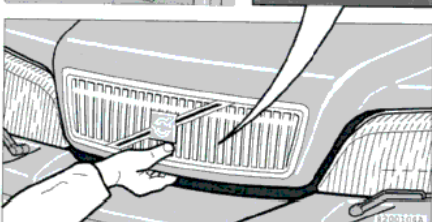
2:31

Pokrywa silnika

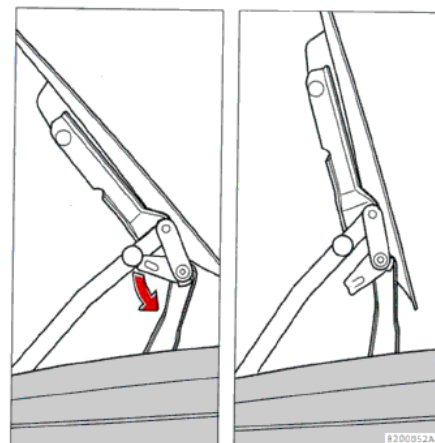
Z kierownicą po lewej stronie



Z kierownicą po prawej stronie



Trzymając za uchwyt unieść pokrywę



Obrócenie zapadek umożliwi pełne otwarcie

Otwieranie pokrywy silnika

Pociągnąć dźwignię umieszczoną z boku pod tablicą przyrządów. Będzie wyczuwalne zwolnienie zamka pokrywy. Trzymając za uchwyt unieść pokrywę.

Normalny kąt otwarcia pokrywy wynosi około 57°. Można jednak otworzyć pokrywę całkowicie, do położenia pionowego. W tym celu należy obrócić do dołu zapadki pokazane na rysunku.

Po zamknięciu pokrywy zapadki powrócą do swojego normalnego położenia.

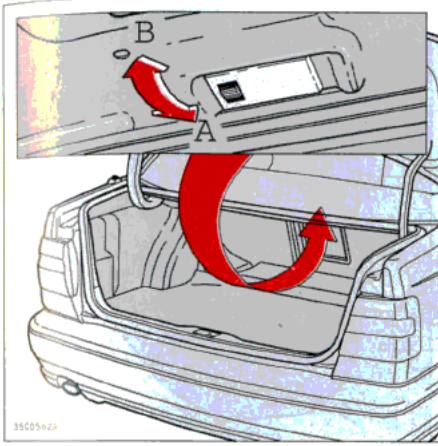
Będąc w garażu, przed otwarciem pokrywy silnika należy upewnić się, czy po uniesieniu nie uderzy w sufit.

OSTRZEŻENIE!

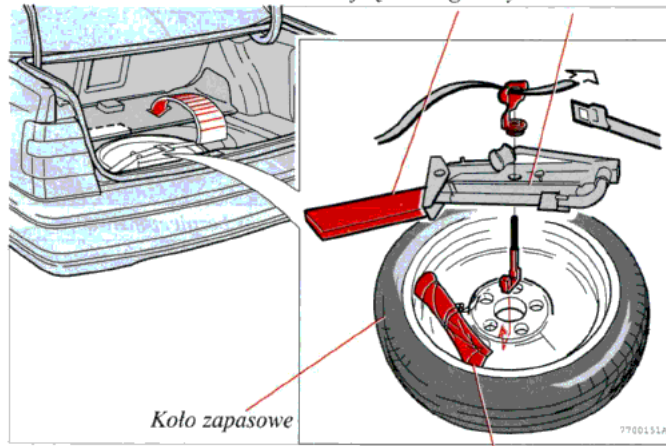
Po zamknięciu należy sprawdzić, czy pokrywa jest dobrze zatrzaśnięta.



2:32



Polożenie wyłącznika



Koło zapasowe

Torba z narzędziami

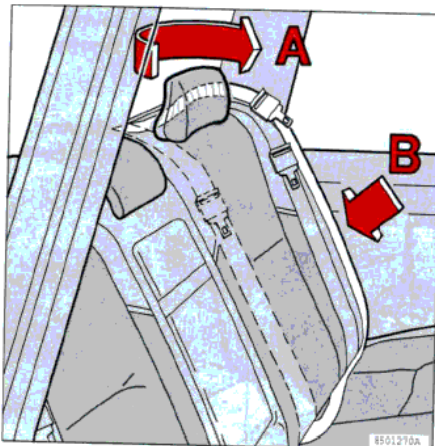
Oświetlenie bagażnika

- A Oświetlenie zawsze wyłączone
- B Oświetlenie włącza się po otwarciu pokrywy bagażnika

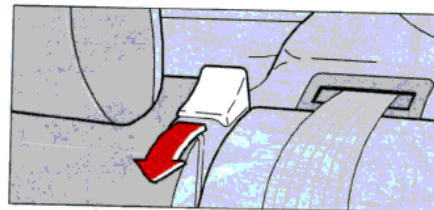
Bagażnik

Koło zapasowe znajduje się w zagłębieniu podłogi bagażnika, pod wykładziną dywanową. Podnośnik razem z korbą zamocowany jest wewnątrz obręczy koła zapasowego. Po użyciu należy dobrze zamocować podnośnik na swoim miejscu. Na nalepce po wewnętrznej stronie profilu nakrywającego koło zapasowe podane są odpowiednie instrukcje.

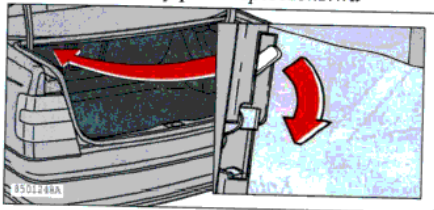
Składanie siedzeń – model 4-drzwiowy



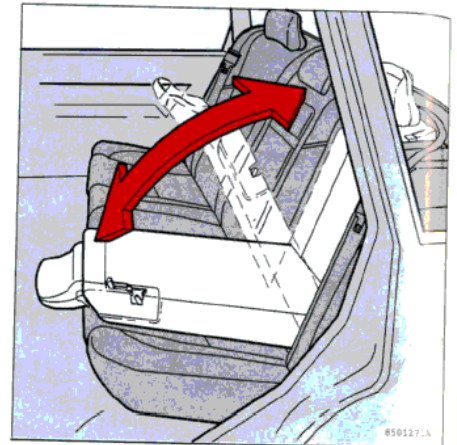
Środkowy pas bezpieczeństwa



Środkowy pas bezpieczeństwa



Blokada tylnego siedzenia



Składanie oparcia tylnych siedzeń

Składanie tylnych siedzeń

Oparcie tylnych siedzeń jest dwuczęściowe. Każdą z części można złożyć niezależnie. Pozwala to na wiele wariantów załadowania samochodu.

- Pasy bezpieczeństwa tylnych siedzeń należy przelożyć na stałą część oparcia. Pas środkowy należy również położyć tak, aby nie przeszkadzał przy składaniu prawego oparcia.

- Pociągnąć zaczep do przodu i położyć oparcie. Dwie czerwone blokady znajdujące się z tyłu oparcia mają za zadanie zapobiec niepożądanemu uruchomieniu mechanizmu składania oparcia. Przesunięcie blokad do dołu powoduje zablokowanie oparcia, którego nie można już złożyć od strony kabiny samochodu. Rozwiązanie takie zabezpiecza mechanizm przed manipulowaniem przez dzieci z tylnych siedzeń lub zabezpiecza zawartość bagażnika gdy samochód zostaje komuś wypożyczony.

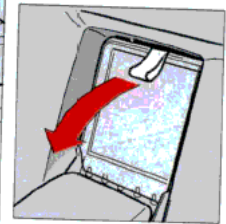
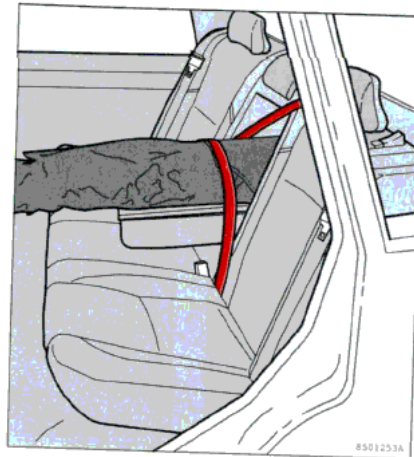
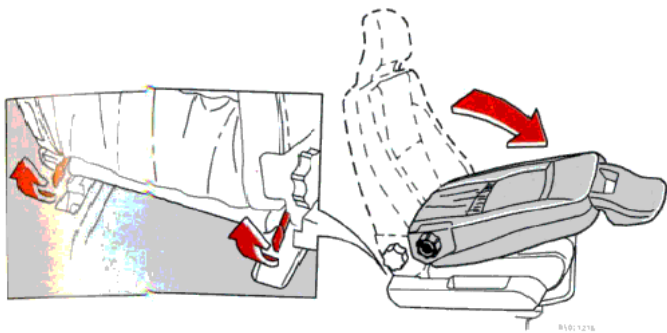
Uwaga: Jeżeli uruchomiona jest blokada składania oparcia, nie można go złożyć od strony kabiny samochodu.

- Przywracając normalne położenie oparcia należy zwrócić uwagę, aby nie zostały przytrzaśnięte lub skrócone pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE!



Podnosząc oparcie należy upewnić się, czy zostało zablokowane na swoim miejscu.



Składanie przedniego fotela

Jeżeli zachodzi konieczność przewiezienia długich przedmiotów, po zwolnieniu dwóch zaczepów można złożyć oparcie przedniego fotela pasażera.

- Przesunąć fotel do przodu.
- Unieść dwa zaczepy znajdujące się z tyłu oparcia.
- Równocześnie pchnąć do przodu oparcie fotela.

Długie ładunki (model 4-drzwiowy)

Za środkowym podłokietnikiem jest uchylna płyta, umożliwiająca przewiezienie długiego przedmiotu.

Należy jednak pamiętać, że w ten sposób można przewozić tylko lekkie przedmioty, na przykład narty.

Maksymalna długość przedmiotu może wynosić 2 metry, a masa 25 kg.

UWAGA!



Przewożony przedmiot należy bardzo dobrze umocować, na przykład owijając pasem bezpieczeństwa wokół położonego podłokietnika, jak na ilustracji. Nieumocowany przedmiot może przy ostrym hamowaniu przesunąć się do przodu, stanowiąc zagrożenie dla jadących. Ostre krawędzie należy otulić kocem lub miękkim materiałem.

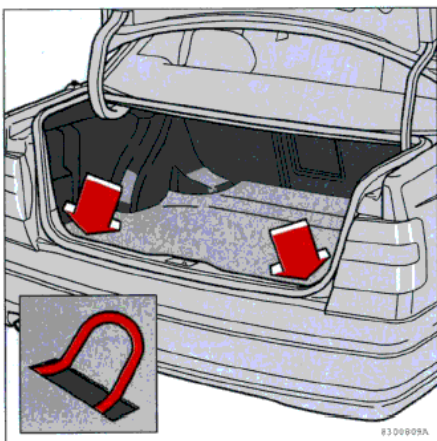
UWAGA!



Na czas załadunku i rozładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec postojowy. Pozwoli to uniknąć niespodziewanego ruszenia pojazdu w przypadku zawadzenia o dźwignię zmiany biegów.

2:35

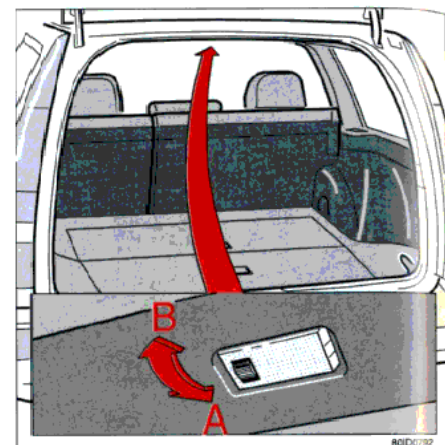
Zaczepy mocujące – model 4-drzwiowy



Zaczepy do mocowania ładunku w bagażniku

Zaczepy do mocowania ładunku

Duże i ciężkie ładunki należy zawsze dobrze zamocować, aby w razie zderzenia lub gwałtownego hamowania uniknąć dodatkowego zagrożenia związanego z ich przesunięciem się. Służą do tego cztery zaczepy, przez które można przełożyć pasy lub sznur. Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo mają w sprzedaży odpowiednie taśmy i siatki do zabezpieczania ładunku.

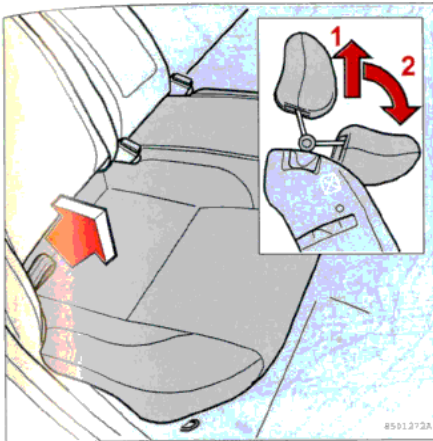


Umieszczenie przełącznika

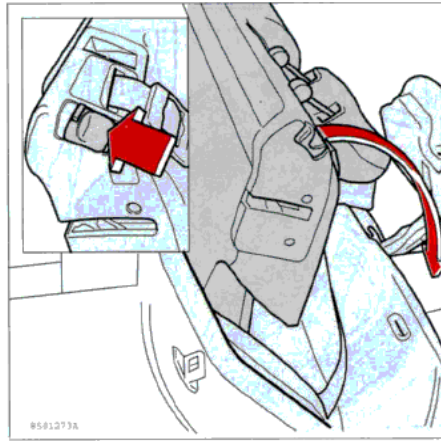
Oświetlenie przestrzeni bagażowej

W tylnej części sufitu przestrzeni bagażowej znajduje się dodatkowe oświetlenie.

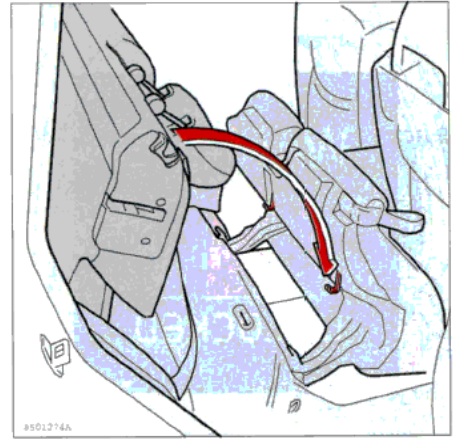
- A Oświetlenie zawsze wyłączone.
- B Oświetlenie włącza się po otwarciu bagażnika.



Zacpek poduszki siedzenia



Zacpek oparcia



Haczyki

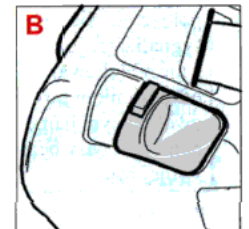
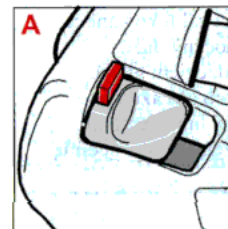
Składanie tylnego siedzenia Powiększanie przestrzeni ładunkowej

- Siedzenie tylne jest dzielone i każda część może być złożona niezależnie.
- Jeżeli oparcia przednich siedzeń są bardzo odchylone to należy je wyprostować.
- Pociągnąć za taśmę zacpeu poduszki siedzenia i złożyć siedzenie w kierunku oparc przednich foteli.
- Zagłówki dwóch zewnętrznych siedzeń bocznych złożyć do przodu, ale nie wyjmować ich. Każdy z nich wyciągnąć prosto do góry, a następnie położyć. Jeżeli to konieczne, opuścić zagłówek środkowy.

- Nacisnąć zacpek oparcia do tyłu i złożyć oparcie.
- Uwaga! Należy dopilnować, aby zacpey umieszczone w podstawie siedzenia weszły w otwory w plastikowych elementach górnej części oparcia.
- Przywracając normalne ustawienie oparcia i siedzenia, należy również ustawić zagłówki w normalnym położeniu.

Sprawdzić, czy schował się czerwony sygnalizator blokady (B). Oparcie jest prawidłowo zablokowane w pozycji rozłożonej, jeśli sygnalizator nie jest widoczny. Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa nie zostały przyciśnięte.

W celu powiększenia przestrzeni bagażowej wystarczy złożyć oparcie tylnego siedzenia na poduszkę tego siedzenia.



8501275A

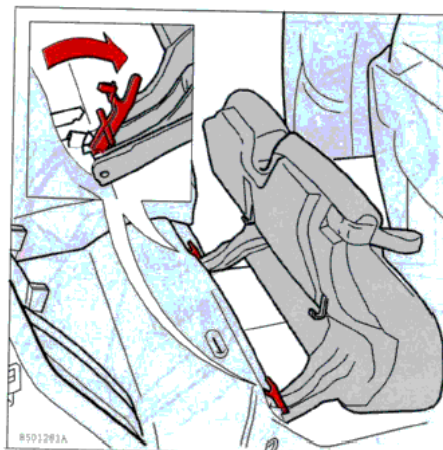
Bagażnik – model 5-drzwiowy



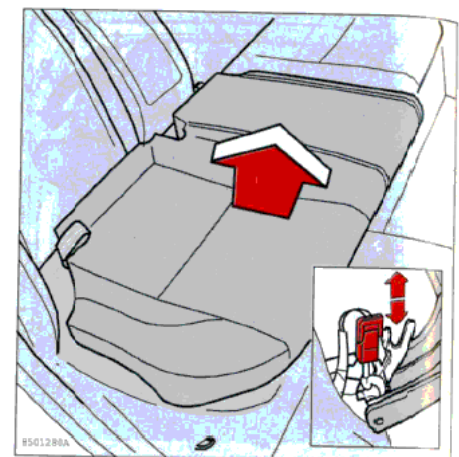
OSTRZEŻENIE!



Czerwony sygnalizator blokady zacpeu oparcia siedzenia tylnego ostrzega o tym, że siedzenie **nie jest zablokowane** w danym położeniu. Siedzenie jest zablokowane jeżeli sygnalizator jest niewidoczny. Jazda z niezablokowanym siedzeniem **grozi odniesieniem poważnych obrażeń** przy gwałtownym hamowaniu lub zderzeniu, ponieważ pasy bezpieczeństwa nie spełnią swojej roli.



Wymowanie poduszki siedzenia



Wymowanie poduszki siedzenia

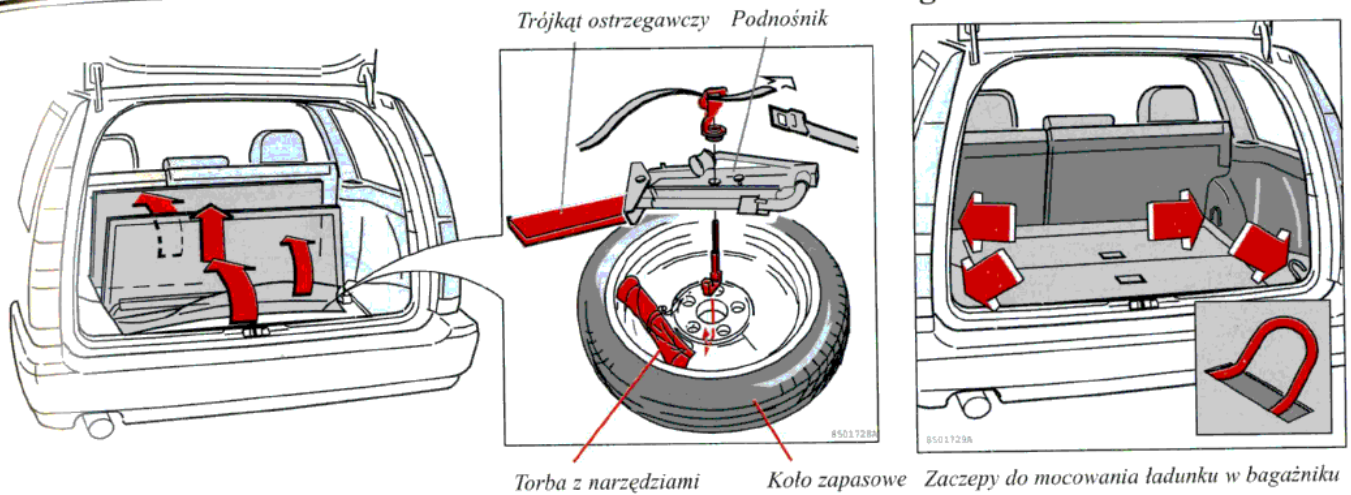
Poduszkę siedzenia można łatwo wyjąć, uzyskując wydłużenie przestrzeni ładunkowej. W tym celu należy odchylić poduszkę w kierunku przednich foteli i odcepić czerwone plastikowe zacpey (jeżeli siedzenia są podgrzewane, należy także rozłączyć przewody elektryczne). Następnie nieco obniżyć i unieść siedzenie.

Przywracając normalne położenie, należy postępować w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE!



Nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów bezpośrednio przy przednich fotelach, ponieważ złożone oparcie tylnego siedzenia podlega wówczas znacznym obciążeniom. Nie należy układać ładunku powyżej wysokości oparc. W przeciwnym razie bagaż może zsunąć się na jadących, powodując obrażenia. Wszystkie przewożone przedmioty powinny być dobrze przytwierdzone na swoim miejscu.



Koło zapasowe zamocowane jest w specjalnym zagłębieniu podłogi, pod wykładziną dywanową

Aby uzyskać dostęp do koła, należy podnieść i zdjąć tylną pokrywę oraz unieść przednią pokrywę. Podnośnik wraz z korbą zamocowany jest wewnątrz obręczy koła.

Po użyciu, należy odpowiednio umocować podnośnik wewnątrz koła. Przełożyć taśmę przez szczelinę we wsporniku mocującym. Odpowiednie instrukcje podane są na nalepce umieszczonej na pokrywie nad kołem zapasowym.

Apteczka pierwszej pomocy (wyposażenie dodatkowe)

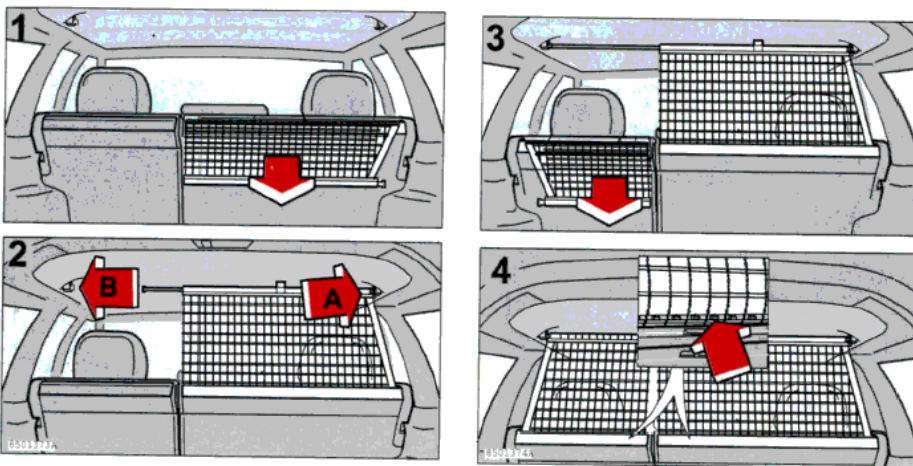
Apteczka samochodowa zawiera zestaw środków pierwszej pomocy medycznej. W modelu kombi umieszczona jest w siatce bagażowej po lewej stronie lub pod prawą uchylną pokrywą w przestrzeni bagażowej, zaś w modelu sedan - na tylnej półce.

Zaczepy do mocowania ładunku

Duże i ciężkie ładunki należy zawsze dobrze zamocować, aby w razie zderzenia lub gwałtownego hamowania uniknąć dodatkowego zagrożenia związanego z ich przesunięciem się. Samochód wyposażony jest w sześć zaczepów do mocowania ładunków (cztery w bagażniku i dwa w kabinie samochodu). Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo mają w sprzedaży odpowiednie taśmy i siatki do zabezpieczania ładunku. Należy uważać, aby przewożone przedmioty nie uszkodziły wewnętrznej anteny lub nitek ogrzewania tylnej szyby. Myjąc okna należy również pamiętać, aby nie zadrapać tych przewodów np. obrączką.

2:39

Siatka bagażowa



Siatka bagażowa (wyposażenie dodatkowe)

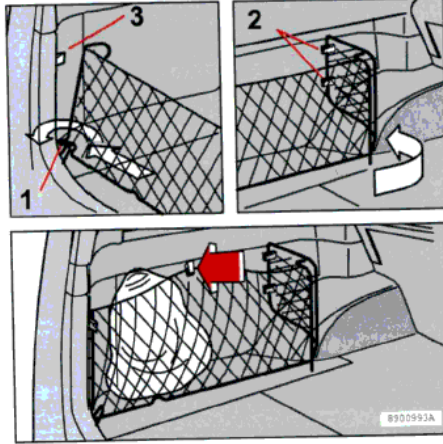
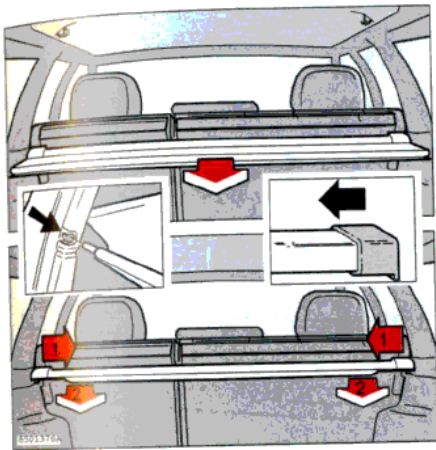
Siatka bagażowa stanowi bardzo praktyczne wyposażenie samochodu. Jest ona wykonana z plecionki nylonowej i rozwija się z oparcia tylnego siedzenia.

Siatkę ustawia się operując od strony tyłu samochodu.

- Otworzyć pokrywę w prawej części oparcia siedzenia.
- Wyciągnąć siatkę do siebie (1).
- Zaczepić pręt w prawym gnieździe, następnie wyciągnąć pręt i zaczepić go w gnieździe po lewej stronie (2 i 3).
- Wyciągnąć lewą część siatki i przyczepić do przęta (4).
- Uwaga! Sprawdzić, czy siatka jest dobrze zaczepiona za haki pod tylnymi drzwiami (4).

Zwijanie siatki przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

Siatkę bagażową można również stosować gdy tylne siedzenie zostało złożone, ale do tego potrzebne są dodatkowe elementy montowane na uchwytych drzwiowych.



Zasłona bagażnika (wyposażenie dodatkowe)

Rozciągnąć zasłonę nad bagażem i zaczepić końcówki w zagłębieniach znajdujących się na tylnych słupkach przestrzeni bagażowej.

Zdejmowanie zasłony

- Nacisnąć prawy róg zasłony i wyjąć ją z panelu bocznego.
- Zdjąć zasłonę.
- Przy zakładaniu postępować w odwrotnej kolejności.

UWAGA! Przy zakładaniu i zdejmowaniu zasłony trzeba uważać na przewód anteny.

Boczna siatka bagażowa (wyposażenie dodatkowe)

W celu założenia bocznej siatki bagażowej należy wsunąć zaokrąglony zaczep siatki w uchwyt do mocowania bagażu (1), wsunąć drucianą ramkę siatki w odpowiednie zatrzaski, a następnie wcisnąć dolny pręt w otwór w podłodze (2) i umocować górną tylną narożnik siatki w zatrzasku (3). W celu przytrzymania pojedynczej torby, można użyć zatrzasku pokazanego na rysunku.

Osłona zderzaka (wyposażenie dodatkowe)

Osłona schowana jest pod uchylną pokrywą. Osłonę należy wyciągnąć i ułożyć na zderzaku przy załadunku i wyładunku samochodu. Osłona jest mocowana na rzepy i łatwo wyjmowalna. Osłonę zderzaka można również wykorzystać do zabezpieczenia przestrzeni bagażowej przed zabrudzeniem np. przez zabłocone buty dzieci siedzących na dodatkowych siedzeniach.

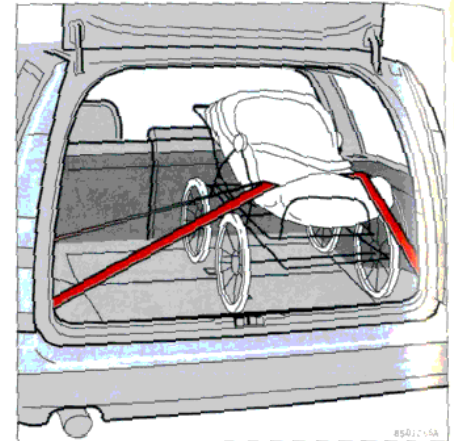
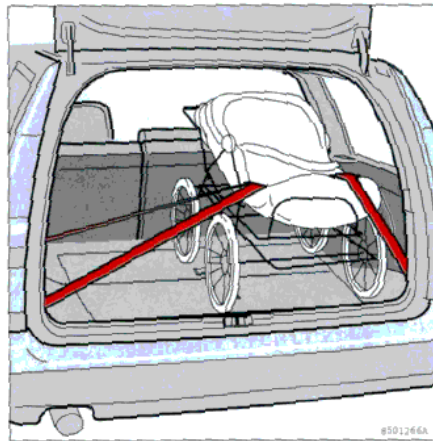
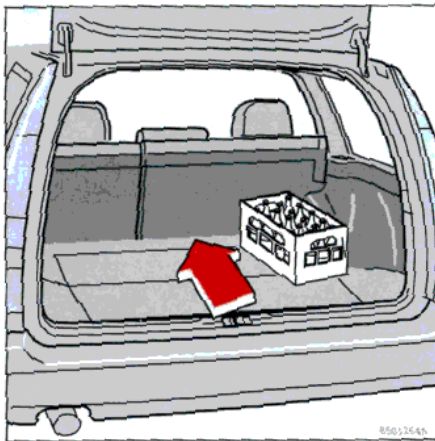
OSTRZEŻENIE!

Siatki tej nie wolno wykorzystywać do zabezpieczania ciężkich lub mających ostre krawędzie obiektów. Tego typu przedmioty należy umocować korzystając z zaczepów w podłodze przestrzeni bagażowej. Siatki nie należy używać, gdy używane są dodatkowe siedzenia dla dzieci. Boczna siatkę bagażową należy stosować w połączeniu z siatką bagażową.



2:41

Przestrzeń bagażowa w modelu 5-drzwiowym - załadunek



Załadunek bagażu

Pasy bezpieczeństwa dają kierowcy i pasażerom dobrą ochronę szczególnie przy zderzeniach czołowych. Istnieje jednak ryzyko obrażeń od tyłu. Przy załadunku samochodu należy pamiętać, że przedmioty nieprawidłowo ułożone i źle zabezpieczone mogą w razie zderzenia lub gwałtownego hamowania przesunąć się do przodu, powodując poważne obrażenia.

W czasie zderzenia czołowego przy prędkości 50 km/godz, obiekt o masie 20 kg oddziaływać z siłą 1000 kG.

Przy załadunku samochodu należy przestrzegać następujących zasad:

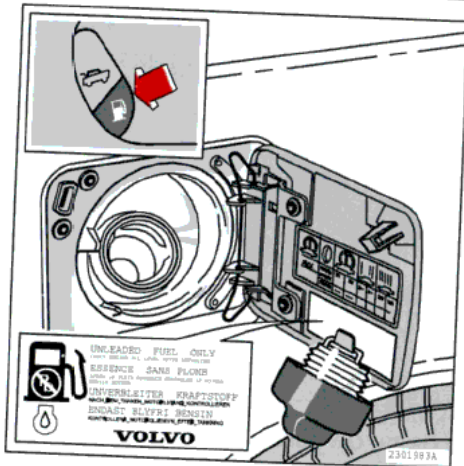
- Ładunki dosuwać do oparcie siedzeń.
- Ciężkie ładunki umieszczać jak najniżej.
- Szerokie ładunki rozmieszczać po obu stronach podziału siedzeń.
- Zabezpieczać ładunek taśmami mocowanymi do zaczepów w podłodze przestrzeni bagażowej.
- Nie umieszczać ładunku powyżej oparcie siedzeń bez użycia siatki ładunkowej.

W rozdziale tym omówiono takie zagadnienia, jak uruchamianie silnika, zmiana biegów, holowanie pojazdu i jazda z przyczepą:

Pokrywa wlewu paliwa	3:2
Zasady jazdy ekonomicznej	3:3
Uruchamianie silnika	3:4
Mechaniczna skrzynia biegów	3:5
Automatyczna skrzynia biegów	3:6
Przewożenie bagażu	3:11
Pojemnik bagażowy. Holowanie przyczep bagażowych i turystycznych	3:12
Układ hamulcowy	3:15
Układ STC	3:16
Układ EBD i TRACS	3:17
Holowanie samochodu	3:18
Holowanie samochodu. Stały napęd na cztery koła	3:19
Uruchamianie silnika z obcego akumulatora	3:20
Jazda w warunkach zimowych	3:21
Przygotowanie przed dłuższą podróżą	3:21

3:1

Pokrywa wlewu paliwa



Korek wlewu paliwa

Tankowanie (benzyna bezołowiowa)

Korek wlewu paliwa umieszczony jest pod pokrywką na prawym tylnym błotniku samochodu. Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, uwalniając nadszczynienie zgromadzonych par paliwa.

Nie należy przepelniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu dopływu paliwa przez pistolet dystrybutora. Po nabraniu paliwa należy zakręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki. Pokrywa wlewu paliwa jest elementem centralnej blokady drzwi.

3:2

Należy stosować właściwe paliwo

Niektórzy producenci dodają do swoich paliw związki myjące, których zadaniem jest zapobieganie odkładaniu się osadów w silniku, powodujących obniżenie mocy i sprawności silnika. W razie wątpliwości wskazane jest zapytać pracownika stacji, czy dane paliwo zawiera takie dodatki.

Uwaga: Do paliwa nie należy dodawać żadnych środków myjących, chyba że zostanie to wyraźnie zalecone przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

W przypadku planowania podróży do kraju, w którym nie jest dostępna benzyna bezołowiowa lub benzyna o odpowiedniej liczbie oktanowej, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Otwieranie elektroniczne

W celu otwarcia pokrywy wlewu paliwa nacisnąć przycisk umieszczony w drzwiach samochodu.

Tankowanie oleju napędowego

Korek wlewu paliwa umieszczony jest pod pokrywką na prawym tylnym błotniku samochodu. Na czas uzupełniania paliwa korek wlewu paliwa należy zawiesić na zaczepie znajdującym się po wewnętrznej stronie pokrywy. Po nabraniu paliwa należy zakręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki. Nie należy przepelniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu dopływu paliwa przez pistolet dystrybutora.

W niskich temperaturach (-5°C do -40°C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny utrudniając rozruch silnika. W zimie należy stosować olej napędowy „zimowy”. Paliwo rzepakowe można stosować w temperaturach powyżej 0°C . Poniżej 0°C należy stosować olej napędowy MK1.

Jazda ekonomiczna to niekoniecznie jazda powoli

Jazda ekonomiczna polega na płynnej jeździe z umiarkowaną prędkością i unikaniu gwałtownego ruszania i zatrzymywania się. Wymaga również dostosowania stylu jazdy do bieżących warunków na drodze. Aby jeździć ekonomicznie, należy przestrzegać następujących zasad:

- Rozgrzewanie silnika ograniczać do minimum. Oznacza to, że po uruchomieniu silnik nie powinien rozgrzewać się na biegu jałowym, lecz należy natychmiast rozpocząć jazdę, łagodnie przyspieszając. Zimny silnik zużywa dwa do trzech razy więcej paliwa niż po rozgrzaniu, a także dużo szybsze jest jego zużycie mechaniczne.
- Należy jeździć płynnie, unikając gwałtownego ruszania jak i gwałtownego hamowania. Oszczędza się w ten sposób paliwo.
- Na szosie należy jechać z umiarkowaną prędkością.
- Należy unikać wożenia niepotrzebnych przedmiotów w samochodzie (dodatkové obciążenie).
- Nie używany bagażnik dachowy należy demontować.
- Nie należy otwierać okien bocznych, gdy nie ma takiej potrzeby.
- W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów, zmiana bieg zawsze następuje we właściwym czasie. Należy unikać gwałtownego przyspieszania z wymuszoną redukcją biegu.

Ponadto należy oczywiście dbać o utrzymanie całego samochodu, a szczególnie silnika, w dobrym stanie technicznym. Inne czynniki mające wpływ na niższe zużycie paliwa:

- właściwy odstęp elektrod świec zapłonowych
- czysty filtr powietrza
- właściwy olej w silniku, zachowanie zalecanych terminów wymiany oleju i filtra oleju
- dobry stan hamulców, które nie „ocierają” podczas jazdy
- prawidłowa geometria przedniego zawieszenia
- prawidłowe ciśnienie w ogumieniu

Jednak...

Nie wolno zapomnieć o tym, że największy wpływ na zużycie paliwa ma sposób korzystania z pedału przyspieszania, hamulców i dźwigni zmiany biegów. Różnica między jazdą prawidłową i nieprawidłową uwidacznia się pod koniec roku, przy podsumowaniu wydatków na paliwo.

UWAGA TURBO SPRĘŻARKA!



Gdy jest zimno: nie zwiększać gwałtownie prędkości obrotowej silnika natychmiast po jego uruchomieniu, ponieważ olej jest zgęstniały i nie zdoła dotrzeć do wszystkich miejsc smarowania.

Wyłączanie silnika: nie zwiększać prędkości obrotowej silnika przed wyłączeniem zapłonu. Silnik należy **zawsze** wyłączać gdy pracuje na biegu jałowym. W ten sposób turbosprężarka nie pracuje zbyt długo bez ciśnienia oleju.

3:3

Uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika o zapłonie iskrowym i samoczynnym:

- Zaciągnąć hamulec postojowy
- Dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu P (dotyczy samochodów z automatyczną skrzynią biegów)
- Wcisnąć pedał sprzęgła (dotyczy samochodów z mechaniczną skrzynią biegów)
- **Nie dotykać pedału przyspieszania**
Silnik o zapłonie samoczynnym: Kluczyk w wyłączniku zapłonu obrócić w położenie podgrzewania wstępnego. Odczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna podgrzewania wstępnego.
- Kluczyk w wyłączniku zapłonu obrócić w położenie rozruchu. Przytrzymać kluczyk, aby w tym czasie rozrusznik mógł uruchomić silnik, jednak nie dłużej niż 10 sekund za jednym razem.

W przypadku użycia niewłaściwego kluczyka, rozrusznik zatrzymuje się po 2 sekundach.

Dla ułatwienia rozruchu zimnego silnika, należy obrócić kluczyk w położenie II i odczekać chwilę, aż zwiększy się ciśnienie w układzie paliwowym. Następnie włączyć rozrusznik.

Bezpośrednio po uruchomieniu zimnego silnika nie należy zbytnio zwiększać jego prędkości obrotowej.

Jeżeli silnik nie daje się uruchomić lub po uruchomieniu pracuje nierównomiernie, należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Samochodów wyposażonych w dopalacz katalityczny nie wolno uruchamiać przez holowanie, ponieważ grozi to uszkodzeniem katalizatora.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE DOPALACZA KATALITYCZNEGO



Normalna temperatura pracy dopalacza katalitycznego wynosi kilkaset stopni Celsjusza. Dlatego nie należy parkować samochodu na łatwopalnym podłożu, takim jak wysoka trawa, gdyż grozi to pożarem.

Silnik należy rozgrzać jak najszybciej

Po uruchomieniu silnika należy jak najszybciej rozgrzać go do normalnej temperatury pracy. Jazdę należy podjąć natychmiast, przyspieszając łagodnie. Nie trzymać silnika bez potrzeby na biegu jałowym. Z doświadczenia wiadomo, że samochody eksploatowane na krótkich odcinkach, z wieloma zatrzymaniami, zużywają się nadzwyczaj szybko. Dzieje się tak dlatego, że silniki tych samochodów nie mają możliwości osiągnięcia normalnej temperatury pracy.

OSTRZEŻENIE PRZED TLENKIEM WĘGLA

Przed uruchomieniem samochodu w garażu należy zawsze otworzyć szeroko wrota. Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, który jest niewidoczny i bez zapachu a jest niebezpieczną trucizną.



Wstępne podgrzewanie silnika

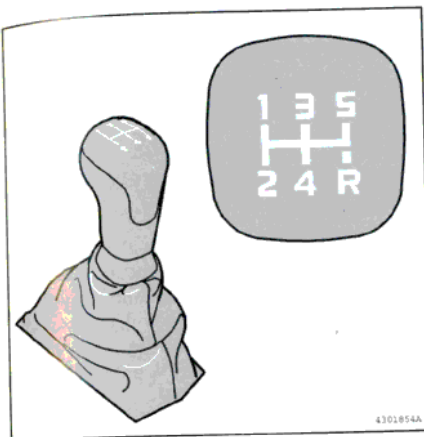
Podgrzewanie wstępne wymagane jest tylko przy temperaturze otoczenia poniżej +5°C. Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia jazdy i włączeniu świec żarowych, zapala się lampka kontrolna, sygnalizująca włączenie podgrzewania wstępnego. Gdy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić. Czas podgrzewania wstępnego uzależniony jest od temperatury silnika. Im jest zimniejszy, tym proces trwa dłużej. Gdy silnik jest ciepły, lampka nie zapala się.

Gdy silnik nie zostanie uruchomiony i podgrzewanie wstępne musi zostać powtórzone, wyłącznik zapłonu musi wcześniej zostać cofnięty do położenia „0”.

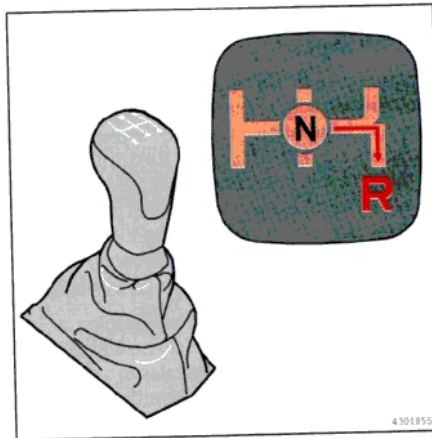
Z doświadczenia wiadomo, że samochody eksploatowane na krótkich odcinkach, z wieloma zatrzymaniami, zużywają się nadzwyczaj szybko. Dzieje się tak dlatego, że silniki tych samochodów nie mają możliwości osiągnięcia normalnej temperatury pracy.

Wyłączenie silnika o zapłonie samoczynnym

Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „0”. Zawór magnetyczny odetnie dopływ paliwa do silnika. Jeżeli silnik nie zatrzyma się - patrz strona 5:17.



Polożenia poszczególnych biegów



Polożenia poszczególnych biegów

Schemat zmiany biegów w mechanicznej skrzyni biegów

Przed zmianą biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. Podczas jazdy nie trzymać nogi na pedale sprzęgła.

Dla zmniejszenia zużycia paliwa należy przy jeździe szosowej z prędkością powyżej 70 km/godz jak najczęściej włączać piąty bieg.

Biegi należy przełączać zgodnie ze schematem na dźwigni, co pozwoli uniknąć przyspieszonego zużycia lub zatarcia skrzyni. Nie przełączając na przykład bezpośrednio z biegu drugiego na piąty.

Zabezpieczenie biegu wstecznego

Przed włączeniem wstecznego biegu dźwignia zmiany biegów musi zostać ustawiona w położeniu neutralnym (pomiędzy biegiem trzecim i czwartym). Dźwignia zmiany biegów jest blokowana, aby niemożliwe było bezpośrednie przełączenie z biegu piątego na wsteczny.

UWAGA!

Nie wolno włączać wstecznego biegu kiedy samochód porusza się do przodu.



3:5

Automatyczna skrzynia biegów

Ruszanie i zatrzymywanie pojazdu z automatyczną skrzynią biegów

- 1 Wybierak zakresu ustawić w położeniu P.
- 2 Uruchomić silnik.
- 3 Nacisnąć pedał hamulca i przesunąć przełącznik zakresu w żądane położenie. Wybrany bieg włączy się z pewnym opóźnieniem. Włączenie biegu będzie łatwo wyczuwalne – samochód zacznie powoli jechać.

Silnik musi pracować na biegu jałowym! Nie wolno wciskać pedału przyspieszania zanim nie poczujemy, że bieg włączył się prawidłowo!

Jeżeli po wybraniu biegu zbyt wcześnie zostanie naciśnięty pedał przyspieszania, bieg włączy się z szarpnięciem, co niepotrzebnie przyspiesza zużycie skrzyni biegów.

Zwolnić hamulec postojowy.

- 4 Zwolnić pedał hamulca i przyspieszyć.

Zatrzymywanie samochodu odbywa się w prosty sposób: wystarczy zwolnić pedał przyspieszania i nacisnąć pedał hamulca. Wybierak zakresu ustawić w położeniu P i zaciągnąć hamulec postojowy.

UWAGA! Po uruchomieniu zimnego silnika (dotyczy niektórych modeli z turbodoładowaniem) automatyczna zmiana biegów następuje przy wyższych prędkościach obrotowych, umożliwiając szybsze rozgrzanie dopalacza katalitycznego.

Funkcja adaptacyjna automatycznej skrzyni biegów

Skrzynia biegów jest sterowana przez układ o możliwościach adaptacyjnych. Moduł sterujący nieustannie „uczy się” sposobu zachowania się skrzyni biegów. Rejestruje sposób przełączania poszczególnych biegów przez zespół sterowania, zapewniając ich optymalny dobór w każdej sytuacji. Ponadto moduł sterujący rejestruje styl jazdy kierowcy.

Automatyczna skrzynia biegów – mechanizmy zabezpieczające

Samochody z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej, specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu

Przesunięcie dźwigni wybieraka zakresu z P w jakiegokolwiek inne położenie możliwe jest tylko wtedy, gdy wyłącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji II. Kluczyk z wyłącznika zapłonu można wyjąć tylko wtedy, gdy wybierak zakresu jest ustawiony w położeniu P.

Blokada przełączania zakresów

W celu przesunięcia wybieraka zakresu z położenia P w jakiegokolwiek inne położenie II, należy nacisnąć pedał hamulca.

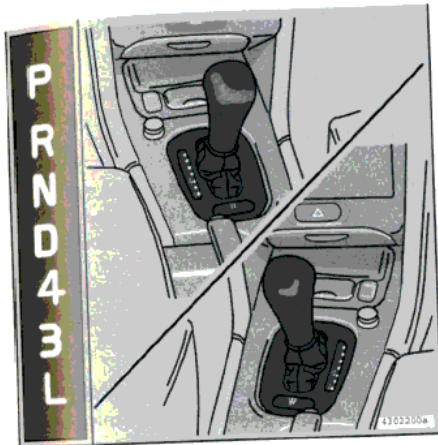
Jeżeli silnik został uruchomiony, lecz samochód ma pozostać zatrzymany: podczas przestawiania dźwigni wybieraka zakresu trzymać stopę na pedale hamulca!

Przełącznik blokady rozruchu

W samochodzie z mechaniczną skrzynią biegów nie można uruchomić silnika, jeżeli nie jest wciśnięty pedał sprzęgła.

Sposób kasowania blokady przełączania zakresów, w celu przestawienia dźwigni wybieraka zakresu w położenie P, opisany jest na stronie 5:18.

3:6



Położenia wybieraka zakresu

P Parkowanie

Położenie to należy włączyć przed uruchomieniem silnika lub przy parkowaniu samochodu.

Przed wybraniem zakresu P należy całkowicie zatrzymać samochód!

W położeniu P w przekładni automatycznej włączona jest mechaniczna blokada. Jeśli samochód został zaparkowany, konieczne jest również zaciągnięcie hamulca postojowego!

R Bieg wsteczny

Przed wybraniem zakresu R należy całkowicie zatrzymać samochód!

N Położenie neutralne

W tym położeniu można uruchomić silnik, ale nie jest włączony żaden bieg. Kiedy samochód stoi i dźwignia wybieraka zakresu znajduje się w położeniu N, należy zaciągnąć hamulec postojowy.

D Położenie jazdy

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przekładnia przełącza biegi automatycznie, dobierając je zależnie od otwarcia przepustnicy, przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z położenia R na D wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.


3 Położenie niższych biegów

Następuje automatyczny dobór przełożenia w zakresie pierwszych trzech biegów.

W tym położeniu nie jest włączany bieg czwarty.


Położenie 3 może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.

Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

Położenie 2 może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.


Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

1 Położenie niższych biegów

Jeżeli przy dużej prędkości jazdy zostanie wybrane położenie 1, włączany jest drugi bieg. Dopiero gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 50 km/h nastąpi przełączenie biegu na pierwszy. W położeniu 1 nie następuje zmiana biegu na wyższy niż pierwszy.

Położenie 1 może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.

Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

Blokada redukcji biegu


Skrzynia biegów ma blokadę zabezpieczającą przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika w przypadku wybrania jednego z położen niższych biegów.

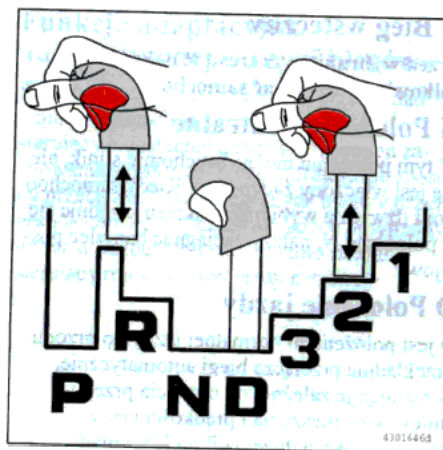
Automatyczna skrzynia biegów AW4



W - tryb jazdy zimowej

Program W jest włączany i wyłączany przyciskiem. Ten tryb pracy przystosowany jest do ruszania i jazdy na śliskich nawierzchniach. Kiedy włączony jest tryb jazdy zimowej, świeci się dioda kontrolna w przycisku.

Na tablicy przyrządów świeci się lampka kontrolna .



Wymuszona redukcja biegu („kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do końca, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje automatyczne przełączenie na niższy bieg (redukcję biegu).

Kiedy samochód rozpędzi się do maksymalnej prędkości na danym biegu, lub jeśli pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi automatyczny powrót do wyższego biegu. Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia samochodu, np. przy wyprzedzaniu.

Automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w blokadę redukcji biegu, zabezpieczającą przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Blokada dźwigni wybieraka zakresu

Wybierak zakresu można swobodnie przestawiać pomiędzy zakresami D oraz N. Pozostałe położenia mają przycisk blokady umieszczony w dźwigni wybieraka. Po naciśnięciu przycisku blokadę dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu, pomiędzy R i N oraz pomiędzy D, 3, 2 oraz 1.

N Położenie neutralne

W tym położeniu można uruchomić silnik, ale nie jest włączony żaden bieg. Kiedy samochód stoi i dźwignia wybieraka zakresu znajduje się w położeniu N, należy zaciągnąć hamulec postojowy.


D Położenie jazdy

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przekładnia przelacza biegi automatycznie, dobierając je zależnie od otwarcia przepustnicy, przyspieszenia i prędkości jazdy. Przelączenie z położenia R na D wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

4 Położenie niższych biegów

Następuje automatyczny dobór przełożenia w zakresie pierwszych czterech biegów. W tym położeniu nie jest włączany bieg piąty. Położenie 4 może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.


Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

3 Położenie niższych biegów

Następuje automatyczny dobór przełożenia w zakresie pierwszych trzech biegów. W tym położeniu nie jest włączany bieg wyższy niż trzeci.


Położenie 3 może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.

Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

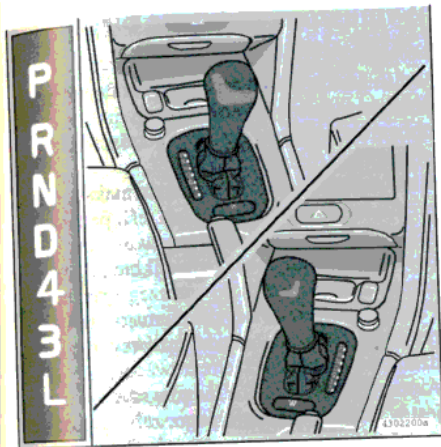
L Położenie niższych biegów

Położenie L należy wybierać wtedy, gdy konieczna jest jazda tylko na pierwszym lub drugim biegu. W tym położeniu uzyskuje się najskuteczniejsze hamowanie silnikiem, wykorzystywane np. w górach.

Włączenie tego zakresu sygnalizowane jest świeceniem się lampki kontrolnej  na tablicy przyrządów.

Blokada redukcji biegu

Skrzynia biegów ma blokadę zabezpieczającą przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika w przypadku wybrania jednego z położen niższych biegów.



Położenia wybieraka zakresu

P Parkowanie

Położenie to należy włączyć przed uruchomieniem silnika lub przy parkowaniu samochodu.

Położenie P można włączyć tylko wówczas, gdy samochód jest całkowicie zatrzymany! W położeniu P w przekładni automatycznej włączona jest mechaniczna blokada. Jeśli samochód został zaparkowany, konieczne jest również zaciągnięcie hamulca postojowego!

R Bieg wsteczny

Przed włączeniem zakresu R należy całkowicie zatrzymać samochód!


Automatyczna skrzynia biegów AW5

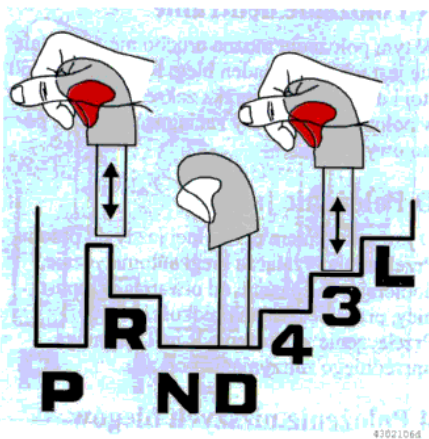


W – tryb jazdy zimowej

Program W jest włączany i wyłączany przyciskiem.

Ten tryb pracy przystosowany jest do ruszania i jazdy na śliskich nawierzchniach. Kiedy włączony jest tryb jazdy zimowej, świeci się dioda kontrolna w przycisku.

Na tablicy przyrządów świeci się lampka kontrolna .



Wymuszona redukcja biegu („kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszania do końca, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje automatyczne przelączenie na niższy bieg (redukcję biegu).

Kiedy samochód rozpędzi się do maksymalnej prędkości na danym biegu lub jeśli pedał przyspieszania zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi automatyczny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia samochodu, np. przy wyprzedzaniu.

Automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w blokadę redukcji biegu, zabezpieczającą przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Blokada dźwigni wybieraka zakresu

Wybierak zakresu można swobodnie przestawiać pomiędzy zakresem D oraz N. Pozostałe położenia mają przycisk blokady umieszczony w dźwigni wybieraka.

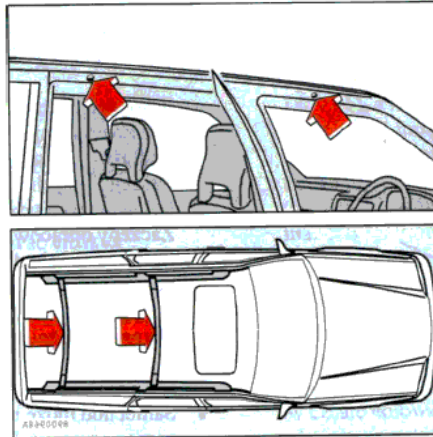
Po naciśnięciu przycisku blokady dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu, pomiędzy R i N oraz pomiędzy D, 4, 3 oraz L.

Bagażnik dachowy

- Należy stosować solidne bagażniki, które można dobrze umocować do dachu samochodu. Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo oferują bagażniki dachowe przystosowane do określonego modelu Volvo.
- Mocowanie bagażnika należy okresowo sprawdzać.
- Nie wolno ładować na dach więcej niż **100 kg**.
- Ładunek musi być na bagażniku równo rozłożony.
- Najcięższe przedmioty należy układać jak najniżej, najbliżej dachu.
- Należy mieć świadomość tego, że w miarę ładowania bagażu na dach, środek masy pojazdu przesuwa się w górę, co zmienia własności jezdne samochodu.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Bagaż na dachu należy dobrze zamocować za pomocą mocnej liny.
- Należy jechać płynnie. Unikać gwałtownego ruszania czy hamowania oraz szybkiego pokonywania ostrych zakrętów.

Uwaga: Bagażniki dachowe oraz pojemniki do przewożenia nart stanowią pomocnicze rozwiązania transportowe i przeznaczone są do przewozu lekkich przedmiotów. Ciężkie ładunki należy przewozić na dnie bagażnika samochodu, przesunięte jak najdalej do przodu. Odstęp pomiędzy podporami bagażnika dachowego wynosi 800 mm. Nie wolno go zmieniać, ponieważ taki jest układ wzmocnień dachu. Dlatego nie należy stosować starszych typów pojemników do przewożenia nart, w których nie można regulować rozstawienia podpor.

Otwory do mocowania bagażnika dachowego



Poprzeczki w modelu XC AWD

Rozłożenie ładunku wpływa na prowadzenie samochodu.

Przy nominalnej masie w stanie gotowym do jazdy, samochód ma tendencję do podsterowności. Oznacza to, że skręt kierownicą musi być większy niż wynika to z krzywizny pokonywanego łuku. Taka charakterystyka, w połączeniu z doskonałym rozłożeniem masy, zapewnia dobrą stateczność i ogranicza ryzyko poślizgu tylnych kół. Należy jednak pamiętać, że właściwości te mogą się zmienić w zależności od przewożonego ładunku. Im większy ładunek w bagażniku, tym *mniej* jest skłonność samochodu do podsterowności. Nie wolno przekroczyć dopuszczalnej masy samochodu w stanie załadowanym oraz maksymalnego obciążenia osi.

Prowadzenie, trzymanie się drogi, opony

Ogumienie ma istotny wpływ na prowadzenie samochodu i jego trzymanie się drogi. Rodzaj opon (radialne), wymiary i ciśnienie, są bardzo ważne dla dobrego prowadzenia samochodu. Zakładając nowe opony bardzo istotne jest, aby stosować opony tego samego typu i rodzaju (najlepiej tej samej marki), jak poprzednio zamontowane. Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu (patrz naklejka informacyjna na pokrywie wlewu paliwa).

Poprzeczki bagażnika dachowego – V70 XC AWD

Poprzeczki współpracujące z relingami dachowymi są lekko zakrzywione. Należy je zamocować stroną wypukłą do przodu (patrz rysunek). Poprzeczki można łatwo zamocować i zdemontować. W tym celu odpowiednio poluzować lub dokręcić śruby zacisków na obu końcach poprzeczki i przesunąć jeden koniec poprzeczki do przodu, aż możliwe będzie jego umocowanie lub zdjęcie z relingu. Zamontowane na samochodzie i nie używane przez dłuższy czas poprzeczki należy przesunąć maksymalnie do tyłu, aby zminimalizować powodowany przez nie szum powietrza. Poprzeczki mają oznaczony przód i tył oraz stronę lewą i prawą.

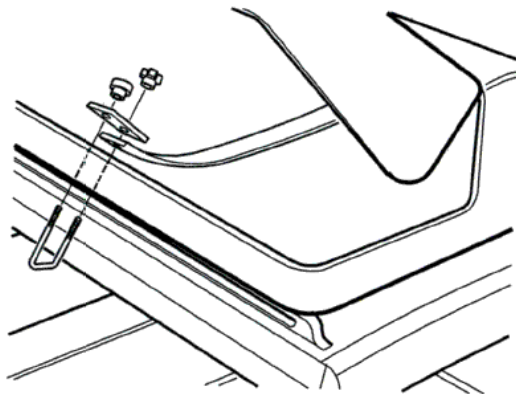
Nie jeździć z otwartym bagażnikiem

Podczas jazdy z otwartym bagażnikiem może nastąpić zasysanie spalin do wnętrza samochodu (łącznie z tlenkiem węgla). Jeżeli jednak zajdzie konieczność przejechania krótkiego odcinka z otwartym bagażnikiem, należy:

- Zamknąć wszystkie okna.
- Zamknąć okno dachowe.
- Nawiew powietrza ustawić na \leftarrow , a dmuchawę na maksymalną prędkość (5).

3:11

Pojemnik bagażowy. Holowanie przyczep bagażowych i turystycznych



Pojemnik bagażowy (niektóre modele)

Zamontowanie pojemnika

Pojemnik waży około 45 kg. Należy go umieszczać na stelażu. Włożyć od dołu sześć uchwytów mocujących. (W niektórych wersjach dwa uchwyty są krótsze i należy je umieścić w środku.) W razie potrzeby umocować

w uchwytach taśmę. Ułożyć na taśmie płyty mocujące. Nakręcić nakrętki, mniejszą u góry, większą u dołu. Dokręcić mocno nakrętki, najpierw mniejsze, potem większe. W celu zdemontowania pojemnika wykonać powyższe czynności w kolejności odwrotnej. Uwaga! Przed przykręceniem pojemnika sprawdzić, czy pozostaje wystarczająco miejsca dla drzwi bagażnika i spojlera.

Załadunek pojemnika

Należy regularnie kontrolować, czy pojemnik jest dobrze umocowany do stelaża. **Maksymalne obciążenie dachu wynosi 100 kg, wliczając w to masę pojemnika!** Obciążenie rozkładać równomiernie. Przedmioty najcięższe ułożyć na dnie. Należy pamiętać, że zamontowanie pojemnika bagażowego na dachu wpływa na sposób prowadzenia samochodu.

3:12

Zalecenia dla właścicieli przyczep bagażowych i turystycznych

- Stosować można tylko atestowane zaczepy holownicze (haki). Dla zwiększenia wytrzymałości zaczepu holowniczego, do tylnych podłużnic podwozia należy zamocować wzmocnienia. Szczegółowych informacji dotyczących atestowanych zaczepów holowniczych udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo. Zaczepy opracowane przez Volvo są dostosowane do określonych modeli samochodów i każda Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo pomoże w ich zainstalowaniu. Zaczep należy regularnie czyścić, a kulę* oraz sworznie haka demontowalnego smarować. **Uwaga:** Zadaniem zderzaków jest pochłanianie energii zderzenia i nie wolno mocować do nich zaczepów holowniczych.
- Samochód może być wyposażony w Nivomat – automatyczny układ poziomowania tylnego zawieszenia, kompensujący ugięcie resorów występujące w wyniku nierównego rozkładu obciążenia. Układ ten działa tylko w czasie jazdy. Kiedy silnik jest wyłączony, załadunek znacznej ilości bagażu lub zaczepienie przyczepy spowoduje obniżenie się tyłu pojazdu. Z chwilą rozpoczęcia jazdy, układ Nivomat znacznie podnosi tylnie zawieszenie do uzyskania właściwego poziomu.

* Nie dotyczy zaczepów kulowych z wbudowanym amortyzatorem kołysania.

OSTRZEŻENIE!

Nie otwierać okna dachowego, gdy zamontowany jest pojemnik bagażowy.



Holowanie przyczep bagażowych i turystycznych

- Zwiększyć ciśnienie w ogumieniu do poziomu odpowiedniego dla pełnego obciążenia samochodu (patrz naklejka na pokrywie wlewu paliwa).
- Należy pamiętać o tym, że zasilanie elektryczne gniazda dla przyczepy nie może być doprowadzone z dowolnego miejsca. W przeciwnym razie może nastąpić włączenie lampki sygnalizującej przepalenie się żarówki.
- Zupełnie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Samochód musi mieć przebieg co najmniej 1000 km.
- Na długich, stromych zjazdach hamulce poddawane są znacznym obciążeniom. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.

Zatrzymany samochód z dołączoną przyczepą może niespodziewanie zacząć toczyć. Dlatego nie należy pozostawiać go jedynie na hamulcu postojowym, lecz włączyć również bieg i/lub podłożyć kliny pod koła.

OSTRZEŻENIE!

Podczas holowania przyczepy należy dobrze umocować linkę asekuracyjną w otworze lub zaczepie w haku holowniczym. Linki asekuracyjnej nie wolno mocować do kuli haka ani owijać wokół niej.



- Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy bez hamulców wynosi 500 kg.
- Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy z hamulcami wynosi 1600 kg (V70/B5244T AWD 193 KM z mechaniczną skrzynią biegów: 1800 kg), a maksymalna prędkość jazdy do 120 km/h. W krajach o gorącym klimacie masa przyczepy nie może przekraczać 1500 kg. Uwaga: Powyższe ograniczenia masy i prędkości jazdy zostały ustalane przez VOLVO CAR CORPORATION. Obowiązujące przepisy drogowe mogą wprowadzać dalsze ograniczenia.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak wynosił ok. 50 kg dla przyczep o masie do 1200 kg i ok. 75 kg dla przyczep o masie powyżej 1200 kg. Obciążenie haka (50/75 kg) wliczane jest do dopuszczalnego obciążenia samochodu i w związku z tym może być konieczne zmniejszenie ładunku w bagażniku, aby w czasie holowania przyczepy nie przekroczyć dopuszczalnego obciążenia osi lub całego pojazdu.
- W terenie o stromiznach wzniesień powyżej 12% należy unikać holowania przyczep o masie przekraczającej 1200 kg. Z przyczepą nie można wjeżdżać na wzniesienia o stromiznie większej niż 15%. Koła napędowe mogą ulec takiemu odciążeniu, że zaczną się ślizgać w stopniu uniemożliwiającym dalszą jazdę. Utrzymanie samochodu na pochyłości tylko za pomocą hamulca postojowego nie zawsze będzie skuteczne, ponieważ na dużej stromiznie pojazd może się zsuwać nawet z zablokowanymi kołami.

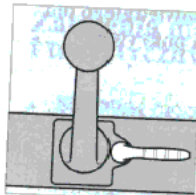
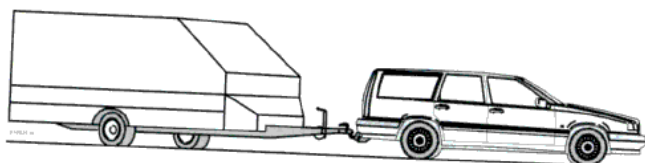
OSTRZEŻENIE!

Należy ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących jazdy z przyczepą. W przeciwnym razie opanowanie samochodu może stać się bardzo utrudnione, stwarzając zagrożenie bezpieczeństwa na drodze.



3:13

Holowanie przyczep bagażowych i turystycznych



OSTRZEŻENIE!

Jeżeli samochód wyposażony jest w demontowalny hak holowniczy: Przed jazdą należy sprawdzić, czy hak jest zablokowany. Zielona dźwignia powinna być ustawiona poziomo – patrz rysunek.



Maksymalna masa przyczepy z hamulcem	Nacisk na hak holowniczy	Wymagany zestaw wzmacniający Volvo. Zalecany tłumik drgań	Samochody z automatyczną skrzynią biegów AW5:	
			Zalecana dodatkowa chłodnica oleju przekładniowego	Wymagana dodatkowa chłodnica oleju przekładniowego
0-1200 kg	50 kg		•	
1201-1500 kg	75 kg		•	
1501-1600 kg	75 kg		•	

Lampka ostrzegawcza sygnalizuje awarię w układzie hamulcowym



W takiej sytuacji skok pedału jest większy niż normalnie, a uzyskanie zwykłej skuteczności hamowania wymaga naciśnięcia na pedał z większą siłą.

Jeżeli lampka zaświeci się, należy natychmiast zatrzymać pojazd i sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku (patrz str. 7:10). Jeżeli poziom płynu jest w dowolnej części zbiorniczka poniżej znaku MIN, samochodem nie wolno dalej jechać. Trzeba odholować go do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, w celu sprawdzenia i usunięcia przyczyny wycieku płynu.

Zawilgocenie tarcz hamulcowych i okładzin ciernych może wpłynąć na skuteczność hamowania

Jazda w deszczu i przez kałuże, a także korzystanie z myjni automatycznej, może powodować nagromadzenie się wody na tarczach hamulcowych lub okładzinach ciernych. Wywoła to opóźnioną reakcję samochodu na naciśnięcie pedału hamulca. W takich sytuacjach zalecane jest kilkukrotne łagodne przyhamowanie w celu osuszenia hamulców. Ciepło wyzwala się przy hamowaniu przyspieszy odparowanie wody z hamulców.

To samo należy robić po myciu samochodu oraz rozpoczynając jazdę przy mokrej pogodzie.

Wspomaganie hamulców działa jedynie przy pracującym silniku

Gdy samochód jest holowany lub gdy toczy się po wyłączeniu silnika, z powodu nie pracującego urządzenia wspomagającego pedał hamulca wymaga około czterokrotnie silniejszego nacisku niż normalnie. Pedał wydaje się być sztywny i twardy.

Intensywne hamowanie

W warunkach jazdy górskiej, hamulce poddawane są bardzo dużym obciążeniom, nawet jeśli pedał nie jest naciskany zbyt mocno. Ponieważ prędkość jazdy jest zwykle niezbyt duża, intensywność chłodzenia hamulców jest znacznie mniejsza niż w trakcie jazdy w terenie płaskim. Dlatego też, aby uniknąć przeciążenia hamulców, należy zmienić bieg na niższy. Zjeżdżanie ze wzniesienia powinno odbywać się na tym samym biegu co podjeżdżanie pod nie.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów należy wybrać zakres 3, ewentualnie L. Uzyskujemy wówczas silniejsze hamowanie silnikiem, a hamulce pełnią tylko funkcję pomocniczą.

Nie należy również zapominać o tym, że podczas jazdy z przyczepą układ hamulcowy jest poddawany znacznie większym obciążeniom niż normalnie.

Układ hamulcowy wyposażony w ABS



Układ ABS ma za zadanie przeciwdziałać blokowaniu kół w trakcie ostrego hamowania. Układ ten „wyczuwa” kiedy koła zaczynają się blokować, zmienia rozdział ciśnienia w układzie hamulcowym i zapobiega zablokowaniu kół.

Układ ABS posiada funkcję autodiagnostyki, która jest uruchamiana po osiągnięciu prędkości 30 km/h. Słyszalny będzie odgłos dobiegający z modułu sterującego układu ABS i wystąpi lekkie pulsowanie pedału hamulca. Jest to objaw prawidłowy.

Jeśli układ ABS zadziała w trakcie hamowania, odczuwalne będą drgania pedału i wyraźne pulsacje. Jest to również objaw prawidłowy. Słyszac i wyczuwając, że układ ABS działa, nie należy zwalniać pedału hamulca. Dla uzyskania najlepszego efektu hamowania należy całkowicie wcisnąć pedał hamulca. ABS nie zwiększy siły hamowania, ale pozwoli na zachowanie sterowności pojazdu w trakcie hamowania i zapewni bezpieczeństwo samochodu.

3:15

Układ STC




Układ stabilizacji napędu i kontroli trakcji (układ STC)

Układ stabilizacji napędu i kontroli trakcji zabezpiecza koła napędowe przed utratą przyczepności do nawierzchni podczas przyspieszania. Dzięki temu zwiększa się zdolność do przyspieszania na śliskich nawierzchniach i uzyskiwane jest optymalne połączenie napędu i stabilności bocznej, przyczyniając się do zwiększenia bezpieczeństwa jazdy.

Przy niższych prędkościach, do około 40 km/h, funkcja kontroli trakcji działa w ten sposób, że w przypadku ślizgania się jednego koła napędowego, przelacza przekazywanie mocy na koło, które zachowało przyczepność. W takiej sytuacji, w celu zwiększenia siły napędowej konieczne może być silniejsze niż zwykle wcisnięcie pedału przyspieszania. Pracy układu towarzyszy pulsujący odgłos. Jest to objaw całkowicie prawidłowy.

Funkcja stabilizacji napędu redukuje moment obrotowy silnika, gdy podczas przyspieszania koła napędowe zaczynają tracić przyczepność. Dzięki temu minimalizowane jest ślizganie się kół w miejscu, zwiększa się stabilność poprzeczna i dzięki temu poprawia się bezpieczeństwo jazdy i własności trakcyjne samochodu.

Do włączania oraz wyłączenia układu stabilizacji napędu i kontroli trakcji służy przycisk STC na środkowej konsoli. W celu wyłączenia układu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk STC przez co najmniej pół sekundy, co podyktowane jest względami bezpieczeństwa. Gdy układ jest wyłączony, świeci się symbol ostrzegawczy .

Układ STC jest włączany automatycznie po uruchomieniu silnika.

W przypadku zamocowania w samochodzie koła o innym rozmiarze w stosunku do pozostałych, zalecane jest czasowe wyłączenie układu STC.

Symbol ostrzegawczy błyska, gdy:

- Układ STC działa, zabezpieczając koła napędowe przed utratą przyczepności podczas przyspieszania.

Symbol ostrzegawczy świeci się na stałe, gdy:

- Wykonywana jest autodiagnostyka układu STC – przez około 2 sekundy po uruchomieniu silnika.
- Układ został wyłączony przyciskiem STC.
- Nastąpiło czasowe odłączenie układu STC ze względu na przegrzanie hamulców. Gdy temperatura hamulców wróci do normy, układ STC automatycznie powraca do normalnego funkcjonowania.
- Układ STC został odłączony z powodu wystąpienia awarii.

OSTRZEŻENIE!



W normalnych warunkach układ STC poprawia bezpieczeństwo samochodu, jednak nie należy tego traktować jako zachęty do zwiększenia prędkości. Należy zawsze przestrzegać zwykłych środków ostrożności zalecanych przy pokonywaniu zakrętów i jeździe po śliskiej nawierzchni.

Elektroniczny układ rozdzielający siłę hamowania (układ EBD)

Elektroniczny układ rozdzielający siłę hamowania (układ EBD) jest częścią układu ABS. Układ EBD reguluje siłę hamującą tylne koła, umożliwiając uzyskanie najskuteczniejszego hamowania.

Samochody wyposażone w układ TRACS (wyposażenie opcjonalne)



Zaświecenie się na stałe lampki ostrzegawczej TRACS sygnalizuje, że układ TRACS nie działa.

Możliwie jak najszybciej bezpiecznie zjechać z drogi i wyłączyć silnik.

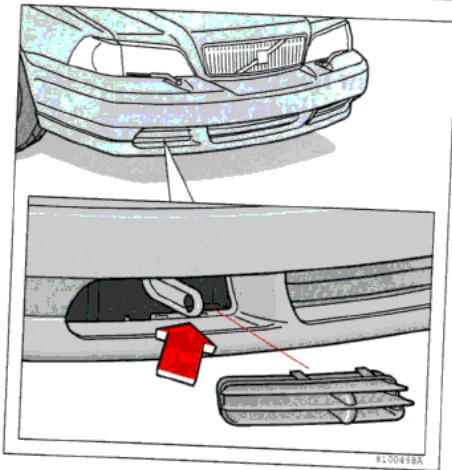
Ponownie uruchomić silnik. Jeżeli lampka nie zaświeci się, usterka była chwilowa i nie ma potrzeby przekazywania samochodu do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Jeżeli lampka ostrzegawcza zaświeci się ponownie i pozostanie zapalona, należy skierować się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu.

OSTRZEŻENIE!

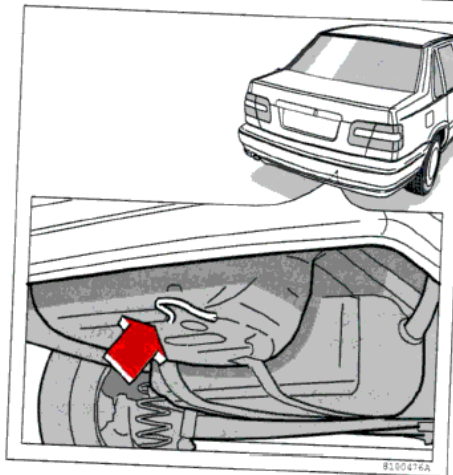


W przypadku zaświecenia się obu symboli ostrzegawczych - układu hamulcowego i układu ABS - istnieje ryzyko, że podczas ostrego hamowania tył samochodu będzie miał tendencję do zarzucania. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

Holowanie samochodu



Przedni zaczep do holowania



Tylny zaczep do holowania

Uwaga! Samochodów z automatyczną skrzynią biegów nie wolno uruchamiać przez holowanie. Samochodów wyposażonych w dopalacz katalityczny nie wolno uruchamiać przez holowanie! W przeciwnym razie można spowodować uszkodzenie katalizatora. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, należy skorzystać ze sprawnego akumulatora w innym samochodzie. Wskazówki podane są na stronie 3:20.

Przy holowaniu pojazdu należy przestrzegać następujących zaleceń:

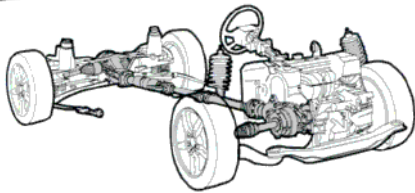
- Zwolnić blokadę kierownicy, aby samochodem można było kierować.
- Pamiętać o ograniczeniach prędkości przy holowaniu.
- Pamiętać o tym, że gdy silnik jest wyłączony, nie działa wspomaganie hamulców i układu kierowniczego.
- Przy hamowaniu potrzebny będzie około cztery razy większy niż normalnie nacisk na pedał hamulca. Ponadto układ kierowniczy będzie stawiał większy opór.
- Jechać należy możliwie płynnie. Lina holownicza powinna być zawsze lekko naprężona, aby unikać szarpania.

Zalecenia szczególne dotyczące automatycznej skrzyni biegów

- Dźwignię wybieraka zakresu ustawić w położeniu N.
- Najwyższa dozwolona prędkość holowania dla skrzyni AW 4: 20 km/h. Maksymalna odległość holowania wynosi 30 km.
- Najwyższa dozwolona prędkość holowania dla skrzyni AW 5: 80 km/h. Maksymalna odległość holowania wynosi 80 km.
- Samochody wyposażone w skrzynię biegów AW 4/5 mogą być holowane wyłącznie do przodu. Silnika nie można uruchamiać przez pchanie lub holowanie samochodu. Uruchamianie awaryjne silnika opisane jest w dalszej części Instrukcji.

Wyciąganie awaryjne

UWAGA! Zaczepy do holowania mogą być używane tylko do holowania samochodu na drodze. Nie mogą one być wykorzystywane do wyciągania pojazdu z rowu. W takim przypadku należy wezwać specjalistyczną pomoc drogową.



Stały napęd na cztery koła (niektóre modele)

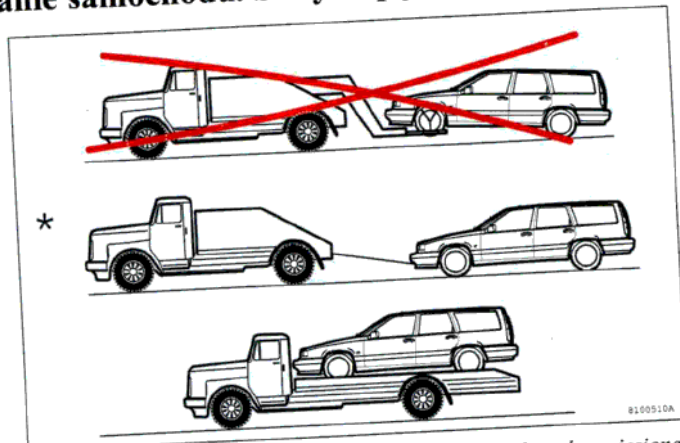
Napęd na cztery koła, który w samochodzie Volvo jest włączony na stałe, spełnia bardzo wysokie wymagania pod względem rozwiązań technicznych. Prawidłowo wykorzystywany, napęd na cztery koła daje kierowcy większe możliwości radzenia sobie w różnych warunkach drogowych niż ma to miejsce w przypadku tradycyjnego napędu na przednią lub tylną oś.

W jaki sposób działa układ napędowy dla czterech kół (AWD)

Napęd na cztery koła oznacza, że wszystkie cztery koła samochodu są jednocześnie napędzane. Siła napędowa jest automatycznie rozdzielana pomiędzy przednią i tylną oś. Połączenie z wykorzystaniem tarcia wiskotycznego daje najlepsze w danych warunkach drogowych rozdział siły napędowej pomiędzy parami kół, zapewniając doskonałe trzymanie się nawierzchni. W ten sposób unika się tracenia przyczepności przez koła.

W warunkach normalnych większa część siły napędowej przekazywana jest na koła przednie. Są one wyposażone w układ TRACS, przeciwdziałający traceniu przyczepności (patrz str. 1:10), połączony z układem ABS. Tylna koła mają blokadę mechanizmu różnicowego, która jest uruchamiana automatycznie, gdy jedno z tylnych kół zaczyna się ślizgać przy ruszaniu z miejsca. Gdy prędkość jazdy przekroczy 40 km/h., mechanizm różnicowy zostaje odblokowany. Lepsze własności trakcyjne poprawiają bezpieczeństwo jazdy podczas deszczu oraz po zaśnieżonych lub oblodzonych nawierzchniach.

Mechanizm wolnobiegowy odłącza przekazywanie napędu na tylne koła przy hamowaniu, poprawiając stabilność samochodu. Umożliwia także przy napędzie na cztery koła jazdę na wstecznym biegu z prędkością do 50 km/h.



Samochodów z napędem na cztery koła nie wolno holować z uniesioną jedną osią

* Samochody z automatyczną skrzynią biegów nie mogą być holowane

Holowanie samochodów z napędem na cztery koła

Samochody wyposażone w napęd na cztery koła nie mogą być holowane lub przewożone z uniesioną tylko jedną osią. Nieprawidłowe holowanie lub przewożenie samochodu może doprowadzić do uszkodzenia sprzęgła wiskotycznego, rozdzielającego napęd pomiędzy przednią i tylną oś.

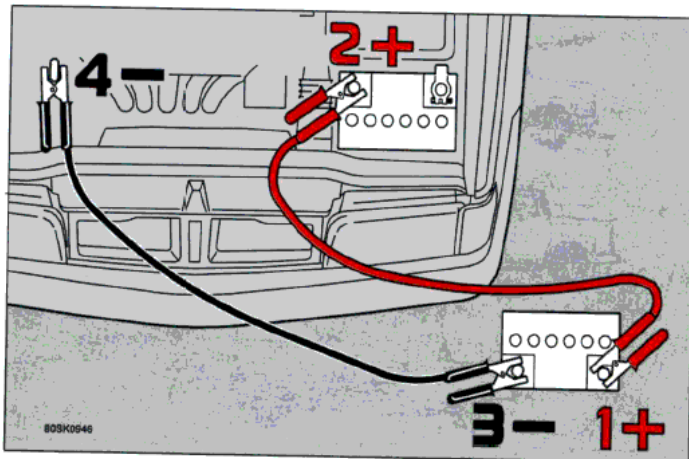
OSTRZEŻENIE!



Samochody z automatyczną skrzynią biegów nie mogą być holowane.

3:19

Uruchamianie silnika z obcego akumulatora



Uruchamianie silnika z obcego akumulatora

Jeżeli akumulator w samochodzie rozładował się, można użyć innego naładowanego akumulatora, albo „pożyczyć” prąd z akumulatora znajdującego się w innym samochodzie. Zawsze należy sprawdzać pewność połączeń elektrycznych, aby uniknąć iskrzenia. Należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

1. Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do pozycji 0.
2. Sprawdzić czy napięcie akumulatora, z którego brany jest prąd do rozruchu silnika, wynosi 12 V.
3. Jeżeli dokonywany jest rozruch z akumulatora w drugim samochodzie, należy wyłączyć silnik drugiego samochodu i upewnić się, czy oba pojazdy nie stykają się ze sobą.
4. Połączyć czerwonym przewodem rozruchowym zaciski dodatnie akumulatorów, oznaczone kolorem czerwonym, literą P lub znakiem „+” (czytności 1 i 2 na schemacie).

OSTRZEŻENIE!



Akumulatory, szczególnie akumulator dający prąd rozruchowy, wydzielają wodór, który jest gazem wybuchowym. Jedna iskra, która może powstać na obłuzowanym połączeniu, może spowodować wybuch i obrażenia ciała, a także szkody materialne. Akumulator zawiera kwas siarkowy, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub odzież należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku oczu należy natychmiast zorganizować pomoc lekarską.

Akumulator

W akumulatorze znajduje się kwas, który jest zarazem substancją korozyjną i trującą. Dlatego z akumulatorem należy obchodzić się z należytą ostrożnością, w taki sposób aby również nie zanieczyścić środowiska. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo udzieli wszelkich wskazówek na ten temat.

5. Czarny przewód rozruchowy przyłączyć do zacisku ujemnego sprawnego akumulatora, oznaczonego kolorem niebieskim, literą N lub znakiem „-” (3).
6. Drugi koniec czarnego przewodu podłączyć w dogodnym miejscu do masy uruchamianego samochodu, nie za blisko akumulatora. Można na przykład wykorzystać jeden z uchwytów do podnoszenia silnika (punkt nr 4 na ilustracji).
7. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy. Pozostawić przez minutę z trochę większą prędkością obrotową, około 1500 obr/min.
8. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem. **UWAGA! W czasie rozruchu nie wolno dotykać przewodów rozruchowych ani ich zacisków (niebezpieczeństwo iskrzenia), jak również pochylać się nad żadnym z akumulatorów.**
9. Po uruchomieniu samochodu zdjąć przewody rozruchowe, postępując w kolejności odwrotnej niż przy podłączeniu.

Przygotowanie do sezonu zimowego

Przygotowując samochód do sezonu zimowego należy:
• Sprawdzić gęstość płynu w **układzie chłodzenia**. Musi on gwarantować niezamarzalność do -35°C . Oznacza to, że w układzie chłodzenia musi znajdować się przynajmniej 50%, czyli 3,6 litra oryginalnego płynu niskozamarzającego Volvo. **Należy stosować wyłącznie oryginalny niskozamarzający płyn Volvo.**
• Zbiornik paliwa powinien być w miarę możliwości zawsze pełny. Znacząca to kondensację wilgoci w zbiorniku.
• **Stosować właściwy olej silnikowy.** Lepkość oleju silnikowego jest zwykle ważna. Olej o mniejszej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika i wpływa na obniżenie zużycia paliwa w czasie rozgrzewania pojazdu. W okresie zimowym, pod warunkiem dostosowania się do warunków temperaturowych, zalecane jest stosowanie oleju o lepkości 5W/30, najlepiej syntetycznego. Należy stosować oleje dobrej jakości. Nie należy jednak stosować tego oleju zimowego do ostrej jazdy w ciepłym klimacie. Bliższe informacje podane są na str. 7:8 lub można je uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.
• **Należy pamiętać o tym, że w okresie zimy akumulator jest szczególnie obciążony.** Jeździ się z włączonymi światłami, często korzysta się z nagrzewnicy postojowej, ogrzewania szyby, wycieraczek itd. Pojemność akumulatora maleje wraz z obniżeniem się temperatury otoczenia. Przy dużym mrozie, słabo naładowany akumulator może zamarznąć i stanie się bezużyteczny. Dlatego należy często sprawdzać stan naładowania akumulatora i konserwować jego zaciski, pokrywając je środkiem przeciwkorozyjnym.
• Aby zabezpieczyć przed zamarzaniem zbiornik płynu, przewody i dysze **spryskiwaczy szyby przedniej i reflektorów** oraz uniknąć uszkodzenia pompki, należy stosować odpowiednie płyny zmywające o niskiej temperaturze krzepnięcia. Jest to bardzo ważne, gdyż zimą szyba przednia i reflektory są ochłapywane błotem w czasie jazdy i wymagają częstego używania spryskiwaczy i wycieraczek. Należy stosować preparat Volvo Teflon do konserwacji zamków. Można go nabyć w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Uwaga: nie należy stosować odmrażaczy w aerozolu, gdyż mogą one uszkodzić zamki.

- Podczas jazdy przy niskich temperaturach zewnętrznych, poniżej -10°C , zalecane jest stosowanie osłon na chłodnicę produkcji Volvo, aby silnik mógł szybciej osiągnąć normalną temperaturę pracy. Osłon takich nie należy stosować przy holowaniu przyczepy.

Przygotowanie przed dłuższą podróżą

Przed dłuższą podróżą dobrze jest sprawdzić stan samochodu. W Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo można się również zaopatrzyć w zapasowe żarówki, bezpieczniki czy pióra wycieraczek, które warto zabrać ze sobą.

Dokonując przeglądu samochodu warto:

- Sprawdzić, czy silnik pracuje spokojnie i zużycie paliwa jest w normie.
- Sprawdzić, czy nie ma śladów wycieków oleju z silnika i skrzyni biegów, paliwa lub płynu chłodzącego.
- Sprawdzić poziom oleju i innych płynów w zbiorniczkach znajdujących się w komorze silnika.
- Sprawdzić stan pasków napędowych. Mocno zużyte paski wymienić.
- Sprawdzić stan naładowania akumulatora.
- Dokładnie sprawdzić stan opon, także w kole zapasowym.
- Sprawdzić hamulce.
- Sprawdzić działanie wszystkich świateł.
- Sprawdzić czy jest trójkąt ostrzegawczy. Jest on wymagany przepisami w niektórych krajach.
- Przed wyjazdem do krajów o ruchu lewostronnym należy na trójkątne sektory reflektorów nalepić czarną taśmę, tak aby zapobiec oślepieniu pojazdów nadjeżdżających z przeciwka.
- Przed wyjazdem do krajów, gdzie występują trudności z nabyciem benzyny bezołowiowej lub benzyny o odpowiedniej liczbie oktanowej należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

- mają istotny wpływ na prowadzenie samochodu

Własności jezdne samochodu oraz komfort jazdy w dużym stopniu zależą od ciśnienia w ogumieniu, a także od typu stosowanych opon. Prosimy o uważne przeczytanie uwag znajdujących się w niniejszym rozdziale.

Wskaźniki zużycia bieżnika	4:2
Opony zimowe, specjalne obręcze kół, ciśnienie w ogumieniu i zużycie	4:3
Informacje ogólne, koło zapasowe	4:4
Rozmiary opon	4:5
Ciśnienie w oponach	4:6

Wskaźniki zużycia bieżnika

Opony ze wskaźnikami zużycia bieżnika

Wskaźnik zużycia bieżnika jest fragmentem, opony gdzie głębokość bieżnika jest mniejsza niż na pozostałej części opony. Jeżeli fragment ten zostanie odsłonięty, oznacza to, że głębokość bieżnika zmalała do 1,6 mm i oponę należy wymienić na nową. Opona, w której głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1,6 mm, wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.



Widoczne wskaźniki zużycia. Oponę należy wymienić.

Jak wydłużyć trwałość opon:

- Utrzymywać prawidłowe ciśnienie.
- Jeździć płynnie. Unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz szybkiego pokonywania ostrych zakrętów.
- Pamiętać, że zużycie opon rośnie wraz z prędkością jazdy.
- Przy przekładaniu kół należy zachować kierunek obracania się – koła powinny pozostawać zawsze po tej samej stronie pojazdu.
- Bardzo ważne jest zachowanie prawidłowej geometrii ustawienia kół.
- Przeprowadzać wyważanie kół kiedy tylko jest to potrzebne.
- Przy parkowaniu nie obcierać kołami o krawężnik.

Miejscowe spłaszczenia opon

W czasie jazdy opony nagrzewają się. Po zaparkowaniu pojazdu koła stygną, a wówczas opony wykazują skłonność do pewnego odkształcania się i powstają na nich miejsca spłaszczone. Spłaszczenia te powodują drgania kół podobne do tych, jakie powstają w wyniku niewyważenia. W miarę rozgrzewania się opony drgania te zanikają. Skłonność do tworzenia się spłaszczeń zależy od rodzaju kordu zastosowanego w oponie. Należy pamiętać, że w okresie zimowym rozgrzewanie opon trwa dłużej i spłaszczenie wolniej znika.

Opony zimowe, łańcuchy śniegowe

W okresie zimowym zalecane jest stosowanie opon zimowych! Patrz tabela na stronie 4:5. W samochodach wyposażonych w 16" hamulce tarczowe nie wolno zakładać kół i opon o średnicy 15 cali. W razie wątpliwości prosimy zwracać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500-1000 km. W tym czasie należy zachować płynność jazdy, tak aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłużyć się przez to trwałość opon a także samych kolców. Opony powinny mieć zawsze ten sam kierunek obracania się, przez cały okres ich eksploatacji. Innymi słowy, zamieniając koła miejscami, należy pozostawić je po tej samej stronie pojazdu, po której były.

Opony zimowe, specjalne obręcze kół, ciśnienie w ogumieniu i zużycie

Łańcuchy śniegowe można zakładać tylko na koła przednie i tylko na określoną przez Volvo kombinację opony z obręczą. Łańcuchy muszą mieć drobne ogniwa i nie mogą zbyt odstępować poza obrys opony, gdyż grozi to zaciepieniem o zaciski hamulców lub elementy przedniego zawieszenia.

Aby tego uniknąć, nie jest zalecane stosowanie łańcuchów na oponach o rozmiarze 205/55 R15, 205/50 R16 lub innych o tej samej lub większej szerokości. Volvo dopuszcza stosowanie łańcuchów do wszystkich dopuszczonych kombinacji opon i obręczy. Łańcuchów śniegowych nie wolno zakładać na koła 205/65R15 w modelu V70 XC AWD.

Uwaga! Mając założone łańcuchy nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h. Nie wolno stosować łańcuchów do jazdy po szosie o czarnej nawierzchni, gdyż powoduje to przyspieszone zużycie zarówno łańcuchów jak i opon. Na opony nie wolno zakładać żadnych opasek zwiększających przyczepność, ponieważ odległość pomiędzy obrzeżem obręczy a tarczą hamulcową jest zbyt mała.

Łańcuchy śniegowe do samochodów z napędem na cztery koła (AWD)

W samochodach z napędem na cztery koła (AWD) łańcuchy śniegowe mogą być mocowane tylko na przednich kołach. Można stosować jedynie łańcuchy przeznaczone do modeli AWD.

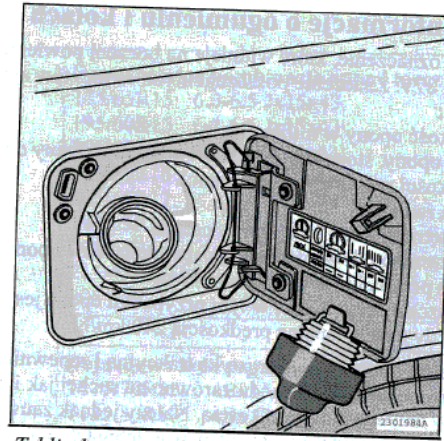
OSTRZEŻENIE!

Samochody z napędem na cztery koła lub wyposażone w mechanizm różnicowy ze sprzęgłem wiskotycznym nie mogą jeździć z oponami o różnych rozmiarach na żadnej z osi. Użycie koła zapasowego o nieodpowiedniej średnicy może doprowadzić do poważnego uszkodzenia skrzyni biegów. Samochody z napędem na cztery koła nie są przeznaczone do jazdy terenowej.



UWAGA!

Specjalne obręcze kół
Jedynie dopuszczone do stosowania „obrzeże specjalne” to te, które zostały przebadane przez Volvo. W razie wątpliwości prosimy zwracać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.



Tabliczka z wartościami ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu jest bardzo ważne!

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w ogumieniu. Wartości ciśnienia podane są na naklejce umieszczonej po wewnętrznej stronie pokryw wlewu paliwa oraz na stronie 4:6. Podane wartości ciśnień dotyczą zarówno opon letnich jak i zimowych.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa na pogorszenie własności jezdnych i komfortu jazdy, a także powoduje przyspieszone zużycie opon. Należy pamiętać o tym, że podane w tabelce wartości odnoszą się do opon zimnych (o temperaturze otoczenia). Już po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie. Jest to zjawisko całkowicie normalne i w przypadku zmierzenia ciśnienia w rozgrzanej oponie nie należy go obniżać. Jeżeli natomiast okaże się, że ciśnienie jest poniżej zalecanego, oponę należy dopompować. Należy również mieć świadomość tego, że temperatura otoczenia również ma wpływ na ciśnienie w ogumieniu. Dlatego ciśnienie należy sprawdzać kiedy opony są zimne.

4:3

Informacje ogólne, koło zapasowe

Ogólne informacje o ogumieniu i kołach

Opona nosi oznaczenie, które widnieje na bocznej powierzchni, np. 195/60 R15 87V. Znaczenie poszczególnych elementów symbolu jest następujące:

- 195** szerokość opony w milimetrach
- 60** profil opony, stosunek wysokości przekroju opony do jej szerokości wyrażony w procentach
- R** opona radialna
- 15** wewnętrzna średnica opony w calach
- 88** oznaczenie kodowe maksymalnego obciążenia opony, w tym przypadku wynosi ono 545 kg
- V** dopuszczalna prędkość, w tym przypadku opona jest dopuszczona do jazdy z maksymalną prędkością 240 km/h.

Opony te mają dobrą charakterystykę trakcyjną i zapewniają bardzo bezpieczne prowadzenie samochodu zarówno na suchej jak i mokrej nawierzchni – nawet z dużą prędkością. Należy jednak zauważyć, że opony te zachowują swoje właściwości na nawierzchniach wolnych od śniegu. Do jazdy na oblodzonych czy zaśnieżonych nawierzchniach zalecamy zimowe opony Volvo.

Przy wymianie opony należy sprawdzić, czy nowa jest tego samego typu (radialna), rozmiaru i przeznaczenia oraz nosi te same oznaczenia. Najlepiej jeśli jest to opona tej samej marki co pozostałe trzy. W przeciwnym razie narażamy się na pogorszenie własności jezdnych samochodu. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może dostarczyć opony, które są przeznaczone do danego modelu samochodu.

O czym należy pamiętać przy wymianie kół

Przed założeniem kół zimowych zdejmowane koła należy oznakować kredą (np. lewy przód, prawy przód itd.). W każdej obręczy znajduje się dodatkowy otwór, który ma wejść na kołek prowadzący na tarczy hamulcowej.

Kołek prowadzący powoduje, że zakładane koło jest zawsze w tym samym położeniu - na przykład po naprawie przebiecia. Pozwala to na zachowanie dobrego wyważenia koła. Koła przechowywać należy w pozycji poziomej lub wiszącej, a nie należy stawiać ich w pozycji pionowej.

4:4

Dojazdowe koło zapasowe (tylko niektóre rynki)

Z doświadczenia wiadomo, że koło zapasowe obecnie jest rzadko potrzebne. Bywa, że jeździ ono przez 4-5 lat nie używane, po czym zostaje zmienione i używane jako koło do jazdy przez następne 4-5 lat. Używanie takiej opony nie jest zalecane, gdyż guma starzeje się z czasem. Dlatego Volvo opracowało nowy rodzaj koła zapasowego, przeznaczony do użytku na krótki czas, kiedy normalne koło pozostaje w naprawie.

Dojazdowe koło zapasowe można używać tylko w okresie naprawy przedziurawionej opony. Jego masa wynosi mniej niż połowa masy normalnego koła. Ciśnienie w oponie powinno wynosić 420 kPa, niezależnie od obciążenia samochodu i miejsca instalacji. Koło to spełnia wszystkie obowiązujące przepisy prawne i przystosowane jest do maksymalnego obciążenia samochodu. W razie uszkodzenia, nowe koło można nabyć w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Uwaga! W niektórych samochodach koło zapasowe jest takie same jak pozostałe koła (ze stalową lub aluminiową tarczą). W razie konieczności wymiany koła zapasowego, bardzo ważne jest, aby nowe koło miało ten sam rozmiar (patrz tabela na stronie 4:5).

Uwaga: Dojazdowe koło zapasowe może być używane tylko na czas naprawy koła normalnego i należy możliwie szybko zamienić je na koło normalne.

Samochód może mieć założone jednocześnie tylko jedno koło dojazdowe. Należy również pamiętać o tym, że dojazdowe koło zapasowe w połączeniu z kołami normalnymi może mieć negatywny wpływ na prowadzenie samochodu. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonym dojazdowym kołem zapasowym wynosi **80 km/h**.

OSTRZEŻENIE!

Powyższych zaleceń należy ściśle przestrzegać. Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do trudności z kierowaniem i opanowaniem samochodu, powodując zagrożenie dla kierowcy i pasażerów oraz innych użytkowników drogi.



Rozmiary opon

Samochód ten został fabrycznie wyposażony w opony o jednym z rozmiarów podanych w tabeli. Wyszczególnione w tabeli rozmiary opon zostały przetestowane i dopuszczone do stosowania przez Volvo Car Corporation. Zmieniając opony należy zachować ten sam ich rozmiar. Uwaga! W samochodach z 16" tarczami hamulcowymi nie można zakładać kół o średnicy 15".

Model	Opony letnie	Opony zimowe	Dojazdowe koło zapasowe
S70/V70 Benzyna	195/60R15 88V 205/55R15 87W 205/50R16 87W	185/65R15 M+S	T115/70R15 90M
S70/V70 Turbo hamulce 15"	205/55R15 87W 205/50R16 87W	185/65R15 M+S	T115/70R15 90M
S70/V70 Turbo hamulce 16"	205/50R16 87W	205/50R16 M+S	T125/80R17 99M
S70/V70 Diesel	195/60R15 88V	185/65R15 M+S	T115/70R15 90M
S70/V70 AWD	205/55R16 91W	195/65R15 M+S	T125/80R17 99M
V70 XC AWD	205/55R16 91W 205/65R15 94V	195/65R15 M+S	T125/80R17 99M
V70 R AWD hamulce 16"	205/55R16 91W 215/45R17 91WRF	205/55R16 M+S	T125/80R17 99M

Dopuszczalne kombinacje opon i tarcz kół:

185/65R15:	6.0-6.5 Jx15x43
195/60R15:	6.0-6.5 Jx15x43
205/55R15:	6.5 Jx15x43
205/50R16:	6.5 Jx16x43
205/45R17:	7 Jx17x43
195/65R15:	6.5 Jx15x43
205/55R16:	6.5 Jx16x43
215/45R17:	7 Jx17x43
205/65R15:	6.5 Jx15x43

Dojazdowe koło zapasowe

T115/70R15: 4Bx15x57 Napęd na koła przednie
T125/80R17: 4Bx17x43 Napęd na koła przednie, z hamulcami 16"
T125/80R17: 4Bx17x50 AWD Napęd na wszystkie koła

Kody prędkości

T opona dopuszczona do prędkości 190 km/h
H opona dopuszczona do prędkości 210 km/h
V opona dopuszczona do prędkości 240 km/h
W opona dopuszczona do prędkości 270 km/h
Y opona dopuszczona do prędkości 300 km/h
Q opona dopuszczona do prędkości 160 km/h*
*Opona zimowa
RF: Oznakowanie opon wzmocnionych, o wyższej nośności niż opony standardowe.

Ciśnienia w oponach

	Rozmiary opon	Prędkość (km/h)	1-3 pasażerów (kPa)		Pełne obciążenie (kPa)	
			przód	tył	przód	tył
S70 benzynowy B5244S B5244S2 B5204T4	195/60R15 88V	0-160	220	200	230	250
	205/55R15 87W					
	205/50R16 87W 185/65R15 M+S					
V70 benzynowy B5244S B5244S2 B5204T4	195/60R15 88V	0-160	220	210	240	280
	205/55R15 87W					
	205/50R16 87W 185/65R15 M+S					
S70 Turbo B5204T3 B5234T3 B5244T B5244T2	205/55R15 87W	0-160	230	210	250	250
	205/50R16 87W					
	185/65R15 M+S	160-	280	260	290	290
	205/50R16 M+S					
V70 Turbo B5204T3 B5234T3 B5244T B5244T2	205/55R15 87W	0-160	230	220	250	280
	205/50R16 87W					
	185/65R15 M+S	160-	280	270	290	320
	205/50R16 M+S					
S70 AWD B5244T B5244S	205/55R16 91W	0-160	220	220	250	260
	195/65R15 M+S					
		160-	260	260	280	300
V70 AWD B5244T B5244S	205/55R16 91W	0-160	220	230	250	280
	195/65R15 M+S					
		160-	260	270	280	320
RAWD B5244T2	205/55R16 M+S	0-190	250	250	260	280
	215/45ZR17 91W					
		190-	300	300	310	330
V70XC AWD B5244T	205/55R16 91W	0-160	220	230	250	280
	205/65R15 94V					
		160-	260	270	280	320

	Rozmiar	Prędkość (km/h)	1-3 pasażerów (kPa)		Pełne obciążenie (kPa)	
			przód	tył	przód	tył
S70 Diesel	195/60R15 88V	0-160	250	210	280	260
	185/65R15 M+S					
V70 Diesel	195/60R15 88V	0-160	250	220	280	280
	185/65 R15 M+S					
		160-	270	260	290	280

Dojazdowe koło zapasowe

Rozmiar opony	Prędkość (km/h)	1-3 pasażerów (kPa)		Pełne obciążenie (kPa)	
		przód	tył	przód	tył
T115/70R15 90M T125/80R17 99M	0-80	420	420	420	420

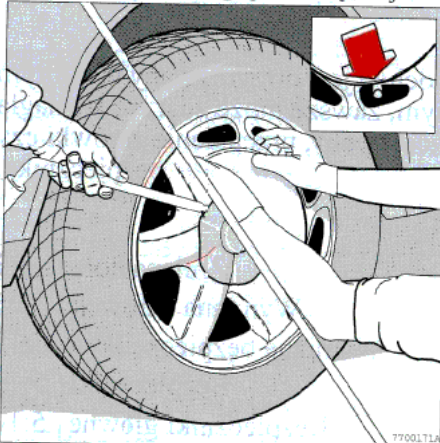
Należy stosować opony o rozmiarach dopuszczonych przez Volvo do tego samochodu. W niektórych krajach dopuszczalne rozmiary opon podane są w dokumentach samochodu. W razie wątpliwości prosimy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Nawet jeśli samochód jest utrzymywany w dobrym stanie technicznym, zawsze może zdarzyć się nagła awaria, np. przebicie opony, przepalenie żarówki czy bezpiecznika.

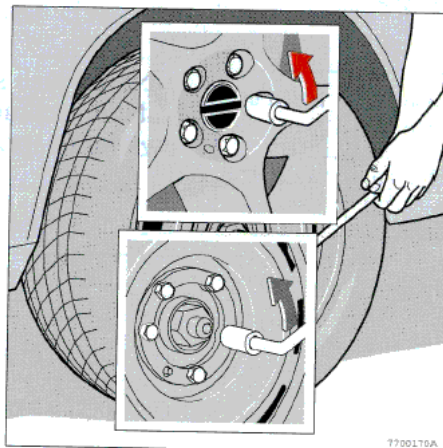
Zmiana koła	5:2
Wymiana żarówek	5:5
Wymiana bezpieczników	5:12
Bezpieczniki	5:13
Bezpieczniki główne	5:14
Diagnostyka usterek	5:15

Zmiana koła

Otwór kolka prowadzącego po wewnętrznej stronie



Wsunąć końcówkę klucza do kół i przekreślić
Oslonę ozdobną pociągnąć do siebie



Odkręcić śruby mocujące koło

Koło zapasowe jest umieszczone i zamocowane w bagażniku, pod wykładziną podłogi. Podnośnik i korba zamocowane są w zagłębieniu na koło. Nie można zapomnieć o wystawieniu w odpowiednim miejscu trójkąta ostrzegawczego, który jest w bagażniku.

OSTRZEŻENIE



Samochody z napędem na cztery koła lub mechanizmem różnicowym ze sprzęgłem wiskotycznym nie mogą jeździć z kołami o różnych rozmiarach.
Użycie koła zapasowego o nieodpowiedniej średnicy zewnętrznej może doprowadzić do poważnego uszkodzenia skrzyni biegów.

- Zaciągnąć hamulec postojowy i włączyć pierwszy lub wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów) lub zakres P (automatyczna skrzynia biegów). Koła, które pozostają na ziemi, należy podeprzeć klinami od przodu i od tyłu.
- Koła z tarczami ze stopu lekkiego mają małe osłony piasty, które należy zdjąć za pomocą klucza do kół.
- Koła z tarczami stalowymi mają zdejmowane osłony ozdobne. Zdejmuje się je w następujący sposób: chwycić oburącz za osłonę i pociągnąć do siebie. Przy zakładaniu, należy tak ustawić osłonę, aby zaworek w oponie trafił w odpowiedni otwór.

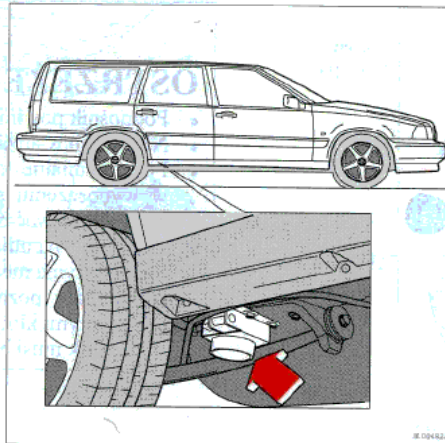
- Kluczem do kół poluzować śruby mocujące koło o 1/2-1 obrotu. Przy luzowaniu klucz należy obracać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Zaczepy do podnośnika znajdują się po obu stronach samochodu, w połowie jego długości.

UWAGA! Samochody z napędem na cztery koła mają dodatkowy punkt mocowania podnośnika – patrz rysunek na str. 5:3. Wyciągnąć rękojeść i nacisnąć w dół w celu uwolnienia korby. Umieścić podnośnik pod uchwytem, jak pokazano na ilustracji.



Sprawdzić ustawienie Podnieść samochód podnośnika

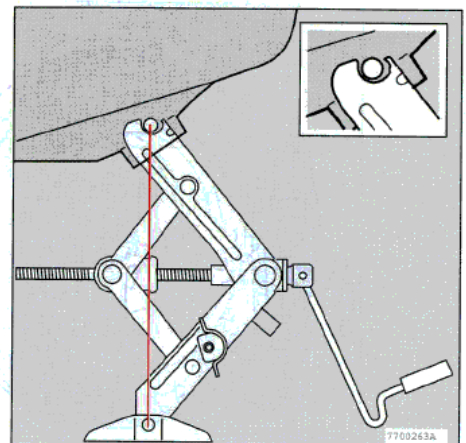
- Obracając korba doprowadzić do zetknięcia się podstawy podnośnika z podłożem. Jeszcze raz sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo umieszczony w uchwycie, jak pokazuje rysunek powyżej, a jego podstawa ułożona jest poziomo.
- Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się ponad podłoże.
- Wykręcić i wyjąć śruby mocujące koło. Należy robić to ostrożnie, aby nie uszkodzić gwintu.



Samochody z napędem na cztery koła mają dodatkowy punkt mocowania podnośnika z tyłu

Zmiana koła w samochodzie z napędem na cztery koła (AWD)

Ze względu na większą masę, w modelach tych wprowadzono dodatkowy punkt mocowania podnośnika. Korzysta się z niego przy zmianie jednego z tylnych kół. Punkt mocowania umieszczony jest przed tylną osią (patrz rysunek). Przy posługiwaniu się podnośnikiem warsztatowym należy uważać, aby został prawidłowo ustawiony i nie spowodował uszkodzenia zbiornika paliwa.

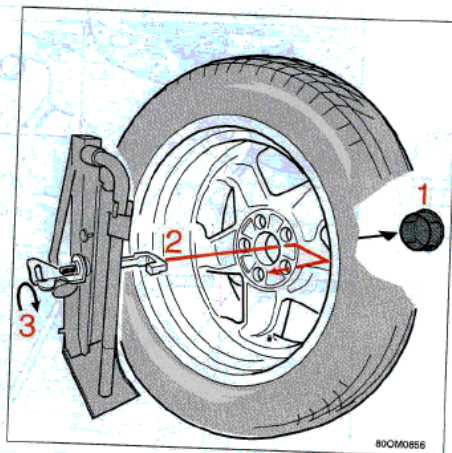


Sprawdzić ustawienie podnośnika

- Wyciągnąć rękojeść i nacisnąć ją w dół w celu zwolnienia korby podnośnika. Obsadzić podnośnik na sworzniu w punkcie przyłożenia podnośnika, jak pokazuje rysunek.
- Obracając korba doprowadzić do zetknięcia się podstawy podnośnika z podłożem. Jeszcze raz sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo umieszczony w uchwycie, jak pokazuje rysunek powyżej, a jego podstawa ułożona jest poziomo.
- Umieszczając podnośnik po jego użyciu z powrotem wewnątrz obręczy koła, należy go dobrze umocować. Pas mocujący musi zostać przełożony przez otwór we wsporniku – patrz naklejka na pokrywie nad kołem zapasowym.


5:3

Zmiana koła

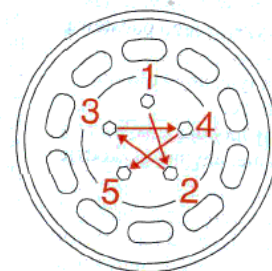


Zabezpieczenie podnośnika (niektóre modele)

Zakładanie koła

- Oczyszczyć przylegające do siebie powierzchnie koła i piasty.
- **UWAGA! Nie smarować śrub mocujących koła.**
- Założyć koło, wsuwając kolek prowadzący w otwór w tarczy koła. Wkręcić śruby mocujące.
- Opuścić samochód na tyle, aby nie można było obrócić koła. Dokręcać śruby stopniowo i na przemian, tak jak zaznaczono na schemacie. Moment dokręcania wynosi ok. 110 Nm (11.0 kGm). Ważne jest uzyskanie prawidłowej wielkości momentu, który trzeba sprawdzać kluczem dynamometrycznym.
- Założyć osłonę ozdobną. Znak  powinien spotkać się z zaworkiem opony (dotyczy kół ze stalową tarczą).
- Podnośnik i korba włożyć na swoje miejsce i umocować, aby nie hałasował w czasie jazdy.

Uwaga! Wydłużone, chromowane śruby mocujące koła nie mogą być używane do obręczy stalowych.

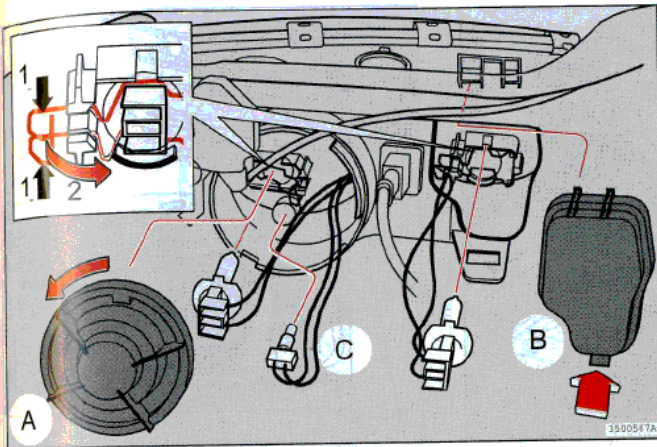


Śruby dokręca się po przekątne

OSTRZEŻENIE!

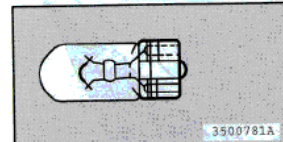
- Podnośnik powinien stać na twardym i płaskim podłożu.
- **Nie wolno** wsuwać się pod stojący na podnośniku samochód.
- Przy wymianie koła należy stosować podnośnik znajdujący się w wyposażeniu samochodu. We wszystkich innych sytuacjach należy stosować podnośniki warsztatowe.
- Zaciągnąć hamulec postojowy, włączyć pierwszy lub wsteczny bieg (skrzynia mechaniczna) lub zakres P (skrzynia automatyczna).
- Koła, które pozostają na ziemi, podeprzeć z tyłu i z przodu drewnianymi klockami lub dużymi kamieniami.
- Podnośnik musi być dobrze nasmarowany.



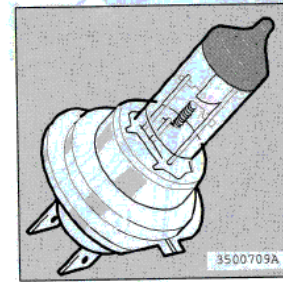


Oslony lewej lampy zespolonej (dla prawej lampy – położone odwrotnie)

Żarówka
5W W 2.1x9.5d



Żarówka H7 55 W



Wymiana żarówek reflektorów

Żarówki wymienia się od strony komory silnika.

Uwaga! Nie wyjmować złącza elektrycznego przed wyjęciem żarówki z obudowy lampy! Nie dotykać szkła żarówki! Po rozgrzaniu smar i tłuszcz z palców odparuje, pokrywając lustro reflektora i szybko je niszcząc.

- Wyłączyć światła i obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia 0!
- Podnieść pokrywę silnika.

A Światła mijania

- Obrócić plastikową osłonę reflektora (A) w lewo i zdjąć ją.
- Ścisnąć i zwolnić zaczep sprężynowy (1), a następnie odsunąć na bok (2).
- Wyjąć żarówkę ze złącza elektrycznym.
- Nacisnąć plastikowy zatrzask i podnieść osłonę (B) do góry.

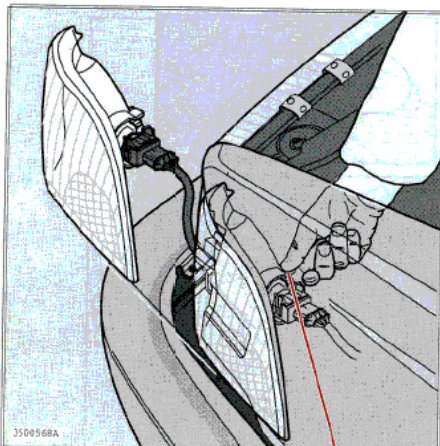
B Światła drogowe

- Ściągnąć złącze elektryczne.
- Ścisnąć i zwolnić zaczep sprężynowy (1), a następnie odsunąć na bok (2).
- Wyjąć żarówkę ze złącza elektrycznym.
- Złącze elektryczne musi zostać prawidłowo podłączone do żarówki. Nową żarówkę należy włożyć nie dotykając szkła palcami.
- Zamontować pozostałe elementy w kolejności odwrotnej do demontażu.
- Sprawdzić, czy żarówka świeci.

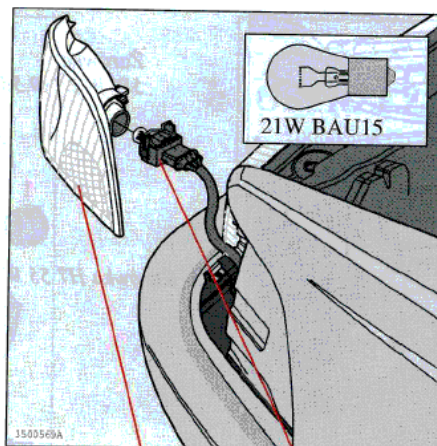
C Światła pozycyjne

- Obrócić plastikową osłonę reflektora (A) w lewo i zdjąć ją.
- Wyciągnąć lampkę z oprawy, pozostawiając na miejscu złącze elektryczne.
- Wymienić żarówkę.

Wymiana żarówek

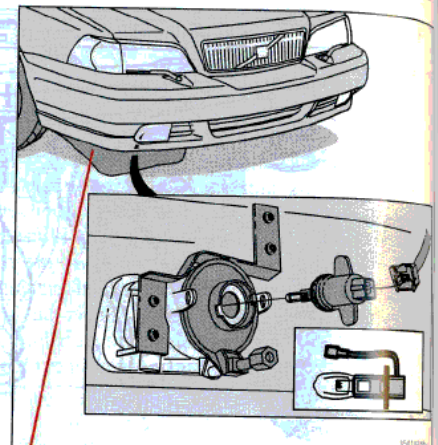


Plastikowy zatrzask



Lampa

Oprawa żarówki



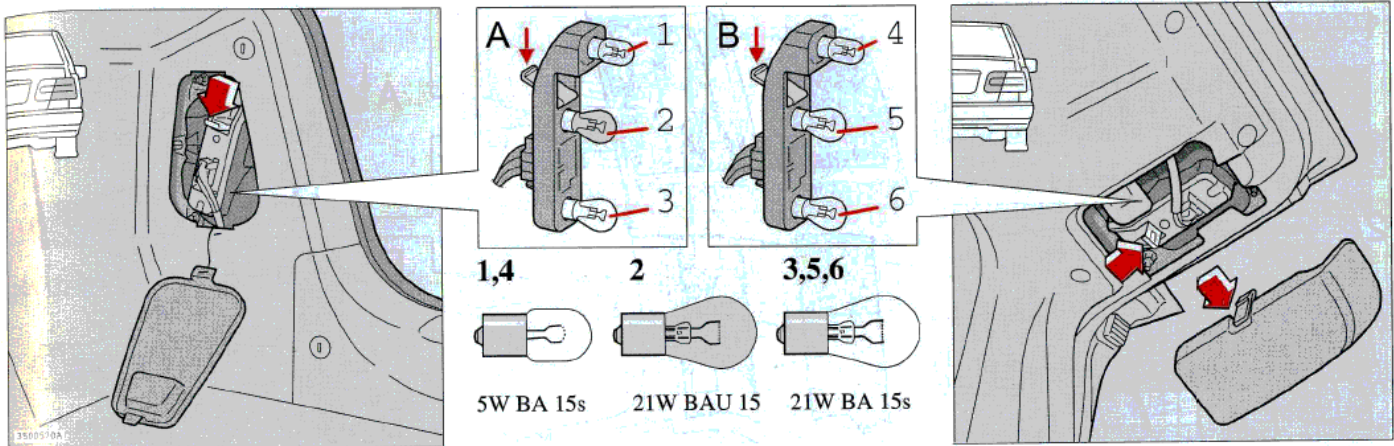
Sterownik pneumatyczny (niektóre modele)

Wymiana żarówek w przedniej lampie narożnej

- Wyłączyć światła i kluczyk w wyłączniku zapłonu obrócić w położenie 0.
- Podnieść pokrywę silnika.
- Nacisnąć w dół sprężynę mocującą obudowę lampy.
- Wyjąć całą lampę i oddzielić oprawę żarówki.
- Pozostawić złącze elektryczne wraz z przewodami w oprawie.
- Jednocześnie wciskając i obracając w lewo, wyjąć żarówkę z oprawy.
- Włożyć nową żarówkę i umieścić oprawę w lampie.
- Sprawdzić, czy żarówka świeci.

Przednie światła przeciwmgielne (wyposażenie dodatkowe)

Wyłączyć światła. Ostrożnie zwolnić zaczepy sterownika pneumatycznego, umieszczone na przedniej krawędzi. Następnie ostrożnie odchylić przednią część sterownika do dołu, uzyskując dostęp do oprawy lampy. Obrócić w lewo i wyjąć oprawę lampy. Wymienić żarówkę i zamontować elementy w odwrotnej kolejności. Włożyć na miejsce i umocować zatrzaskami sterownik pneumatyczny.



Tylna lampa zespolona, prawa strona

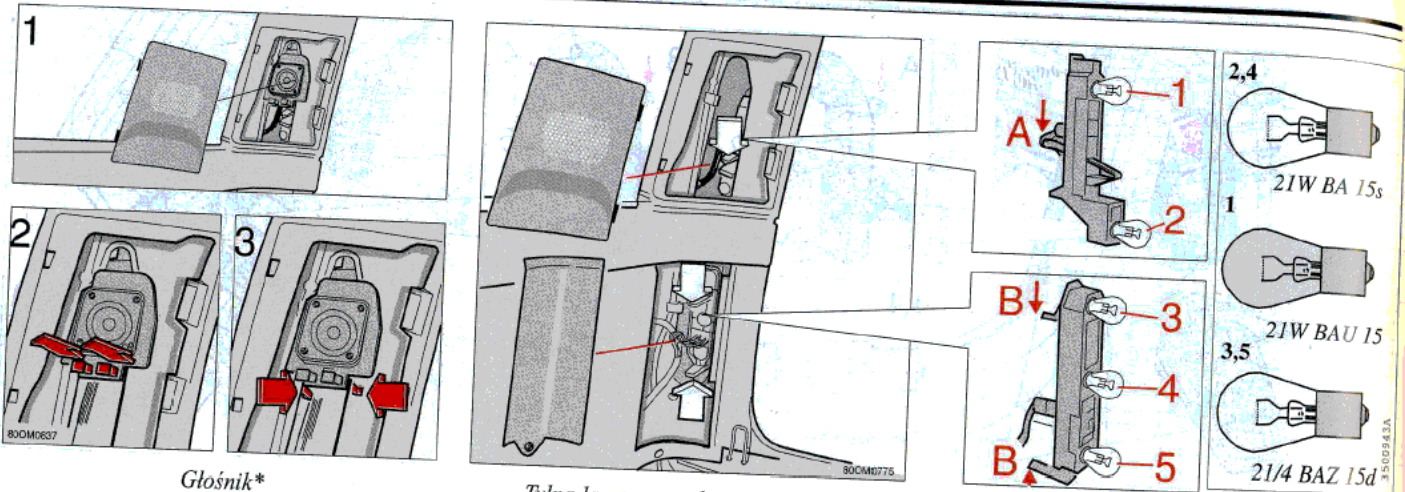
Wymiana żarówek w tylnej lampie zespolonej (model 4-drzwiowy)

- 1 Światło pozycyjne tylne
 - 2 Kierunkowskaz*
 - 3 Światło hamowania
 - 4 Światło pozycyjne tylne
 - 5 Światło cofania
 - 6 Światło przeciwmgielne tylne
- *Żółta lampa

Wszystkie żarówki tylnych lamp wymienia się od strony bagażnika. Sposób postępowania:

- Wyłączyć światła i kluczyk w wyłączniku zapłonu obrócić do położenia 0.
- **Zewnętrzna część lampy:** otworzyć osłonę lampy. Wyjąć oprawę żarówek, przytrzymywaną plastikowym zaczepem (A).
- Żarówki zamocowane są w oprawie.
- **Na pokrywie bagażnika:** wcisnąć zaczep i opuścić pokrywę.
- Wcisnąć zaczep i wyjąć oprawę żarówek. Żarówki zamocowane są w oprawie.
- Nie odłączać przewodów elektrycznych zasilających oprawę.
- Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć żarówkę z oprawy.
- Włożyć nową żarówkę do oprawy i umieścić oprawę w tylnej lampie. Sprawdzić, czy żarówka świeci i założyć osłonę.

Wymiana żarówek



Głośnik*

Tylna lampa zespolona, prawa strona

Rozmieszczenie żarówek w oprawie

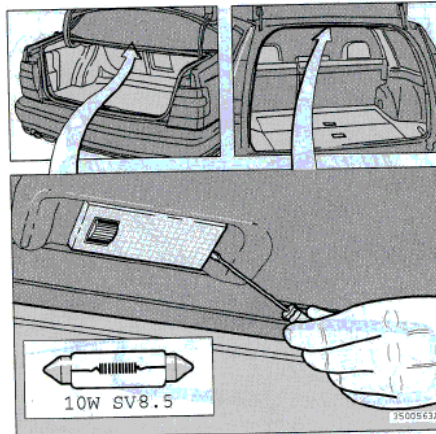
Wymiana żarówek w tylnej lampie zespolonej (model 5-drzwiowy)

- 1 Kierunkowskaz
- 2 Światło hamowania
- 3 Światło pozycyjne tylne
- 4 Światło cofania
- 5 Światło pozycyjne tylne/światło przeciwmgielne tylne

Wszystkie żarówki tylnych lamp wymienia się od strony bagażnika. Sposób postępowania:

- Wyłączyć światła i kluczyk w wyłączniku zapłonu obrócić do położenia 0.
- Za pomocą śrubokręta zdjąć górną osłonę lampy zespolonej. Zdjąć dolną osłonę, zdejmując najpierw płat poszycia bocznego, a potem samą osłonę.
- Wyjąć głośnik* zamocowany pod górną pokrywą (2, 3).
- Wcisnąć plastikowe zaczepy (A lub B) i wyciągnąć oprawę żarówek. Żarówki zamocowane są w oprawie.
- Nie odłączać przewodów elektrycznych zasilających oprawę.
- Wyjąć żarówkę przez wciśnięcie jej i obrócenie w lewo, a następnie wysunięcie z oprawy.
- Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć żarówkę z oprawy. Sprawdzić, czy żarówka świeci i założyć osłonę.

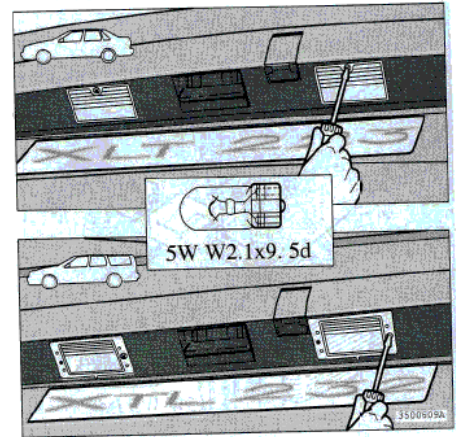
* Wyposażenie dodatkowe.



Wsunąć śrubokręt i obrócić

Oświetlenie bagażnika

Wylączyć światła. Śrubokrętem wcisnąć zatrzask i wyjąć oprawkę. Wymienić żarówkę i założyć oprawkę.



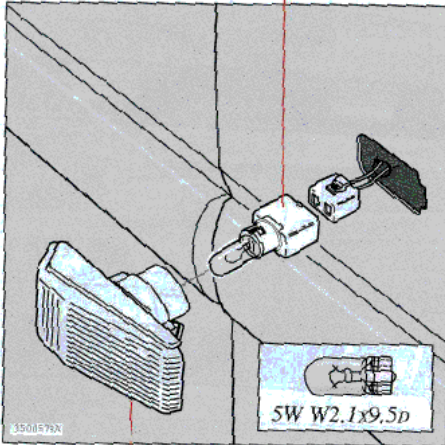
Odkręcanie śrub mocujących klosz śrubokrętem krzyżakowym

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Wylączyć światła. Wykręcić dwa wkręty. Delikatnie podważyć szklany klosz śrubokrętem. Wymienić żarówkę i zmontować w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek

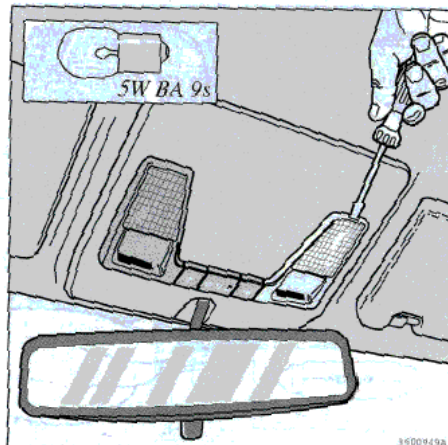
Oprawka żarówki



Klosz

Kierunkowskazy boczne

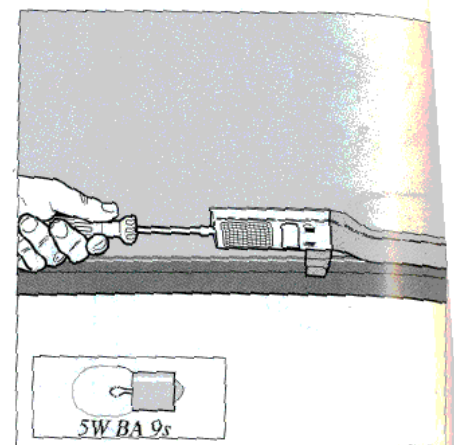
Żarówkę wymienia się od zewnątrz. Klosz należy przesunąć do przodu i wyciągnąć tylną krawędź. Całą lampkę można teraz wyjąć. Oprawkę żarówki obrócić o 1/4 obrotu, nie odłączając przewodów od oprawki. Wyciągnąć żarówkę i wymienić na nową.



Wsunąć śrubokręt, delikatnie obrócić i pociągnąć do dołu

Światła sufitowe

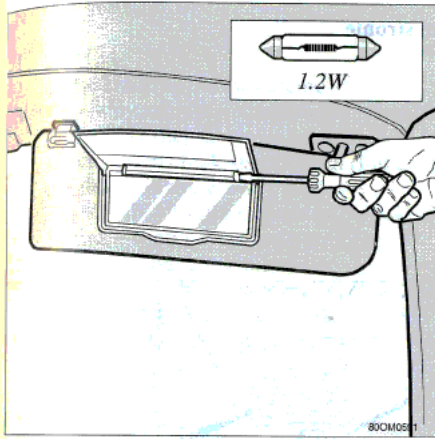
Wylączyć światła. Wsunąć śrubokręt i delikatnie obracając podważyć klosz. Wymienić żarówkę i wcisnąć lampkę na swoje miejsce.



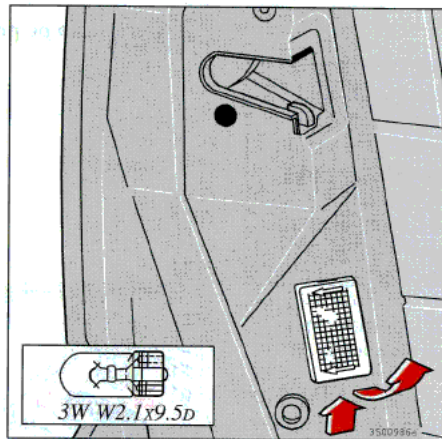
Wsunąć śrubokręt i obrócić

Oświetlenie osobiste dla tylnych siedzeń

Wylączyć światła. Wsunąć śrubokręt i obracając podważyć lampkę. Wymienić żarówkę i wcisnąć lampkę na swoje miejsce.

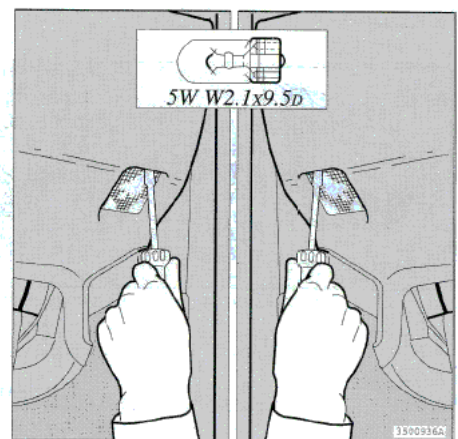


Wsunąć śrubokręt i obrócić



Lampki ostrzegawcze w drzwiach

Wszystkie drzwi wyposażone są w czerwone lampki ostrzegające o otwarciu drzwi. Wymianę żarówek przeprowadza się w następujący sposób:
Przesunąć lampkę do góry i wyciągnąć. Obrócić oprawkę żarówki i wyciągnąć przepaloną żarówkę. Włożyć nową żarówkę i zamocować oprawę na swoje miejsce.



Wsunąć śrubokręt i obrócić

Oświetlenie dolne

Wsunąć śrubokręt i delikatnie obracając podważyć lampkę. Wyjąć lampkę, odgiąć języczki na płytce i wyjąć płytkę. Wymienić żarówkę i założyć płytkę. Lampkę wcisnąć na swoje miejsce.

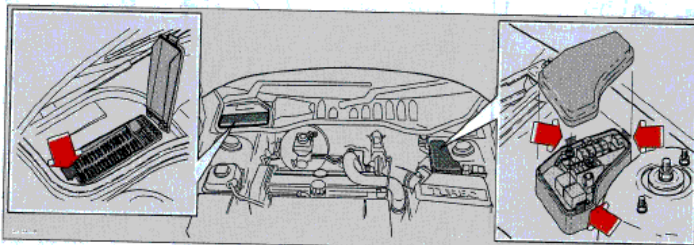
Pozostałe żarówki

Takie żarówki jak np. dodatkowego światła hamowania są trudne do wymiany. Należy zlecić tę czynność Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Lusterko osobiste

Wsunąć śrubokręt pod dolną krawędź i obracając poluzować klosz lampki. Wyjąć lampkę i wymienić żarówkę. Najpierw docisnąć dolną krawędź klosza lampki w miejsce ponad czterema zaczepami, a następnie wcisnąć górną krawędź.

Wymiana bezpieczników



Kierownica po lewej stronie

Wymiana bezpieczników

Jeżeli przestaje działać jakiś podzespół elektryczny, prawdopodobnie nastąpiło przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Bezpieczniki umieszczone są w centralnej skrzynce bezpieczników, w komorze silnika. Aby uzyskać do nich dostęp, należy zdjąć pokrywkę. Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się nalepka, która podaje położenia poszczególnych bezpieczników.

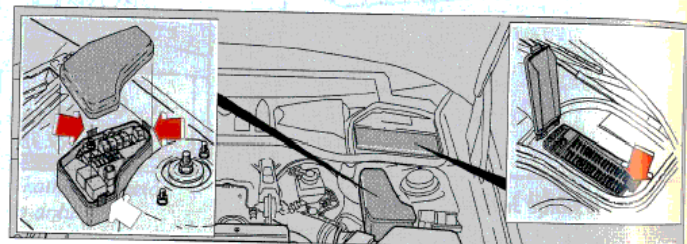
Najprostszym sposobem oceny stanu bezpiecznika jest wyjęcie go i obejrzenie. Należy skorzystać z załączonego wykazu bezpieczników, aby wiedzieć który bezpiecznik należy sprawdzić.

Wyciągnąć podejrzany bezpiecznik i przyjrzeć mu się z boku sprawdzając, czy drucik nie ma przerwy. Jeżeli jest przepalony, należy założyć nowy bezpiecznik o tym samym prądzie znamionowym i tego samego koloru.

Wartość jest oznaczona na bezpieczniku.

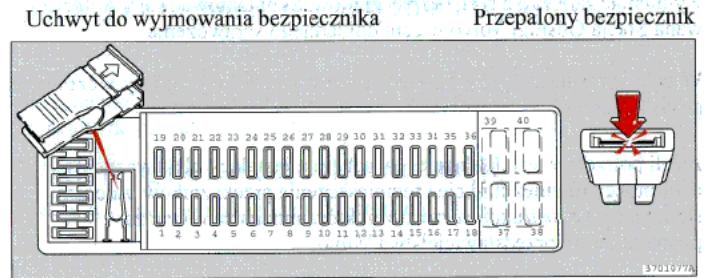
Nie wolno stosować bezpiecznika o wyższej wartości obciążenia znamionowego.

Kierownica po prawej stronie



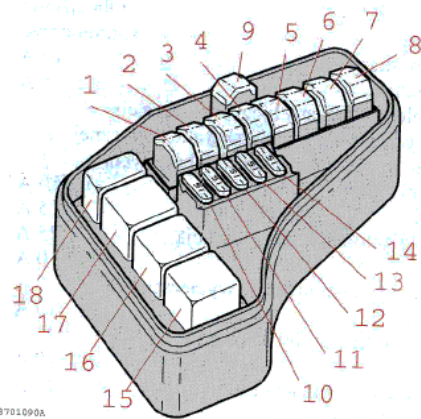
Jeżeli przepalają się kolejno zakładane bezpieczniki tego samego obwodu, oznacza to, że w układzie elektrycznym jest uszkodzenie. Należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie instalacji elektrycznej. Dla ułatwienia wymiany bezpieczników, w skrzynce bezpieczników znajdują się plastikowe zaciski do wyjmowania bezpieczników. Są tam również cztery zapasowe bezpieczniki.

Nr	Obciążenie znamionowe	Nr	Obciążenie znamionowe
1	-	27	Światła cofania, kierunkowskazy
2	Tyłne światło przeciwmgielne	28	Ogrzewanie siedzeń przód/tył
3	Centralny zamek i autoalarm, RTI, wybierak zakresu (automatycznej skrzyni biegów)	29	Ogrzewanie tylnej szyby, blokada zmiany biegu, sygnalizacja niezapiętych pasów bezpieczeństwa, syrena, układ automatycznej kontroli stałej prędkości jazdy, ogrzewanie lusterek bocznych, czujnik przepalenia żarówki
4	Elektroniczna blokada rozruchu (Immobilizer), ABS, blokada przełączania zakresów	30	Zapalniczka, przedni RTI
5	Zespół klimatyzatora, diagnostyka pokładowa	31	Dmuchawa, klimatyzacja z automatyczną regulacją
6	Syrena - centralny zamek/autoalarm	32	Radioodtwarzacz
7	Radioodtwarzacz, wzmacniacz	33	Sterownik regulacji zasięgu światel mijania, wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby
8	Elektroniczna blokada rozruchu (Immobilizer), komputer pokładowy, przełącznik światel	34	Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby, klakson
9	Podgrzewanie tylnego siedzenia	35	-
10	Blokada zapłonu	36	Zapalniczka tylna, elektryczna Regulacja foteli
11	Światła hamowania	*37	Elektryczne podnośniki szyb, elektryczne otwieranie/zamykanie okna dachowego
12	Dodatkowa nagrzewnica (silnik ZS)	38	-
13	Światła awaryjne, sygnał świetlny	*39	Elektryczna regulacja fotela lewego
14	Ogrzewanie tylnej szyby i lusterek bocznych	*40	Elektryczna regulacja fotela prawego
15	Oświetlenie wnętrza, lampki drzwiowe, RTI, oświetlenie bagażnika, sygnalizacja niezapiętych pasów bezpieczeństwa, oświetlenie schowka	* Bezpiecznik ten umieszczony jest pod pokrywą. Jest to automatyczny przerywacz obwodu, normalnie nie wymagający wymiany.	
16	Mechanizm wysuwu anteny, połączenia elektryczne przyczepty, akcesoria		
17	Przednie światła przeciwmgielne		
18	-		
19	Światła drogowe lewe (dodatkowe światła drogowe***)		
20	Światła drogowe prawe, lampka kontrolna światel drogowych		
21	Światła mijania lewe		
22	Światła mijania prawe		
23	Światła pozycyjne przednie i tylne, światło pozycyjne tylne lewe, oświetlenie tablicy rejestracyjnej		
24	-		
25	Światła pozycyjne przednie i tylne, światło pozycyjne tylne prawe		
26	Przełącznik światel		



5:13

Bezpieczniki główne



Główna skrzynka bezpieczników

Bezpieczniki w głównej skrzynce bezpieczników zabezpieczają cały układ elektryczny samochodu. Jeżeli jeden z nich przepali się, oznacza to pojawienie się poważnego uszkodzenia elektrycznego. **Nie należy** wymieniać żadnego z tych bezpieczników. Skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo w celu dokładnego sprawdzenia.

W celu sprawdzenia, czy bezpiecznik jest przepalony, należy wcześniej go zlokalizować.

Jeżeli potrzebny jest dokładniejszy schemat instalacji elektrycznej, obejmujący również funkcje i rozmieszczenie przełączników, zalecamy skorzystanie z instrukcji serwisowej, którą można zamówić za pośrednictwem przedstawicielstwa Volvo.

5:14

Nr	Prąd znamionowy
1	Wentylator chłodnicy 60 A
2	Bezpieczniki w centralnym zespole elektrycznym 50 A
3	Pompa powietrzna rozrusznika, podgrzewanie płynu w układzie chłodzenia (silnik ZS) 50 A
4	ABS, STC, TRACS 50 A
5	Reflektory 50 A
6	Bezpieczniki w centralnym zespole elektrycznym 60 A
7	Bezpieczniki w centralnym zespole elektrycznym 60 A
8	Moduł sterujący silnika/automatycznej skrzyni biegów 50 A
9	Świece żarowe (elektryczne sterowanie szyb 60A) 80 A
10	Blokada zapłonu, moduł sterujący, silnik, automatyczna skrzynia biegów 10 A
11	Wtrysk paliwa, silnik, przełącznik układu klimatyzacji 10 A
12	Pompa paliwowa, podgrzewanie płynu w układzie chłodzenia (silnik ZS), wtryskiwacze, silnik 20 A
13	Moduł sterujący automatycznej skrzyni biegów 10 A
14	Przełącznik układu klimatyzacji, świece żarowe, układ kontroli emisji 10 A

Przełączniki

Nr	
15	Przełącznik układu elektrycznego
16	Świece żarowe (silnik ZS)
17	Rozrusznik
18	Układ klimatyzacji

W poprzednich rozdziałach omówione zostały sposoby postępowania w przypadku awarii samochodu. W tym miejscu podane są pewne informacje, które mogą być pomocne przy samodzielnym usuwaniu usterek, co umożliwi kontynuację podróży.

SILNIK NIE DAJE SIĘ URUCHOMIĆ LUB URUCHAMIA SIĘ Z TRUDEM

Silnik uruchamiany jest w sposób niezgodny z instrukcją: patrz strony 3:4, 3:6.

Uruchomić silnik postępując zgodnie z instrukcją.

Akumulator jest słabo naładowany lub rozładowany zupełnie

Uruchomić silnik korzystając z pomocniczego akumulatora (patrz str. 3:20).

Naładować akumulator.

Ustalić przyczynę rozładowania akumulatora.

Niepewne połączenia przewodów elektrycznych

Sprawdzić wszystkie przewody układu zapłonowego, akumulatora i rozrusznika.

Paliwo nie dochodzi do silnika

Sprawdzić, czy w zbiorniku jest paliwo.

Sprawdzić, czy żaden z przewodów paliwowych i ich połączeń nie jest obłuzowany lub złamany.

Sprawdzić, czy bezpiecznik pompy paliwowej nie jest przepalony (bezpiecznik nr 12 w głównej skrzynce bezpieczników).

Usterka w układzie zapłonowym

Sprawdzić, czy świece zapłonowe są czyste i suche.

Sprawdzić, czy wszystkie przewody elektryczne w układzie zapłonowym są połączone prawidłowo i czy są czyste.

NIE MOŻNA ZAMKNAĆ ELEKTRYCZNIE STEROWANEGO OKNA DACHOWEGO

Brak zasilania silniczka dachu otwieranego

Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy (nr 37 w skrzynce bezpieczników). Odczekać około 20 sekund, aż przerywacz obwodu elektrycznego ostygnie. Sprawdzić bezpiecznik nr 35.

SILNIK Z ELEKTRONICZNĄ BLOKADĄ ROZRUCHU NIE DAJE SIĘ URUCHOMIĆ

Silnik po uruchomieniu natychmiast gaśnie

Sprawdzić, czy kluczyk jest odpowiedni. Spróbować innego kluczyka z kompletu. Sprawdzić, czy kilka kluczyków z elektroniczną blokadą rozruchu nie jest ułożonych blisko siebie, wysyłając równocześnie kilka sygnałów do modułu sterującego.

Silnik w ogóle nie daje się uruchomić

Postępować według wskazówek na stronach 3:4, 3:6.

5:15

Diagnostyka usterek

W CZASIE JAZDY ODCZUWALNE JEST NIEWYWAŻENIE, DRGANIA LUB OPORY W UKŁADZIE KIEROWNICZYM

Niewyważone koła

Wyważyć koła.

Niedostateczna ilość oleju w pompie układu wspomagania kierownicy

Sprawdzić i uzupełnić poziom oleju. Patrz str. 7:10.

SILNIK PRZEGRZEWA SIĘ

Nieszczelne lub pęknięte przewody elastyczne układu chłodzenia

Sprawdzić przewody i w razie potrzeby wymienić.

Niedostateczna ilość płynu w układzie chłodzenia

Sprawdzić poziom płynu w układzie chłodzenia i w razie potrzeby uzupełnić. Patrz str. 7:11

Usterka wentylatora elektrycznego

Sprawdzić prawidłowość działania wentylatora.

**SŁABO ŚWIECĄ ŚWIATŁA DROGOWE/
MIJANIA**

Alternator

W warunkach zimowych intensywność świecenia reflektorów czasami może się zmieniać. Jest to zjawisko normalne, spowodowane tym, że samochód ten wyposażony jest w alternator, na którego pracę pewien wpływ ma obciążenie silnika.

**SILNIK NIE DAJE SIĘ URUCHOMIĆ LUB
NIE MA MOCY (SILNIK O ZAPŁONIE
SAMOCZYNNYM)**

Przepalony bezpiecznik pompy paliwa

Sprawdzić bezpiecznik nr 12 w głównej skrzynce bezpieczników.

Zapchany filtr paliwa

Usunąć wodę z filtra paliwa i wymienić filtr (na filtr przeznaczony do stosowania zimą).

Woda lub zanieczyszczenia w paliwie

Usunąć wodę z filtra paliwa i wymienić filtr (patrz str. 7:12).

**Osady parafiny w filtrze paliwa (przy niskich
temperaturach otoczenia)**

Wstawić samochód do ogrzewanego garażu. Wymienić filtr paliwa na przeznaczony do stosowania zimą.

**SILNIK NIE DAJE SIĘ WYŁĄCZYĆ (SILNIK
O ZAPŁONIE SAMOCZYNNYM)**

Zakleszczony zawór magnetyczny

Przegazować silnik i ponowić próbę wyłączenia. Jeżeli silnik nie zatrzyma się, włączyć czwarty bieg, mocno nacisnąć pedał hamulca i szybko puścić sprzęgło.

Przy tej próbie należy dopilnować, aby nikt nie znajdował się przed samochodem.

Diagnostyka usterek

**NIE DZIAŁA PODGRZEWANIE PŁYNU
CHŁODZĄCEGO**

Spalony bezpiecznik podgrzewacza

Sprawdzić bezpiecznik nr 12. Jeżeli problem nie daje się usunąć, skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

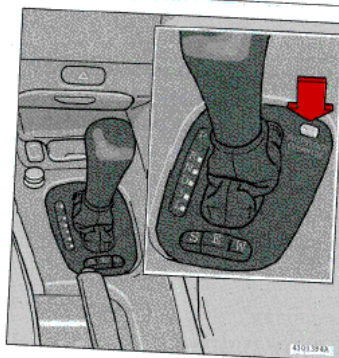
**Uszkodzone przewody elektryczne lub nieszczelny
układ paliwowy**

Sprawdzić, czy przewody elektryczne i paliwowe nie są obluźwane.

Podgrzewanie zostało samoczynnie wyłączone

Podgrzewanie nie działa po kilkakrotnym powtórzeniu prób rozruchu (po 6 razach). Podczas jazdy palnik nagrzewnicy spalinowej jest wygaszony. Rejestruje to czujnik płomienia. Moduł sterujący podgrzewacza zarejestrował co najmniej jedną usterkę wśród podzespołów układu. Temperatura płynu chłodzącego silnik osiągnęła wartość, przy której następuje odcięcie zasilania urządzenia podgrzewającego.

**DŹWIGNI WYBIERAKA ZAKRESU NIE MOŻNA
PRZESTAWIĆ Z POŁOŻENIA P**



**Kasowanie blokady
przełączania zakresów**

W celu skasowania blokady przełączania zakresów i przestawienia dźwigni z położenia P: Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia I. Przytrzymując wciśnięty przycisk „Shiftlock override” przestawić dźwignię na inny zakres.

Prawidłowa pielęgnacja samochodu wymaga czegoś więcej niż tylko utrzymywania ładnego wyglądu w środku i na zewnątrz. Wymaga konserwacji powłok antykorozyjnych, regularnego sprawdzania ich stanu i naprawy uszkodzonych fragmentów. Obejmuje również sprawdzanie stanu powłok lakierniczych, by nie dopuścić do rozwoju korozji.

Zabezpieczenie antykorozyjne, kontrola i konserwacja	6:2
Uszkodzenia lakieru	6:3
Mycie samochodu	6:4
Myjnia automatyczna, polerowanie i woskowanie samochodu	6:5
Czyszczenie tapicerki	6:6

6:1

Zabezpieczenie antykorozyjne

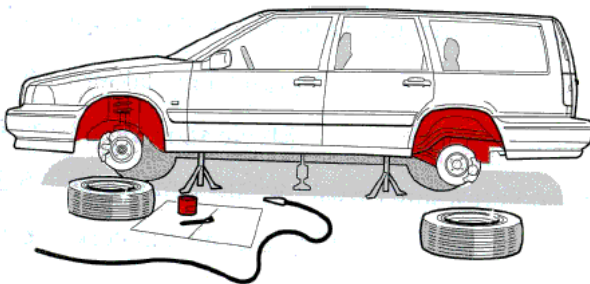
Zabezpieczenie antykorozyjne, kontrola i konserwacja

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w zakładach Volvo. Spód pojazdu i wnęki ponad kołami zostały pokryte grubą warstwą trwałego preparatu antykorozyjnego, a do wnętrza belek nośnych i przekrojów zamkniętych wtrysnięto antykorozyjny środek penetrujący o małej lepkości.

Co w takim razie może zrobić właściciel samochodu, aby utrzymać tak doskonałe zabezpieczenie w idealnym stanie?

Są dwa bardzo skuteczne sposoby konserwacji zabezpieczenia antykorozyjnego:

- **Utrzymywać samochód w czystości!** Należy stosować wysokociśnieniowe mycie elementów podwozia i spodu samochodu, wręg pod błotnikami oraz krawędzi błotników.
- Regularnie zlecać Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo kontrolę stanu zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywanie poprawek.



91102471A

Widoczne zabezpieczenie antykorozyjne

Widoczne zabezpieczenia antykorozyjne należy regularnie kontrolować i naprawiać. Jeżeli konieczna jest naprawa powłoki, należy zrobić to niezwłocznie, aby nie dopuścić do wnikania wilgoci w powłokę. Należy korzystać z porad Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Chcąc wykonać tę pracę samodzielnie, należy najpierw umyć i osuszyć samochód. Sprawdzić, czy powierzchnia, która będzie zabezpieczana, jest sucha i czysta. Stosować preparaty w rozpylaczu lub do nakładania pędzlem.

Są dwa rodzaje preparatów antykorozyjnych:

Rzadki (przezroczysty), do stosowania w miejscach widocznych. Gęsty, do stosowania w wnękach kół i od spodu samochodu, gdzie powłoka ochronna jest najbardziej narażona na uszkodzenia. Następujące elementy nadwozia mogą wymagać zaprawek powłoki antykorozyjnej zalecanymi preparatami:

- Widoczne punkty zgrzewania i zgrzeiny płyt poszycia (preparat rzadki)
- Podwozie i wnęki kół (preparat gęsty)
- Zawiasy drzwi (preparat rzadki)
- Zawiasy pokrywy silnika i zamki (preparat rzadki)

Po wykonaniu prac, należy usunąć nadmiar preparatu antykorozyjnego, ścierając go szmatką nasączoną benzyną lakową.

Kiedy samochód opuszcza wytwórnię, komora silnika pokryta jest przezroczystym preparatem woskowym, który jest odporny na środki myjące nie zawierające węglowodorów aromatycznych. W przypadku zastosowania preparatów do mycia silników, zawierających takie rozpuszczalniki jak benzyna lakowa czy terpentyna (szczególnie dotyczy to środków zawierających emulgatory), konieczne będzie ponowne rozpylenie w komorze środka woskującego, w celu przywrócenia pierwotnego stanu zabezpieczenia. Odpowiednie preparaty dostępne są w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE!

Ze względu na ryzyko pożaru, podczas zabezpieczania antykorozyjnego należy odpowiednio osłonić dodatkową nagrzewnicę dla silnika o zapłonie samoczynnym.



Powłoka lakierowa stanowi zabezpieczenie przed korozją

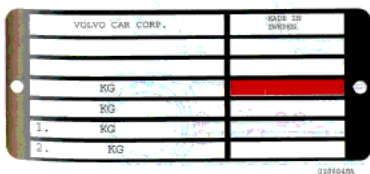
Pokrycie lakierowe stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu. Dlatego również wymaga regularnej kontroli. Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu korozji. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierniczej, które można naprawić samodzielnie, należą:

- drobne odpryski od kamieni i zarysowania lakieru
- łuszczenie się lakieru np. na krawędziach błotników lub progach.

Przed wykonaniem zaprawek naprawiana powierzchnia musi zostać oczyszczona i osuszona, a jej temperatura nie powinna być niższa niż +15°C.

Kod koloru lakieru

Należy upewnić się, czy posiadany lakier jest odpowiedni. Kod koloru lakieru w samochodzie wybity jest na tabliczce umieszczonej w komorze silnika, na lewym błotniku.



Kod koloru lakieru

Drobne odpryski i zarysowania lakieru

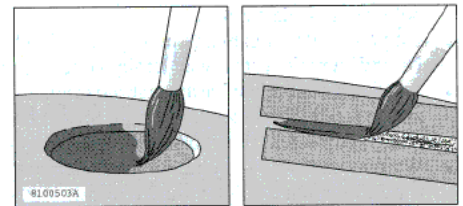
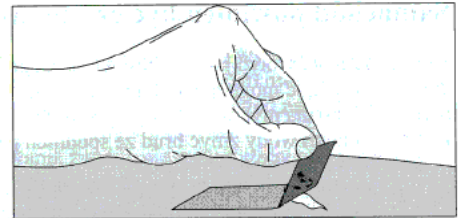
Potrzebne materiały:

- Puszka farby podkładowej
- Puszka lakieru lub fiolka z pędzelkiem do zaprawek
- Pędzel
- Taśma maskująca

Jeżeli odprysk nie sięga do metalu i pozostała w tym miejscu nieuszkodzona warstwa farby, zaprawkę można zrobić bezpośrednio po oczyszczeniu miejsca.

Jeżeli odprysk jest głęboki i sięga do metalu, należy wykonać następujące czynności:

- Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać ją. W ten sposób usunięte zostaną drobne cząstki lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża (rysunek 1).
- Wymieszać dobrze farbę podkładową i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem lub zapawką (rysunek 2).
- Kiedy podkład wyschnie, pędzelkiem nałożyć wierzchnią warstwę lakieru. Lakier musi być dobrze rozmieszany. Nakładać kilka cienkich warstw. Przed nałożeniem kolejnej warstwy, poprzednia musi być sucha.



Nałożyć pędzlem podkład

W razie potrzeby zakryć otaczające obszary

- W przypadku zarysowań należy postępować podobnie. Dobrze jest użyć taśmy maskującej w celu zabezpieczenia sąsiednich obszarów (rysunek 3).
- Odczekać dzień lub dwa, aż warstwy podkładów wyschną i dopiero wtedy nałożyć zewnętrzną warstwę lakieru. Teraz za pomocą pasty polerskiej nałożonej na miękką szmatkę można wypolerować wszystkie skazy. Pastę należy dozować bardzo oszczędnie.

Mycie samochodu

Samochód powinien być często myty!

Samochód należy myć jak najczęściej, szczególnie w sezonie zimowym, kiedy sól i wilgoć mogą łatwo doprowadzić do powstania korozji.

Samochód można myć w następujący sposób:

- Strumieniem wody zmyć brud ze spodnich partii samochodu (wnęki kół, krawędzie błotników itp.).
- Strumieniem wody spłukać cały samochód, aby rozmiękczyć osadzone na nim błoto. Należy jednak unikać bezpośredniego polewania wodą zamków.
- Umyć samochód gąbką (z detergentem lub bez) z dużą ilością wody. Do mycia można stosować letnią wodę, ale nie gorącą.
- Jeżeli samochód jest bardzo zabrudzony, należy przedtem zmyć go na zimno środkiem odtłuszczającym. Środek ten można stosować jedynie wtedy, gdy ścieki z myjni są zbierane i oczyszczane.
- Wytrzeć samochód czystą, miękką ściereczką irchową.
- Bardzo starannie należy osuszyć elektrycznie wysuwając antenę.
- Pióra wycieraczek należy umyć szczoteczką i ciepłym płynem myjącym.
- Myjąc komorę silnika należy unikać kierowania strumienia wody na aparat zapłonowy lub tylną część silnika. Po umyciu silnika należy sprawdzić, czy nie ma wody w gniazdach świec zapłonowych. W razie potrzeby należy ją usunąć np. strumieniem powietrza.

Dobór środków myjących

Do mycia samochodu należy stosować normalny szampon samochodowy, ewentualnie płyn do mycia naczyń w proporcji 1 łyżka na 10 litrów wody.

Plamy na listwach ozdobnych wokół okien, na błotnikach i drzwiach, można usunąć za pomocą odpowiedniej pasty do polerowania nadwozia. **Nie wolno** stosować pasty ścierniej ani wełny stalowej.

UWAGA!

Jeżeli zaraz po umyciu samochodu rozpoczynamy jazdę, **koniecznie** trzeba osuszyć hamulce, kilkakrotnie delikatnie przyhamowując.

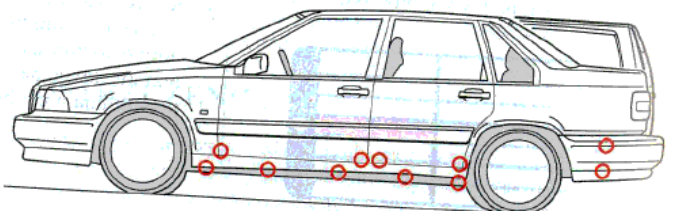
OSTRZEŻENIE!

Komory silnika nie wolno myć kiedy silnik jest gorący!
Niebezpieczeństwo pożaru!

O tym należy pamiętać!

Z lakierowanych powłok należy jak najszybciej usuwać ptasie zanieczyszczenia. Zawierają one agresywne związki chemiczne, które bardzo szybko powodują odbarwienia lakieru. Takich odbarwień nie da się już wypolerować. Przy myciu za pomocą urządzenia wysokociśnieniowego, dysza powinna być oddalona przynajmniej o 30 cm od nadwozia. Nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki drzwi, bagażnika czy pokrywy silnika.

Uwaga: Przy myciu samochodu należy pamiętać o oczyszczeniu otworów odpływowych w nadwoziu.



Otwory odpływowe

Automatyczne myjnie samochodowe

Przez pierwsze sześć miesięcy eksploatacji tego samochodu nie jest zalecane korzystanie z myjni automatycznej, ponieważ lakier nie jest jeszcze dostatecznie utwardzony. W tym okresie nadwozie należy myć ręcznie.

Myjnia automatyczna jest bardzo prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu. Warto jednak mieć świadomość tego, że nigdy nie zastąpi ona ręcznego mycia wodą i gąbką. Szczotki z myjni nie zawsze są w stanie dojść do samochodu pod właściwym kątem. Najważniejsze jest utrzymanie w czystości spodu samochodu, szczególnie w okresie zimowym, a nie wszystkie myjnie są w stanie umyć samochód od spodu. Przed wjechaniem do myjni automatycznej należy sprawdzić, czy wszystkie dodatkowe akcesoria przytwierdzone do nadwozia (np. dodatkowe lampy) są bezpiecznie zamocowane. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzeń. Należy wsunąć pod dolny ogranicznik, wycieraczki reflektorów należy wsunąć pod dolny ogranicznik, ponieważ szczotki myjni mogą uszkodzić mechanizm. Po umyciu samochodu należy przywrócić im normalne położenie. Należy korzystać tylko z takich myjni, które mają czyste szczotki.

Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk, należy go wypolerować i nawoskować. Można to robić również w celu dodatkowego zabezpieczenia powłoki lakierniczej, na przykład przed nadejściem sezonu zimowego.

Przez pierwszy rok użytkowania zwykle nie ma potrzeby polerowania, chociaż woskowanie może być w tym okresie korzystne. Przed polerowaniem lub woskowaniem trzeba samochód starannie umyć. Plamy od smoły zmyć benzyną lakową. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną, przeznaczoną do lakieru. Najpierw trzeba samochód wypolerować a dopiero potem woskować, woskiem płynnym lub stałym.

Należy uważnie zapoznać się ze sposobem użycia preparatu. Wiele preparatów dostępnych na rynku zawiera zarówno środek polerujący jak i wosk.

Obecnie dostępne są woski oparte na polimerach. Woski polimerowe są łatwe w użyciu i zapewniają trwałą połysk, zabezpieczając lakier przed utlenianiem, szybkim zabrudzeniem i blaknięciem.

Zderzaki

Należy stosować normalne preparaty do mycia samochodu. Aby uniknąć zadrapań lakierowanych zderzaków, nie należy ich wycierać papierem. Zapryskania benzyną lub olejem napędowym powinny być czyszczone natychmiast.

6:5

Czyszczenie tapicerki

Czyszczenie tapicerki

Usuwanie plam z tapicerki tekstylnej

Zabrudzoną tapicerkę tekstylną można czyścić specjalnymi detergentami, które dostępne są w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność przeciwpożarową materiału.

Plamy najlepiej jest usuwać natychmiast, zanim wyschną. Należy je rozpuszczać, a nie wcierać lub zdrapywać twardą szczotką.

Usuwanie plam z tapicerki winylowej

Nie należy zdrapywać czy rozcierać plam. Nie należy stosować silnie działających odplamiaczy. Plamy należy zmywać letnią wodą z łagodnym detergentem.

Usuwanie plam z tapicerki skórzanej

Zaplamioną powierzchnię skózaną należy przetrzeć wilgotną miękką szmatką.

Nie stosować silnie działających detergentów, benzyny, alkoholu itp. Raz lub dwa razy w roku zalecane jest stosowanie zestawu do konserwacji skóry, rozprowadzanego w sieci Volvo. Pozwoli to utrzymać skórę w dobrym stanie.

Odplamiacze

Stosować odplamiacz do tekstyliów produkcji Volvo.

W zastępstwie, zaleca się stosowanie następujących środków:

Roztwór amoniaku: 1 łyżeczka od herbaty amoniaku (ok. 90%) dodana do 300 ml wody.

Roztwór amoniaku z mydłem: Do podanego wyżej roztworu dodać 100 ml mydlin. Mydliny można przygotować z bezbarwnego mydła toaletowego rozpuszczonego w ciepłej wodzie.

Usuwanie plam z tkanin i dywaników podłogowych

Powstałe plamy należy usunąć jak najszybciej. Zebrać brud tępym nożem lub podobnym narzędziem. Przykładać białe szmatki w celu wyciągnięcia jak największej ilości brudu, a nadmiar zebrać odkurzaczem. Unikać rozpuszczania brudu otaczającego świeżą plamę. Namoczyć białą szmatkę w rozpuszczalniku i przykładać do zaplamionego miejsca. Usunąć brud i rozpuszczalnik za pomocą waty. Czynności te powtarzać aż do zniknięcia plamy.

O czym należy pamiętać:

- Usuwając plamy z atramentu, szminki i innych substancji barwnych, należy pamiętać o tym, że rozpuszczalnik może rozcieńczyć barwnik i jeszcze powiększyć plamę.
- Rozpuszczalnik należy dozować ostrożnie. Nadmiar rozpuszczalnika może uszkodzić wewnętrzną poduszkę siedzenia.
- Czyszczenie plamy zawsze rozpoczynać od jej obrzeża i posuwać się do środka.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Pasy należy czyścić ciepłą wodą z delikatnym detergentem syntetycznym.

Czyszczenie osłony zderzaka (model 5-drzwiowy)

Stosować roztwór łagodnego mydła, w razie potrzeby użyć miękkiej szczotki.

Serwisowanie samochodu to opłacalna inwestycja!

Inwestycja, która przynosi zyski w postaci niezawodności i trwałości, a także zachowania wyższej wartości samochodu, kiedy przyjdzie czas na jego zamianę na nowszy.

Serwis samochodów Volvo	7:2
Komora silnika	7:6
Olej silnikowy	7:7
Płyn do układu wspomagania kierownicy, układu hamulcowego i sprzęgła	7:10
Płyn w układzie chłodzenia silnika	7:11
Silnik o zapłonie samoczynnym	7:12
Wycieraczki przedniej szyby i reflektorów. Smarowanie nadwozia	7:13
Wymiana piór wycieraczek	7:14
Montaż akcesoriów	7:15

7:1

Serwis samochodów Volvo

Przeglądy przeprowadzone przez Volvo

Zanim samochód ten trafił do sprzedaży, przeszedł dwa przeglądy. Pierwszy przegląd przeprowadzono w wytwórni, a drugiego dokonano w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, zgodnie z normami fabrycznymi.

Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w Książeczce Gwarancyjnej. Czynności tam wymienione najlepiej jest zlecać Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje niezbędnymi umiejętnościami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, dzięki czemu praca będzie wykonana na odpowiednio wysokim poziomie, jakiego ma pełne prawo oczekiwać użytkownik samochodu Volvo. Uzyskuje się również pewność, że będą zastosowane tylko oryginalne części zamienne, o takiej samej jakości jak w przypadku części użytych przy produkcji. Program, o którym mowa, został opracowany dla potrzeb przeciętnego użytkownika samochodu. Jeżeli uważacie Państwo, że Wasz samochód ma specjalne potrzeby obsługowe, prosimy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo. Może ona zaproponować indywidualny program przeglądów, dostosowany do specyfiki eksploatacyjnej pojazdu!

Należy pamiętać, że...

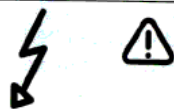
- Regularnie przeprowadzane przeglądy stanowią warunek utrzymania samochodu w dobrym stanie technicznym.
- Zaniedbania w tym względzie mogą doprowadzić do sytuacji, w której z układu wydechowego zaczną się wydobywać spaliny o niedopuszczalnej zawartości związków toksycznych, szkodliwych dla otoczenia.
- Przeglądy najlepiej przeprowadzać w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, ponieważ dysponuje ona odpowiednio przeszkolonym personelem, specjalistycznymi narzędziami i rzetelną informacją techniczną.
- Po każdym dokonanym przeglądzie należy uzyskać odpowiedni stempel w Książeczce Gwarancyjnej. Prawidłowo ostemplowana Książeczka Gwarancyjna jest dowodem na to, że samochód jest odpowiednio zadbane, co wpływa na jego wartość rynkową. Szczegółowe informacje na ten temat podane są w Książeczce Gwarancyjnej.

Ważne

W razie reklamacji gwarancyjnej konieczne jest spełnienie następujących warunków: obsługa samochodu musi być zgodna z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji; zarówno przeglądy jak i naprawy muszą być przeprowadzane w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Szczegółowe informacje zamieszczone są w Książeczce Gwarancyjnej.

Przy dokonywaniu napraw samochodu należy przestrzegać następujących zaleceń:

UWAGA!



Układ zapłonowy samochodu pracuje przy bardzo wysokim napięciu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem.

Kiedy silnik pracuje lub zapłon jest włączony, nie wolno dotykać świec zapłonowych, cewki zapłonowej ani przewodów wysokiego napięcia.

Przed przystąpieniem do wykonania wymienionych niżej czynności należy wyłączyć silnik:

- Przyłączanie aparatury diagnostycznej i pomiarowej (lampka stroboskopowa, obrotomierz i tester aparatu zapłonowego, oscyloskop itp.).

Przed przystąpieniem do wykonywania niżej wymienionych czynności należy odłączyć akumulator:

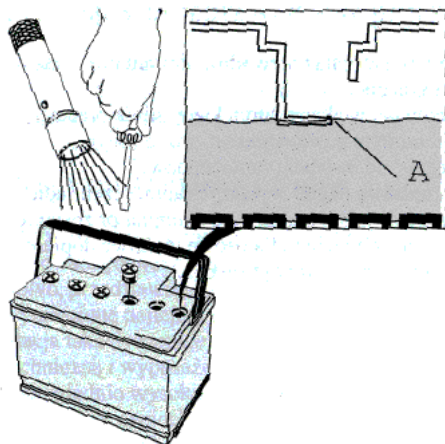
- Wymiana elementów układu zapłonowego, takich jak świece, cewka, aparat zapłonowy, przewody wysokiego napięcia itp.
- Połączenia układu SRS (czołowe poduszki powietrzne) z masą (pod siedzeniem kierowcy) nie wolno rozłączać. W miejscu tym nie wolno łączyć z masą żadnych urządzeń elektrycznych. Zakłócenie połączenia z masą układu SRS może uszkodzić jego funkcjonowanie.

Akumulator

- Sprawdzić prawidłowość połączenia przewodów akumulatora oraz czy zaciski są dobrze dokręcone.
- Nie wolno rozłączać przewodów akumulatora kiedy silnik pracuje.
- Przy ładowaniu przyspieszonym prostownikiem zewnętrznym, akumulator należy odłączyć od instalacji samochodowej.
- Przed odłączeniem akumulatora należy wyłączyć radio. Jeżeli radio ma kodowane zabezpieczenie przed kradzieżą a akumulator zostanie odłączony, to ponowne uruchomienie radia będzie możliwe dopiero po wprowadzeniu odpowiedniego kodu cyfrowego.

7:3

Serwis samochodów Volvo



Akumulator

Warunki jazdy, sposób prowadzenia samochodu, liczba rozruchów silnika, warunki klimatyczne itp. mogą mieć wpływ na trwałość i funkcjonowanie akumulatora. W celu zapewnienia właściwego działania akumulatora należy:

- Regularnie sprawdzać (co najmniej raz na sześć miesięcy lub co 15 000 km), czy poziom elektrolitu w akumulatorze jest prawidłowy (patrz rysunek).
- Sprawdzać wszystkie cele akumulatora. Do zdjęcia korków należy użyć śrubokręta. Przy sprawdzaniu poziomu elektrolitu dobrze jest posłużyć się wkrętakiem krzyżakowym. W każdej celi jest oddzielny wskaźnik poziomu (patrz rysunek).

- W razie potrzeby uzupełnić objętość wodą destylowaną do poziomu maksymalnego. **UWAGA!** Nie dolewać powyżej znaku poziomu maksymalnego!
- Nie stosować wody wodociągowej. Należy użyć wody destylowanej lub zdemineralizowanej.
- W przypadku ładowania akumulatora, po jego zakończeniu konieczne jest sprawdzenie poziomu elektrolitu i w razie potrzeby uzupełnienie wodą destylowaną.
- Akumulatory z szarymi korkami (z filtrowanymi odpowietrznikami) - szare korki nie mogą być zastępowane czarnymi, bez odpowietrznika.

OSTRZEŻENIE!



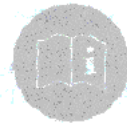
Wnętrze akumulatora zawiera wodór, który jest niezwykle wybuchowy. Zbliżanie się z otwartym ogniem lub palenie w pobliżu akumulatora może spowodować wybuch akumulatora, grożący obrażeniami ciała i uszkodzeniem samochodu.

Akumulator zawiera również kwas siarkowy, który ma własności silnie korozyjne. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku dostania się kwasu do oczu należy najpierw je przemyć, a następnie natychmiast poszukać pomocy medycznej.

Na górnej powierzchni akumulatora umieszczone są następujące symbole:



Stosować okulary ochronne.



Bliższe szczegóły podane są w instrukcji obsługi.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zawiera kwas powodujący korozję.

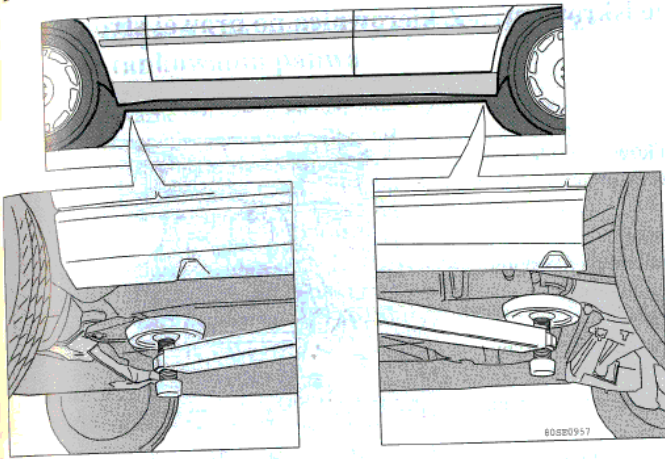


Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.



Niebezpieczeństwo wybuchu.

7:4

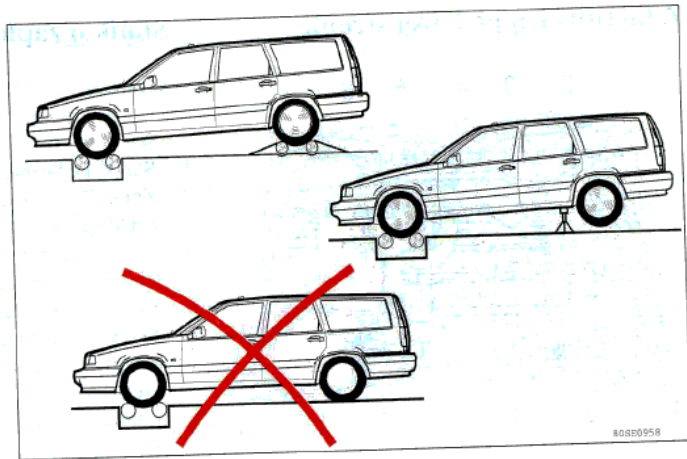


Podnoszenie samochodu

W przypadku podnoszenia samochodu podnośnikiem warsztatowym, należy wykorzystać dwa odpowiednio wzmocnione elementy podwozia. Podnośnik warsztatowy można podstawić również pod przednią część ramy nośnej silnika, oraz pod wzmocnioną płytę zagłębienia koła zapasowego.

Podnośnik musi być tak ustawiony, aby samochód nie mógł się z niego zsunąć. Należy zawsze stosować stojaki podporowe lub podobne zabezpieczenia.

W przypadku korzystania z podnośnika dwukolumnowego, jego przednie i tylne ramię należy podstawić pod zaczepy do podnoszenia na progu drzwiowym. Zaczepy te są oznaczone strzałkami umieszczonymi na bocznej powierzchni progu. Podpory podnośnika muszą znaleźć się w odpowiednio wzmocnionych miejscach w głębi za strzałkami, a nie dokładnie w miejscu strzałek – patrz rysunek.



Kontrola hamulców na hamowni rolkowej (modele AWD z mechanizmem różnicowym ze sprzęgłem wiskotycznym)

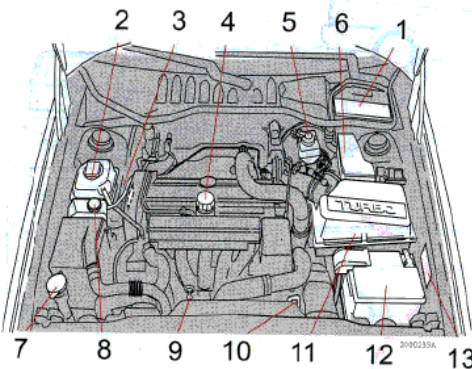
Podczas sprawdzania hamulców na hamowni rolkowej lub przy wyważaniu kół zamontowanych w samochodzie, pozostała para kół musi mieć swobodę obracania się – patrz ilustracja. Zabezpieczy to sprzęgło wiskotyczne przed uszkodzeniem. Siła napędowa jest przez sprzęgło wiskotyczne automatycznie przenoszona na pozostałą parę kół. W razie wątpliwości należy podjechać do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

UWAGA: Niektóre modele z turbodoładowaniem mają konstrukcyjnie obniżony prześwit pomiędzy elementami podwozia a podłożem. Należy mieć to na uwadze przy podnoszeniu samochodu na podnośniku. Samochody z napędem na wszystkie koła mają specjalne zaczepy z tyłu do mocowania podnośników kolumnowych lub warsztatowych. Zaczepy te dostosowane są oczywiście do podnośnika hydraulicznego stanowiącego wyposażenie samochodu – patrz rysunek na stronie 5:3.

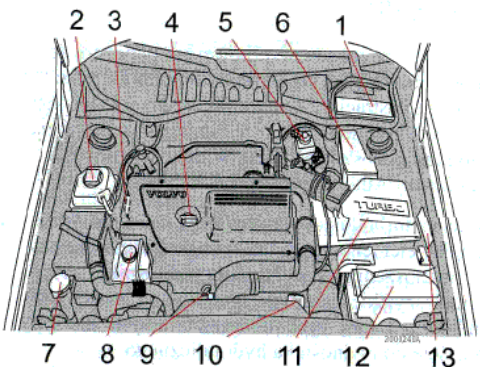
7:5

Komora silnika

Z kierownicą po lewej stronie

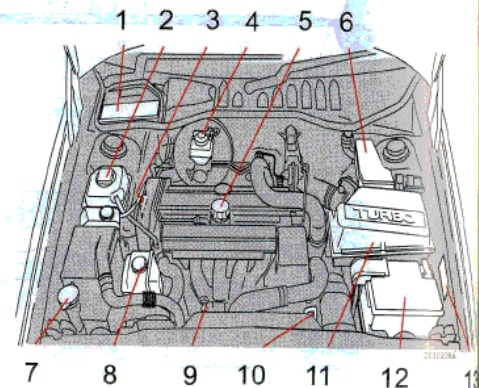


Z kierownicą po lewej stronie

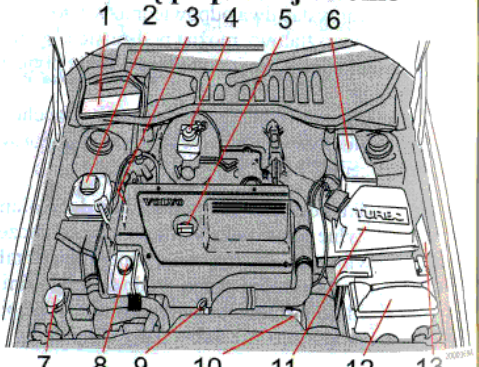


Silnik o zapłonie iskrowym

Z kierownicą po prawej stronie



Z kierownicą po prawej stronie



Silnik ozapłonie samoczynnym

OSTRZEŻENIE!



Wentylator z napędem elektrycznym:
Wentylator może uruchomić się nawet po wyłączeniu silnika samochodu.

7:6

Poziom oleju w silniku należy sprawdzać przy każdym tankowaniu paliwa

Szczególnie ważne jest częste sprawdzanie poziomu oleju w silniku w okresie docierania. Samochód należy ustawić na poziomym podłożu i po wyłączeniu silnika odczekać przynajmniej 3 minuty, aby olej mógł spłynąć do miski olejowej. Pomiar jest najbardziej wiarygodny przed uruchomieniem zimnego silnika. Miarkę należy przetrzeć czystą szmatką.

Poziom oleju musi znajdować się na zaznaczonym polu miarki.
W razie potrzeby uzupełnić do poziomu MAX.

Różnica pomiędzy poziomem MIN i MAX odpowiada objętości ok. 1,5 litra.



OSTRZEŻENIE!

Nie oblewać olejem rury wydechowej. Grozi to pożarem!

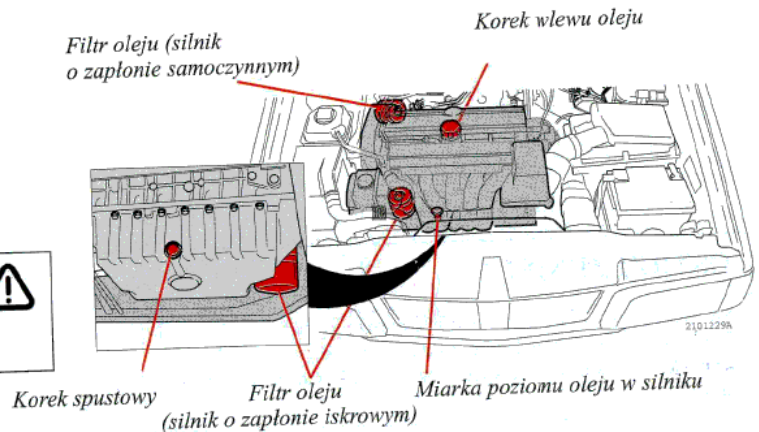


W razie potrzeby uzupełnić olej

Należy stosować ten sam olej, który znajduje się w silniku – patrz dalsze strony.

Po wymiarze poziomu oleju znajduje się w połowie pomiędzy znakami MAX i MIN, co jest całkowicie prawidłowe. Nie należy wlewać zbyt dużo oleju, ponieważ powoduje to jego zwiększone zużycie.

UWAGA! Po uzupełnieniu oleju założyć korek wlewu oleju.



7:7

Olej silnikowy

Spuszczanie oleju silnikowego

Korek spustowy umieszczony jest w tylnej części miski olejowej. Olej należy spuszczać kiedy jest gorący.

Przy wymianie oleju wymienić filtr oleju

Odkręcić stary filtr oleju. Założyć nowy filtr, postępując zgodnie z instrukcjami na filtrze.

Ochrona środowiska: W przypadku samodzielnej wymiany oleju należy zadbać, aby zużyty olej i filtr nie zanieczyściły środowiska. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może w tym pomóc.

OSTRZEŻENIE!



Spuszczany z silnika olej może być bardzo gorący. Przy wymianie oleju należy pamiętać o tym, że częsty i dłuższy kontakt z olejem silnikowym może wywoływać poważne schorzenia skóry.

Wymiana oleju i filtra oleju

Wymianę oleju i filtra oleju należy przeprowadzać w terminach podanych w Książeczce Gwarancyjnej.

Gatunek oleju:

Silnik o zapłonie iskrowym: ACEA A2/A3
Do silników turbodoładowanych zalecany jest olej spełniający wymagania klasyfikacji ACEA A3.

Silnik o zapłonie samoczynnym: ACEA B3 lub CCMC PD2.

Można stosować syntetyczne lub półsyntetyczne oleje spełniające powyższe wymagania jakościowe.

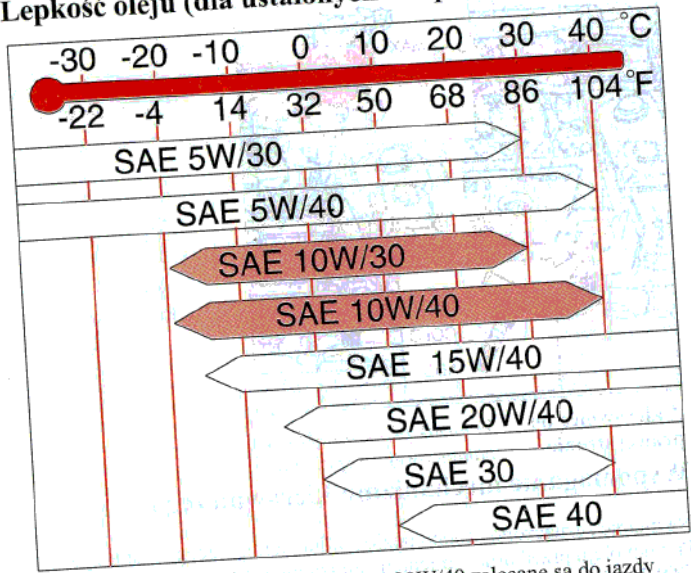
Nie należy stosować żadnych dodatków do oleju, jeżeli nie są zalecane przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

Uwaga!

Przy ocenie wielkości zużycia oleju należy mieć świadomość, że olej może ulegać rozrzedzeniu, co utrudnia dokładne ustalenie jego poziomu.

Jeżeli, np., samochód jest używany do częstej jazdy na krótkich odcinkach i zużywa normalną ilość oleju, wskaźnik może nie wykazać zmiany poziomu oleju nawet po przebiegu 1000 km i więcej. Dzieje się tak dlatego, że olej jest rozrzedzany paliwem lub wodą z kondensacji wilgoci, co sprawia, że poziom oleju wydaje się nie zmieniać. Gdy samochód będzie jechał z dużą prędkością, np. po autostradzie, składniki rozrzedzające olej wyparują i może wtedy wydawać się, że przy jeździe z dużą prędkością zużycie oleju jest nadmierne.

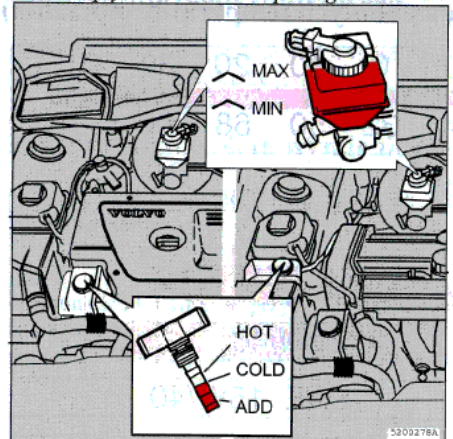
Lepkość oleju (dla ustalonych temperatur otoczenia):



Oleje o lepkości SAE 15W/40 lub SAE 20W/40 zalecane są do jazdy w skrajnie trudnych warunkach, powodujących zwiększone zużycie i wysoką temperaturę oleju, takich jak jazda w górach z częstym zwalnianiem, czy też szybka jazda po autostradzie. Trzeba tu również pamiętać o dolnych granicach temperatur.

Płyn do układu wspomaganie kierownicy, układu hamulcowego i sprzęgła

Zbiornik płynu do układu wspomaganie kierownicy



Z kierownicą po prawej stronie Zbiornik płynu do układu hamulcowego i sprzęgła

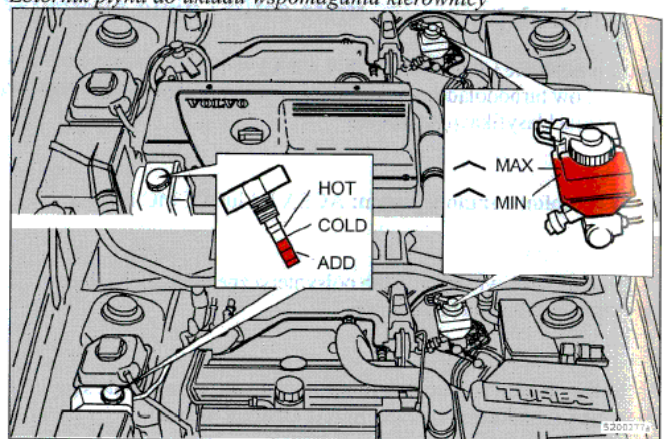
Wspomaganie mechanizmu kierowniczego

Na miarce zaznaczono osobno poziomy dla oleju gorącego i zimnego. Poziom oleju przed uruchomieniem silnika nie może sięgać ponad znak COLD (zimny). Po jeździe poziom oleju nie może być powyżej znaku HOT (gorący). Jeżeli poziom oleju spadnie do znaku ADD, należy uzupełnić olej.

Gatunek oleju: Pentosin CHF II S

Poziom oleju sprawdzać przy okazji każdej obsługi samochodu. Olej nie wymaga wymiany.

Zbiornik płynu do układu wspomaganie kierownicy



Z kierownicą po lewej stronie Zbiornik płynu do układu hamulcowego i sprzęgła

Płyn do układu hamulcowego i sprzęgła

Układ hamulcowy i siłownik sprzęgła zasilane są płynem z tego samego zbiornika. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami MIN i MAX.

Gatunek płynu: Zalecany płyn hamulcowy DOT 4+ (lub DOT 4)

Poziom płynu należy regularnie sprawdzać.

Płyn wymaga wymiany raz na dwa lata.

Uwaga: Jeżeli hamulce są często i mocno używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co roku. Wymiana płynu hamulcowego nie jest objęta standardowym programem obsługi okresowej, ale należy dopilnować, aby została wykonana, kiedy samochód zostanie oddany do przeglądu w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Roztwór płynu w układzie chłodzenia

Nie wolno napełniać układu samą wodą! Przez cały rok należy stosować mieszaninę zawierającą 50% płynu niskozamarzającego Volvo i 50% wody.

Uwaga! Silnik wykonany jest ze stopu aluminium i dlatego dopuszczony jest do stosowania wyłącznie oryginalny płyn niskozamarzający Volvo. Zapewnia on bardzo skuteczną ochronę antykorozyjną! Nie wolno mieszać płynów niskozamarzających różnego typu. Płyn niskozamarzający zapewnia ochronę antykorozyjną w sezonie letnim, a w sezonie zimowym ponadto zabezpiecza silnik przed zamarznięciem. Układ chłodzenia jest fabrycznie napełniony płynem chłodzącym, który zapewnia ochronę do -35°C.

Pojemność układu chłodzenia: Silnik o zapłonie iskrowym 7,2 litra (turbodoładowany 7,0 litra); silnik o zapłonie samoczynnym około 12,5 litra.

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać!

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym. Gdy poziom płynu opadnie poniżej znaku MIN, należy go uzupełnić. Jeżeli zachodzi potrzeba uzupełnienia płynu

gdy silnik jest gorący, zakrętkę zbiornika wyrównawczego odkręcać ostrożnie, powoli uwalniając nadciśnienie.

OSTRZEŻENIE!



Jeżeli uzupełnianie płynu odbywa się przy rozgrzanym silniku, należy bardzo powoli odkręcać korek wlewu, uwalniając nadciśnienie.

7:11

Silnik o zapłonie samoczynnym

Układ zasilania

Silniki o zapłonie samoczynnym są bardzo wrażliwe na zanieczyszczenia. Należy wyłącznie stosować oleje rapędowe pochodzące od znanych producentów. Nie wolno używać oleju napędowego o wątpliwej jakości. Więksi producenci oferują ponadto olej napędowy dostosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach, przez co zmniejsza ryzyko powstania złożeń parafiny w układzie paliwowym.

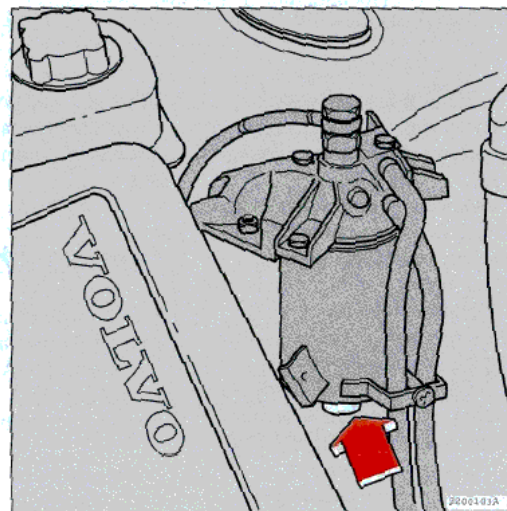
Ryzyko kondensacji pary wodnej w zbiorniku paliwa jest mniejsze, gdy zbiornik jest utrzymywany w stanie napełnionym. Przy uzupełnianiu paliwa należy sprawdzać, czy końcówka dystrybutora jest czysta. Wlewając paliwo z kanistra, należy je filtrować.

Zatrzymanie dopływu paliwa

Nie są wymagane żadne dodatkowe działania po zatrzymaniu dopływu paliwa. Pompa wtryskowa jest odpowietrzana samoczynnie.

Ważne informacje na temat paliwa rzepakowego (estry metylowe oleju rzepakowego - RME)

- Unikać zaplamienia powierzchni lakierowanych. W razie rozlania zmyć wodą z mydłem.
- Do paliwa rzepakowego nie stosować żadnych dodatków.
- Paliwo rzepakowe jest szczególnie wrażliwe na niskie temperatury i dlatego można je stosować tylko przy temperaturach dodatnich. Poniżej 0°C należy stosować olej napędowy.
- Jeżeli samochód napędzany jest paliwem rzepakowym, w temperaturach poniżej 0°C nie działa nagrzewnica postojowa i należy ją odłączyć. W tym celu wyjąć bezpiecznik nr 2.
- Przy stosowaniu paliwa rzepakowego wzrasta nieco zużycie paliwa i ulegają pogorszeniu osiągi silnika.
- Przy bardzo niskich temperaturach otoczenia podgrzewacz płynu chłodzącego silnik może wydzielać biały dym (skondensowaną parę), co jest objawem normalnym.

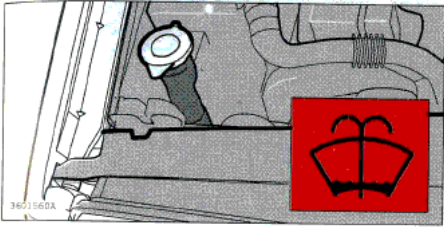
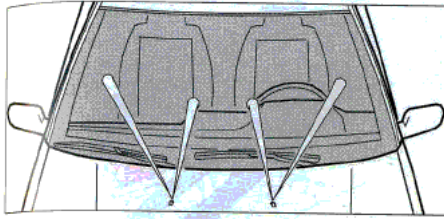


Usuwanie wody z filtra paliwa

Woda, pochodząca z kondensacji wilgoci w paliwie, jest zbierana w filtrze paliwa. W przeciwnym razie mogłaby spowodować poważne problemy z silnikiem. Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książeczce przeglądów oraz gdy istnieje podejrzenie użycia zanieczyszczonego paliwa.

- Pod korkiem spustowym umieścić pojemnik.
- Odkręcić odpowietrznik o kilka obrotów.
- Wykręcić ręką korek spustowy.
- Korek wkręcić, gdy zaczyna spływać czyste paliwo.
- Dokręcić odpowietrznik.
- Zabrać pojemnik.

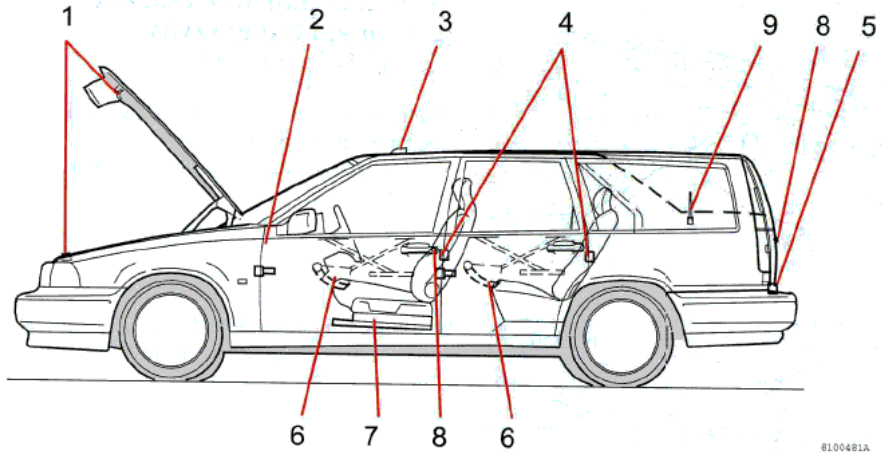
7:12



Regulacja konta natryskiwania

Zbiornik płynu do spryskiwaczy

Spryskiwacze przedniej szyby i reflektorów (a także tylnej szyby w modelach 5-drzwiowych) zasilane są z tego samego zbiornika. Jest on umieszczony w komorze silnika i mieści ok. 4,5 litra płynu. Zbiornik należy napęlić odpowiednim roztworem zmywającym, który nie zamarza w sezonie zimowym. Obok zbiornika zainstalowany jest filtr.



8100481A

Punkty smarowania* (liczba punktów)

- 1 Zamek pokrywy silnika i zaczep (tylko części metalowe) (3)
- 2 Ogranicznik drzwi, łożysko (4)
- 3 Owiewka okna dachowego wraz z mechanizmem (1)
- 4 Zewnętrzne prowadnice zamka drzwi (4)
- 5 Zamek bagażnika (1)
- 6 Mechanizm podnoszenia szyby (4)
- 7 Prowadnice przedniego fotela (4) oraz mechanizm ryglujący (2)
- 8 Zamki drzwi (3)
- 9 Elektrycznie wysuwana antena

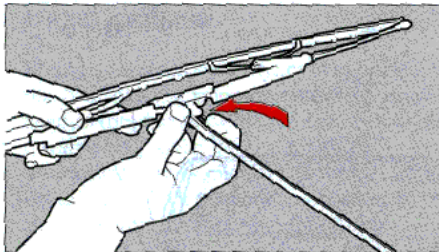
Środek smarujący

- Olej
- Olej
- Olej
- Smar niskokrzepnący
- Smar niskokrzepnący
- Smar niskokrzepnący
- Olej, smar
- Olej
- Smar do zamków Volvo lub smar niskokrzepnący
- Olej

*Niektóre z wymienionych punktów smarowania nie są włączone w normalną obsługę okresową.

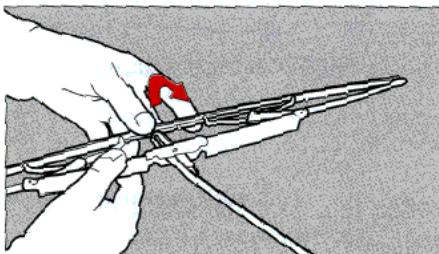
7:13

Wymiana piór wycieraczek

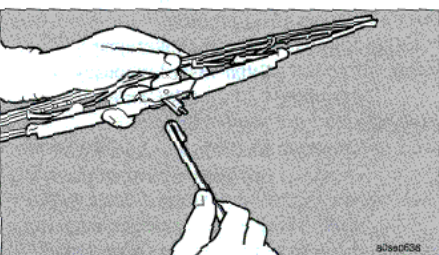


Wymiana piór wycieraczek przedniej i tylnej szyby (model 5-drzwiowy)

Odchylić ramię wycieraczki i ustawić pióro pod kątem prostym do niego. Wcisnąć zatrzask umieszczony od spodu ramienia.

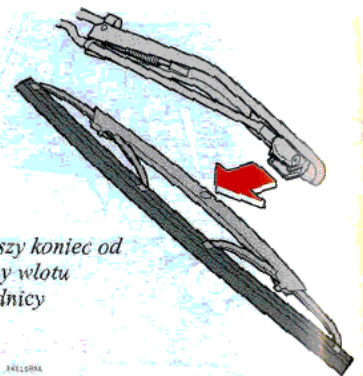


Przesunąć całe pióro do dołu, tak aby zagięcie ramienia przeszło przez wycięcie w obsadzie pióra.



Założyć nowe pióro, wykonując opisane czynności w odwrotnej kolejności. **Sprawdzić czy pióro jest dobrze zamocowane do ramienia.**

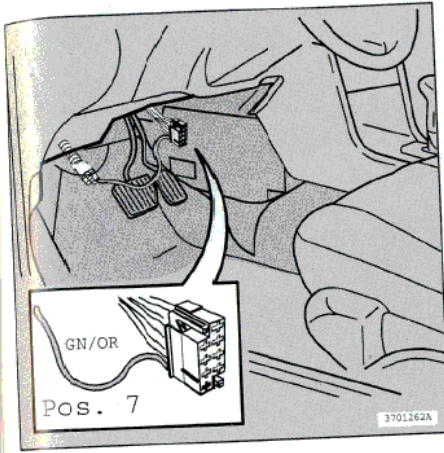
Wycieraczki należy czyścić za pomocą szczoteczki do rąk, letnią wodą z dodatkiem kilku kropli płynu do mycia naczyń. Jeżeli po umyciu pióra nadal pozostawiają smugi na szybie - należy je wymienić na nowe.



Dłuższy koniec

Wymiana piór wycieraczek reflektorów

Pociągnąć za pióro i wysunąć je z zaczepu. Wsunąć nowe pióro. Sprawdzić czy nowe pióro dobrze siedzi w zaczepie ramienia.



Złącze (do akcesoriów)

Pozycja	Połączenie	Maksymalne obciążenie
1	Akumulator +(30)	20 A
2	Zasilanie X	0,5 A
3	Światła drogowe	15 A
4	Nie podłączone	
5	Nie podłączone	
6	Reostat	0,5 A
7	Nie podłączone	
8	Masa (31)	

Montaż akcesoriów

W celu uniknięcia zakłóceń elektrycznych lub uszkodzenia instalacji elektrycznej, samochód ten jest wyposażony w złącze elektryczne przeznaczone do podłączenia wyposażenia dodatkowego. Złącze to umieszczone jest pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy.

W razie jakichkolwiek wątpliwości, przed podłączeniem dodatkowych urządzeń lub osprzętu należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

W rozdziale tym zebrane są dane, które mogą być użyteczne

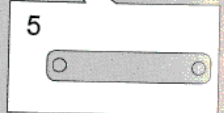
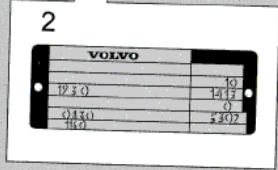
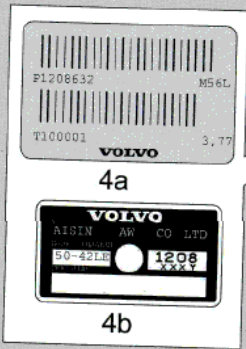
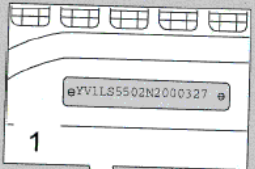
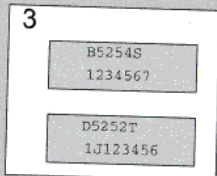
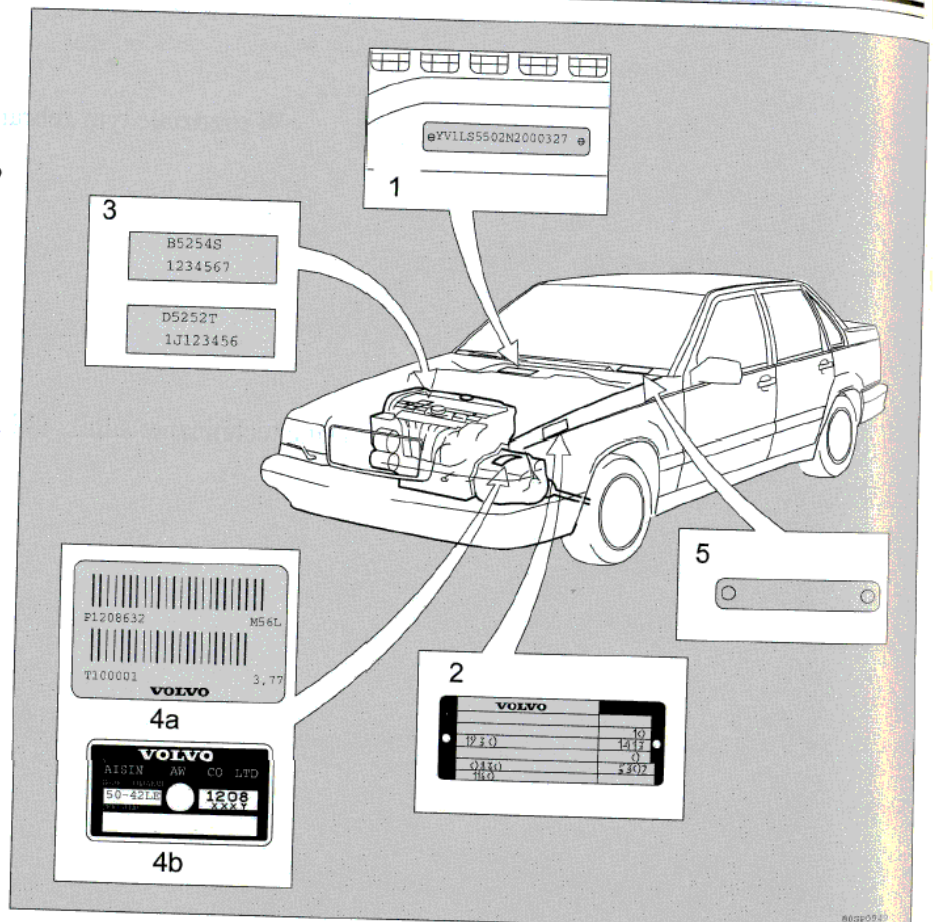
Tabliczki znamionowe	8:2
Wymiary i masy	8:3
Oleje i płyny	8:4
Dane techniczne: silnik, układ chłodzenia, układ napędowy	8:5
Instalacja elektryczna, żarówki	8:10

Dane techniczne

Tabliczki znamionowe

Przy wszelkiej korespondencji dotyczącej pojazdu oraz kiedy zamawiana są części zamienne, należy podać oznaczenie typu, numery silnika i podwozia a także numer identyfikacyjny samochodu (VIN). Ułatwi to realizację zamówienia.

- 1 Typ i rocznik modelu.**
Numer podwozia
Dane te wybite są na przegrodzie komory silnikowej poniżej przedniej szyby.
- 2 Oznaczenie typu, numer podwozia, maksymalne obciążenia, kody koloru lakieru i tapicerki oraz numer świadectwa dopuszczenia typu**
Tabliczka umieszczona jest na osłonie wnęki koła za lewym reflektorem.
- 3 Oznaczenie typu silnika oraz numer seryjny części i numer fabryczny**
W górnej części kadłuba silnika, obok pompy wodnej.
- 4 Oznaczenie typu i numer fabryczny skrzyni biegów**
a: Skrzynia mechaniczna: z przodu
b: Skrzynia automatyczna: na górze
- 5 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)***
Tabliczka z numerem identyfikacyjnym pojazdu umieszczona jest na górnej powierzchni deski rozdzielczej, po lewej stronie.



* Tylko Wielka Brytania

Wymiary i masy

	S70	V70	V70 AWD	V70XC AWD
Długość	472 cm	472 cm	472 cm	473 cm
Szerokość	176 cm	176 cm	176 cm	176 cm
Wysokość	142 cm	144 cm	145 cm***	148 cm
Rozstaw osi	266 cm	266 cm	265 cm	266 cm
Rozstaw kół przednich	152 cm	152 cm	152 cm	152 cm
Rozstaw kół tylnych	147 cm	147 cm	149 cm	149 cm
Średnica zawracania	10,2 m*	10,2 m*	11,3 m	11,3 m
Prześwit podwozia	14 cm	14 cm	13,7 cm	15,8 cm**

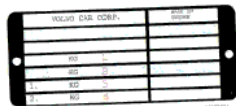
* Dla samochodów z kołami 16" lub 17" średnica zawracania wynosi 10,6 m.

** 16,6 cm w przypadku opon 205/65R15

*** S70AWD: 143 cm

Tabliczka znamionowa, zawierająca dane dotyczące mas i obciążeń, znajduje się na osłonie wewnętrznej koła za prawym reflektorem.

- 1 Całkowita masa pojazdu
- 2 Maksymalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
- 3 Maksymalne obciążenie przedniej osi
- 4 Maksymalne obciążenie tylnej osi



Masa własna pojazdu – patrz dowód rejestracyjny
Dopuszczalna ładowność = dopuszczalna masa całkowita pojazdu – masa własna pojazdu
Maksymalne obciążenie dachu.....100 kg
Maksymalna masa przyczepy*.....1600 kg

* Szczegółowe informacje podano na str. 3:13.

Uwaga: Wielkość ładunku musi być tak dobrana, aby nie przekroczyć zarówno całkowitej masy pojazdu, jak i dopuszczalnego nacisku na osie.

Pojemności

Zbiornik paliwa	68* litrów
Silnik o zapłonie iskrowym:	
Układ chłodzenia	7,2 litra
Turbo	7,0 litrów
Olej w silniku	5,8 litra
z filtrem	5,5 litra
bez filtra	5,5 litra
Turbo	+0,9 jeżeli został spuszczonej olej z chłodnicy oleju
Olej w skrzyni biegów	
mechaniczna 5-biegowa	2,1 litra
automatyczna	7,6 litra
Wspomagany układ kierowniczy	0,8 litra
Zbiornik spryskiwaczy	4,5 litra
Układ hamulcowy i sprzęgło	0,6 litra
Czynnik R 134a w układzie klimatyzacji	825 g
	750 g**

Silnik o zapłonie samoczynnym:

Układ chłodzenia	12,5 litra
Olej w silniku	6,0 litrów
z filtrem oleju	5,5 litra
bez filtra oleju	5,5 litra
Olej w skrzyni biegów	
mechaniczna 5-biegowa	2,1 litra
automatyczna AW4	7,6 litra
automatyczna AW5	7,5 litra
Wspomagany układ kierowniczy	0,9 litra
Zbiornik spryskiwaczy	4,5 litra
Układ hamulcowy i sprzęgło	0,6 litra
Czynnik w układzie klimatyzacji	825 g
	750 g**

* W modelach AWD około 66 litrów

**Niekłóre rynki

Przestrzeń bagażowa, model 5-drzwiowy

Długość z podniesionym tylnym siedzeniem	105 cm
Długość po złożeniu tylnego siedzenia	182 cm
Maksymalna szerokość przestrzeni bagażowej	120 cm
Maksymalna wysokość przestrzeni bagażowej	76 cm

8:3

Oleje i płyny

Silnik

Silnik o zapłonie iskrowym: ACEA A2/A3
Do silników turbodoładowanych zalecany jest olej spełniający wymagania klasyfikacji ACEA A3.

Silnik o zapłonie samoczynnym: ACEA B3 lub CCMC PD2.

Lepkość: Patrz strona 7:9.

Można stosować syntetyczne lub półsyntetyczne oleje spełniające powyższe wymagania jakościowe. Nie należy stosować żadnych dodatków do oleju, chyba że zostaną zalecone przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

Skrzynia biegów

Gatunek oleju: Skrzynia mechaniczna - syntetyczny olej przekładniowy Volvo 97308.

Skrzynia automatyczna AW 4: syntetyczny olej przekładniowy Volvo 97337. Oleje spełniające wymagania normy Dexron III.
Skrzynia automatyczna AW 5: Wyłącznie olej przekładniowy Volvo o numerze części 1161540-8. Nie mieszać z żadnym innym olejem!

Układ wspomagania kierownicy

Gatunek oleju: Pentosin CHF 11 S

Płyn do układu hamulcowego i sprzęgła

Gatunek: Zalecany płyn hamulcowy DOT 4+ (lub DOT 4)

Układ klimatyzacji

Czynnik chłodniczy: R 134a

Gatunek oleju: ZXL 100 PG (PAG)

	B5244S*	B5244S2*
Silnik	125 kW (170 KM) przy 5700 obr/min	103 kW (140 KM) przy 5700 obr/min
Moc	230 Nm (23,5 kGm) przy 4500 obr/min	220 Nm (22,5 kGm) przy 3750 obr/min
Moment obrotowy	5	5
Liczba cylindrów	83 mm	83 mm
Średnica cylindra	90 mm	90 mm
Skok tłoka	2435 cm ³	2435 cm ³
Pojemność skokowa	10,3:1	10,3:1
Stopień sprężania	20	20
Liczba zaworów	Volvo, Nr cz. 271727-0**	Volvo, Nr cz. 271727-0**
Świece zapłonowe		
Odstęp elektrod przy normalnej eksploatacji	0,5 mm	0,5 mm
Moment dokręcenia	25 Nm	25 Nm
Układ paliwowy	Denso	Denso

* Silnik może być zasilany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 91, 95 lub 98.

- Zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98, zapewniająca maksymalne wykorzystanie możliwości silnika i minimalne zużycie paliwa.
- Przy normalnej eksploatacji można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach, chociaż nie grozi to uszkodzeniem silnika.

** lub odpowiednik

Stosować właściwe paliwo

Uwaga: W samochodach z silnikiem o zapłonie iskrowym, wyposażonych w katalityczny dopalacz spalin, **można stosować wyłącznie** benzynę bezołowiową. W przeciwnym razie dopalacz katalityczny ulegnie uszkodzeniu.

8:5

Dane techniczne

	B5204T3*	B5204T4*	B5244T*
Silnik	166 kW (225 KM)	120 kW (163 KM)	142 kW (193 KM)
Moc	przy 5500 obr/min	przy 5100 obr/min	przy 5100 obr/min
Moment obrotowy	310 Nm (31,6 kGm)	230 Nm (23,5 kGm)	270 Nm (27,5 kGm)
Liczba cylindrów	przy 2800-5000 obr/min	przy 1800-5000 obr/min	przy 1800-5000 obr/min
Średnica cylindra	5	5	5
Skok tłoka	83 mm	81 mm	83 mm
Pojemność skokowa	90 mm	77 mm	90 mm
Stopień sprężania	2435 cm ³	1984 cm ³	2435 cm ³
Liczba zaworów	9,0:1	9,5:1	9,0:1
Świece zapłonowe	20	20	20
Odstęp elektrod przy normalnej eksploatacji	Volvo, Nr cz. 271727-0**	Volvo, Nr cz. 272313-8**	Volvo, Nr cz. 272313-8**
Moment dokręcenia	0,5 mm	0,7-0,8 mm	0,7-0,8 mm
Układ paliwowy	25 Nm	25 Nm	25 Nm
	ME 7	ME 7	ME 7

* Silnik może być zasilany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 91, 95 lub 98.

- Zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98, zapewniająca maksymalne wykorzystanie możliwości silnika i minimalne zużycie paliwa.
- Przy normalnej eksploatacji można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach, chociaż nie grozi to uszkodzeniem silnika.

** lub odpowiednik

Stosować właściwe paliwo

Uwaga: W samochodach z silnikiem o zapłonie iskrowym, wyposażonych w katalityczny dopalacz spalin, **można stosować wyłącznie** benzynę bezołowiową. W przeciwnym razie dopalacz katalityczny ulegnie uszkodzeniu.

8:6

Dane techniczne

	B5234T3*	B5244T2*	B5234T7*
silnik	176 kW (240 KM)	195 kW (265 KM)	142 kW (193 KM)
Moc	przy 5400 obr/min	przy 5700 obr/min	przy 5100 obr/min
Moment obrotowy	330 Nm (33,7 kGm)	350 Nm (35,7 kGm)	270 Nm (27,5 kGm)
	przy 2400-5100 obr/min	przy 2400-5100 obr/min	przy 1800-5000 obr/min
Liczba cylindrów	5	5	5
Średnica cylindra	81 mm	83 mm	83 mm
Skok tłoka	77 mm	90 mm	90 mm
Pojemność skokowa	1984 cm ³	2435 cm ³	2435 cm ³
Stopień sprężania	8,5:1	9,0:1	9,0:1
Liczba zaworów	20	20	20
Świece zapłonowe	Volvo, Nr cz. 272313-8**	Volvo, Nr cz. 272313-8**	Volvo, Nr cz. 272313-8**
odstęp elektrod przy normalnej eksploatacji	0,7-0,8 mm	0,7-0,8 mm	0,7-0,8 mm
moment dokręcenia	25 Nm	25 Nm	25 Nm
Układ paliwowy	ME 7	ME 7	ME 7

* Silnik może być zasilany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 91, 95 lub 98.

- Zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98, zapewniająca maksymalne wykorzystanie możliwości silnika i minimalne zużycie paliwa.
- Przy normalnej eksploatacji można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach, chociaż nie grozi to uszkodzeniem silnika.

** lub odpowiednik

Stosować właściwe paliwo

Uwaga: W samochodach z silnikiem o zapłonie iskrowym, wyposażonych w katalityczny dopalacz spalin, można stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. W przeciwnym razie dopalacz katalityczny ulegnie uszkodzeniu.

8:7

Dane techniczne

Silnik o zapłonie samoczynnym

Oznaczenie typu	D5252T
Moc	103 kW (140 KM) przy 4000 obr/min
Moment obrotowy	290 Nm (29,6 kGm) przy 1900-3100 obr/min
Liczba cylindrów	5
Średnica cylindrów	81 mm
Skok tłoka	95,5 mm
Pojemność skokowa	2460 cm ³
Stopień sprężania	20,5:1
Luz zaworowy	samonastawny
Kolejność zapłonów	1-2-4-5-3
Prędkość obrotowa biegu jałowego	810 obr/min
Wtrysk paliwa	Elektronicznie sterowana rozdzielaczowa pompa wtryskowa
Kontrola emisji substancji toksycznych	Recyrkulacja spalin i dwufunkcyjny katalizator utleniający

Układ chłodzenia

	Silnik o zapłonie iskrowym	Silnik o zapłonie samoczynnym
Typ	Nadciśnieniowy	Nadciśnieniowy
Pojemność	7,2 litra	12,5 litra*
Temperatura początku	90°C 90°C (Turbo)	87°C

*13,5 litra z dodatkową nagrzewnicą.

Dodatkowa nagrzewnica

Temperatura pracy	-40° do +90°
Maksymalna moc	4700 W
Zużycie paliwa	0,6 litra/h
Zużycie energii elektrycznej podczas pracy	30W

Napęd na cztery koła (AWD), automatyczna skrzynia biegów

4/5-biegowa, w pełni automatyczna, ze sterowaniem elektronicznym. Przekładnia hydrokinetyczna z funkcją blokady. Przekładnia planetarna zblokowana z przekładnią główną. Przekładnia kątowa, wał napędowy i koło wolnobiegowe do tylnego mostu. Wybiegak zakresu zamontowany w podłodze.

Liczba oktanowa paliwa

Według normy DIN 51 600:

Silnik może być zasilany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 91, 95 lub 98.

- Zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98, zapewniająca maksymalne wykorzystanie możliwości silnika i minimalne zużycie paliwa.
- Przy normalnej eksploatacji można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach, chociaż nie grozi to uszkodzeniem silnika.

Przeniesienie napędu

Mechaniczna skrzynia biegów

Jednotarczowe sprzęgło suche. Skrzynia biegów z nadbiegiem i pełną synchronizacją biegów, łącznie z biegiem wstecznym. Integralna przekładnia główna. Dźwignia zmiany biegów zamontowana w podłodze.

Automatyczna skrzynia biegów

4/5-biegowa, w pełni automatyczna, ze sterowaniem elektronicznym. Przekładnia hydrokinetyczna z funkcją blokady. Przekładnia planetarna zblokowana z przekładnią główną.

Wybiegak zakresu zamontowany w podłodze. Układ wyposażony w nadbieg.

Półosie napędowe z symetrycznym ustawieniem przegubów.

Napęd na cztery koła (AWD), mechaniczna skrzynia biegów

Jednotarczowe sprzęgło suche. Skrzynia biegów z nadbiegiem i pełną synchronizacją biegów, łącznie z biegiem wstecznym. Przekładnia kątowa, wał napędowy i koło wolnobiegowe do tylnego mostu. Dźwignia zmiany biegów zamontowana w podłodze.

Dane techniczne

Instalacja elektryczna

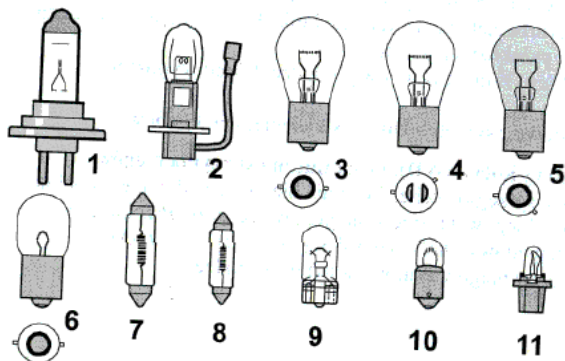
Instalacja 12V z alternatorem z regulacją napięcia. Układ jedнопроводowy, z wykorzystaniem nadwozia i silnika jako przewodników prądu. Biegun ujemny połączony jest z masą.

	Silnik o zapłonie iskrowym	Silnik o zapłonie samoczynnym
Napięcie	12V	12V
Akumulator, pojemność	520 A/100 min 420 A/75 min*	600 A/115 min
gęstość elektrolitu	1,28	1,28
doładować przy	1,21	1,21
Maksymalny prąd alternatora	1400 W (100A) 1120 W (80 A)**	1610 W (115 A)
Moc rozrusznika	1,4 kW	2,2 kW

* Niektóre wersje

** Samochody bez klimatyzacji lub automatycznej skrzyni biegów

Żarówki, 12 V:



Żarówki

	Moc	Oprawka	Nr na rys.
Światła główne	55 W	H 7	1
Reflektory przeciwmgielne	55 W	H 1	2
Przednie światła pozycyjne	5W	W 2,1x9,5d	9
Kierunkowskazy, przednie*	21 W	BAU 15	5
tylne*	21 W	BAU 15	5
boczne*	5 W	W 2,1x9,5d	9
Światła pozycyjne tylne**	5 W	BA 15s	5
Światła hamowania	21/4 W	BAZ 15d	4
Światło cofania	21 W	BA 15s	3
Tylne światło przeciwmgielne**	21 W	BA 15s	3
Tylne światło przeciwmgielne***	21/4 W	BAZ 15d	4
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5 W	W 2,1x9,5d	9
Lampka ostrzegawcza w drzwiach	3 W	W 2,1x9,5d	9
Lampka oświetlenia podłogi	5W	W 2,1x9,5d	9
Oświetlenie kabiny	5 W	BA 9s	10
Tylna lampka osobista	5 W	BA 9s	10
Oświetlenie bagażnika	10 W	SV 8,5	7
Oświetlenie schowka	2 W	BA 9s	10
Oświetlenie lusterka osobistego	1,2 W		8
Podświetlenie wskaźników	3 W	W 2,1x9,5d	9
Podświetlenie tablicy rozdzielczej	1,2 W	W 2x4,6d	11
dźwigni wybieraka zakresu (automatyczna skrzynia biegów)	1,2 W	W 2x4,6d	11
tylnej popielniczki	1,2 W	W 2x4,6d	11
Lampki ostrzegawcze i kontrolne na tablicy przyrządów	1,2 W	W 2x4,6d	11

* Żółta lampka

** Sedan

*** Kombi

Firma Volvo Car Corporation od dawna podejmuje wysiłki na rzecz ochrony środowiska. Już w 1970 roku rozpoczęte zostały prace nad silnikami o zmniejszonej toksyczności, co zaowocowało wprowadzeniem trójfunkcyjnego dopalacza katalitycznego, sterowanego czujnikiem tlenu z sondą Lambda. Volvo było pierwszym producentem samochodów, który już w 1976 roku rozpoczął regularne dostawy samochodów wyposażonych w ten układ na rynek amerykański.

Użytkownik tego samochodu powinien mieć świadomość, jakie podstawowe urządzenia i rozwiązania techniczne decydują o ograniczeniu szkodliwych emisji.

Obsługa układów ograniczających szkodliwe emisje 9:2

Ochrona środowiska 9:3

Obsługa układów ograniczających szkodliwe emisje

Obsługa układów ograniczających szkodliwe emisje

W ramach wysiłków podejmowanych na rzecz ochrony środowiska, ważne jest zrozumienie wpływu określonych podzespołów samochodu na poziom toksyczności spalin oraz sposobów ograniczania emisji substancji toksycznych.

Ograniczenie emisji toksycznych składników spalin wymaga zatem . . .

. . . w zakresie obsługowym:

- Poddawania samochodu regularnym przeglądom, zgodnie z planem przeglądów Volvo. Zagadnienia z tym związane omówiono szczegółowo na stronie 7:2 i w Książeczce Gwarancyjnej. Zalecane jest, aby przed corocznym przeglądem rejestracyjnym samochód został sprawdzony w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

. . . w zakresie podzespołów silnika:

- Prawidłowego smarowania silnika. Na stronie 7:7 opisano wymianę oleju silnikowego i filtra oleju.
- Aby układ wydechowy był całkowicie szczelny i w dobrym stanie.

. . . w zakresie układu paliwowego:

- Aby przewody i połączenia były szczelne i w dobrym stanie.
- Aby filtr paliwa i filtr powietrza nie były zatkane.
- Aby mechanizmy sterowania silnika działały bez oporów.
- Aby samochód z dopalaczem katalitycznym jeździł zawsze na benzynie bezołowiowej.

. . . w zakresie układu zapłonowego:

- Aby świece zapłonowe były sprawne i miały prawidłowy odstęp elektrod.

9:2

Ochrona środowiska

Volvo podejmuje liczne działania na rzecz ochrony środowiska. Zastosowaliśmy nowy czynnik chłodniczy (R134A) w układzie klimatyzacji, który nie zawiera chloru. Nowy czynnik jest całkowicie nieszkodliwy wobec warstwy ozonowej, w znikomym stopniu tylko przyczyniając się do zwiększenia efektu cieplarnianego. Bezazbestowe okładziny hamulcowe, silniki z dopalaczem katalitycznym oraz silniki napędzane metanolem – to przykłady wysiłków podejmowanych przez Volvo Car Corporation w celu zmniejszenia szkodliwości pojazdów mechanicznych dla środowiska naturalnego.

Stosowanie oryginalnych części zamiennych, utrzymanie układu paliwowego i zapłonowego we właściwym stanie technicznym i inne przeprowadzane przez nas zabiegi konserwacyjne są bezpośrednio nastawione na ograniczenie poziomu emisji składników toksycznych. Pragniemy również zwrócić uwagę na to, że Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo zagospodarują niebezpieczne dla otoczenia materiały, jak np. zużyte oleje czy płyny chłodzące, w sposób całkowicie bezpieczny dla środowiska.

9:3

W rozdziale tym opisane jest działanie i obsługa urządzeń radiofonicznych w samochodzie

Działanie systemu RDS	10:2
Kod zabezpieczający przed kradzieżą	10:3
SC-802	10:4
SC-805	10:13
SC-901	10:23
Informacje ogólne	10:36
Dane techniczne	10:37

10:1

Działanie systemu RDS

Radiowa sieć danych (RDS – Radio Data System)

Odbiorniki radiowe Volvo SC-901, SC-802 i SC-805 przystosowane są do współpracy z cyfrowym systemem informacyjnym RDS, opracowanym przez szwedzką firmę Telia we współpracy z EBU (European Broadcasting Union – europejski związek nadawczy). RDS jest programowany automatycznie i podaje aktualne komunikaty drogowe oraz rozszerza możliwości odbioru różnych programów. Nadajnik wysyła informacje o programie. Informacja ta jest reprezentowana w postaci kodu danych, który identyfikuje program niezależnie od częstotliwości nadawania.

Oznacza to, że kierowca chcąc słuchać tego samego programu nie musi przestrajać odbiornika. Każda stacja nadawcza i nadawany program ma określony sygnał identyfikacyjny, rozpoznawany przez odbiornik, co umożliwia automatyczne dostrajanie się odbiornika podczas jazdy.

Radio z systemem RDS może również odbierać komunikaty drogowe. Ich transmisji towarzyszy specjalny sygnał, który powoduje przerwanie odbioru innej audycji, odtwarzania kasety lub płyty kompaktowej, a komunikat jest słyszalny z normalną siłą głosu.

W niektórych krajach nadawane są informacje „PTY” (Programme Type – rodzaj programu) lub „EON” (Enhanced Other Network – wzmocniona inna sieć), które stanowią rozszerzenie systemu RDS.

EON jest funkcją w ramach systemu RDS, wynikającą z połączenia we wspólną sieć określonej grupy stacji nadawczych (nadających komunikaty drogowe lub nie). W ten sposób, jeżeli radioodbiornik jest dostrojony do stacji połączonej z EON, która nie nadaje komunikatów drogowych, można mimo to odebrać taki komunikat, kiedy zostanie nadany z innej stacji włączonej w sieć EON.

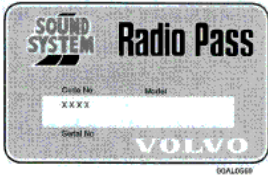
System RDS ma jeszcze wiele innych możliwości, takie jak sygnały czasu, alarmy itp. System ten podlega stałemu rozwojowi, a obecnie pokrywa swym zasięgiem większą część Europy Zachodniej.

Urządzenia radiofoniczne w tym samochodzie spełniają wymagania dyrektywy Wspólnoty Europejskiej 89/336/EEC. Wymagania dotyczące czułości (według EN55020), oraz dotyczące poziomu zakłóceń elektrycznych (według EN55013), dotyczą pracy układu w obszarach mieszkalnych, biurowych i małych przedsiębiorstw, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz budynków.

OSTRZEŻENIE!

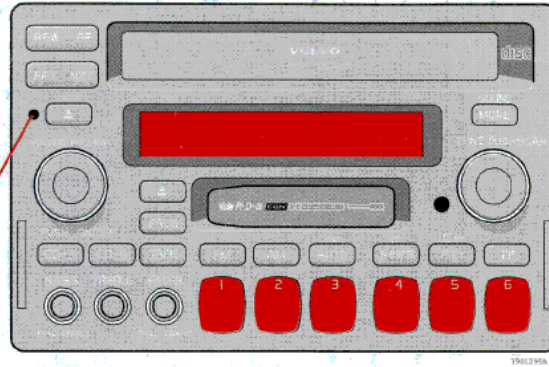


Jeżeli samochód ten wyposażony jest w odrębny wzmacniacz, może on być zamontowany pod fotelem pasażera. W razie zalania wodą podłogi w obrębie fotela pasażera, nie należy włączać radioodtworacza, ponieważ może to spowodować awarię wzmacniacza. Skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.



Karta kodowa

Dioda kontrolna zabezpieczenia przeciwkradzieżowego



Kod zabezpieczający przed kradzieżą

Radioodtworacz wyposażony jest w układ zabezpieczający przed kradzieżą. Jeżeli urządzenie zostanie wyjęte z samochodu lub zostanie odłączone jego zasilanie z akumulatora, ponowne uruchomienie możliwe będzie dopiero po wprowadzeniu specjalnego kodu. Kod podany jest na karcie kodowej, dostarczonej wraz z samochodem, lub w celu jego uzyskania można zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Po wyłączeniu zapłonu i wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu zaczyna błyskać dioda kontrolna zabezpieczenia przeciwkradzieżowego.

Wprowadzanie kodu

Po zainstalowaniu radioodtworacza lub przywróceniu zasilania, po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawia się tekst „CODE”.

Przyciskami preselekcyjnymi należy wprowadzić 4-cyfrowy kod. Jeżeli wprowadzony zostanie właściwy kod, urządzenie jest gotowe do pracy. W przypadku wprowadzenia błędnego kodu, należy powtórzyć operację, wprowadzając właściwy kod.

Niewłaściwy kod

Po wprowadzeniu błędnego kodu, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CODE repeat” (powtórzyć wprowadzenie kodu). Należy wprowadzić prawidłowy kod. Po trzech niepomyślnych próbach wprowadzenia kodu urządzenie zostanie zablokowane na dwie godziny. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „System Off”.

W tym czasie:

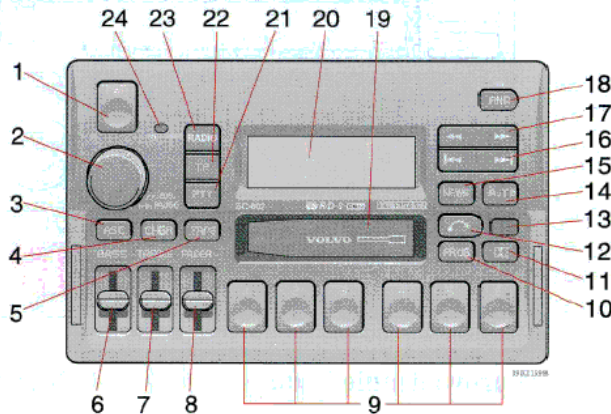
- akumulator musi być stale podłączony,
- wyłącznik zapłonu musi znajdować się w położeniu I,
- urządzenie musi być włączone.

Należy upewnić się, czy wyłączone są światła, aby nie spowodować rozładowania akumulatora. Po upływie 2 godzin można ponownie wprowadzić prawidłowy kod.

10:3

Radioodtworacz SC-802 (niektóre modele)

Na kolejnych stronach opisano działanie i obsługę radioodtworacza SC-802



1. Włączanie i wyłączanie (naciśnięcie)
2. • Siła głosu (obróć)
• Pauza/Wyciszenie (naciśnięcie)
• Równowaga kanałów (obróć po wyciągnięciu)
3. • Aktywna regulacja głośności - włączanie/wyłączanie
4. • Włączanie zmieniacza płyt CD
• Wybór zasięgu komunikatów drogowych
5. • Włączanie odtwarzacza kasetowego
• Zmiana kierunku odtwarzania kasety
6. Regulacja tonów niskich
7. Regulacja tonów wysokich
8. Regulacja równowagi głosu przód/tył

9. • Przyciski preselekcji
• Wybór płyty CD
10. Zmiana kierunku odtwarzania kasety
11. Redukcja szumów Dolby B
12. Wysuw kasety
13. Nie używany
14. Automatyczne wyszukiwanie
15. Wiadomości
16. • Wyszukiwanie stacji w górę/w dół
• Kaseeta - następne/poprzednie nagranie
• Płyta CD - następna/poprzednia ścieżka
17. Ręczne strojenie
• Kaseeta - szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
• Płyta CD - szybki przesuw do przodu/do tyłu

18. Przypadkowa kolejność odtwarzania płyt CD
19. Kieszeń kasety
20. Wyświetlacz
21. Wybór rodzaju programu
22. Wybór programów drogowych
23. Wybór zakresu fal (FM, AM)
24. Dioda kontrolna zabezpieczenia przeciwkradzieżowego

10:4

A - Włączanie/wyłączanie

Naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.

B - Regulacja siły głosu

Obrót pokrętki w prawo powoduje zwiększenie siły głosu. Regulacja jest elektroniczna, bez punktu końcowego.

C - Przelączenie zakresu

Naciskając przycisk „RADIO” wybiera się odbierany zakres częstotliwości. Na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji i zakres częstotliwości.

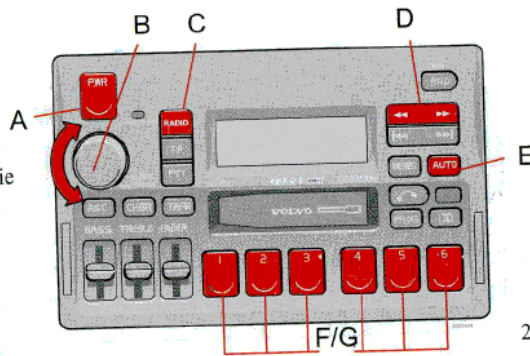
UWAGA: Są trzy zakresy fal ultrakrótkich (FM) i jeden fal średnich/długich (AM). Umożliwia to zapamiętanie 3 x 6 stacji UKF i 6 stacji na falach średnich/długich.

D - Ręczne strojenie

Naciśnięcie prawej strony przycisku powoduje wybór wyższej częstotliwości, lewej – niższej częstotliwości. Na wyświetlaczu podawane są aktualne częstotliwości.

Podczas odbioru stereofonicznego w zakresie FM na wyświetlaczu pojawia się symbol ST.

- U1 = Zakres fal ultrakrótkich (FM1)
- U2 = Zakres fal ultrakrótkich (FM2)
- U3 = Zakres fal ultrakrótkich (FM3)



E - Automatyczne programowanie stacji (Automatyczne zapamiętywanie)

Funkcja ta automatycznie wyszukuje i zapamiętuje do 8 silnych stacji w zakresie AM lub FM.

- Jest to szczególnie użyteczne podczas jazdy w terenie, gdzie nieznanne są stacje radiowe.
1. Nacisnąć i przez **co najmniej 1 sekundę** przytrzymać wciśnięty przycisk „AUTO”. Kilka (maksymalnie 8) silnych stacji w danym zakresie fal zostanie automatycznie zapamiętanych. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „A”. Jeżeli brak jest wystarczająco mocnych stacji, pojawi się komunikat „NO STN”.

2. W celu zmiany odbieranej stacji na kolejną spośród zapamiętanych automatycznie, należy nacisnąć przycisk „AUTO” (na krócej niż 1 sekundę). Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie na następną stację.

F - Programowanie stacji

1. Dostroić odbiornik do żądanej częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk preselekcji (radio zamilknie) i przytrzymać wciśnięty, aż głos będzie słyszalny ponownie (po około 2 sekundach).
3. Przyciskowi została przypisana wybrana częstotliwość.

G - Przyciski preselekcji

W celu wybrania zaprogramowanej stacji radiowej należy nacisnąć odpowiedni przycisk preselekcji. Na wyświetlaczu pojawiają się dane zapamiętanego programu.

Radioodtworacz SC-802 - działanie funkcji RDS (automatyczne przestrojenie)

A - Regulacja tonów niskich

Przesuwając w górę (więcej tonów niskich) lub w dół (mniej tonów niskich), reguluje się tony niskie. Położenie środkowe odpowiada zrównoważeniu tonów niskich.

B - Regulacja tonów wysokich

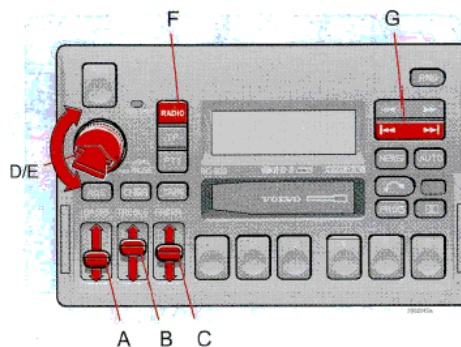
Przesuwając w górę (więcej tonów wysokich) lub w dół (mniej tonów wysokich), reguluje się tony wysokie. Położenie środkowe odpowiada zrównoważeniu tonów wysokich.

C - Regulacja równowagi głośników przednich i tylnych

Przesuwając w górę lub w dół, reguluje się równowagę pomiędzy przednimi i tylnymi głośnikami. (W górę – silniejszy głos z głośników przednich, w dół – silniejszy głos z głośników tylnych). Położenie środkowe odpowiada normalnemu poziomowi równowagi.

D - Pauza

Naciśnięcie pokrętki regulacji siły głosu powoduje wyciszenie dźwięku. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „PAUSE”.



E - Regulacja równowagi głośników prawych i lewych

Po wyciągnięciu pokrętki regulacji siły głosu i obracając je w prawo lub w lewo, reguluje się równowagę pomiędzy prawymi i lewymi głośnikami.

F - Funkcja RDS AF (automatyczne przestrojenie)

Przy dostrajaniu się do stacji nadającej kod RDS, jako pierwsza wyświetlona zostaje nazwa stacji, a następnie częstotliwość stacji. Funkcja AF zapewnia automatyczne dostrajanie się do najmocniejszego nadajnika emitującego wybrany program.

Chcąc pozostać przy odbiorze słabszej stacji RDS, należy:

Nacisnąć przycisk „RADIO” na co najmniej 2 sekundy. Na wyświetlaczu na 1 sekundę pojawi się „AF OFF”. W celu powrotu do automatycznego przestrojenia należy powtórzyć naciśnięcie. Na wyświetlaczu pojawi się na jedną sekundę „AF ON”.

„AF ON” - Włączone automatyczne śledzenie stacji

„AF OFF” - Wyłączone automatyczne śledzenie stacji

AF oznacza automatyczne śledzenie stacji na innych częstotliwościach.

G - Wyszukiwanie stacji

Naciśnięcie lewej strony przycisku powoduje wyszukanie stacji o niższej częstotliwości, prawej – o wyższej częstotliwości. Radioodbiornik wyszukuje najbliższą możliwą do odbioru stację i zatrzymuje się. Ponowne naciśnięcie przycisku kontynuuje wyszukiwanie.

Jeżeli wciśnięty jest przycisk „TP”, „NEWS” lub „PTY”, funkcje „SEEK” i „AUTO” wyszukiwać będą jedynie stacje nadające wybrany rodzaj programu.

Program ruchu drogowego (TP - Traffic Programme)

Jeżeli przycisk „TP” zostanie naciśnięty na krócej niż 0,9 sekundy, odezwa się stacja RDS nadająca programy informacyjne ruchu drogowego. Po włączeniu się tej funkcji na wyświetlaczu pojawia się symbol „TP”. Jeżeli w tym czasie włączony jest odtwarzacz kaset lub płyt CD, w tle nastąpi automatyczne dostrojenie do silnej stacji w zakresie FM, nadającej komunikaty drogowe. W momencie transmisji komunikatów drogowych następuje przerwanie odtwarzania kasyety lub płyty i przełączenie na odbiór komunikatu z siłą głosu ustaloną dla komunikatów drogowych.



Nawet w przypadku całkowitego wyciszenia dźwięku, komunikaty drogowe będą słyszalne. Po zakończeniu komunikatu przywracana jest poprzednia siła głosu i kontynuowane jest odtwarzanie kasyety lub płyty.

- Komunikaty drogowe mają priorytet jedynie wtedy, gdy wyświetlane jest równocześnie **TP** i TP.
- Jeżeli wyświetlany jest tylko symbol TP, TP oznacza to, że dany nadajnik nie nadaje żadnych komunikatów drogowych.
- Chcąc nadać priorytet wyszukiwaniu stacji nadających komunikaty drogowe, należy naciśnąć przycisk „TP” na dłużej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „TP S ON”.

- Chcąc pozostać przy odbiorze słabszej stacji nie nadającej komunikatów drogowych, należy przycisk „TP” naciśnąć na dłużej niż 0,9 sekundy. Wyświetlone zostanie „TP S OFF”. Funkcja ta jest szczególnie wygodna w rejonach przygranicznych.
- Chcąc przerwać słuchanie aktualnego komunikatu drogowego, należy przycisk „TP” naciśnąć na krócej niż 0,9 sekundy.
- W celu zmiany funkcji „TA dx” na „TA local”, należy naciśnąć przycisk CHGR na dłużej niż 0,9 sekundy.

TA = Komunikaty drogowe
 TA dx = Zasięg daleki
 TA local = Zasięg lokalny

Wiadomości

Naciśnięcie przycisku „NEWS” włącza funkcję odbioru wiadomości. Na wyświetlaczu pojawia się napis drobnymi literami „News”. Ponowne naciśnięcie przycisku „NEWS” wyłącza funkcję.

W momencie rozpoczęcia nadawania serwisu informacyjnego zostanie przerwane odtwarzanie kasyety lub płyty, umożliwiając wysłuchanie wiadomości.

Naciśnięcie przycisku „NEWS” podczas nadawania wiadomości przerywa program. Funkcja odbioru wiadomości pozostaje jednak nadal włączona i radioodbiornik oczekuje na następną transmisję serwisu informacyjnego.

W celu przerwania odbioru wiadomości w systemie RDS należy naciśnąć przycisk „NEWS” na krócej niż 0,9 sekundy.

Radioodtwarzacz SC-802 - Rodzaje programów



Objaśnienia określeń użytych do oznaczenia rodzaju programu

Określenie	Znaczenie
1. NEWS	Wiadomości
2. AFFAIRS	Aktualności
3. INFO	Informacje
4. SPORT	Sport
5. EDUCATE	Edukacja
6. DRAMA	Teatr
7. CULTURE	Kultura
8. SCIENCE	Nauka
9. VARIED	Różne
10. POP M	Muzyka pop
11. ROCK M	Muzyka rockowa
12. M.O.R.M.*	Muzyka popularna
13. LIGHT M	Lekka muzyka klasyczna
14. CLASSIC	Poważna muzyka klasyczna
15. OTHER M	Inna muzyka

*Middle of the Road music

Rodzaj programu

Funkcja „PTY” pozwala na chwilowy wybór różnych rodzajów programów. Chcąc wyszukać odpowiedni rodzaj programu, należy postępować następująco:

1. Naciśnąć przycisk „PTY” na krócej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa rodzaju programu nadawanego przez aktualną stację.
2. Naciśnięcie przycisku strojenia trwające krócej niż 0,9 sekundy zmienia nazwę rodzaju programu. W celu szybszego przewijania rodzajów programów przycisk należy przytrzymać wciśnięty dłużej niż 0,9 sekundy.
3. Po znalezieniużądanego rodzaju programu należy naciśnąć przycisk „PTY”,

rozpoczynając wyszukiwanie wybranego rodzaju programu. Gwiazdka * obok nazwy rodzaju programu potwierdza wybór. W trakcie wyszukiwania wyświetlany jest komunikat „WAIT”.

4. Po znalezieniu stacji nadającej wybrany rodzaj audycji na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund nazwa stacji. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nadająca wybrany rodzaj audycji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO PTY”, pozostanie przez 5 sekund, a następnie odbiornik powróci do poprzedniej stacji.
5. W celu zmiany języka komunikatów na wyświetlaczu należy najpierw wyłączyć radioodbiornik. Następnie naciśnąć przycisk preselekcji 5 i jednocześnie włączyć radio. Nowy język można wybrać naciskając przyciski preselekcji 1, 2, 3 lub 4. Wybór nowego języka zostanie zapamiętany po naciśnięciu przycisku preselekcji 5 lub automatycznie, po upływie 5 sekund.

Rodzaj programu – priorytet

Podobnie jak w trybie TP (komunikatów drogowych), wybrany rodzaj programu ma priorytet przed odtwarzaniem kasyety lub płyty CD. Jeżeli na przykład zostanie nadany priorytet muzyce klasycznej, odtwarzanie kasyety lub płyty zostanie zatrzymane, umożliwiając słuchanie stacji nadających muzykę klasyczną.

Gdy przycisk "PTY" będzie naciskany przez ponad 0,9 sekundy, na wyświetlaczu pojawi się nazwa rodzaju programu i napis drobnymi literami „PTY PRI”.

Następnie wyświetlany jest komunikat „PTY-PRIO” i poprzednio wybrany rodzaj programu (lub „NO PTY”, gdy żaden rodzaj programu nie został wybrany) z dodatkową gwiazdką.

Można teraz, naciskając przycisk strojenia krócej niż 0,9 sekundy, wybrać rodzaj programu.

Po znalezieniu odpowiedniego rodzaju programu, który ma być priorytetowy, należy ponownie nacisnąć przycisk „PTY”. Gwiazdka * na wyświetlaczu potwierdza wybór. Możliwe jest nadanie priorytetu kilku rodzajom programów. Przy zapamiętywaniu, przez 2 sekundy wyświetlane jest „PTY SET”.



a następnie nazwy wybranych rodzajów programów, po 1 sekundzie każda.

Radioodtworacz powraca teraz do poprzedniego trybu pracy i równocześnie w tle zaczyna wyszukiwać priorytetowego programu, korzystając z informacji w ramach funkcji EON (wzmocniona druga sieć). Jeżeli stacja nadająca wybrany rodzaj programu nie zostanie natychmiast znaleziona, poszukiwanie będzie kontynuowane. Natychmiast po znalezieniu odpowiedniej audycji odbiornik dostraja się do stacji. Na wskaźniku kanału pojawia się symbol „P”.

Kasowanie priorytetu programu

W celu skasowania **jednego** z uprzednio wybranych rodzajów programów, należy podczas wyświetlania nazwy rodzaju programu nacisnąć przycisk „PTY”. Na wyświetlaczu zniknie gwiazdka.

W celu przerwania odbioru priorytetowego programu należy nacisnąć przycisk „PTY” na krócej niż 0,9 sekundy.

W celu wyłączenia funkcji priorytetu rodzaju programu, należy przycisk „PTY” nacisnąć na dłużej niż 0,9 sekundy.

Rozgłośnię regionalne

Jeżeli podczas słuchania audycji rozgłośnię regionalnej samochód wjedzie w rejon zasięgu innej stacji, w celu pozostania przy odbiorze tej audycji należy nacisnąć przycisk „RND”. Na wyświetlaczu pojawi się „REG ON”.

W celu zaprzestania odbioru określonej stacji regionalnej należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Zostanie wyświetlone „REG OFF”.

10:9

Radioodtworacz SC-802 - Regulacja głośności



A – Głośność komunikatów drogowych i wiadomości

Regulacja głośności komunikatów drogowych i wiadomości:

1. Wyłączyć radioodbiornik, nacisnąć przycisk „TP” lub „NEWS” i ponownie włączyć.
2. Wyregulować głośność i nacisnąć przycisk „TP” lub „NEWS” w celu zapamiętania ustawienia.

Inna możliwość: Jeżeli podczas odbioru komunikatu drogowego lub wiadomości zostanie zmieniony poziom głośności, wartość ta zostanie automatycznie zapamiętana.

B – Głośność programów priorytetowych

Regulacja głośności audycji wybieranych funkcją priorytetu programu:

1. Wyłączyć radioodbiornik, nacisnąć przycisk „PTY” i ponownie włączyć.
2. Wyregulować głośność i nacisnąć przycisk „PTY” w celu zapamiętania ustawienia.

Inna możliwość: Jeżeli podczas odbioru przy włączonej funkcji PTY zostanie zmieniony poziom głośności, wartość ta zostanie automatycznie zapamiętana.

C – Aktywna regulacja głośności (ASC)

Funkcja aktywnej regulacji głośności dostosowuje zarówno siłę głosu, jak i pasmo przenoszenia do prędkości jazdy samochodu. Funkcja ta jest wyłączana przez przytrzymanie wciśniętego przycisku "ASC", aż na wyświetlaczu zniknie „ASC OFF”. Funkcja ta jest włączana przez przytrzymanie wciśniętego przycisku "ASC", aż na wyświetlaczu pojawi się „ASC ON” (po około 2 sekundach).

Czułość funkcji ASC wybiera się naciskając najpierw przycisk „ASC”, a następnie razem z nim przycisk „PWR”. Kolejne naciśnięcie przycisku preselekcji 1, 2 lub 3 ustawia niski, normalny lub wysoki poziom czułości funkcji ASC.

A – Kieszeń kasety

Wsunąć kasetę otwartą stroną w prawo (strona 1 lub A do góry). Wsuniecie kasety powoduje automatyczne wyłączenie radia i następuje jej odtwarzanie. Wyświetla się napis „Tape side A” lub „Tape side B” wskazując, która strona kasety jest odtwarzana. Kiedy jedna strona kasety dojdzie do końca, rozpoczyna się automatyczne odtwarzanie strony drugiej (funkcja autorewersu). Kasetę można włożyć lub wyjąć nawet po wyłączeniu urządzenia.

B – Zmiana kierunku odtwarzania

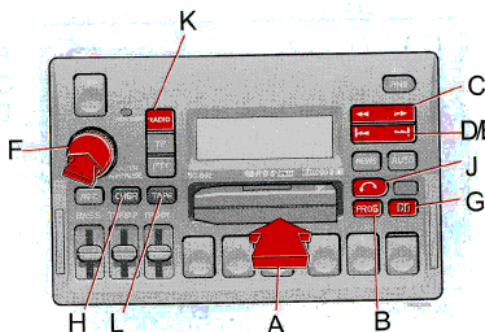
Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do odtwarzania drugiej strony kasety. Jest to odpowiednio sygnalizowane na wyświetlaczu.

C – Szybkie przewijanie taśmy

Szybkie przewijanie taśmy do przodu uruchamia się przyciskiem „▶▶”, a do tyłu – przyciskiem „◀◀”. W tym czasie na wyświetlaczu pojawi się symbol „FF” (przewijanie do przodu) lub „REW” (przewijanie do tyłu). Szybkie przewijanie można zatrzymać ponownym naciśnięciem przycisku. Podczas przewijania do przodu lub do tyłu błyska odpowiednio symbol „FF” lub „REW”.

D – Następne nagranie

Naciśnięcie przycisku „▶▶” powoduje automatyczny przesuw taśmy do następnego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami o długości przynajmniej 5 sekund.



E – Poprzednie nagranie

Naciśnięcie przycisku „◀◀” powoduje automatyczne cofnięcie taśmy do poprzedniego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami o długości przynajmniej 5 sekund. Podczas szybkiego przesuwu do przodu lub do tyłu na wyświetlaczu błyska „FF” lub „REW”.

F – Pauza

Jeżeli wciśnięty zostanie przycisk regulacji siły głosu, nastąpi zatrzymanie taśmy i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PAUSE”. Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca odtwarzanie kasety.

G – Redukcja szumów Dolby B

Przycisk ten powinien być wciśnięty przy odtwarzaniu kaset nagranych w systemie redukcji szumów Dolby B. Na wyświetlaczu pojawia się symbol .

H – Taśmy metalowe

Podczas odtwarzania taśmy metalowej na wyświetlaczu pojawia się symbol „CRO”.

J – Wysuw kasety

Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje taśmę i kasetę wysunie się. Nastąpi automatyczne wyłączenie się radia, odtwarzacza lub zmieniaacza płyt kompaktowych, zależnie od funkcji nastawionej przed rozpoczęciem odtwarzania kasety.

K – Powrót do odbioru radiowego

Naciśnięcie przycisku „RADIO” przełącza na odbiór radiowy. Powrót do odbioru radiowego następuje bez wysunięcia kasety.

L – Powrót do odtwarzania kasety

Jeżeli odtwarzacz kasetowy został wyłączony, ale kasetka nie została wysunięta, naciśnięcie przycisku „TAPE” powoduje powrót do odtwarzania kasety.

M – Powrót do zmieniaacza płyt CD

Jeżeli zmieniaacz płyt kompaktowych został wyłączony, naciśnięcie przycisku „CHGR” powoduje powrót do trybu zmieniaacza płyt CD.

10:11

Radioodtwarzacz SC-802 – Zmieniacz płyt CD

A – Przełączenie na pracę zmieniaacza CD

Naciśnięcie przycisku „CHGR” uruchamia zmieniaacz płyt CD. Rozpoczyna się odtwarzanie ostatnio słuchanej płyty i ścieżki. Jeżeli pojemnik z płytami zmieniaacza CD jest pusty, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CD”. Jeżeli płyty o wybranym numerze nie ma, na wyświetlaczu pojawi się ten numer oraz komunikat „CD 5-00” i zostanie wybrany następna płyta.

B – Wybór numeru płyty

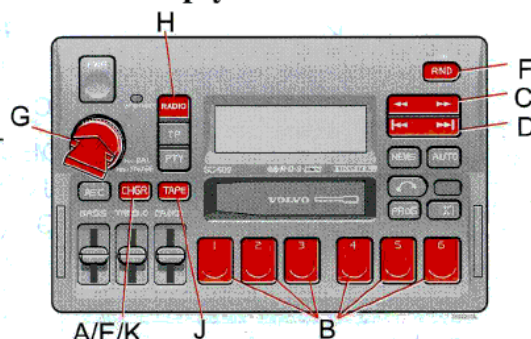
W celu wybrania odpowiedniej płyty, należy nacisnąć przycisk preselekcji (1-6). Wyświetlony zostanie numer płyty i numer ścieżki.

C – Szybki przesuw

Naciśnięcie przycisku „◀” lub „▶” powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki. Gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlany jest czas odtwarzania.

D – Zmiana odtwarzanej ścieżki

Naciśnięcie „▶▶” powoduje przeskok do następnej ścieżki, naciśnięcie „◀◀” powoduje powrót do poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i odtwarzanej ścieżki.



E – Wyświetlanie czasu odtwarzania

Gdy naciśnięty zostanie przycisk „CHGR”, przez 5 sekund pokazywany będzie czas odtwarzania dla aktualnej ścieżki.

F – Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku „RND” uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Cztery ścieżki wybranej losowo płyty będą odtwarzane w kolejności przypadkowej. Następnie kolejna płyta będzie odtwarzana w podobny sposób. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlany jest symbol „RND”.

F
C
D

G – Pauza

Naciśnięcie przycisku regulacji siły głosu zatrzymuje odtwarzanie, wyłączany jest głos i wyświetlany komunikat „PAUSE” (pauza). Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca odtwarzanie płyty.

H – Powrót do odbioru programów radiowych

Nacisnąć przycisk „RADIO”.

J – Powrót do odtwarzania kasety

Jeżeli kasetka jest włożona, można powrócić do jej odtwarzania naciskając przycisk „TAPE”.

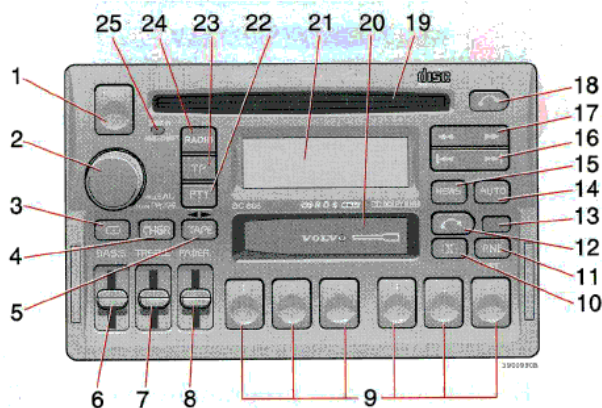
K – Powrót do trybu zmieniaacza płyt CD

Jeżeli zmieniaacz płyt CD został wyłączony, naciśnięcie przycisku „CHGR” powoduje jego ponowne uruchomienie.

* Funkcje zmieniaacza płyt CD mogą być wykorzystywane jedynie wtedy, gdy do radioodtwarzacza został podłączony zmieniaacz płyt CD produkcji Volvo, będący w niektórych modelach wyposażeniem standardowym, a w przypadku innych sprzedawany oddzielnie, jako wyposażenie dodatkowe. Jeżeli zmieniaacz płyt CD nie jest podłączony, naciśnięcie przycisku CHGR spowoduje wyświetlenie komunikatu „NO CHGR”.

Radioodtworacz SC-805 Premium Sound System (niektóre modele)

Na kolejnych stronach opisano działanie i obsługę radioodtworacza SC-805 ze zdalnym sterowaniem



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1. Włączanie i wyłączanie (naciśnięcie)</p> <p>2. • Siła głosu (obróć)
• Pauza/Wyciszenie (naciśnięcie)
• Równowaga kanałów (obróć po wyciągnięciu)</p> <p>3. • Włączanie trybu odtwarzania pojedynczej płyty CD
• Aktywna regulacja głośności – włączanie/wyłączanie</p> <p>4. • Włączanie zmieniaacza płyt CD
• Wybór zasięgu komunikatów drogowych</p> <p>5. • Włączanie odtwarzacza kasetowego
• Zmiana kierunku odtwarzania kasyety</p> <p>6. Regulacja tonów niskich</p> <p>7. Regulacja tonów wysokich</p> | <p>8. Regulacja równowagi głosu przód/tył</p> <p>9. • Przyciski preselekcji
• Wybór płyty CD</p> <p>10. Redukcja szumów Dolby B</p> <p>11. • Przypadkowa kolejność odtwarzania płyt CD
• Włączanie/wyłączanie funkcji rozgłośni regionalnych</p> <p>12. Wysuw kasyety</p> <p>13. Czujnik zdalnego sterowania</p> <p>14. Automatyczne wyszukiwanie</p> <p>15. Wiadomości</p> <p>16. • Wyszukiwanie stacji w górę/w dół
• Kasyeta – następne/poprzednie nagranie
• Płyta CD – następna/poprzednia ścieżka</p> | <p>17. • Ręczne strojenie
• Kasyeta – szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
• Płyta CD – szybki przesuw do przodu/do tyłu</p> <p>18. Wysuw płyty CD (pojedynczej)</p> <p>19. Kieszeń płyty CD</p> <p>20. Kieszeń kasyety</p> <p>21. Wyświetlacz</p> <p>22. Wybór rodzaju programu</p> <p>23. Wybór programów drogowych</p> <p>24. Wybór zakresu fal (FM, AM)</p> <p>25. • Dioda kontrolna zabezpieczenia przeciwkradzieżowego
• Dioda kontrolna płyty CD (pojedynczej)</p> |
|--|---|--|

10:13

Radioodtworacz SC-805

A – Włączanie/wyłączanie

Naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.

B – Regulacja siły głosu

Obrót pokrętki w prawo powoduje zwiększenie siły głosu. Regulacja jest elektroniczna, bez punktu końcowego.

C – Przełączanie zakresu

Naciskając przycisk „RADIO” wybiera się odbierany zakres częstotliwości. Na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji i zakres częstotliwości.

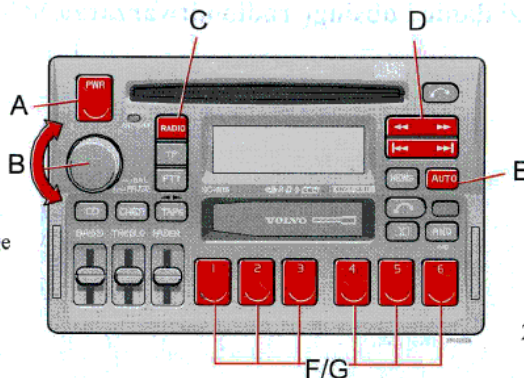
UWAGA: Są trzy zakresy fal ultrakrótkich (FM) i jeden fal średnich/długich (AM). Umożliwia to zapamiętanie 3 x 6 stacji UKF i 6 stacji na falach średnich/długich.

D – Ręczne strojenie

Naciśnięcie prawej strony przycisku powoduje wybór wyższej częstotliwości, lewej - niższej częstotliwości. Na wyświetlaczu podawane są aktualne częstotliwości.

Podczas odbioru stereofonicznego w zakresie FM na wyświetlaczu pojawia się symbol ST.

U1 = Zakres fal ultrakrótkich (FM)



E – Automatyczne programowanie stacji (Automatyczne zapamiętywanie)

Funkcja ta automatycznie wyszukuje i zapamiętuje do 8 silnych stacji w zakresie AM lub FM.

Jest to szczególnie użyteczne podczas jazdy w terenie, gdzie nieznanne są stacje radiowe.

1. Nacisnąć i przez **co najmniej 1 sekundę** przytrzymać wciśnięty przycisk „AUTO”. Kilka (maksymalnie 8) silnych stacji w danym zakresie fal zostanie automatycznie zapamiętanych. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „A”.

Jeżeli brak jest wystarczająco mocnych stacji, pojawi się komunikat „NO STN”.

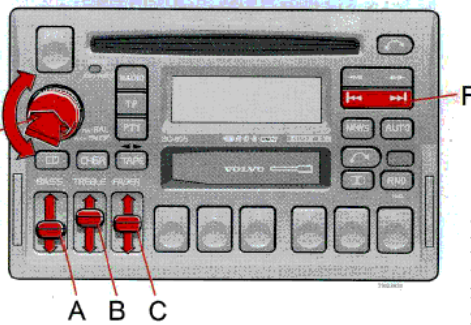
2. W celu zmiany odbieranej stacji na kolejną spośród zapamiętanych automatycznie, należy nacisnąć przycisk „AUTO” (na krócej niż 1 sekundę). Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie na następną stację.

F – Programowanie stacji

1. Dostroić odbiornik do żądanej częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk preselekcji (radio zamilknie) i przytrzymać wciśnięty, aż głos będzie słyszalny ponownie (po około 2 sekundach).
3. Przyciskowi została przypisana wybrana częstotliwość.

G – Przyciski preselekcji

W celu wybrania zaprogramowanej stacji radiowej należy nacisnąć odpowiedni przycisk preselekcji. Na wyświetlaczu pojawią się dane zapamiętanego programu.



A – Regulacja tonów niskich

Przesuwając w górę (więcej tonów niskich) lub w dół (mniej tonów niskich), reguluje się tony niskie. Położenie środkowe odpowiada zrównoważeniu tonów niskich.

B – Regulacja tonów wysokich

Przesuwając w górę (więcej tonów wysokich) lub w dół (mniej tonów wysokich), reguluje się tony wysokie. Położenie środkowe odpowiada zrównoważeniu tonów wysokich.

C – Regulacja równowagi głośników przednich i tylnych

Przesuwając w górę lub w dół, reguluje się równowagę pomiędzy przednimi i tylnymi głośnikami. (W górę – silniejszy głos z głośników przednich, w dół – silniejszy głos z głośników tylnych). Położenie środkowe odpowiada normalnemu poziomowi równowagi.

D – Pauza

Naciśnięcie pokrętki regulacji siły głosu powoduje wyciszenie dźwięku. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „PAUSE”.

D/E

A B C

F

E – Regulacja równowagi głośników prawych i lewych

Po wyciągnięciu pokrętki regulacji siły głosu i obracając je w prawo lub w lewo, reguluje się równowagę pomiędzy prawymi i lewymi głośnikami.

Funkcja RDS AF (automatyczne przestrajanie) Przy dostrajaniu się do stacji nadającej kod RDS, jako pierwsza wyświetlona zostaje nazwa stacji, a następnie częstotliwość stacji. Funkcja AF zapewnia automatyczne dostrajanie się do najmocniejszego nadajnika emitującego wybrany program. Chcąc pozostać przy odbiorze słabszej stacji RDS, należy: Nacisnąć przycisk „RADIO” na co najmniej

2 sekundy. Na wyświetlaczu na jedną sekundę pojawi się „AF OFF”. W celu powrócenia do automatycznego przestrajania należy powtórzyć naciśnięcie. Na wyświetlaczu pojawi się na jedną sekundę „AF ON”.

„AF ON” – Włączone automatyczne śledze nie stacji

„AF OFF” – Wyłączone automatyczne śledzenie stacji

AF oznacza automatyczne śledzenie stacji na innych częstotliwościach.

F – Wyszukiwanie stacji

Naciśnięcie lewej strony przycisku powoduje wyszukanie stacji o niższej częstotliwości, prawej - o wyższej częstotliwości. Radiodbiornik wyszukuje najbliższą możliwą do odbioru stację i zatrzymuje się. Ponowne naciśnięcie przycisku kontynuuje wyszukiwanie.

Jeżeli wciśnięty jest przycisk „TP”, „NEWS” lub „PTY”, funkcje „SEEK” i „AUTO” wyszukiwać będą jedynie stacje nadające wybrany rodzaj programu.

10:15

Radiodtwarzacz SC-805 – Program ruchu drogowego, Wiadomości

Program ruchu drogowego (TP – Traffic Programme)

Jeżeli przycisk „TP” zostanie naciśnięty na krócej niż 0,9 sekundy, odezwią się stacje RDS nadające programy informacyjne ruchu drogowego. Po włączeniu się tej funkcji na wyświetlaczu pojawia się symbol „TP”. Jeżeli w tym czasie włączony jest odtwarzacz kaset lub płyt CD, w tle nastąpi automatyczne dostrojenie do silnej stacji w zakresie FM, nadającej komunikaty drogowe. W momencie transmisji komunikatów drogowych następuje przerwanie odtwarzania kasyety lub płyty i przełączenie na odbiór komunikatu z siłą głosu ustaloną dla komunikatów drogowych.

Nawet w przypadku całkowitego wyciszenia dźwięku, komunikaty drogowe będą słyszalne. Po zakończeniu komunikatu przywracana jest poprzednia siła głosu i kontynuowane jest odtwarzanie kasyety lub płyty.

- Komunikaty drogowe mają priorytet jedynie wtedy, gdy wyświetlane jest równocześnie TP i TP.
- Jeżeli wyświetlany jest tylko symbol TP, oznacza to, że dany nadajnik nie nadaje żadnych komunikatów drogowych.
- Chcąc nadać priorytet wyszukiwaniu stacji nadających komunikaty drogowe, należy



nacisnąć przycisk „TP” na dłużej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „TP S ON”.

- Chcąc pozostać przy odbiorze słabszej stacji nie nadającej komunikatów drogowych, należy przycisk „TP” nacisnąć na dłużej niż 0,9 sekundy. Wyświetlone zostanie „TP S OFF”. Funkcja ta jest szczególnie wygodna w rejonach przygranicznych.
- W celu przzerwania słuchania aktualnego komunikatu drogowego należy przycisk „TP” nacisnąć na krócej niż 0,9 sekundy.
- W celu zmiany funkcji „TA dx” na „TA local”, należy nacisnąć przycisk CHGR na dłużej niż 0,9 sekundy.

TA = Komunikaty drogowe

TA dx = Zasięg daleki

TA local = Zasięg lokalny

Wiadomości

Naciśnięcie przycisku „NEWS” włącza funkcję odbioru wiadomości. Na wyświetlaczu pojawia się napis drobnymi literami „News”. Ponowne naciśnięcie przycisku „NEWS” wyłącza funkcję.

W momencie rozpoczęcia nadawania serwisu informacyjnego zostanie przerwane odtwarzanie kasyety lub płyty, umożliwiając wysłuchanie wiadomości.

Naciśnięcie przycisku „NEWS” podczas nadawania wiadomości przerywa program. Funkcja odbioru wiadomości pozostaje jednak nadal włączona i radiodbiornik oczekuje na następną transmisję serwisu informacyjnego.

W celu przzerwania odbioru wiadomości w systemie RDS należy nacisnąć przycisk „NEWS” na krócej niż 0,9 sekundy.

10:16



Objaśnienia określeń użytych do oznaczenia rodzaju programu

Określenie	Znaczenie
1. NEWS	Wiadomości
2. AFFAIRS	Aktualności
3. INFO	Informacje
4. SPORT	Sport
5. EDUCATE	Edukacja
6. DRAMA	Teatr
7. CULTURE	Kultura
8. SCIENCE	Nauka
9. VARIED	Różne
10. POP M	Muzyka pop
11. ROCK M	Muzyka rockowa
12. M.O.R.M.*	Muzyka popularna
13. LIGHT M	Lekka muzyka klasyczna
14. CLASSIC	Poważna muzyka klasyczna
15. OTHER M	Inna muzyka

*Middle of the Road music

Rodzaj programu

Funkcja „PTY” pozwala na chwilowy wybór różnych rodzajów programów. W celu wyszukania odpowiedniego rodzaju programu:

1. Nacisnąć przycisk „PTY” na krócej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa rodzaju programu nadawanego przez aktualną stację.
2. Naciskając przycisk strojenia krócej niż 0,9 sekundy zmienia się wyświetlaną nazwę rodzaju programu. W celu szybszego przewijania nazw rodzajów programów przycisk należy przytrzymać dłużej niż 0,9 sekundy.
3. Po znalezieniużądanego rodzaju programu należy nacisnąć przycisk „PTY”, rozpoczynając wyszukiwanie wybranego rodzaju programu. Gwiazdka * obok

nazwy rodzaju programu potwierdza wybór. W trakcie wyszukiwania wyświetlany jest komunikat „WAIT”.

4. Po znalezieniu stacji nadającej wybrany rodzaj audycji na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund nazwa stacji. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nadająca wybrany rodzaj audycji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO PTY”, pozostanie przez 5 sekund, a następnie odbiornik powróci do poprzedniej stacji.
5. W celu zmiany języka komunikatów na wyświetlaczu, należy wyłączyć radioodbiornik. Następnie nacisnąć przycisk preselekcji 5 i jednocześnie włączyć radio. Nowy język można wybrać naciskając przyciski preselekcji 1, 2, 3 lub 4. Wybór nowego języka zostanie zapamiętany po naciśnięciu przycisku preselekcji 5 lub automatycznie, po upływie 5 sekund.

10:17

Radioodtworacz SC-805 - Priorytet rodzaju programu



Rodzaj programu - priorytet

Podobnie jak w trybie TP (komunikatów drogowych), wybrany rodzaj programu ma priorytet przed odtwarzaniem kasyety lub płyty CD. Jeżeli na przykład zostanie nadany priorytet muzyce klasycznej, odtwarzanie kasyety lub płyty zostanie zatrzymane, umożliwiając słuchanie stacji nadających muzykę klasyczną.

Gdy przycisk „PTY” będzie naciskany przez ponad 0,9 sekundy, na wyświetlaczu pojawi się nazwa rodzaju programu i napis drobnymi literami „PTY PRI”.

Następnie wyświetlany jest komunikat „PTY-PRIO” i poprzednio wybrany rodzaj programu (lub „NO PTY”, gdy żaden rodzaj programu nie został wybrany) z dodatkową gwiazdką.

Można teraz, naciskając przycisk strojenia krócej niż 0,9 sekundy, wybrać rodzaj programu.

Po znalezieniu odpowiedniego rodzaju programu, który ma być priorytetowy, należy ponownie nacisnąć przycisk „PTY”. Gwiazdka * na wyświetlaczu potwierdza wybór. Możliwe jest nadanie priorytetu kilku rodzajom programów.

Radioodtworacz powraca teraz do poprzedniego trybu pracy i równocześnie w tle zaczyna wyszukiwać priorytetowego programu, korzystając z informacji w ramach funkcji EON (wzmocniona druga sieć). Jeżeli stacja nadająca wybrany rodzaj programu nie zostanie natychmiast znaleziona, poszukiwanie będzie kontynuowane. Natychmiast po znalezieniu odpowiedniej audycji odbiornik dostraja się do stacji. Na wskaźniku kanału pojawia się symbol „P”.

Kasowanie wyboru rodzaju programu

W celu przerwania odbioru priorytetowego programu należy nacisnąć przycisk „PTY” na krócej niż 0,9 sekundy.

W celu wyłączenia funkcji priorytetu rodzaju programu, należy przycisk „PTY” nacisnąć na dłużej niż 0,9 sekundy.

Rozgłośnie regionalne

Jeżeli podczas słuchania audycji rozgłośnia regionalnej samochodów wjedzie w rejon zasięgu innej stacji, w celu pozostania przy odbiorze tej audycji należy nacisnąć przycisk „RND”. Na wyświetlaczu pojawi się „REG ON”. W celu zaprzestania odbioru określonej stacji regionalnej należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Zostanie wyświetlone „REG OFF”.



A – Głośność komunikatów drogowych i wiadomości

Regulacja głośności komunikatów drogowych i wiadomości:

1. Wyłączyć radioodbiornik, naciśnięć przycisk „TP” lub „NEWS” i ponownie włączyć radio.
2. Wyregulować głośność i nacisnąć przycisk „TP” lub „NEWS” w celu zapamiętania ustawienia.

Inna możliwość: Jeżeli podczas odbioru komunikatu drogowego lub wiadomości zostanie zmieniony poziom głośności, wartość ta zostanie automatycznie zapamiętana.

B – Głośność programów priorytetowych

Regulacja głośności audycji wybieranych funkcją priorytetu programu:

1. Wyłączyć radioodbiornik, naciśnięć przycisk „PTY” i ponownie włączyć radio.
2. Wyregulować głośność i nacisnąć przycisk „PTY” w celu zapamiętania ustawienia.

Inna możliwość: Jeżeli podczas odbioru przy włączonej funkcji PTY zostanie zmieniony poziom głośności, wartość ta zostanie automatycznie zapamiętana.

C – Aktywna regulacja głośności (ASC)

Funkcja aktywnej regulacji głośności dostosowuje zarówno siłę głosu jak i pasmo przenoszenia do prędkości jazdy samochodu. Funkcja ta jest wyłączana przez przytrzymanie wciśniętego przycisku „CD”, aż na wyświetlaczu zniknie „ASC OFF”. Funkcja ta jest wyłączana przez przytrzymanie wciśniętego przycisku „CD”, aż na wyświetlaczu pojawi się „ASC ON” (po około 2 sekundach).

Czułość funkcji ASC wybiera się naciskając przyciski „CD + PWR”. Kolejne naciśnięcie przycisku preselekcji 1, 2 lub 3 ustawia niski, normalny lub wysoki poziom czułości funkcji ASC.

10:19

Radioodtwarzacz SC-805 – Odtwarzacz kasetowy

A – Kieszeń kasy

Wsunąć kasetę otwartą stroną w prawo (strona 1 lub A do góry). Wsuniecie kasy powoduje automatyczne wyłączenie radia i następuje jej odtwarzanie. Wyświetla się napis „TAPE A” lub „TAPE B”, wskazując która strona kasy jest odtwarzana. Kiedy jedna strona kasy dojdzie do końca – rozpoczyna się automatyczne odtwarzanie strony drugiej (funkcja autorewersu). Kasetę można włożyć lub wyjąć nawet po wyłączeniu urządzenia.

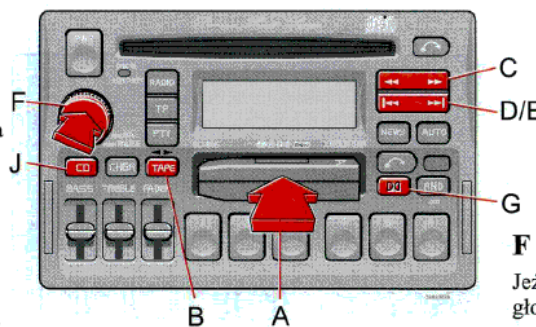
B – Zmiana kierunku odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do odtwarzania drugiej strony kasy. Jest to odpowiednio sygnalizowane na wyświetlaczu.

C – Szybkie przewijanie taśmy

Szybkie przewijanie taśmy do przodu uruchamia się przyciskiem „▶▶”, a do tyłu – przyciskiem „◀◀”. W tym czasie na wyświetlaczu pojawi się symbol „FF” (przewijanie do przodu) lub „REW” (przewijanie do tyłu).

Szybkie przewijanie można zatrzymać ponownym naciśnięciem przycisku. Podczas przewijania do przodu lub do tyłu błyska odpowiednio symbol „FF” lub „REW”.



D – Następne nagranie

Naciśnięcie przycisku „▶▶” powoduje automatyczny przesuw taśmy do następnego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami długości przynajmniej 2 sekund.

E – Poprzednie nagranie


Naciśnięcie przycisku „◀◀” powoduje automatyczne cofnięcie taśmy do poprzedniego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami długości przynajmniej 5 sekund.

Podczas szybkiego przesuwu do przodu lub do tyłu na wyświetlaczu błyska „FF” lub „REW”.

F – Pauza

Jeżeli wciśnięty zostanie przycisk regulacji siły głosu, nastąpi zatrzymanie taśmy i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PAUSE”. Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca odtwarzanie kasy.

G – Redukcja szumów Dolby B

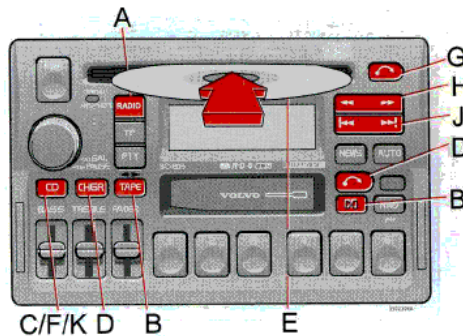
Przycisk ten powinien być wciśnięty przy odtwarzaniu kaset nagranych w systemie redukcji szumów Dolby B. Na wyświetlaczu pojawia się symbol .

H – Taśmy metalowe

Podczas odtwarzania taśmy metalowej na wyświetlaczu pojawia się symbol „CRO”.

J – Wysuw kasy

Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje taśmę i kasetę wysunie się. Nastąpi automatyczne włączenie się radia, odtwarzacza lub zmieniaacza płyt kompaktowych, zależnie od funkcji nastawionej przed rozpoczęciem odtwarzania kasy.



A - Powrót do odbioru radiowego

Naciśnięcie przycisku „RADIO” przelacza na odbiór radiowy. Powrót do odbioru radiowego następuje bez wysunięcia kasy.

B - Powrót do odtwarzania kasy

Jeżeli odtwarzacz kasetowy został wyłączony, ale kaseca nie została wysunięta, naciśnięcie przycisku „TAPE” powoduje powrót do odtwarzania kasy.

C - Powrót do odtwarzania płyty CD

Jeżeli odtwarzacz płyt kompaktowych został wyłączony, naciśnięcie przycisku „CD” powoduje powrót do odtwarzania płyty CD.

D - Powrót do zmieniaacza płyt CD

Jeżeli zmieniaacz płyt kompaktowych został wyłączony, naciśnięcie przycisku „CHGR” powoduje powrót do trybu zmieniaacza płyt CD.

E - Kieszeń płyty CD

Gdy radioodtwarzacz jest włączony, można włożyć płytę kompaktową, stroną z etykietą do góry. Po włożeniu płyty radio zostaje wyłączone i automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie.

Płytę CD można włożyć lub wysunąć nawet przy wyłączonym radioodtwarzaczu.

Obecność płyty w odtwarzaczu sygnalizowana jest świeceniem diody kontrolnej „DISC IN”, nawet gdy aktualnie pracuje radio, odtwarzacz kasetowy lub zmieniaacz płyt.

F - Włączanie odtwarzacza płyt CD

Naciśnięcie przycisku „CD” uruchamia odtwarzacz płyt kompaktowych. Rozpocznie się odtwarzanie ostatnio słuchanej ścieżki. Gdy w kieszeni odtwarzacza nie ma żadnej płyty, zostanie wyświetlone „NO DISC”.

G - Wysuw płyty CD

Naciśnięcie przycisku powoduje zatrzymanie odtwarzania i wysunięcie płyty. Nastąpi automatyczne włączenie radia, odtwarzacza kasetowego lub zmieniaacza płyt CD, w zależności od tego, która funkcja była wybrana ostatnio.

UWAGA: Jeżeli w ciągu 12 sekund po naciśnięciu przycisku wysuwu płyta nie zostanie wyjęta, zostanie ponownie wciągnięta do odtwarzacza.

H - Szybki przesuw

Naciśnięcie przycisku „◀” lub „▶” powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki. Gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlany jest czas odtwarzania.

J - Zmiana ścieżki

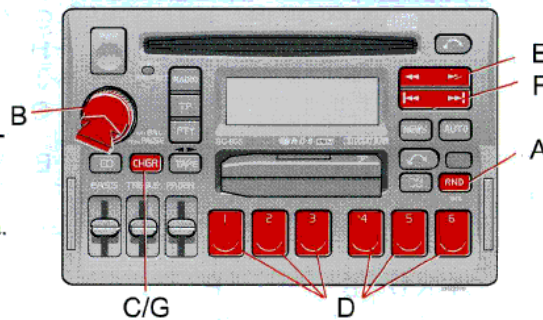
Naciśnięcie „▶|” powoduje przeskok do następnej ścieżki, naciśnięcie „|◀” powoduje przeskok do poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i odtwarzanej ścieżki.

K - Wyświetlanie czasu odtwarzania

Gdy naciśnięty zostanie przycisk „CD”, przez 5 sekund pokazywany będzie czas odtwarzania dla aktualnej ścieżki.

10:21

Radioodtwarzacz SC-805 - Zmieniacz płyt CD



A - Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku „RND” uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Ścieżki płyty będą odtwarzane w kolejności przypadkowej. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlany jest symbol „RND”.

B - Pauza

Naciśnięcie przycisku regulacji siły głosu zatrzymuje odtwarzanie, wyłączany jest głos i wyświetlany komunikat „PAUSE” (pauza). Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca odtwarzanie płyty.

C - Przelączenie na pracę zmieniaacza CD

Naciśnięcie przycisku „CHGR” uruchamia zmieniaacz płyt CD. Rozpoczyna się odtwarzanie ostatnio słuchanej płyty i ścieżki. Jeżeli pojemnik z płytami zmieniaacza CD jest pusty, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CD”. Jeżeli płyty o wybranym numerze nie ma, na wyświetlaczu pojawi się ten numer oraz komunikat „CD 5-00” i zostanie wybrany następna płyta.

D - Wybór numeru płyty

W celu wybrania odpowiedniej płyty, należy nacisnąć przycisk preselekcji (1-6). Wyświetlony zostanie numer płyty i numer ścieżki.

E - Szybki przesuw

Naciśnięcie przycisku „◀” lub „▶” powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki. Gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlany jest czas odtwarzania.

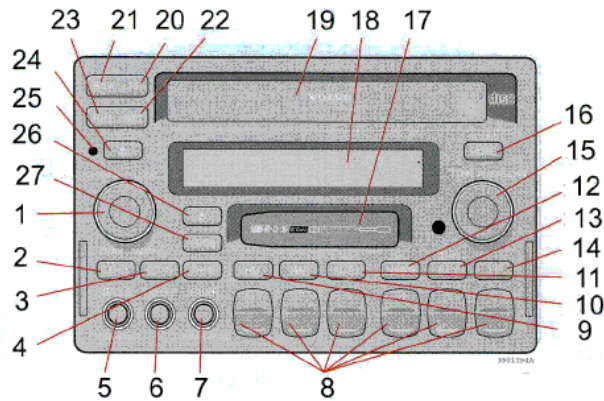
F - Zmiana ścieżki

Naciśnięcie „▶|” powoduje przeskok do następnej ścieżki, naciśnięcie „|◀” powoduje powrót do poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i odtwarzanej ścieżki.

G - Wyświetlanie czasu odtwarzania

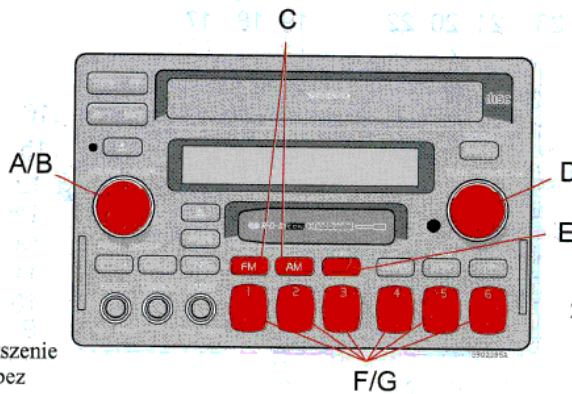
Gdy naciśnięty zostanie przycisk „CHGR”, przez 5 sekund pokazywany będzie czas odtwarzania dla aktualnej ścieżki.

*Funkcje zmieniaacza płyt CD mogą być wykorzystywane jedynie wtedy, gdy do radioodtwarzacza został podłączony zmieniaacz płyt CD produkcji Volvo, który w niektórych modelach jest wyposażeniem standardowym, a w przypadku innych sprzedawany jest oddzielnie, jako wyposażenie dodatkowe. Jeżeli zmieniaacz płyt CD nie jest podłączony, naciśnięcie przycisku CHGR spowoduje wyświetlenie komunikatu „NO CHGR”.



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Włączanie i wyłączanie (naciśnięcie) <ul style="list-style-type: none"> • Siła głosu (obrót) • Równowaga kanałów (obrót po wyciągnięciu) 2. Odtwarzacz CD - włączanie/wyłączanie 3. Przełącznik funkcji CD - włączanie/wyłączanie 4. Odtwarzacz kasetowy - włączanie/wyłączanie 5. <ul style="list-style-type: none"> • Regulacja tonów niskich • Regulacja głośności - efekty dźwiękowe (obrót po wyciągnięciu) 6. Regulacja tonów wysokich 7. <ul style="list-style-type: none"> • Regulacja równowagi głosu przód/tył • Regulacja głośności - głośnik centralny (obrót po wyciągnięciu) 8. Przyciski preselekcji <ul style="list-style-type: none"> • CD 3 wybór dysku 1-3 • CD 6 wybór dysku 1-6 9. Wybór zakresu UKF (FM) | <ol style="list-style-type: none"> 10. Wybór zakresu fal średnich i długich (AM) 11. <ul style="list-style-type: none"> • Automatyczne zapamiętywanie • Odtwarzanie płyt CD w przypadkowej kolejności 12. <ul style="list-style-type: none"> • Wiadomości • Komunikaty tekstowe 13. <ul style="list-style-type: none"> • Wybór rodzaju programu • Redukcja szumów Dolby B 14. Wybór komunikatów drogowych 15. <ul style="list-style-type: none"> • Ręczne strojenie • Wybór ścieżki na płycie CD • Przeszukiwanie 16. Dźwięk przestrzenny (Pro Logic Surround) 17. Kieszeń kasety 18. Wyświetlacz 19. Kieszeń płyty CD 20. Szybki przesuw do przodu <ul style="list-style-type: none"> • płyta CD - przeszukiwanie do przodu • kaseeta - przeszukiwanie do przodu • radio - zmiana częstotliwości na wyższą 21. Szybki przesuw do tyłu <ul style="list-style-type: none"> • płyta CD - przeszukiwanie do tyłu • kaseeta - przeszukiwanie do tyłu • radio - zmiana częstotliwości na niższą 22. <ul style="list-style-type: none"> • Płyta CD - następna ścieżka • kaseeta - następne nagranie • radio - wyszukanie następnej stacji (o wyższej częstotliwości) 23. <ul style="list-style-type: none"> • Płyta CD - powtórzenie poprzedniej ścieżki • kaseeta - powtórzenie poprzedniego nagrania • radio - wyszukanie następnej stacji (o niższej częstotliwości) 24. Otwieranie kieszeni odtwarzacza CD 25. Dioda kontrolna zabezpieczenia przeciwkradzieżowego <ul style="list-style-type: none"> • Lampka ostrzegawcza odtwarzacza CD 26. Wysuw kasety 27. PROG - zmian kierunku odtwarzania kasety |
|---|---|

Radioodtwarzacz SC-901



A - Włączanie/wyłączanie

Naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.

B - Regulacja siły głosu

Obrót pokrętki w prawo powoduje zwiększenie siły głosu. Regulacja jest elektroniczna, bez punktu końcowego.

C - Przełączanie zakresu

Naciskając przycisk „FM” lub „AM” wybiera się odbierany zakres częstotliwości. Na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji i zakres częstotliwości. UWAGA! Są trzy zakresy fal ultrakrótkich (FM) i jeden fal średnich/długich (AM). Umożliwia to zapamiętanie 3 x 6 stacji UKF i 6 stacji na falach średnich/długich. Kolejne naciśnięcia przycisku FM powodują przełączanie pomiędzy zakresami FM1, FM2 i FM3.

D - Ręczne strojenie

Obrót w prawo powoduje wybór wyższej częstotliwości, w lewo - niższej częstotliwości. Na wyświetlaczu pojawiają się zapamiętane częstotliwości.

E - Automatyczne programowanie stacji

Funkcja ta nie powoduje skasowania stacji zapamiętanych pod przyciskami 1-6. Funkcja ta automatycznie wyszukuje i zapamiętuje do 10 silnych stacji w zakresie AM lub FM. Jest to szczególnie użyteczne podczas jazdy w terenie, gdzie nieznanne są stacje radiowe.

1. Naciśnąć i przez co najmniej 1 sekundę przytrzymać wciśnięty przycisk „AUTO”. Kilka (maksymalnie 10) silnych stacji w danym zakresie fal zostanie automatycznie zapamiętanych. Z prawej strony wyświetlacza pojawia się „A”. Jeżeli brak jest wystarczająco mocnych sygnałów, pojawi się komunikat „No Station”.

2. Chcąc zmienić odbieraną stację na kolejną spośród zapamiętanych automatycznie, należy nacisnąć przycisk „AUTO” (na krócej niż 1 sekundę). Każde kolejne naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie na następną automatycznie zapamiętaną stację.

F - Wstępne programowanie stacji

1. Dostroić odbiornik do żądanej częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk preselekcji (radio zamilknie) i przytrzymać wciśnięty, aż głos będzie słyszalny ponownie (po około 2 sekundach).
3. Przyciskowi została przypisana wybrana częstotliwość.

G - Przyciski preselekcji

W celu wybrania wstępnie zaprogramowanej stacji radiowej należy nacisnąć odpowiedni przycisk preselekcji. Na wyświetlaczu pojawiają się dane zapamiętanego programu.

Radioodtwarzacz SC-901 - Funkcja AF (automatyczne przestrajanie)

A - regulacja tonów niskich

Po wyciśnięciu tego przycisku, obracając pokrętkę w prawo lub w lewo, reguluje się tony niskie. Położenie środkowe odpowiada normalnemu poziomowi tonów niskich. Po zakończeniu regulacji przycisk należy wcisnąć z powrotem.

B - regulacja tonów wysokich

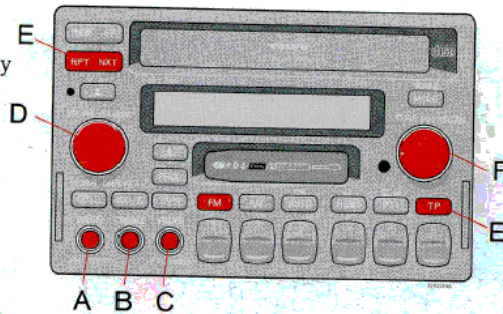
Po wyciśnięciu tego przycisku, obracając pokrętkę w lewo (więcej tonów wysokich) lub w prawo (mniej tonów wysokich), reguluje się tony wysokie. Położenie środkowe odpowiada normalnemu poziomowi tonów wysokich. Po zakończeniu regulacji przycisk należy wcisnąć z powrotem.

C - Regulacja równowagi głośników przednich i tylnych

Po wyciśnięciu tego przycisku, obracając pokrętkę w lewo (silniejszy głos z głośników przednich) lub w prawo (silniejszy głos z głośników tylnych), reguluje się równowagę pomiędzy przednimi i tylnymi głośnikami. Położenie środkowe odpowiada normalnemu poziomowi równowagi. Po zakończeniu regulacji przycisk należy wcisnąć z powrotem.

D - Regulacja równowagi głośników prawych i lewych

Po wyciągnięciu pokrętki regulacji siły głosu



i obracając je w prawo lub w lewo, reguluje się równowagę pomiędzy prawymi i lewymi głośnikami. Na wyświetlaczu pokazywany jest aktualny stan regulacji.

Funkcja AF (automatyczne przestrajanie)

Przy dostrajaniu się do stacji nadającej w systemie RDS, jako pierwsza wyświetlona zostaje nazwa stacji, a następnie częstotliwość stacji. Funkcja AF zapewnia automatyczne dostrajanie się do najmocniejszego nadajnika emitującego wybrany program.

Nacisnąć przycisk FM na co najmniej 2 sekundy. Na wyświetlaczu przez dwie sekundy podawany będzie komunikat „AF Switch ON”, oznaczający włączenie funkcji automatycznego przestrajania. Chcąc wyłączyć funkcję AF należy nacisnąć przycisk FM na krócej niż 1 sekundę. Na wyświetlaczu

pojawi się komunikat „AF Switch OFF”, oznaczający wyłączenie funkcji automatycznego przestrajania.

„AF Switch ON”-

Włączone automatyczne śledzenie stacji

„AF Switch OFF”-

Wyłączone automatyczne śledzenie stacji

E - Wyszukiwanie stacji

Naciśnięcie lewej strony przycisku powoduje wyszukanie stacji o niższej częstotliwości, prawej - o wyższej częstotliwości. Radioodbiornik wyszukuje najbliższą możliwą do odbioru stację i zatrzymuje się. Ponowne naciśnięcie przycisku kontynuuje wyszukiwanie.

Jeżeli przycisk TP jest wciśnięty, wyszukiwane są jedynie stacje nadające komunikaty drogowe.

F - Przeszukiwanie

Po naciśnięciu tego przycisku następuje kolejne, pięciosekundowe odsłuchiwanie wszystkich stacji. Jeżeli odtwarzana jest płyta lub kaseeta, kolejne nagrania będą odtwarzane po pięć sekund. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję.

10:25

Radioodtwarzacz SC-901 - Program ruchu drogowego

Program ruchu drogowego (TP - Traffic Programme)

Jeżeli przycisk „TP” zostanie naciśnięty na krócej niż 0,9 sekundy, odezwią się stacje RDS nadające programy informacyjne ruchu drogowego. Po włączeniu się tej funkcji, na wyświetlaczu pojawia się symbol „TP”. Jeżeli w tym czasie włączony jest odtwarzacz kaset lub płyt CD, następuje przerwanie odtwarzania i przełączenie na odbiór komunikatu z siłą głosu ustaloną dla komunikatów drogowych. Po zakończeniu komunikatu przywracana jest poprzednia siła głosu i kontynuowane jest odtwarzanie kasety lub płyty.

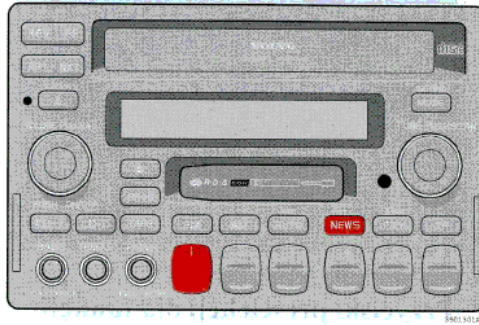
- Komunikaty drogowe odbierane są jedynie wtedy, gdy wyświetlany jest symbol TP.
- Jeżeli symbol TP mruga, oznacza to, że albo przez dany nadajnik nie są transmitowane żadne komunikaty drogowe lub ich sygnał jest zbyt słaby.

- Po 70 sekundach rozlegnie się sygnał dźwiękowy, który oznacza konieczność wybrania silniejszego nadajnika komunikatów drogowych. W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego należy: Nacisnąć przycisk TP i włączyć radio. Na wyświetlaczu pojawi się „TP Alarm on/off”. Naciskając przycisk TP można włączać i wyłączać funkcję alarmu TP. Po 5 sekundach nastąpi powrót do normalnego działania.
- Chcąc nadać **priorytet komunikatom drogowym** dla określonej stacji, należy nacisnąć przycisk TP oraz przycisk preselekcji dla wybranej stacji nadającej programy informacyjne ruchu drogowego. Na wyświetlaczu pojawi się „Prio Set” i nazwa stacji, dla potwierdzenia ustalenia

priorytetu. Stacja musi być wcześniej zapamiętana pod wybranym przyciskiem preselekcji.

- Chcąc sprawdzić, która stacja została wybrana, należy przycisk TP nacisnąć dwukrotnie. Na wyświetlaczu pojawi się „TP Prio On”. Następnie pojawi się nazwa stacji, „Prio Set” i numer przycisku, pod którym jest zapamiętana stacja.
- W celu odwołania priorytetu, należy przycisk TP nacisnąć na ponad 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Clear” wraz z numerem stacji, potwierdzając odwołanie priorytetu.
- Chcąc przerwać słuchanie aktualnego komunikatu drogowego, nie kasując jednak możliwości odbioru następnego komunikatu, należy przycisk TP nacisnąć na krócej niż 0,9 sekundy.

10:26



Wiadomości

Naciśnięcie przycisku "NEWS" włącza funkcję odbioru wiadomości. Na wyświetlaczu pojawia się napis drobnymi literami NEWS. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję.

W momencie rozpoczęcia nadawania serwisu informacyjnego zostanie przerwane odtwarzanie kasyety lub płyty, umożliwiając wysłuchanie wiadomości.

Naciśnięcie przycisku "NEWS" podczas nadawania wiadomości przerywa program. Funkcja odbioru wiadomości pozostaje jednak nadal włączona i radioodbiornik oczekuje na następną transmisję serwisu informacyjnego.

- Chcąc nadać priorytet wiadomościom nadawanym przez określoną stację, należy nacisnąć przycisk "NEWS" i przycisk wybranej stacji nadającej wiadomości. Na wyświetlaczu pojawi się „Prio Set” i nazwa stacji, dla potwierdzenia ustalenia priorytetu. Stacja musi być wcześniej zapamiętana pod wybranym przyciskiem preselekcji.
- Chcąc sprawdzić, która stacja została wybrana, należy przycisk "NEWS" nacisnąć dwukrotnie. Na wyświetlaczu pojawi się „NEWS Prio On”.
- Następnie pojawi się nazwa stacji, „Prio Set” i numer przycisku, pod którym jest zapamiętana stacja.
- W celu odwołania priorytetu, należy ponownie nacisnąć przycisk "NEWS" i przycisk preselekcji. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Clear” wraz z numerem stacji, potwierdzając odwołanie priorytetu.
- Chcąc przerwać oczekiwanie odbiornika na aktualny serwis informacyjny, należy przycisk "NEWS" nacisnąć na krócej niż 0,9 sekundy.

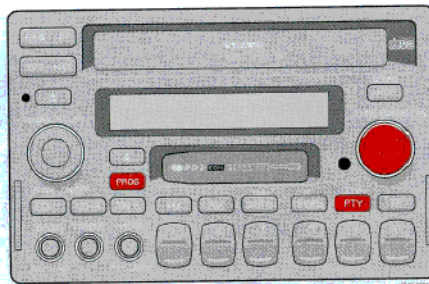
10:27

Radioodtworacz SC-901 – Rodzaj programu

Rodzaj programu

Funkcja „PTY” pozwala na wybór różnych rodzajów programów. Chcąc wyszukać odpowiedni rodzaj programu, należy postępować następująco:

1. Nacisnąć przycisk PTY na krócej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa rodzaju programu dla zapamiętanej stacji.
2. Obracając pokrętkę strojenia, można wybrać odpowiedni rodzaj programu.
3. Po znalezieniu żadanego rodzaju programu należy nacisnąć przycisk strojenia, rozpoczynając wyszukiwanie odpowiedniej stacji. W trakcie wyszukiwania na wyświetlaczu błyska określenie rodzaju programu.
4. Po znalezieniu stacji nadającej wybrany rodzaj audycji odbiornik dostroi się do niej i na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nadająca wybrany rodzaj audycji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „No PTY”, pozostanie przez 5 sekund, a następnie odbiornik powróci do poprzedniej stacji.
5. Można zmieniać język komunikatów na wyświetlaczu (szwedzki, francuski, niemiecki lub angielski). W tym celu należy nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk „PROG”.



Przyciski preselekcji dla funkcji PTY

Dla przycisków preselekcji zostały zaprogramowane następujące rodzaje programów:

- Przycisk 1 – Muzyka pop
- Przycisk 2 – Muzyka klasyczna
- Przycisk 3 – Różne
- Przycisk 4 – Muzyka rockowa
- Przycisk 5 – Sport
- Przycisk 6 – Pozostała muzyka

W celu samodzielnego przeprogramowania tych funkcji, należy:

- Nacisnąć przycisk PTY na krócej niż jedną sekundę.
- Obrócić pokrętkę ręcznego strojenia w celu zmiany typu programu.
- W celu zapamiętania wyboru nacisnąć przycisk preselekcji na co najmniej 2 sekundy.

Działanie przycisków preselekcji w funkcji PTY

Nacisnąć przycisk preselekcji dla wybranego rodzaju programu. Na wyświetlaczu pojawi się określenie rodzaju programu i nazwa stacji. Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku preselekcji powoduje wybór nowej stacji, przy zachowaniu rodzaju programu.

10:28



Kasowanie wyboru rodzaju programu

W celu skasowania wyboru rodzaju programu należy nacisnąć przycisk **PTY** na dłużej niż 0,9 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „Prio Off” wraz z nazwą wybranego rodzaju programu, który został skasowany. W celu przerwania odbioru priorytetowego programu należy nacisnąć przycisk **PTY** (na krócej niż 0,9 sekundy).

Rozgłośnie regionalne

Podczas słuchania audycji rozgłośni regionalnej można przełączyć się na odbiór innego programu. W tym celu należy nacisnąć przycisk preselekcji, pod którym została zapamiętana rozgłośnia regionalna. Każde naciśnięcie przycisku preselekcji powoduje przełączenie na odbiór nowej stacji regionalnej, pod warunkiem, że jej sygnał jest dostatecznie silny. Funkcja działa jedynie wtedy, gdy stacje te komunikują się ze sobą w trybie EON.

Rodzaj programu – priorytet

Podobnie jak w trybie TP (komunikatów drogowych), wybrany rodzaj audycji ma priorytet przed odtwarzaniem kasyty lub płyty CD. Jeżeli na przykład zostanie nadany priorytet muzyce klasycznej, odtwarzanie kasyty lub płyty zostanie zatrzymane, umożliwiając słuchanie stacji nadających muzykę klasyczną.

Gdy przycisk **PTY** będzie naciskany przez ponad 0,9 sekundy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Select PTY”.

Można teraz, posługując się pokrętkiem strojenia, wybrać rodzaj programu.

Po znalezieniu odpowiedniego rodzaju programu, który ma być priorytetowy, należy ponownie nacisnąć przycisk **PTY**, przytrzymując wciśnięty przez ponad 0,9 sekundy. Przy zapamiętywaniu, nazwa

wybranego rodzaju programu pojawi się na wyświetlaczu. Radioodtwarzacz powraca teraz do poprzedniego trybu pracy i równocześnie w tle zaczyna wyszukiwać priorytetowego programu, korzystając z informacji w ramach funkcji **EON** (wzmocniona druga sieć). Na wyświetlaczu pojawi się napis drobnymi literami „PTY PRIO”. Jeżeli stacja nadająca wybrany rodzaj programu nie zostanie natychmiast znaleziona, poszukiwanie będzie kontynuowane. Natychmiast po znalezieniu odpowiedniej audycji odbiornik dostraja się do stacji. W prawej części wyświetlacza pojawia się wybrany rodzaj programu i symbol „P”.

10:29

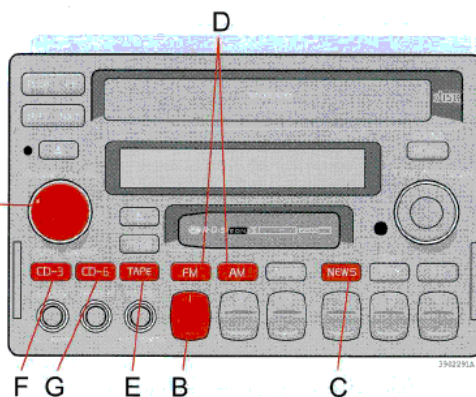
Radioodtwarzacz SC-901 – Regulacja głośności

A – Głośność komunikatów drogowych, wiadomości i programów priorytetowych

Jeżeli podczas odbioru komunikatu drogowego, wiadomości w trybie priorytetowym lub wybranego rodzaju programu priorytetowego **PTY** zostanie zmieniony poziom głośności, wartość ta zostanie automatycznie zapamiętana.

B – Automatyczna regulacja głośności

Funkcja automatycznej regulacji głośności dostosowuje zarówno siłę głosu jak i pasmo przenoszenia do prędkości jazdy samochodu. Funkcja ta jest włączana i wyłączana przez przytrzymanie wciśniętego przycisku preselekcji nr 1 podczas włączania radioodtwarzacza. Na wyświetlaczu pojawi się symbol **ON** lub **OFF**, sygnalizujący odpowiednio włączenie i wyłączenie trybu automatycznej regulacji głośności. W celu zmiany trybu należy na krótko nacisnąć przycisk 1. Po 5 sekundach wyświetlacz powróci do stanu normalnego.



C – Komunikaty tekstowe (RT - Radio Text)

Niektóre stacje pracujące w sieci RDS przesyłają ogólne informacje o nadawanych audycjach, muzyce, pogodzie itp. Informacje te mogą zostać wyświetlone po naciśnięciu przycisku **NEWS** i przytrzymaniu przez około 2 sekundy. Jeżeli żadne informacje tekstowe nie są odbierane, pojawi się komunikat „No Radio Text”.

D – Powrót do odbioru radiowego

Naciśnięcie przycisku **FM** lub **AM** przełącza na odbiór radiowy. Radio zostaje włączone bez wysunięcia kasyty.

E – Powrót do odtwarzania kasyty

Jeżeli odtwarzacz kasetowy został wyłączony, ale kaseka nie została wysunięta, naciśnięcie przycisku „**TAPE**” powoduje powrót do odtwarzania kasyty.

F – Powrót do trybu CD 3

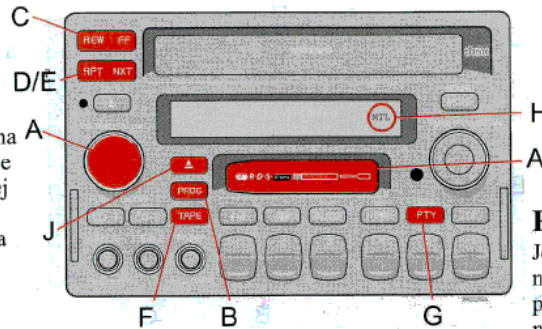
Jeżeli odtwarzacz płyt kompaktowych został wyłączony, ale jego zasobnik nie został otwarty, naciśnięcie przycisku **CD 3** powoduje powrót do trybu **CD 3**.

G – Powrót do trybu CD 6

Jeżeli zmieniacz płyt **CD 6** został wyłączony, można powrócić do trybu **CD 6** naciskając przycisk **CD 6**.

OSTRZEŻENIE!

Z funkcji wyświetlania komunikatów tekstowych kierowca nie powinien korzystać podczas jazdy, ponieważ stwarza to zagrożenie dla ruchu drogowego.



A – Kieszon kasety

Wsunąć kasetę otwartą stroną w prawo (strona I lub A do góry). Wsuniecie kasety powoduje automatyczne wyłączenie radia i następuje jej odtwarzanie. Wyświetla się napis „Tape side A” lub „Tape side B”, wskazując która strona kasety jest odtwarzana. Kiedy jedna strona kasety dojdzie do końca, rozpoczyna się automatyczne odtwarzanie strony drugiej (funkcja autorewersu). Kasetę można wyjąć do pięciu minut od momentu wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu.

B – Zmiana kierunku odtwarzania (PROG)

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do odtwarzania drugiej strony kasety. Jest to odpowiednio sygnalizowane na wyświetlaczu.

C – Szybkie przewijanie taśmy

Szybkie przewijanie taśmy do przodu uruchamia się przyciskiem „FF”, a do tyłu – przyciskiem „REW”. W tym czasie na wyświetlaczu pojawi się symbol „FF” (przewijanie do przodu) lub „REW” (przewijanie do tyłu). Szybkie przewijanie można zatrzymać ponownym naciśnięciem przycisku.

D – Następane nagranie

Naciśnięcie przycisku „NXT” powoduje automatyczny przesuw taśmy do następnego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami o długości przynajmniej 5 sekund.

E – Poprzednie nagranie

Naciśnięcie przycisku „RPT” powoduje automatyczne cofnięcie taśmy do poprzedniego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest odstęp pomiędzy nagraniami o długości przynajmniej 5 sekund. Podczas szybkiego przesuwu do przodu lub do tyłu na wyświetlaczu błyska „NXT” lub „RPT”.

F – Pauza

Jeżeli wciśnięty zostanie przycisk „TAPE”, nastąpi zatrzymanie taśmy i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PAUSE”. Ponowne naciśnięcie przycisku „TAPE” przywraca odtwarzanie kasety.

G – Redukcja szumów Dolby B

Przycisk ten powinien być wciśnięty przy odtwarzaniu kaset nagranych w systemie redukcji szumów Dolby B. Na wyświetlaczu pojawia się symbol

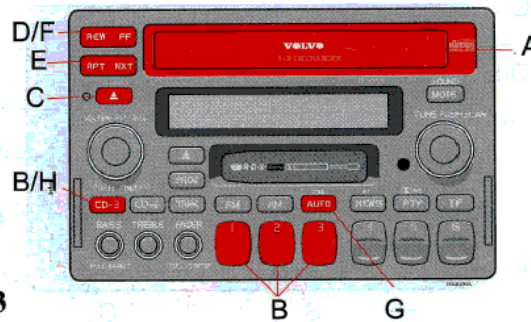
H – Taśmy metalowe

Podczas odtwarzania taśmy metalowej (CrO₂) na wyświetlaczu pojawia się symbol „MTL”.

J – Wysuw kasety

Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje taśmę i kasetę wysunie się. Nastąpi automatyczne włączenie radia, odtwarzacza płyt kompaktowych CD3 lub zmieniaacza CD6, w zależności od tego, jaka funkcja była wybrana przed rozpoczęciem odtwarzania kasety.

10:31



A – Kieszon CD 3

Po wsunięciu pojemnika z płytami radio zostaje automatycznie wyłączone i rozpoczyna się odtwarzanie płyty. Pojemnik można wsunąć również gdy radioodtwarzacz jest wyłączony.

B – Włączenie odtwarzacza CD 3

Naciśnięcie przycisku CD 3 uruchamia odtwarzacz płyt kompaktowych. Rozpocznie się odtwarzanie ostatnio słuchanej ścieżki. Gdy w pojemniku nie ma żadnej płyty, zostanie automatycznie wysunięty. Przyciskami preselekcji 1-3 wybiera się numer odtwarzanej płyty.

C – Wysunięcie pojemnika z płytami

Naciśnięcie przycisku powoduje zatrzymanie odtwarzania w trybie CD 3 i wysunięcie pojemnika z płytami. Nastąpi automatyczne włączenie radia, odtwarzacza kasetowego lub zmieniaacza CD 6, w zależności od tego, która funkcja była wybrana ostatnio.

UWAGA: Nie wolno wyciągać pojemnika z płytami podczas ich odtwarzania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.

D – Szybki przesuw

Naciśnięcie przycisku „FF” lub „REW” powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki. Gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlany jest czas odtwarzania danej ścieżki.

E – Zmiana ścieżki

Naciśnięcie „NXT” powoduje przeskok do następnej ścieżki, naciśnięcie „RPT” powoduje powrót do poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i odtwarzanej ścieżki.

F – Wyświetlanie czasu odtwarzania

Gdy naciśnięty zostanie przycisk „FF” lub „REW”, przez 5 sekund pokazywany będzie czas odtwarzania dla aktualnej ścieżki.

G – Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku „RND” uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Ścieżki płyty będą odtwarzane w kolejności przypadkowej. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlany jest symbol „RND”.

H – Pauza

Naciśnięcie przycisku CD 3 zatrzymuje odtwarzanie w trybie CD 3, wyłączany jest głos i wyświetlany komunikat „Pause” (pauza). Ponowne naciśnięcie przycisku CD 3 przywraca odtwarzanie w trybie CD 3.

10:32

A - Włączenie zmieniaacza płyt CD 6

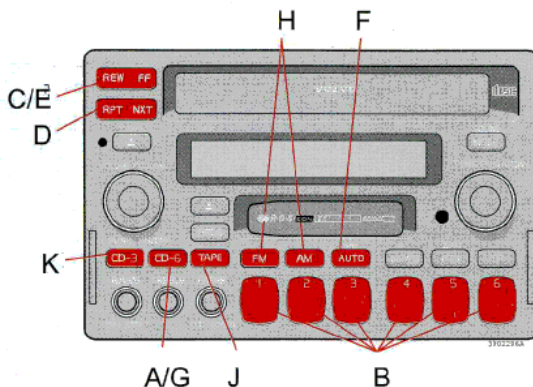
Naciśnięcie przycisku „CD 6” uruchamia tryb CD 6. Zmieniacz płyt CD 6 rozpoczyna odtwarzanie ostatnio słuchanej ścieżki. Jeżeli pojemnik z płytami zmieniaacza CD 6* jest pusty, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „No Disc” (brak płyty). Jeżeli płyty o wybranym numerze nie ma, na wyświetlaczu pojawi się ten numer oraz komunikat „CD X-00” i zostanie wybrana następna płyta. Jeżeli w zmieniaczu CD 6 nie będzie pojemnika na płyty, na wyświetlaczu pojawi się „No Magazine”. X = numer płyty.

B - Wybór numeru płyty

W celu wybrania żądanej płyty, należy nacisnąć odpowiedni przycisk preselekcji (1-6). Wyświetlony zostanie numer płyty i numer ścieżki.

C - Szybki przesuw

Naciśnięcie przycisku „FF” lub „REW” powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki. Gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlany jest czas odtwarzania danej ścieżki.



D - Zmiana ścieżki

Naciśnięcie „NXT” powoduje przeskok do następnej ścieżki, naciśnięcie „RPT” powoduje powrót do poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i odtwarzanej ścieżki.

E - Wyświetlanie czasu odtwarzania

Gdy naciśnięty zostanie przycisk „FF” lub „REW”, przez 5 sekund pokazywany będzie czas odtwarzania dla aktualnej ścieżki.

F - Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku „RND” uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Ścieżki losowo wybieranej płyty będą odtwarzane w kolejności przypadkowej. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlany jest symbol „RND”.

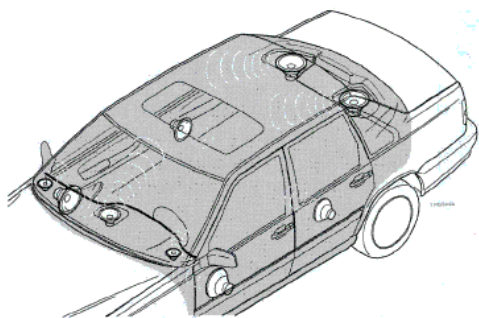
G - Pauza

Naciśnięcie przycisku „CD 6” powoduje wyłączenie głosu i wyświetlenie komunikatu „Pause” (pauza). Ponowne naciśnięcie przycisku „CD 6” przywraca odtwarzanie w trybie CD 6.

* Funkcje zmieniaacza płyt CD 6 mogą być wykorzystywane jedynie wtedy, gdy do radioodtwarzacza został podłączony zmieniacz płyt CD 6 produkcji Volvo, który w niektórych modelach jest wyposażeniem standardowym, a w przypadku innych sprzedawany jest oddzielnie, jako wyposażenie dodatkowe. Jeżeli zmieniacz płyt CD 6 nie jest podłączony, naciśnięcie przycisku CD 6 nie spowoduje żadnej reakcji.

10:33

Radioodtwarzacz SC-901 - Dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic Surround Sound



Dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic Surround Sound

Po zamontowaniu środkowego głośnika w centralnej części deski rozdzielczej, istnieje możliwość wykorzystania funkcji dźwięku przestrzennego, Dolby Pro Logic Surround Sound, dającej znacznie czystszy i bardziej realistyczny dźwięk.

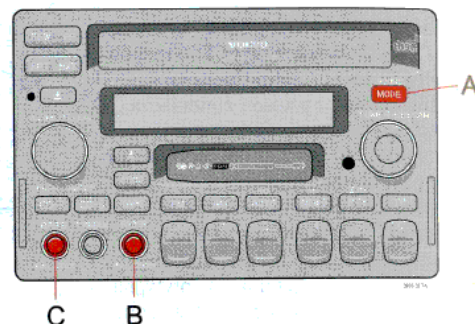
Specjalny dekodery (wyposażenie opcjonalne) w połączeniu z głośnikiem środkowym (wyposażenie opcjonalne) dzieli normalne kanały stereofoniczne lewy-prawy na lewy-środkowy-prawy. Dodatkowo, tylne głośniki mogą niezależnie kreować efekt dźwięku przestrzennego. Obecnie większość płyt nagrywanych jest w ten sposób, aby głos wokalistów lub solisty słyszalny był z prawej

strony, jako dominujący, zaś podkład muzyczny słyszalny jest w całym zakresie od lewej do prawej strony a także z tyłu. Funkcja dźwięku przestrzennego Dolby Pro Logic Surround Sound umożliwia odtwarzanie znacznie bliższe oryginałowi.

A - Włączenie dźwięku przestrzennego

W celu włączenia głośnika środkowego i uzyskania efektu dźwięku przestrzennego należy nacisnąć przycisk „MODE”. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa wybranego trybu.

„3 CH” = włączony tylko głośnik środkowy



„Dolby Pro Logic” = Włączony układ Dolby Pro Logic, dający efekt dźwięku przestrzennego z tylnych głośników.

B - Regulacja głośności głośnika środkowego

W tym celu pokrętko regulacji należy wyciągnąć.

C - Regulacja głośności dźwięku przestrzennego

W celu regulacji głośności efektów dźwiękowych płynących z tylnych głośników (tylko w trybie 5-kanałowym Dolby Pro Logic) należy wyciągnąć pokrętko regulacji.

10:34

A – Włączenie dźwięku przestrzennego

W celu włączenia głośnika środkowego i uzyskania efektu dźwięku przestrzennego należy nacisnąć przycisk „MODE”. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa wybranego trybu.

„3 CH” = włączony tylko głośnik środkowy
 „Dolby Pro Logic” = Włączony układ Dolby Pro Logic, dający efekt dźwięku przestrzennego z tylnych głośników.

B – Regulacja głośności głośnika środkowego

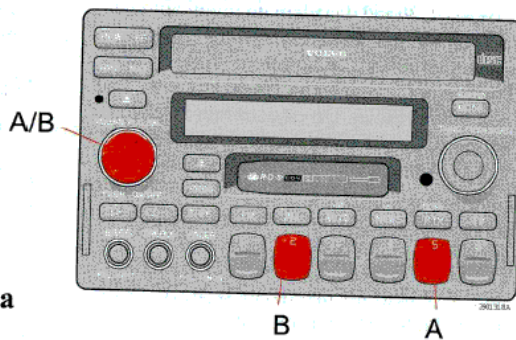
W tym celu pokrętkę regulacji należy wyciągnąć.

C – Nastawy korektora graficznego

- * Wybrać „Custom EQ” (Patrz „B”).
- * Nacisnąć pokrętkę strojenia (przycisk „SCAN”).
- * W ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk preselekcji.

Przycisk preselekcji nr 1 = Korekcja tonów niskich (60 Hz)

Przycisk preselekcji nr 2 = Korekcja górnych tonów niskich (200Hz)



Przycisk preselekcji nr 3 = Korekcja dolnych tonów średnich (800 Hz)

Przycisk preselekcji nr 4 = Korekcja górnych tonów średnich (3 kHz)

Przycisk preselekcji nr 5 = Korekcja tonów wysokich (12 kHz)

* Regulacji głośności dokonuje się prawym pokrętkiem strojenia. Obrót w prawo zwiększa, obrót w lewo zmniejsza siłę głosu. Zmiany nastawów obrazowane są na wyświetlaczu, oraz słyszalne są przez głośniki.

* Przycisk preselekcji nr 6 umożliwia korekcję nastawów równocześnie dla przednich i tylnych głośników zestawu.

F = Głośniki przednie

R = Głośniki tylne

Nastawy korektora dla głośników przednich i tylnych mogą być dokonywane również niezależnie.

* Po zakończeniu korekcji ponownie nacisnąć pokrętkę strojenia (przycisk „SCAN”) w celu zapamiętania ustawień.

* Jeszcze raz nacisnąć strojenia (przycisk „SCAN”) w celu wyjścia z trybu korekcji.

10:35

Informacje ogólne

Odbiór stereofoniczny na falach ultrakrótkich (FM)

Odbiór stereofoniczny nakłada wysokie wymagania co do jakości sygnału. Oznacza to, że omówione wcześniej zakłócenia stają się jeszcze bardziej wyraźne. Siła sygnału stereofonicznego musi być znaczna, a to ogranicza zasięg skutecznego nadajnika.

Mamy nadzieję, że podane tu informacje będą przydatne i pozwolą na lepsze zrozumienie problemów dotyczących odbioru radiowego w samochodzie.

Warunki odbioru nie zawsze są najlepsze, ale na to nie mamy już wpływu. Niemniej jednak, próbowaliśmy zapewnić taką jakość odbiorników radiowych Volvo, aby niezależnie od warunków lokalnych odbiór był możliwie najlepszy.

Odbiór dwuantenowy

Niektóre samochody wyposażone są układ odbioru dwuantenowego (wyposażenie opcjonalne lub dodatkowe). Oznacza to, że radioodbiornik zamiast jednego posiada dwa gniazda antenowe i odpowiednio w samochodzie są zamontowane dwie anteny zamiast jednej. Układ umożliwia lepszy odbiór przy zakłóceniach związanych z nakładaniem się stacji.

Antena radiowa

UWAGA: Przed wjazdem do myjni automatycznej lub garażu należy zawsze opuścić elektrycznie wysuwaną antenę. Antenę należy czyścić przynajmniej co 16000 km, a w razie potrzeby częściej. Do czyszczenia należy stosować preparat czyszczący o symbolu 1161030-0.

Natrysnąć preparat na antenę, po czym przetrzeć i wytrzeć do sucha szmatką. Ponownie natrysnąć, podnieść i opuścić antenę. Powtórnie przetrzeć i wytrzeć do sucha. Podnieść i opuścić antenę 4-6 razy. Sprawdzić czy antena jest sucha i nie ma na niej brudu i oleju.

Antena radiowa w modelu 5-drzwiowym

Antena zamontowana jest na lewym tylnym oknie w rejonie bagażnika.

Jeżeli zestaw radiowy był zamontowany fabrycznie, to antena ma również wzmacniacz sygnału.

Uwaga! Bez wzmacniacza sygnału antena nie będzie działać.

Należy uważać, aby przewody antenowe ułożone po wewnętrznej stronie okna nie były narażone na uszkodzenia przedmiotami, które są układane blisko nich. Przy myciu szyb należy zachować ostrożność, aby uniknąć

uszkodzenia tych przewodów. W razie powstania jakichkolwiek uszkodzeń odbiór radiowy może ulec pogorszeniu.

Kasety magnetofonowe

- Kasety należy przechowywać w ich własnych pudełkach.
- Nie dotykać taśmy palcami.
- Kaset nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wysokich temperatur.
- Chronić kasety przed olejem, smarem i innymi zanieczyszczeniami.
- Volvo nie zaleca stosowania kaset C-120.
- Przed włożeniem kasy do kieszeni odtwarzacza należy za pomocą ołówka lub długopisu wykasować luz taśmy w kasecie.

Należy uważać, aby przewody antenowe ułożone po wewnętrznej stronie okna nie były narażone na uszkodzenia przedmiotami, które są układane blisko nich. Przy myciu szyb należy zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia tych przewodów. W razie powstania jakichkolwiek uszkodzeń odbiór radiowy może ulec pogorszeniu.

SC-901 SC 802, SC-805

Moc wyjściowa: 1 x 25 W (głośnik środkowy) 4 x 25 W (znieksz. 10%)
 Impedancja wyjściowa: 4 W
 Napięcie zasilania: 12 V, ujemna masa

Radio

Zestaw stereofoniczny Volvo SC-901 zawiera sterowany mikroprocesorem radiodbiornik z układem PLL (Phase Lock Loop - pętla synchronizacji fazowej), współpracujący z systemem RDS (Radio Data System - radiowy system danych). Zestaw SC-901 musi być podłączony do oddzielnego wzmacniacza.

SC-901 SC 802, SC-805

Zakresy częstotliwości:	UKF (FM)	87,5-108 MHz	
	Średnie (AM)	522-1611 kHz	
	Długie (AM)	153-281 kHz	
Czułość:	UKF (FM)	1,1 μ V	1,5 μ V
	Średnie (AM)	2,2 μ V	6,5 μ V
	Długie (AM)		30,0 μ V


Rozdział kanałów stereo: 35 dB

Odtwarzacz kasetowy 4-ścieżkowy, 2-kanałowy stereofoniczny

Prędkość przesuwu taśmy:	4,76 cm/s
Rozdział kanałów:	40 dB
Pasma przenoszenia:	30-15000 Hz
Odstęp szumów (120 μ V):	50 dB
Kołysanie dźwięku:	< 0,07%
Odcinanie kanałów	

Alarm

W momencie nadania wiadomości alarmowej, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Alarm!”. Funkcja ta jest wykorzystywana do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach, jak np. zawalenie się mostu lub awaria elektrowni jądrowej.

„Dolby” i symbol  są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Układ redukcji szumów Dolby został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby Pro Logic jest znakiem towarowym Dolby Laboratories Licensing Corporation. Układ dźwięku przestrzennego Dolby Pro Logic Surround System został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Wzmacniacz

Moc wyjściowa: 4x50W (opcjonalnie) (znieksz. 10%)
 Odstęp szumów: min. 74 dB dl 1 W
 Pasma przenoszenia: 30 Hz-20000 Hz
 Impedancja wyjściowa: 4 W
 Napięcie zasilania 12 V, ujemna masa.

A		Czujnik tlenu	9:1	G	
ABS	1:5, 3:15	Czyszczenie i mycie	6:4-6:6	Gwarancja	7:2
Akumulator	3:20, 7:3, 7:4	D		H	
Akumulator zewnętrzny	3:20, 5:15	Długie ładunki	2:35	Hamulce	3:15
Alternator	5:17, 8:10	Dalekie podróże	3:21	Hamulce z układem ABS	1:4, 3:15, 3:17
Aluminiowe tarcze kół	5:2	Dane techniczne	8:1-8:10, 10:37	Hamulec postojowy	1:4, 1:17
Antena	10:36	Docieranie	3:3, 3:13	Hamulec zasadniczy	3:15
Autoalarm	2:29	Dopuszczalne obciążenie	8:3	Holowanie	3:4, 3:12-3:14, 3:18, 3:19
Automatyczna kontrola stałej prędkości jazdy	1:12	Drzwi	2:24, 2:25	Holowanie przyczepy bagażowej lub turystycznej	3:12-3:14
Automatyczna skrzynia biegów, jazda	3:7, 3:9	Dźwignia wybieraka zakresu, automatyczna skrzynia biegów	3:7-3:9	I	
Automatyczna skrzynia biegów, olej	8:3, 8:4	Dźwignia zmiany biegów, mechaniczna skrzynia biegów	3:5	Identyfikacja, tabliczki z oznaczeniem typu	8:2
Awaria	5:15	Dzielone siedzenie tylne	2:34	Immobilizer	2:24, 3:4
Awaryjne światła	1:1, 1:6			Instalacja elektryczna, dane techniczne	8:10
Awaryjne światła, wymiana żarówki	5:6-5:8, 5:10	E		Integralna poduszka podwyższająca	2:12, 2:13
B		Elektroniczna blokada rozruchu silnika	2:24, 3:4	J	
Błyskanie światłami drogowymi	1:8	Elektryczne podnośniki szyb	1:19	Jazda ekonomiczna	3:3
Bagaż	3:11	Elektrycznie ogrzewana tylna szyba	1:10	Jazda w warunkach zimowych	3:21
Bagażnik dachowy	3:11	Elektrycznie ogrzewane lusterka wsteczne	1:10	Jazda z bagażnikiem dachowym	3:11
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	2:9-2:13	Elektrycznie ogrzewane siedzenia	1:17	Jazda z przyczepą	3:12-3:14
Bezpieczniki	5:12-5:14	Elektrycznie regulowane przednie fotele	2:7		
Bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa	2:8	F		K	
Blokowanie przekładni	3:7, 3:9	Filtr oleju	7:7, 7:8	Kierownica, blokada	1:7
C		Fotel kierowcy	2:6	Kierownica, regulacja położenia	1:8
Całkowita blokada zamków	2:25-2:28	Foteliki dziecięce	2:10-2:13		
Centralny zamek	2:24-2:28				
Ciśnienie oleju	1:4				
Ciśnienie w oponach	4:3				

Kierunkowskazy, używanie	1:8	Licznik przebiegu dziennego	1:2, 1:16	Obsługa	7:1-7:15
Kierunkowskazy, wymiana żarówki	5:6-5:8, 5:10	Lusterka	2:2, 2:3	Obsługa okresowa	7:1-7:4
Klimatyzacja	1:24-1:30	Lusterko wsteczne	2:2	Odpryski lakieru	6:3
Kluczyki	2:24-2:27	Ł		Odtwarzacz kasetowy	10:11, 10:12, 10:20, 10:21, 10:32
Koła i ogumienie	4:1-4:6, 5:2-5:4	Łańcuchy na koła	4:2, 4:3	Ogrzewanie i wentylacja klimatyzacji	1:20-1:30
Koło zapasowe, opis	2:33, 2:39, 4:4	M		Ogrzewanie i wentylacja bez klimatyzacji	1:24-1:25
Koło zapasowe, używanie	2:33, 2:39	Masa przyczepy	3:13	Ogrzewanie szyby tylnej i lusterek bocznych	1:10
Kod koloru nadwozia	6:3, 8:2	Miarka poziomu oleju w silniku	7:6, 7:7	Okno dachowe	1:10, 2:4
Komputer pokładowy	1:10, 1:14-1:16	Mieszanie powietrza	1:21	Oleje	7:8, 8:4
Kontrola emisji spalin	9:1-9:3	Mycie podwozia	6:4	Oparcie fotela, regulacja	2:6
Korek spustowy oleju silnikowego	7:7	Mycie samochodu	6:4	Opony	4:2-4:6
Kranik spustowy płynu chłodzącego	7:11	Myjnia automatyczna	6:5	Opony zimowe	4:3
Książeczka gwarancyjna z rejestrem przeglądów	7:2	Myjnie samochodowe	6:5	Opony zimowe kolcowe	4:2
L		N		Opony, ciśnienie	4:3, 4:4
Lakier, zaprawki	6:3	Napęd na cztery koła	3:19, 4:3, 8:9	Opony, głębokość bieżnika	4:2
Lampka lusterka osobistego, używanie	2:3	Napinacz pasa bezpieczeństwa	2:18	Oszczędzanie paliwa	3:3
Lampka lusterka osobistego, wymiana żarówki	5:11	Nastawianie zegara	1:13	Oświetlenie bagażnika	2:33, 2:36
Lampka oświetlenia bagażnika, wymiana żarówki	5:9	Nawiew na przednią szybę	1:22-1:30	Oświetlenie dolne, wymiana żarówki	5:11
Lampka ostrzegawcza w drzwiach, wymiana żarówki	5:11	Niewyważenie kół	4:4, 5:16	Oświetlenie osobiste dla tylnych siedzeń, wymiana żarówek	5:10
Lampki kontrolne	1:4, 1:5	Numer podwozia	8:2	Oświetlenie osobiste, używanie	2:3
Lampki oświetlenia wnętrza	2:3	O		Oświetlenie tablicy rejestracyjnej, wymiana żarówki	5:9
Lampki oświetlenia wnętrza, wymiana żarówek	5:10	Obciążenie dopuszczalne	3:11, 3:13, 8:3	Otwory odpływowe	6:4
Lampki ostrzegawcze układu hamulcowego	1:3-1:5	Obciążenie haka holowniczego, holowanie	3:12, 3:13	Oznaczenie typu	7:6, 8:2
Liczba oktanowa	8:5, 8:9	Obrotomierz	1:2	P	
Licznik przebiegu całkowitego	1:2			Paliwo, tankowanie	3:2

Pielęgnacja samochodu	6:1-6:6	R	Szybkościomierz	1:2
Pióra wycieraczek szyby, wymiana	7:14	Reaktor katalityczny	3:4, 9:2	
Plamy, usuwanie	6:6	Reflektory, wymiana żarówek	5:5	Ś
Płyn chłodzący	1:4, 5:16, 7:11	Regulacja oparcia fotela	2:6	Średnica zawracania
Płyn hamulcowy	7:10	Regulacja wysokości, przednie siedzenia	2:6	Środki smarujące
Płyn niskozamarzający	3:21, 7:11	Rozprowadzanie powietrza	1:22	Środowisko
Podgrzewanie siedzeń, przednich/tylnych	1:17			Światła awaryjne, używanie
Podłokietniki	2:34			Światła awaryjne, wymiana
Podnośnik samochodowy, przechowywanie	2:33, 2:39	S		żarówki
Podnośnik samochodowy, używanie	5:3, 7:5	Schowki	2:5	Światła główne
Podnośnik warsztatowy	7:5	Siatka bagażowa	2:40	Światła hamowania, wymiana
Podnośniki szyb, elektryczne	1:19	Siedzenia 1:17, 2:6-2:14, 2:34, 2:35, 2:37, 2:38		żarówki
Podnoszenie samochodu	5:3, 7:5	Siedzenia przednie	2:6, 2:7	Światła mijania/drogowe, dźwignia
Podparcie lędźwiowe, przednie fotele	2:6	Siedzenia przednie, regulacja		przełącznika
Podświetlenie wskaźników	1:11	pochylenia oparcia	2:6, 2:35	Światła pozycyjne tylne, wymiana
Poduszka podwyższająca dla dziecka	2:11-2:13	Siedzenia tylne, składanie	2:34, 2:37	żarówki
Poduszka powietrzna SIPS	2:17-2:22	Siedzenie kierowcy	2:6	Światła, przełącznik
Poduszka powietrzna SRS	2:17-2:22	Silnik, dane techniczne	8:5-8:8	Światła, używanie
Poduszka siedzenia, wyjmowanie	2:38	Silnik, komora	7:6	Światła przeciwmgielne przednie, wymiana żarówki
Pojemności	8:3	Silnik, numer seryjny	8:2	Światło cofania, wymiana żarówki
Pokrywa bagażnika	2:27	Silnik, sprawdzanie poziomu oleju	7:6-7:8	Świece zapłonowe
Pokrywa silnika, otwieranie/zamykanie	2:32	Silnik, wymiana oleju	7:7	
Pokrywa wlewu paliwa	3:2, 5:15	Skrzynia biegów automatyczna, położenia dźwigni wybieraka zakresu	3:7	
Polerowanie nadwozia	6:5	Smarowanie nadwozia	7:13	T
Pomocniczy akumulator	3:20, 5:15	Sprawdzanie poziomu oleju		Tabliczka oznaczenia typu
Popielniczka	1:18	w automatycznej skrzyni biegów	8:30	Tankowanie paliwa
Przełącznik świateł mijania/drogowych	1:8	Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	7:6-7:8	Tapicerka
Przełożenia, skrzynia biegów	8:9	Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego	7:11	Tapicerka, czyszczenie
Przerywana praca, wycieraczki przedniej szyby	1:9	Spryskiwacze, regulacja	7:13	Torba z narzędziami
Przewietrzanie skrzyni korbowej	9:3	Sprzęgło	7:10, 8:3	Trójkąt ostrzegawczy
Przewody rozruchowe	3:20	Szyba tylna, ogrzewanie	1:10	Tylne światła przeciwmgielne, używanie
Punkty mocowania podnośnika	5:3			

10:41

Tylne światła przeciwmgielne, wymiana żarówki	5:7, 5:8	Wymiana opon	4:4	Zegar	1:2, 1:13
U		Wymiana płynu chłodzącego silnik	7:11	Zespół wskaźników	1:2, 1:3
Uchwyt pokrywy bagażnika	2:27	Wymiana piór wycieraczek	7:14	Zmiana koła	4:4, 5:2-5:4
Układ chłodzenia	3:21, 7:11, 8:9	Wymiary i masy	8:3	Zmywacz reflektorów, używanie	1:9
Układ kierowniczy, dane techniczne	8:3, 8:4	Wymuszona redukcja biegu	3:8, 3:10	Zmywacz reflektorów, wymiana pióra wycieraczki	7:14
Układ odprowadzania par paliwa	9:3	Wymuszone przewietrzanie skrzyni korbowej	9:3	Ż	
Układ STC	1:10	Z		Żarówki, dane techniczne	8:10
Układ TRACS	1:5, 1:10	Załadunek bagażu	3:11	Żarówki, wymiana	5:5-5:11
Uruchamianie silnika	3:4, 3:6	Zabezpieczenie antykorozyjne	6:2		
Uruchamianie silnika z obcego akumulatora, przewody rozruchowe	3:20	Zabezpieczenie drzwi tylnych przed otwarciem od wewnątrz	2:28		
Urządzenia radiofoniczne	10:1	Zabezpieczenie podwozia	6:4		
Usuwanie plam	6:6	Zabezpieczenie przed kradzieżą	2:29		
W		Zabezpieczenie przed otwarciem od wewnątrz, drzwi tylne	2:28		
Własności jezdne, prowadzenie	3:11	Zabezpieczenie biegu wstecznego	3:5		
Woskowanie	6:5	Zaczepty bezpieczeństwa, oparcia tylnych siedzeń	2:34		
Wskaźnik poziomu paliwa	1:2, 1:3	Zaczepty do mocowania ładunku	2:36, 2:39		
Wskaźnik temperatury	1:2	Zaczepty holownicze	3:18		
Wskaźnik temperatury zewnętrznej	1:13, 1:16	Zaglówek środkowy	2:14		
Wskaźnik zużycia, głębokość bieznika	4:2	Zalecenia dotyczące jazdy	3:2-3:16		
Wskaźniki	1:1-1:20	Zamek pokrywy silnika	2:23		
Wspomaganie kierownicy	5:16, 7:10, 8:4	Zamki	2:24-2:28		
Wyłącznik zapłonu i blokada kierownicy	1:7	Zapalniczka	1:18		
Wycieraczki i spryskiwacze szyby	1:9	Zastona bagażnika	2:41		
Wycieraczki szyby, wymiana pióra	7:14	Zastona przeciwsloneczna	2:4		
Wykładzina dywanowa, czyszczenie	6:6	Zawory, luz	8:5-8:8		
Wykrywanie i usuwanie niedomagań	5:15-5:18	Zbiornik wyrównawczy, układ chłodzenia	7:6, 7:11		
Wymiana bezpieczników	5:12	Zdalnie sterowany centralny zamek	2:24-2:26		
Wymiana oleju, silnik	7:6-7:8				

10:42

Pamiętaj...

Niektóre modele z turbodoładowaniem mają zmniejszony prześwit podwozia ze względu na obniżone zawieszenie. Zwiększa to ryzyko otarcia o krawężnik lub zaspę śnieżną. Prosimy zwrócić na to uwagę również przy podnoszeniu samochodu.

Środki czyszczące i rozpuszczalniki

Nie wolno stosować jako zmywacza lub rozpuszczalnika etyliny oraz benzenu. Benzen i zawarty w etylinie ołów mogą powodować bóle głowy, mdłości i inne nieprzyjemne objawy. W większej ilości mogą doprowadzić do uszkodzenia organów odpowiedzialnych za wytwarzanie krwi w organizmie.

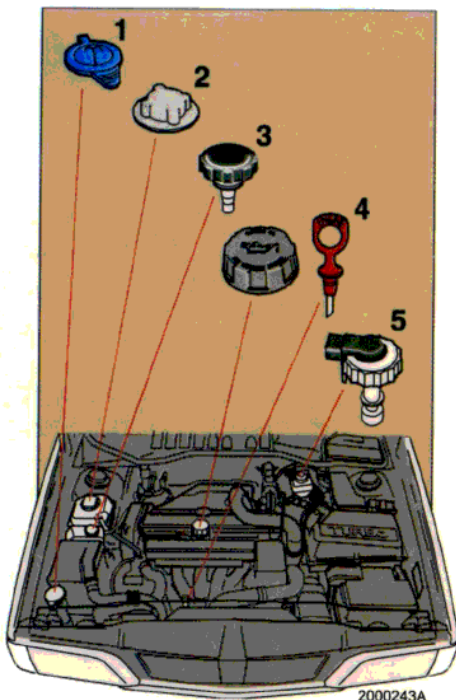
Instalacja wyposażenia dodatkowego i użytkowanie telefonów komórkowych

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego, jak również używanie telefonu komórkowego bez odpowiedniej anteny zewnętrznej, może zakłócić funkcjonowanie elektronicznych układów sterujących w samochodzie.

Przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia należy skonsultować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo. Pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy jest umieszczone złącze elektryczne, przeznaczone do podłączenia wyposażenia dodatkowego.

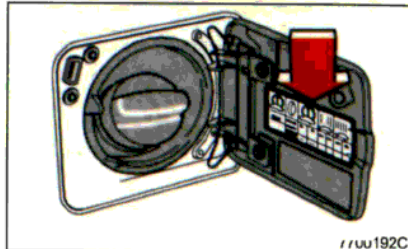
Przy każdym tankowaniu paliwa należy sprawdzać:

Liczba oktanowa - patrz strony 8:5-8:7.



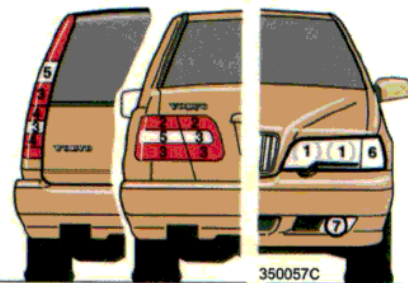
- 1 Zbiornik płynu zmywającego do spryskiwaczy szyb i reflektorów** - napełniać wodą (w okresie zimowym z dodatkiem płynu niskozamarzającego przeznaczonego do spryskiwaczy).
- 2 Poziom płynu chłodzącego** - powinien zawierać się pomiędzy znakami MAX i MIN na zbiorniku wyrównawczym. Patrz strona 7:11.
- 3 Płyn w układzie wspomagania kierownicy.** W zimnym silniku poziom płynu nie może sięgać powyżej znaku COLD. Poziom rozgrzanego płynu nie może przekraczać znaku HOT. Gdy poziom spadnie do znaku ADD, płyn należy uzupełnić.
- 4 Poziom oleju w silniku** - powinien zawierać się pomiędzy granicznymi znakami na miarce poziomu oleju. Przed pomiarem wytrzeć miarkę. Odstęp pomiędzy znakami odpowiada objętości około 1,5 litra.
- 5 Poziom płynu hamulcowego** - powinien być sprawdzany bez zdejmowania zakrętki zbiorniczka i znajdować się powyżej znaku MIN. W razie potrzeby uzupełnić płynem hamulcowym DOT 4+.

Ciśnienie w zimnym ogumieniu -



tabliczka na pokrywie wlewu paliwa

Ciśnienie w ogumieniu - patrz tabliczka po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.



Żarówki	Moc	Gniazdo
1	55 W	H7
2	5 W	BA 15s
3	21 W	BA 15s
4	21/4 W	BAZ 15d
5	21 W	BAU 15s
6	26/7 W	W2,5x15q
7	55 W	H1

VOLVO
Volvo Car Corporation
Göteborg, Sweden